Lisez en Page 5 L'ANNONCE de Paquet

CHAMBRE DES COMMUNE
SALLE DE LECTURE
S326 L 15 OCT 66


# Action

QUOTIDIEN CATHOLIQUE

QUEBEC — 59e ANNEE — Numéro 17,651 — SEPT CENTS — Mercredi, 4 mai 1966


METEO

Nuageux s'éclaircissant ce soir. Maximum et minimum : 45 et 30.

INDEX

Sociale, p. 6 — Sport, p. 20—21—22
Finance, p. 24 — Spectacles, T.V., p. 25

## Le maire Lamontagne a annoncé hier que le réaménagement de l'aire No 10 pourra débuter dans huit mois

(lire la nouvelle en page 3)

● LE MILLENAIRE DE LA POLOGNE — Les Polonais célébraient avec éclat, hier, le millénaire de la christianisation de la Pologne. En Pologne (photo du haut), des messes d'actions de grâces et de prières se sont succédé pendant toute la nuit de lundi à mardi. Hier, jour de la fête de la Vierge reine de la Pologne, la Vierge noire a été portée en procession autour des remparts puis installée sur l'autel en plein air, en face de l'esplanade, près du sanctuaire de Jasnagora, à Czestochowa. A Rome, le Pape Paul VI, qui s'était vu refuser un voyage en Pologne, a célébré la messe devant la Madone de Czestochowa, dans les grottes du Vatican, au moment même où débutaient les cérémonies en Pologne.

A Washington (photo du bas), au cours d'une cérémonie organisée par les Polonais d'Amérique, le président Johnson a reçu de l'assistance une copie de la célèbre madone de Czestochowa exécutée par un artiste américain d'origine polonaise, M. Jan Krantz. (Photos UPI)

Pearson a eu l'occasion de se faire entendre

# La motion conservatrice a été défaite hier soir

## G. Grégoire demande que l'on mette fin à "l'Opération-salissage" au parlement

(par BENOIT HOULE)

OTTAWA (P.C.) — Le gouvernement libéral minoritaire de M. Lester B. Pearson a réussi une autre fois à survivre, hier soir, à une motion de censure, grâce à l'appui de neuf députés créditistes, de trois députés du crédit social, de quatre néo-démocrates et de deux indépendants.

Les 115 libéraux ont en effet réussi à renverser une motion de blâme conservatrice par 133 voix contre 106. Les 13 autres néo-démocrates ont appuyé les 93 conservateurs.

Les deux indépendants, MM. J.-A. Mongrain, Trois-Rivières et Maurice Allard, Sherbrooke, ont voté avec le gouvernement.

La motion de blâme, présentée lundi par M. Gordon Fairweather, PC—Royal, à l'occasion d'une motion de subsides, "déplorait et condamnait énergiquement le fait que le gouvernement ait réclamé de la Gendarmerie royale du Canada des renseignements sur la conduite passée de tous les membres du Parlement en général, procédé propre à détruire l'indépendance de tous les députés et à miner l'institution du Parlement".

Lundi, le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, avait invité la Chambre à ne pas se prononcer sur l'amendement avant d'avoir entendu le premier ministre Pearson présenter sa version des faits.

M. Pearson était alors retenu chez lui par une grippe.

Hier, le premier ministre a nié aux Communes avoir jamais demandé à la GRC de lui fournir des renseignements sur la conduite passée des députés mais il a admis avoir demandé à la police de lui faire savoir à quel point il y avait eu ingérence politique dans l'administration de la justice.

Le leader parlementaire des créditistes, M. Gilles Grégoire, a déclaré par la suite que voter en faveur de la motion équivalait à traiter le premier ministre de menteur. "Je n'hésite pas à prendre la parole du premier ministre, a-t-il dit, comme je n'ai jamais douté non plus de celle du chef de l'opposition".

M. Grégoire a introduit un sous-amendement proposant que l'on mette fin à "l'opération-salissage qui se poursuit depuis trop longtemps et que le parlement procède enfin à l'adoption des mesures législatives dans l'intérêt du peuple canadien".

Le sous-amendement n'a pas été accepté par le président des débats, M. Herman Batten, parce qu'il ne se rattachait pas à l'amendement conservateur déjà à l'étude.

### M. DOUGLAS

Le chef néo-démocrate, M. T.C. Douglas, a déclaré de son côté que la question fondamentale dans cet amendement était de savoir si le premier ministre avait bel et bien demandé à la Gendarmerie royale des informations de nature scandaleuse sur les députés. "Nous détruisons les principes de base de notre démocratie si nous permettons ainsi au premier ministre de se servir de la Gendarmerie royale pour faire du Canada un Etat policier". M. Douglas a conclu que si le premier ministre était disposé à s'excuser devant la Chambre et à promettre de ne jamais recommencer une telle manoeuvre, il laisserait tomber la motion, autrement il se verrait dans l'obligation de voter en faveur de l'amendement.

Enfin, M. Robert Thompson, chef du Crédit social, a dit que c'est le droit et le devoir des députés de veiller à sauvegarder le Parlement. "Ce n'est pas la prérogative du premier ministre, dit-il de parcourir les dossiers de la Gendarmerie royale au sujet de la vie privée des députés. Nous devons appuyer les principes dont s'inspire l'amendement".

## Le ministre du Travail tentera de régler le conflit

*Par Jean Martel*

Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a annoncé hier que le ministre provincial du Travail, M. Carrier-Fortin, allait intervenir afin de tenter de régler le conflit qui oppose le compagnie Dominion Textile et ses employés qui font actuellement la grève.

D'autre part, M. Fortin a reçu un télégramme de la partie syndicale qui déclare qu'elle accepte la médiation du ministre dans ce conflit.

*REUNION*

En outre, le premier ministre a remis aux journaux des télégrammes qui avaient été échangés entre le syndicat et le ministre du Travail.

Dans un premier télégramme envoyé par le syndicat le 19 avril dernier à M. Fortin, la partie syndicale demandait au ministre d'assister à une réunion dimanche, le 24 du même mois, à Sherbrooke. En outre, elle sollicitait le ministre de bien vouloir donner son point de vue, lors de cette assemblée, sur le différent qui opposait les employés et la Dominion Textile.

Le lendemain, le ministre du Travail faisait parvenir au syndicat un télégramme dans lequel il déclinait l'offre qui lui était faite d'assister à la réunion du 24 avril. Selon lui, l'efficacité de son ministère repose en grande partie sur l'impartialité qui doit caractériser et le ministre et ses fontcionnaires. Or, ajoutait-il, sa présence à l'assemblée pourrait être interprétée comme s'il appuyait la cause des employés de la Dominion Textile. Ce geste de sa part nuirait à la cause des syndiqués plus qu'elle ne les aiderait.

Cependant, le ministre a ajouté qu'il affrait ses services pour régler le conflit.

Chez les professionnels à l'emploi du gouvernement

# GREVE DEMAIN ?

**MONTREAL (P.C.) — Il est probable que les 1,600 professionnels à l'emploi du gouvernement provincial se mettront en grève demain, à la suite de la rupture hier de leurs négociations pour un contrat de travail.**

L'arrêt de travail impliquera les ingénieurs, ingénieurs forestiers, arpenteurs géomètres, agronomes, comptables agréés, médecins vétérinaires, biologistes, chimistes, économistes, géographes, physiciens, mathématiciens, etc, à l'emploi de la province.

On ignore cependant si les fonctionnaires feront une grève continue ou s'ils feront simplement une grève d'avertissement comme l'a fait le groupe des ingénieurs le 25 avril.

A la suite de la grève d'avertissement des ingénieurs, les six syndicats qui représentent les fonctionnaires en cause, ont formé un conseil syndical qui est chargé des négociations de l'entente collective.

Un porte-parole du conseil syndical a révélé hier soir que la grève avait été décidée à toute fin pratique et qu'il ne restait qu'à en fixer la date, ce qui devait se faire hier soir.

"On peut s'attendre à un débrayage de tout le secteur professionnel d'ici quelques jours. Jeudi, c'est une date probable," a-t-il déclaré.

Les membres des syndicats ont donné carte blanche à leurs exécutifs pour hâter les négociations qui durent déjà depuis décembre. Deux séances ont été tenues cette semaine.

Lundi, le gouvernement avait refusé d'accorder la formule Rand, accordée aux autres fonctionnaires. Cette formule exige que tous les employés couverts par la convention de travail paient la cotisation syndicale, qu'ils soient ou non membres du syndicat. Hier, les négociations ont été rompues quand le gouvernement a repeté les propositions pécuniaires du syndicat.

Les professionnels demandent une augmentation de 20 pour cent par année pendant 3 ans, afin que leurs salaires deviennent equivalents à ceux du marché. La moyenne actuelle de leurs salaires est de $8,000 ce qui représente environ $2,000 par année de moins que les salaires payés par la ville de Montréal ou par l'Hydro-Québec.

Conférence fédérale-provinciale

## Les premiers ministres discuteront de l'aide fédérale à l'enseignement

OTTAWA (P.C.) — La prochaine conférence fédérale-provinciale au niveau des premiers ministres discutera de l'aide fédérale à l'enseignement supérieur et elle aura lieu les 16 et 17 juin prochain à Victoria.

Le premier ministre M. Lester Pearson a déclaré aux Communes mardi que toutes les provinces étaient convenues de la nouvelle date de la conférence qui avait été plus tôt prévue pour la première semaine de juin.

M. Pearson a ajouté qu'au besoin la conférence pourrait se poursuivre durant la journée du 18 juin.

Il avait été nécessaire de porter à plus tard en juin la date de cette conférence fédérale-provinciale en raison de la tenue d'élections provinciales, a noté le premier ministre. On sait qu'une campagne électorale est engagée au Québec en vue d'un scrutin général le 5 juin.

M. Pearson a déclaré qu'il compte déposer mercredi aux Communes copies de la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et les provinces au sujet de la prochaine conférence fédérale-provinciale.

M. Pearson a par ailleurs répondu par un "oui" sec à une question de M. Gilles Grégoire PC - Lapointe qui demandait si le gouvernement fédéral avait donné des assurances aux provinces qu'il respectera "durant la conférence la juridiction exclusive des provinces en matière d'éducation".

Le ministère de la Santé fait enquête

## Epidémie de fièvre typhoïde dans la région de la Beauce

**QUEBEC (P.C.) — Le ministère de la Santé conduit une enquête afin de connaître les causes d'une épidémie de fièvre typhoïde qui vient d'éclater dans la région de la Beauce, au sud de Québec.**

Une quinzaine de cas ont été signalés au cours des derniers jours et la majorité des personnes touchées par la maladie habitent Vallée - Jonction, à 50 milles de la capitale provinciale.

C'est la première épidémie du genre rapportée dans le Québec depuis une vingtaine d'années.

On ne rapporte aucune mortalité.

Les malades, des enfants et des adultes, ont été transportés dans des hôpitaux de Québec et de Beauceville.

Un porte-parole du ministère de la Santé a déclaré qu'aucune autre région de la province n'est touchée.

Le Dr François Guimond, directeur du bureau de l'unité sanitaire de la Beauce, a demandé à toute la population de Vallée-Jonction de se faire vacciner.

Dans une proportion de 75 pour cent, hier, la population de Vallée-Jonction, qui est de 1,500 âmes, avait été vaccinée.

La situation n'est toutefois pas considérée comme alarmante par les autorités médicales.

Le Dr Guimond a dit que l'eau de la l'aqueduc municipal ne semble pas être la cause de la présente épidémie.

## Avion abattu

**HANOI (A.F.P.)—Un nouveau chasseur à réaction américain a été abattu le 1er mai au large de la côte de la province de Thanh Hoa, au Nord-Vietnam, annonce l'Agence de presse du Nord-Vietnam.**

**Le jour précédent, deux avions américains avaient été abattus au-dessus de la même province, ajoute l'agence qui précise qu'à ce jour 1,011 avions américains ont été abattus au-dessus du Nord-Vietnam.**

## Dupuis en appel

**MONTREAL (P.C.) — Les procureurs d'Yvon Dupuis ont interjeté appel hier du verdict de culpabilité rendu le 22 avril dernier aux assises criminelles de Sherbrooke contre l'ancien ministre d'Etat Yvon Dupuis dans une affaire de pot-de-vin.**

Le juge Evender Veilleux l'a condamné à $5,000 d'amende ou à un an de prison.

L'avis d'appel déposé hier allègue des raisons de droit et de fait.

M. Dupuis a représenté la circonscription de St-Jean-Iberville-Napierville aux Communes de 1958 à 1965. Il a été appelé à faire partie du cabinet Pearson en février 1964 et on lui a demandé sa démission le 20 janvier 1965.

L'accusation portée contre M. Dupuis disait qu'en 1961 il avait accepté $10,000 pour exercer son influence en faveur d'un groupe désireux d'obtenir un permis provincial de piste de courses. Les démarches en vue de l'obtention de ce permis n'aboutirent pas.

L'avis d'appel soutient que "le verdict de culpabilité est erroné en droit et constitue, face à la preuve, une erreur légale".

## Les employés de Legrade retournent au travail

**QUEBEC (P.C.) — Quelque 325 employés de la compagnie Legrade qui avaient débrayé lundi matin, sont retournés au travail hier à la suite du rengagement par la compagnie de trois des six employés qui avaient été mis à pieds au cours des derniers trois mois.**

**Les employés de la compagnie, une firme qui exploite un abattoir, avaient effectué un arrêt du travail lundi pour protester contre le congédiement, jugé arbitraire, de six journaliers.**

**La compagnie a laissé savoir que si les trois autres employés n'ont pas été rengagés, c'est qu'ils se sont trouvés du travail depuis leur mise à pied.**

**Les employés sont des cotisants de l'Union des travailleurs-unis des abattoirs et industries alimentaires — CTC — United Packinghouse, Food and Allied Workers**

## Une grève de solidarité

MONTREAL (PC) — Il est possible que tous les employés non enseignant de l'Université de Montréal fassent un arrêt de travail pour appuyer les revendications du personnel des bibliothèques. Les quelque 125 employés des bibliothèques sont en "journées d'étude" depuis le 18 avril afin d'obtenir la signature de leur première convention collective : les quelque 125 employés du centre social et des résidences d'étudiants ont débrayé en même temps pour appuyer le personnel des bibliothèques.

# Existe-t-il une immunité contre le cancer? (2)

**Existe-t-il une immunité contre le cancer? Les savants et chercheurs sont très intrigués par cette question et, lentement, des réponses finiront par surgir. Voici le second d'une série de deux articles.**

Par John BARBOUR

NEW YORK. (P.A.) — Dans des douzaines de laboratoires, des savants font converger tous leurs efforts sur une question en particulier: L'homme dispose-t-il d'une défense secrète contre le cancer et peut-on y avoir recours pour combattre les tumeurs malignes?

La plupart des scientifiques sont portés à croire que la réponse à cette question est oui, mais ils n'ont pas réussi jusqu'ici à la prouver.

Le Dr Lloyd Old, de l'Institut Sloan-Kettering sur le cancer, travaille sur les moyens de mobiliser les armes de l'immunité contre le cancer. En dépit de certains rapport encourageants, il ne saurait dire pendant combien de temps encore ses travaux de recherche dureront.

Personne à l'heure actuelle ne peut dire combien près ou combien loin sont les savants dans leur recherche pour un vaccin efficace contre le cancer ou encore pour un antisérum qui aura fait ses preuves contre les tumeurs. Les opinions des hommes de science varient: encourageant mais préliminaire, disent les uns; prometteur mais il faut preuve de prudence, disent les autres.

**Expérimentation**

Le mois dernier, à l'université Wayne, de Détroit, une équipe de scientifiques a fait part de travaux préliminaires sur un petit nombre de patients souffrant du cancer et d'un effort pour sonder les défenses de leur organisme contre la terrible maladie.

L'équipe de savants est jeune. La Dr Norbert P. Czajkowski, interne dans un hôpital de Détroit, et le Dr Fred R. Cushing, interne à l'hôpital Harper, sont tous deux âgés de 27 ans à peine. L'immunologiste du groupe, Melvyn Rosenblatt, est âgé de 29 ans. Mais le groupe compte des surveillants expérimentés, en l'occurrence les Drs Paul L. Wolf, professeurs de pathologie, et Richard Bing, doyen de la faculté de médecine à l'université Wayne de Détroit.

Ils ont jusqu'à maintenant traité 20 patients en ayant recours à une méthode qui, espèrent-ils, est capable de stimuler les anticorps. Dans deux cas, les tumeurs malignes sont disparues complètement, chez huit autres patients, les tumeurs ont cessé de progresser, tandis que les 10 autres patients ont succombé à la terrible maladie.

La faculté de médecine de l'université Wayne a publié la déclaration suivante: "Cette méthode a servi principalement comme instrument expérimental et elle s'est révélée prometteuse chez les animaux et elle a donné une raison d'espérer qu'elle sera scientifiquement intéressante chez les patients. Nous estimons qu'en raison de son intérêt scientifique primaire, son utilisation clinique devrait être contrôlée étroitement. C'est pourquoi cette université poursuivra ses recherches et publiera ses conclusions dans les publications médicales au fur et à mesure".

A New York, le Dr Harold Diehl, vice-président de la Société américaine contre le cancer, a recommandé la prudence. "Voilà un rapport encourageant dans le domaine prometteur de l'immunologie. Mais il s'agit évidemment d'un rapport préliminaire basé sur quelques cas seulement".

Cependant, même les critiques concèdent que ces travaux comportent une idée intéressante sur la façon que les défenses de l'organsime du corps humain pourraient être mobilisées pour lutter contre le cancer.

**La méthode**

Les scientifiques de l'université Wayne ont recherché un moyen d'obtenir ce résultat en combinant des cellules cancéreuses prélevées chez un patient à des substances que le corps reconnaitrait comme étrangères — et en réinjectant au patient les substances ainsi traitées.

Pour obtenir des substances reconnues comme étrangères, les savants ont choisi le lapin — évidemment étranger génétiquement à l'homme. Chez le lapin, ils ont prélevé de laglobuline, une protéine qui fait partie du sang. Les cellules cancéreuses ont été prélevées chez un patient plus combinées à la globuline du lapin grâce à un procédé de chimie organique. Les scientifiques croient avoir reconnu un spectre d'anticorps, notamment des agents contre la globuline, contre la tumeur elle-même et contre le complex molécule plus considérable.

Les chercheurs de l'extérieur voudraient être certains en mettant la méthode et le sérum à l'épreuve dans leurs propres laboratoires, qu'il y a véritablement eu une réaction chez le patient en terme d'anticorps pour combattre la tumeur.

● **STATIONNEMENT IMPROVISE. — (Téléphoto U.P.I.) — Un travailleur de l'Ohio a trouvé une solution rapide au stationnement en garant sa moto dans un large drain cylindrique en béton armé. Il s'agissait d'y penser.**

## Cause ajournée au 31 mai

Les onze administrateurs ou professeurs du Syndicat des Professeurs de l'Etat du Québec ont comparu, hier, devant l'hon. juge William Morin, de la Cour supérieure de Québec, et leur cause a été ajournée au 31 mai.

Les intimés ainsi que le SPEQ, qui était représenté par procureurs, auront alors à comparaître pour montrer cause pourquoi ils ne seraient pas trouvés coupables de mépris de Cour pour avoir obtempéré à l'injonction intérimaire émise contre eux, le 13 avril, leur enjoignant de reprendre le travail, de cesser la grève.

Si la cause a été ajournée à une date ultérieure, c'est que les intimés ont inscrit, en Cour d'Appel, une demande d'en appeler du jugement interlocutoire rendu le 25 avril par l'hon. juge en chef Frédéric Dorion qui permettait ainsi l'émission d'une règle nisi contre eux.

Lundi, les plaidoiries ont été entendues devant trois juges du Banc de la Cour d'Appel qui ont pris la cause en délibéré dans le cas de deux des intimés.

Une requête de même nature a été faite, le même jour, devant l'hon. juge Fernand Choquette, de cette même Cour, pour les dix autres intimés-appelants.

Le juge a suspendu sa décision dans leur cas et attendra la décision qui sera rendue à la suite du délibéré sur la requête des deux premiers intimés-appelants par deux de ses collègues, les honorables juges Owen et Montgomery et lui-même.

R. G.

## L'équipe des huissiers sera peut-être réduite

Par Jacques Jobin

Un rapport du service municipal du contentieux indique qu'il y aura peut-être lieu, dans un avenir prochain, de diminuer l'équipe des huissiers qui sont au service de la Cour municipale.

Le chef du contentieux, Me Benoit Pelletier, a déclaré cependant que les statistiques permettant d'envisager cette décision ne sont pas actuellement assez complètes pour le déterminer définitivement.

Selon les statistiques établies par M. Alphonse Paquet, assistant-greffier à la Cour municipale, la moyenne de signification durant la période du 1er janvier au 15 avril est de 2036 significations par mois alors que durant le mois allant du 15 mars au 15 avril, les significations n'ont été qu'au nombre de 908.

Ceci indiquerait que la diminution du nombre des actions pénales substituées par l'envoi d'avis sommaires a porté les fruits que l'on attendait d'une telle mesure et que bientôt le personnel des huissiers pourraient être restreint.

"Le nombre de significations faites par huissier durant la période du 15 mars au 15 avril ne représente l'expérience que d'un seul mois, note Me Pelletier. Il est peut-être trop tôt pour tirer immédiatement des conclusions. Si cette expérience se maintient, il est bien évident, dit-il à l'adresse du comité exécutif, que la cité devra diminuer le nombre des huissiers. Le personnel clérical de la Cour pourra peut-être aussi être réduit".

## Le "Times" publie pour la première fois, depuis 1788, des nouvelles en première page

Londres (AFP) — Le 56,621ème numéro du "Times" a publié mardi pour la première fois depuis sa création, le 1er janvier 1788, des nouvelles en première page. Jusqu'à present, cette vaste première page présentait uniquement sept colonnes d'annonces serrées, l'actualité quotidienne étant réservée aux pages centrales.

Comme presque toutes les transformations qui s'opèrent actuellement dans la vie anglaise, cette nouvelle étape du "Times", qui est d'ailleurs préparée depuis plus d'un an, est essentiellement due à des raisons économiques. Le tirage du grand journal indépendant est en effet tombé à 254,337 exemplaires, nombre jugé insuffisant par la plupart des annonceurs pour justifier ses tarifs publicitaires.

L'adresse du journal, "Printing House Square", est la même depuis sa création par John Walker, dans une vieille imprimerie achetée à la Couronne, et il n'a été dotée d'une façade que depuis un an.

## Au conseil de St-Nicolas

ST-NICOLAS — Le conseil a décidé de vendre hier soir une partie désaffectée de l'ancien Chemin du Roi, à M. Hubert Gingras, pour le prix de $1.00 et autres considérations.

Il s'agit d'une partie de la route No 3 désaffectée depuis qu'on a fait un nouveau tracé.

Comme aucun règlement municipal ne décrète la fermeture de cette partie de route, l'échevin Gingras a donné avis de motion à l'effet qu'il proposera prochainement un règlement à cet effet.

M. Robert Allard a été nommé inspecteur municipal à temps partiel.

Une subvention de $1,000 est votée à l'OTJ dont le président est M. J.-André Gingras.

Le conseil décidait dernièrement de demander à la ville de Ste-Foy si celle-ci était disposée à accepter que le territoire de St-Nicolas soit soumis à la cour municipale de la ville de la rive-nord.

Sur réponse affirmative de cette dernière, le conseil de St-Nicolas a décidé d'entreprendre des démarches afin de se conformer aux prescriptions de l'article 3 de la loi des cours du recorder.

## Poison dans le lait en Ontario?

TORONTO. — (P.C.). — Le député néo-démocrate de Woodbine, à l'Assemblée législative de l'Ontario, M. Kenneth Bryden, a accusé le gouvernement de cette province de tenter de dissimuler la présence d'un poison fort toxique dans le lait produit dans certaines fermes.

Selon lui, on aurait décelé une concentration d'une substance mortelle, la dierdrine, utilisée contre les parasites, dans le lait de trois fermes à l'est d'Oshawa. La teneur de poison dans ce lait s'élèverait à plus de quatre fois le degré permis par le gouvernement fédéral.

M. Bryden a fait savoir que la dierdrine est un poison tellement violent qu'on doit porter un masque et des vêtements isolants lorsqu'on en vaporise les récoltes. Il a ajouté que les vaches ingurgitent ce poison dans leur fourrage et multiplient 20 fois sa concentration en produisant leur lait.

Le ministre de la Santé de l'Ontario, pour sa part, croit que le degré de contamination n'est pas dangereux.

## Les plaintes seront étudiées

PINTENDRE — Le rôle d'évaluation technique préparé par la maison St-Arnauld et St-Arnauld a été déposé devant les membres du conseil qui a étudié les plaintes reçues en compagnie d'un représentant de la maison.

L'homologation de ce rôle est remise au 24 mai alors que les évaluateurs auront eu le temps de revoir chacune de ces plaintes et de compiler les chiffres exacts de l'évaluation.

**Démission à la Commission d'urbanisme**

M. Jacques Bilodeau, commissaire de la Commission d'urbanisme a remis sa démission parce qu'il quitte la municipalité. Cette démission a été acceptée mais ce n'est qu'à une séance ultérieure que le conseil nommera son remplaçant.

**Conseiller**

Le nouveau conseiller, M. Alexandre Dumas, représentant le quartier No 5 occupait pour la première fois son poste hier soir. Il a été élu il y a quelque 15 jours.

## Tournée de 10 jours dans l'Arctique

Ottawa (PC) — Des membres du Conseil économique du Canada, accompagnés d'experts, se préparent à effectuer une tournée de 10 jours dans l'arctique vers la fin du mois d'août.

Le président du Conseil, le Dr John Deustch, a déclaré dans une interview mardi que ce voyage devenait nécessaire du fait que le Conseil veut se rendre compte lui-même de la situation différente qui prévaut dans cette région avant de suggérer des mesures relatives à la planification économique.

Le Conseil se compose de 28 membres choisis dans le monde du travail, dans les cadres industriels, sur les fermes et parmi les consommateurs en général. Il utilise des termes de références très vastes pour informer le gouvernement et le public sur la façon d'atteindre certains buts économiques.

Les membres qui effectueront ce voyage dont l'itinéraire reste à définir, n'ont pas encore été choisis.

C'est à la demande du ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Arthur Laing, que s'effectuera la tournée. Le but principal de cette initiative est d'évaluer le potentiel et les problèmes de la région.

**BRUXELLES (A.F.P.) — Les informations selon lesquelles la Belgique aurait pratiquement renoncé à poser la candidature de Bruxelles ou d'Anvers pour héberger les forces de l'OTAN qui doivent quitter la France sont "pour le moins prématurées", déclare-t-on au ministère belge des Affaires étrangères.**

**Cette mise au point faite hier soir visant les allégations d'un quotidien parisien du soir, qui affirmait que M. Harmel, ministre belge des Affaires étrangères, se proposait d'informer de cette décision M. Thomson, ministre britannique chargé des Affaires européennes, qu'il a rencontré hier soir dans la capitale belge.**

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney

LF FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

# LÉVIS et la RÉGION

## Des chapelles historiques seront démolies

ST-NICOLAS — Se basant sur l'article 606 de la loi des Cités et Villes, les membres du conseil de St-Nicolas ont adopté une résolution autorisant la présentation d'une requête au lieutenant-gouverneur en conseil demandant l'autorisation de procéder à l'expropriation pour fins de démolition des chapelles situées aux entrées est et ouest de la ville.

En août dernier, le conseil a fait part de son désir d'exproprier au ministre des Affaires Municipales conformément à l'article précité qui protège certaines catégories d'immeubles, et en a également informé les propriétaires : la Fabrique de St-Nicolas.

Cette dernière ne semble pas avoir fait d'opposition dans les 30 jours prescrits.

Rappelons que les chapelles en cause sont considérées comme des monuments historiques. Elles sont, affirme-t-on, dans un tel état de vétusté qu'il vaut mieux procéder à leur démolition.

Rappelons egalement que des démarches ont déjà été entreprises afin d'obtenir des subventions pour les remettre dans leur état original mais que ces démarches n'ont pas donné les résultats attendus.

Il faudrait quelques milliers de dollars pour effectuer les réparations les plus urgentes.

## Campagne de souscription du Syndicat industriel de Lauzon le 12 juin; l'objectif est de $25,000

La direction du Syndicat industriel de la ville de Lauzon lancera une nouvelle campagne de souscription de capital le 12 juin prochain. L'objectif sera de $25,000.00.

L'ouverture de cette semaine de souscription coïncidera avec la levée de la première pelletée de terre, de la nouvelle bâtisse industrielle qui sera érigée dans le "Parc industriel de Lauzon". Cette bâtisse de 7,000 pieds carrés sera offerte aux industriels désireux de s'établir, soit sous forme de location ou soit sous forme de promesse de vente. Le coût sera d'environ $70,000.00. L'argent recueilli durant cette campagne sevira à payer partiellement cette nouvelle bâtisse.

Comme d'habitude un prix très alléchant sera tiré au sort parmi les personnes qui achèteront des parts et un autre prix sera offert en tirage parmi les vendeurs.

Il ne s'agit pas d'un don mais d'un placement. Le Syndicat est confiant d'installer deux nouvelles industries dans cette bâtisse qui créeront plusieurs nouveaux emplois dans notre milieu.

Cette année, afin de se rendre au désir de plusieurs sociétaires actuels, le maximum qu'une personne pourra souscrire sera de $2,000.00 au lieu de $1,000.0. Cette modification importante en plus de permettre à plusieurs personnes de doubler leur capital facilitera le succès de la prochaine campagne de souscription.

**Logements à louer**

ST-ROMUALD, face à Sillery, 3, 4 et 5 pièces, chauffés ou non, plus chambre de bain, eau chaude, "220", marché Olivier Inc Tél.: 839-9408. Appeler avant la fin de l'échéance.
58572 1-4 (1 ms, 6 fs) 118 C.L.

LEVIS, Ave Bégin — 4 pièces plus chambre de bain chauffé et rénové à neuf, entré "220" eau chaude fournie à l'année, toutes commodités. Prix $75. Libre immédiatement pour rendez-vous. Tél.: 837-8824.
18-4 (1 ms) 118

**Fleuristes**

Dimanche le 8 mai, dites...

**Bonne Fête Maman**

avec des fleurs

Choix considérable de fleurs coupées, fleurs en pot, plantes vertes, etc.

McNeil

FLEURISTE

62, avenue Bégin, LEVIS, Qué.

Téléphone : 837-2404

60172 4-5 (1 fs) 94 C.L

DINDE 5 A 11 LB JEUNE "A" EVISCEREE 49

VEAU CROUPE DESOSSEE 129 FINITION DE FESSE 93

JAMBON EPAULE 39 COTTAGE 89

JAMBON FESSE 3 A 16 LB PRESQUE DESOSSEE 67

LARD SALE 53 BACON ½ LB 53

SPARE RIBS PORC 49 ET 73

ROTI DE PORC FILET 73 EPAULE 39

STEAK FILET T-BONE 125 PORTERHOUSE 119

STEAK HAUT RONDE 149 RONDE 105

STEAK BOSTON 165 SURLONGE 135

STEAK MINUTE 145 DELICATISE 105

STEAK HACHE 69 ET 79

**W.E.BEGIN**

SERVICE DE LIVRAISON — PARKING

500 ST-JEAN 524-5271

520 DE LA SALLE 545 DE LA REINE 529-1331

# À L'HÔTEL DE VILLE

L'exécutif de la ville de Québec a décidé de n'accorder des congés sans solde, pour la période électorale, qu'aux employés municipaux appelés à servir comme officiers d'élections.

La demande de certains employés de s'absenter durant un mois, sans paye, afin de pouvoir agir comme organisateur politique de candidats, a été refusée par les membres de l'exécutif.

Une demande en ce sens avait été logée par un employé du service technique où l'on doit s'affairer présentement à préparer le prochain rôle d'évaluation.

## Estimation

Concernant specialement la préparation du rôle d'évaluation, le service des estimations s'est vu refuser la possibilité d'obtenir de l'aide de l'extérieur par l'exécutif.

On a décidé que d'ici deux mois, la préparation de ce rôle devra se faire conjointement avec le personnel du service technique du même département municipal. Suivant l'expérience qu'on aura alors obtenue, on verra, dans deux mois, s'il y a nécessité absolue de recourir à du personnel supplémentaire.

## Dédommagement

L'exécutif a référé au service du contentieux une lettre de M. Lucien Bilodeau, qui opère un commerce au 310 de la rue St-François.

Ce dernier a soumis qu'à cause des travaux de construction du stationnement sous la place Jacques-Cartier, la rue St-François a été fermée durant de longs mois et que son commerce a subi une baisse de 80%.

Le contentieux devra définir qu'elle est la responsabilité de la ville en pareille occasion.

## Clinique

Le service municipal de santé pourra louer l'ancien local des entrepreneurs de pompes funèbres Cloutier & Fils, sur la rue d'Aiguillon.

A cet endroit sera installée une clinique d'hygiène maternelle et infantile.

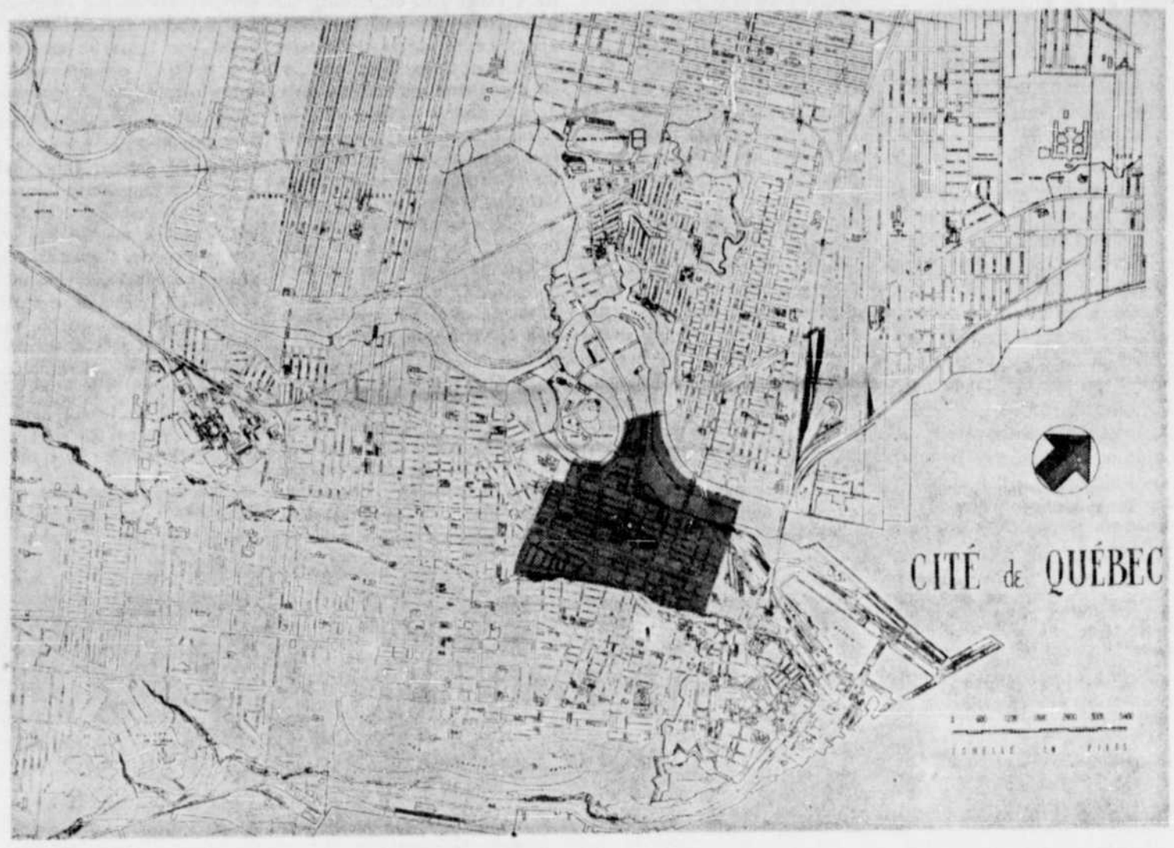
## Ecole de conduite

Une école de conduite de Québec a logé une plainte puisqu'elle a dû quitter le terrain du parc de l'Expo, près du Colisée, où elle faisait pratiquer un élève, le 26 avril dernier.

Le policier aurait déclaré que ce terrain est un terrain privé et que ce n'était pas la place pour faire pratiquer un élève au volant.

Le chef de police devra préparer un rapport sur cette question pour le soumettre à l'exécutif. Le représentant de l'école de conduite a soumis que même si le terrain du Colisée était un terrain privé, il avait tout de même été acheté avec les taxes des contribuables dont il fait partie.

# Début du réaménagement de l'aire No 10 dans huit mois




● **AIRE No 10 — Voici, tel que l'avait défini la Commission Martin, l'aire No 10 que l'on sera prêt à réaménager dans huit mois. La préparation des plans se fera avec l'aide de la Société centrale d'hypothèque et de logement si le gouvernement provincial le permet. C'est l'urbaniste Jean Rousseau, qui dirigera le travail de préparation des plans auxquels seront appelés à participer des spécialistes de diverses disciplines.**

*Par Jacques JOBIN*

Le réaménagement de l'aire No 10 débutera dans huit mois, au plus tard et certaines parties pourront même être amorcées avant ce délai.

En effet, le maire Gilles Lamontagne a fait savoir hier après-midi qu'une demande sera logée devant le gouverneur en conseil afin de permettre à la ville de conclure une entente avec le fédéral, permettant de défrayer à parts égales le coût de la préparation des plans de réaménagement.

La décision de l'exécutif sera soumise au conseil demain.

Tel que l'ont déclaré hier le gérant municipal, M. C.-R. Fontaine et l'urbaniste Jean Rousseau, qui assistaient à la conférence de presse convoquée par M. Lamontagne, l'étude qui coûtera $115,420 sera terminée définitivement dans huit mois et même avant ce délai, les plans arrêtés pour certains secteurs pourront être dévoilés afin que l'entreprise privée entreprenne immédiatement, là où c'est possible de réaménager.

Les spécialistes chargés de la préparation de ces plans travailleront d'abord sur une base d'ensemble puis prépareront définitivement un secteur couvrant 50 des 226 acres de toute l'aire No 10. Ceci afin d'entrer le plus tôt possible dans la phase de la réalisation. Un montant de $900,000 est prévu au budget pour le réaménagement de cette aire.

*HOMOLOGATION*

On sait que présentement, toute construction est interdite dans le quartier St-Roch par suite d'un règlement qui prendra tout effet le 17 août prochain.

Mais afin d'enrayer le plus possible toute spéculation, la ville aura présenté entre-temps un bill privé à la courte session de la Législature provinciale annoncée par le premier ministre. Ce bill décrétera le réaménagement, l'homologation du territoire et donnera à la ville les pouvoirs d'expropriations nécessaires.

*BAIL EMPHYTEOTIQUE*

Le problème de spéculation qui a plané depuis le début des pourparlers visant au réaménagement de l'aire No 3 a été soulevé hier par les journalistes.

A cet égard, on convient qu'un réaménagement de cette envergure implique nécessairement une hausse du prix des terrains. On veut permettre aux propriétaires privés de participer au réaménagement mais on étudie aussi la possibilité d'utiliser le système du bail emphytéotique.

Selon le système, c'est la ville qui achète les terrains et qui les loue par la suite à ceux qui investissent et construisent suivant les plans directeurs. Il a ceci de bon qu'au bout de 50 ans, lorsqu'il faut encore réaménager, c'est la ville qui reste propriétaire du terrain et qu'elle est en mesure, alors de décréter beaucoup plus facilement un réaménagement. Il a été utilisé en ce qui concerne le projet de place St-Cyrille, dans l'aire No 3.

*MODALITES DE L'ETUDE*

Le devis du programme d'étude que l'on entend mener pour la préparation des plans de réaménagement indique qu'il se fera en partie par les spécialistes de la cité tels que les urbanistes Jean Rousseau et Charles Michaud et l'ingénieur Marcel Laliberté. Cependant on s'adjoindra aussi des spécialistes de l'extérieur, tel que l'architecte-paysagiste Ian Hoedeman, le Canadian Urban Economics, le sociométricien Yvon Thériault, les ingénieurs en circulation Vandry-Jobin, qui participent d'autre part aux études menées par la commission d'aménagement sur le réseau routier métropolitain.

D'une façon générale, le maire a soumis que les organismes directement impliqués dans les programmes de réaménagement possèdent maintenant une assez bonne coordination pour que l'équipe de spécialistes qui s'attaquera au réaménagement de l'aire No 10 puisse bénéficier du travail fait en différents domaines et touchant ce réaménagement.

*PAR ETAPE*

M. Jean Rousseau a déclaré que la façon dont on entend procéder constitue un facteur nouveau et très important dans la marche d'un réaménagement.

Ainsi a-t-il expliqué qu'après avoir dressé des plans généraux pour toute l'aire No 10, on s'attaquera plus particulièrement à terminer des plans précis pour une superficie de 50 acres. L'aire en compte 226. Ceci permettra de débloquer la réalisation physique du réaménagement le plus tôt possible, et d'obtenir par la suite des participation de la Société centrale d'hypothèque et de logement pour les autres secteurs.

M. Rousseau a indiqué qu'en faisant un seul plan pour toute l'aire, la réalisation prendrait du temps et qu'au moment où l'on terminerait, des études devraient être entreprises pour l'adaptation du plan original aux progrès survenus entre-temps. Il ne serait alors plus possible d'obtenir la participation fédéral pour ces nouvelles études.

Le devis de l'étude indique des phases de compilations des données relatives à la population, au genre de commerce, l'utilisation de campagne d'animation sociale, l'élaboration d'un schéma économique du secteur, etc.

● **AMICALE MARISTE AUX CONFINS DE L'AMERIQUE DU SUD — Les Frères Maristes ont des institutions dans plus de quarante pays à travers le monde. Aussi tous les trois ans il se déroule dans l'un de ces pays un congrès international qui attire tout près de 2,000 anciens élèves des Maristes de tous les coins du globe. Le nombre de ces anciens serait d'environ 320,000. Le dernier congrès international eut lieu en 1964 à Buenos Aires et Mardelplata, en Patagonie, région de l'Argentine méridionale. Sur cette photo deux Canadiens conversent avec des gauchos, ces derniers anciens élèves d'une institution Mariste. A l'extrême gauche, l'épouse du ministre québécois, l'honorable René St-Pierre et M. René Bosselet, président de la régionale de Montréal.**

Les 20, 21 et 22 mai à Lévis

# Congrès provincial de la Fédération canadienne des Amicales maristes

*Par Nelson LABRIE*

La Fédération canadienne des Amicales Maristes tiendra son prochain congrès provincial annuel les 20, 21 et 22 mai prochain à l'école secondaire Mgr Déziel, de Lévis. Pendant ces journées d'étude les anciens élèves des Frères Maristes se pencheront sur le développement de l'esprit chrétien dans l'éducation.

La fédération canadienne compte actuellement 38 amicales, toutes sont du Québec et elles groupent près de 30,000 anciens élèves dont plusieurs sont établis cependant dans différentes parties du Canada et même des Etats-Unis.

Par ailleurs on retrouve des amicales maristes dans plus de 48 pays où les Frères y ont établi des institutions. Le nombre d'anciens élèves des Frères Maristes dans le monde actuellement se chiffrerait à plus de 320,000.

Lors d'une conférence de presse donnée hier soir en vue du prochain congrès provincial de Lévis, le président de la Fédération canadienne des Amicales Maristes, M. Lionel Couture de Chicoutimi a insisté sur le terme "journées d'études" pour désigner ces prochaines assises annuelles. Il ne s'agit pas d'un congrès ordinaire, d'une simple rencontre, a spécifié ce dernier. Pendant le congrès tous les anciens élèves qui seront présents étudieront en profondeur l'influence des loisirs dans l'éducation. Ils s'interrogeront à savoir comment développer l'esprit chrétien dans l'éducation, dans la famille, à l'école et dans les loisirs.

Les parents s'intéressent-ils à la catéchèse ? ... La famille forme-t-elle à l'esprit chrétien ? ... Comment les parents peuvent-ils collaborer avec l'école pour développer l'esprit chrétien ? ... Voilà autant de questions qui seront discutées lors de ces assises.

L'Archevêque de Québec, Son Em. le cardinal Maurice Roy sera le conférencier lors du grand dîner qui sera offert aux congressistes à la Maison provinciale des Maristes à Lévis. Son Eminence traitera du rôle du laïc dans l'éducation chrétienne. Le Père Maurice Couture sera également au nombre des conférenciers lors du congrès. Ce dernier animera par ailleurs la plénière. D'autre part, l'hon. Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour supérieure présidera une cérémonie en hommages aux commandeurs de la fédération.

# Danger des piscines condamnées

L'oeuvre des terrains de jeux de Québec a signalé le grave danger que représentent les piscines condamnées en 1964 par le service de Santé et qui n'ont pas été remplies.

Dans une lettre transmise par le conseiller Armand Trottier à l'exécutif, M. André Gilbert, gérant général de l'OTJ, insiste particulièrement sur l'état des piscines des parcs Ferland, Victoria et Dollard.

"Ces piscines, rappelle-t-il, ont été condamnees il y a deux ans et offrent une très mauvaise apparence. Les clôtures qui les entourent sont pourries, et les enfants prennent plaisir à défoncer les planches pour se frayer un chemin afin de pouvoir s'amuser à l'intérieur, où il y a un trou d'une quinzaine de pieds qui est extrêmement dangereux".

M. Gilbert signale que les employés de l'OTJ remplacent chaque jour une partie de clôture, mais que les enfants arrachent assez fréquemment des planches. "Nous craignons, dit-il, d'avoir à déplorer bientôt des accidents assez graves".

La lettre suggère qu'il y aurait lieu de démolir les clôtures et de remplir les trous laissés par les piscines condamnées" s'il doit s'écouler encore quelques années avant qu'un réaménagement soit fait".

A la lecture de cette lettre l'exécutif de la ville a demandé un rapport à l'ingénieur en chef sur l'état des lieux et sur le coût approximatif des travaux à y entreprendre.

**Par J. J.**

# Trois demandes visant à faciliter davantage le stationnement à Québec

L'entreprise privée qui administre le terrain de stationnement d'Auteuil voudrait obtenir de la ville la permission d'utiliser pour le stationnement toute la partie de l'Esplanade qui a été jusqu'ici conservée en terrain de jeu, par ailleurs pratiquement pas utilisé.

Dans une lettre qui a été remise pour étude à l'ingénieur en circulation et au chef de police, M. J.-A. Bédard indique que sur les 128 espaces du terrain actuel il doit accommoder durant l'été de 40 à 50 calèches, plusieurs autobus, 28 espaces pour la Sauvegarde de l'enfance, ce qui laisse très peu d'espace pour procurer du stationnement, particulièrement aux touristes.

Il insiste pour qu'un règlement survienne le plus tôt possible, particulièrement à cause de l'achalandage de touristes cet été et surtout, durant l'été 1967.

On sait que, d'autre part, l'Association des établissements touristiques du Vieux Québec avait suggéré aux autorités municipales de transformer cette partie de l'Esplanade en centre d'accueil pour touristes, comprenant surtout du stationnement, mais aussi un service de renseignements.

La suggestion avait été transmise au comité formé pour préparer Québec au centenaire du Canada.

**AUTRES STATIONNEMENTS**

Par ailleurs, l'Association des marchands et professionnels de la rue St-Jean a demandé à la ville si elle ne pouvait pas utiliser l'endroit où devait être construit l'hôtel Montcalm à des fins de stationnement.

L'association qui a présentement un terrain fourni par la ville sur la rue St-Joachim, perdra l'utilisation de ce terrain une fois la construction de place St-Cyrille commencée.

L'association pose sa demande en attendant l'utilisation du trou actuel qui sera défini par les urbanistes. L'installation d'un parc de stationnement à cet endroit implique le remplissage de l'excavation actuelle que veut exproprier la ville de Québec.

Cette demande a aussi été soumise à l'opinion de l'ingénieur en circulation.

De même qu'une troisième requête, venant cette fois des guides étudiants de l'université Laval.

Ceux-ci désirent s'installer du côté nord-est de la rue St-Louis, tout près des portes St-Louis. Les étudiants occupaient cet endroit il y a quelques années, mais à la suite de plaintes concernant l'obstruction à la circulation qu'occasionnait leur kiosque, ils ont été déloges.

Ils soumettent qu'en enlevant trois parcomètres ils pourraient s'installer en ne nuisant plus à la circulation et ils s'engagent à remettre à la cité l'argent qu'elle aurait perçu par l'utilisation de ces parcomètres.

**Par J. J.**

**Ancienne-Lorette**

# Démission du maire

Le maire de la municipalite de l'Ancienne-Lorette, M. Roméo Beaumont vient de résigner ses fonctions de premier magistrat, soit deux ans avant la fin de son terme. M. Beaumont était maire de l'Ancienne-Lorette depuis quatre ans. Sa démission a été acceptée lors de la séance régulière de mai.

En présentant sa démission, M. Beaumont a donné comme seules raisons son état de santé. Il a précisé qu'avec le surplus de travail qu'apporte en ces années-ci la fonction de maire, sa santé ne lui permettait plus de servir ses concitoyens comme il le voudrait.

Outre la démission du maire Beaumont, les contribuables présents à la dernière réunion du conseil municipal ont appris que deux membres du conseil en étaient à l'expiration de leur mandat, soi les conseillers Wellie Milhomme et Jacques Bureau. Ce dernier a laissé savoir pour sa part qu'il était peu probable qu'il se représente lors des élections de mai.

De toute façon, l'appel nominal en vue des élections à ces deux sièges doit avoir lieu mercredi prochain.

Par ailleurs les membres du conseil ont pris connaissance lors de cette assemblée du refus de la Régie des eaux du Québec de donner suite à un projet de l'Ancienne-Lorette, soit celui de déverser les eaux usées d'une partie de la municipalité dans la rivière Cap-Rouge.

# L'exécutif veut voir les états financiers de l'Estoc

*Par Jacques JOBIN*

Avant que d'accepter un rapport du chef du contentieux qui recommande que la ville n'insiste pas auprès du théâtre de l'Estoc pour recouvrer une dette de $1,333.34, l'exécutif de la ville voudrait consulter les états financiers de l'organismes depuis 1963.

La somme due par l'Estoc représente la balance d'un compte de $2,000 que s'était engagé à payer le théâtre pour les réparations effectuées par la ville au cours de 1963, réparation qui se chiffraient au total à $7,400.

Dans sa lettre à l'exécutif, le directeur du contentieux municipal, Me Benoit Pelletier se dit d'avis que l'Estoc n'est pas en mesure de payer le compte réclamé, d'autant plus qu'il doit d'autre part $2,693.08 en taxes municipales, sans compter les intérêts.

Me Pelletier a souligné dans son rapport que si la ville persiste à réclamer le solde dû pour les améliorations à la propriété, des procédures devront être intentées en Cour supérieure puisque la Cour municipale n'a pas juridiction en matière de taxes. "Personnellement, dit Me Pelletier, je suis convaincu que l'Estoc ne peut payer cette somme et même si la cité avait jugement contre lui, ce jugement serait inexécutoire".

"Dans les circonstances, ajoute-t-il, je crois que la cité doit se résigner à assumer en entier le coût des réparations qu'elle a faites à sa propriété et autoriser le service de la perception à rayer de ses livres le solde de la contribution que l'Estoc s'était engagé à payer".

D'autre part Me Pelletier avait souligné que l'Estoc a payé à la ville, depuis l'exercice financier 1962-63, un montant de $11,296.45 en taxes d'amusement et charge de service.

# 85% des accidents de travail sont dus à la négligence des travailleurs

"85% des accidents de travail sont dus à la négligence du travailleurs et 15% aux conditions dangereuses qui prévalent dans le lieu de travail" afirmait hier soir M. Paul Morin, directeur des Relations industrielles auprès de la Eastern Canada Steel & Iron Works.

Parlant devant les membres de l'Association de Prévention des Accidents industriels M. Morin a insisté sur le fait que chaque chef d'entreprise et chaque employé soient conscients de leur responsabilité respective dans les mesures à prendre pour éviter les accidents au travail.

"Trop de souffrance humaine, a-t-il dit trop de misères sont engendrées par le manque de précaution à se référer aux règlements de prévention des accidents qui surviennent pendant les heures de labeur à l'usine ou à l'atelier.

Selon M. Morin, chaque chef d'entreprise devrait établir un programme réaliste et suivi de sécurité au travail.

"Un programme adéquat, a-t-il souligné, évite un lot de souffrance humaine pour le malheureux accidenté, sans compter des pertes d'argent en plus d'une infirmité possible pour le reste de ses jours, et enfin, à l'endroit de l'employeur, une perte de main-d'oeuvre et des frais indirects dus au ralentissement du rendement de la production ainsi que le résultat d'une mauvaise publicité".

D'autre part, le conférencier a décrit le programme de sécurité tel qu'en vigueur dans sa compagnie et la façon dont celui-ci est pratiqué par la direction comme par les employés eux-mêmes.

"Des comités de sécurité pour les contremaitres se réunissent une fois par mois, a-t-il dit. Des mêmes comités pour les employés salariés à l'heure sont également organisés et se réunissent à cette même cadence. De plus, une inspection de sécurité est effectuée une fois par mois par deux employés du comité des salariés à l'heure".

M. Morin a aussi mentionné que les règlements généraux de sécurité au travail sont remis à chaque nouvel employé dès son entrée dans l'usine et que des points de prévention lui sont communiqués pour le travail spécifique qu'il entreprendra.

"Nous croyons de cette façon pallier le plus possible aux occasions malheureuses de handicap physique pour l'employé ainsi qu'aux inévitables répercussions endossées par la compagnie dans la poursuite normale de ses activités" a conclu le conférencier.

**Remise de certificats**

Au cours du dîner de l'Association de Prévention des Accidents industriels, on a procédé à la remise de certificats attestant que le personnel de direction a complété avec succès le cours de "Contrôle-accident en surveillance" dirigé par cette même association.

Du côté industrie, les certificats étaient remis par M. Pierre Pagé, responsable de l'association dans la banlieue et la ville de Québec. Les compagnies Vibrek Inc., J.-M. Pagé & Frère Inc. et Valère Côté Enr., ont reçu les certificats.

Côté construction, Les entreprises Beaudet & Fils et François Marquis Ltée ont bénéficié des mêmes honneurs. Cette fois-ci, les certificats étaient remis par M. Robert Deschênes, responsable de l'association en ce qui regarde la construction dans la région de Québec.

La semaine de l'Amérique latine

# Présentation d'une collection d'art colonial mexicain

Dans le cadre de la "semaine de l'Amérique Latine", le musée de Québec en collaboration avec le centre espagnol de l'université Laval ont présenté hier soir la collection d'art colonial mexicain de M. Lionel Roy, ex-chargé d'affaires de l'ambassade du Canada à Mexico. M. Roy a d'abord présenté sa collection puis M. Paul Bouchard, professeur d'histoire de l'art hispanique à l'université Laval, a décrit à l'aide de diapositives l'architecture coloniale mexicaine.

La collection de M. Roy comporte une trentaine d'oeuvres: peintures, sculptures, pièces d'orfèvrerie et tissus. Au cours de son introduction, M. Roy a souligné l'influence religieuse espagnole sur l'art au Mexique. De son côté, M. Bouchard a surtout insisté sur l'influence du style baroque dans l'art religieux mexicain de la conquête et de l'après-conquête espagnole.

Cette soirée avait lieu en présence du consul de France et du consul du Mexique.

Les activités de la "Semaine de l'Amérique Latine" ont débuté lundi soir par l'exécution de la comédie espagnole: "Tres sombrero de copa" à l'Académie de Québec. Demain soir, M. Henry V. Besso, de l'agence (américaine) d'information à Washington prononcera une conférence au pavillon des sciences humaines de l'Université Laval, sur "les Séphardims, l'Espagne et la langue espagnole". Jeudi soir, il y aura spectacle de danses folkloriques espagnoles et sud-américaines à l'Ecole Normale Laval.

# EDITORIAL

## Avoir le droit de ne pas mourir de peur...

Tout de même !... Tout de même !... Ne pas perdre le nord !... Savoir raison garder !... M. Jean Lesage, quand il parle d'indépendance éventuelle du Québec, nous a de ces affirmations globales, de ces appréhensions... qui laissent songeur.

L'indépendance, fait dire à M. Lesage tel compte rendu d'un entretien avec les étudiants du Séminaire de Sainte-Thérèse, serait (tenons-nous bien !) *"le danger le plus grave et le plus effroyable qui soit pour le Québec, actuellement pour notre langue et nos traditions"*.

—*"Nous ne pouvons pas nous lever et clamer nous sommes indépendants"*... La raison ?... *"Nous ne sommes que six millions de Québécois sur un continent de 200 millions d'âmes"*.

La belle raison que celle-là !... Quel "puissant" argument que celui-là !...

A ce sujet, regardons, voyons voir ce qui existe et ce qui se passe, ici et là sur la machine ronde : Que de pays, neufs et moins neufs, par exemple, sont politiquement indépendants, ont un fauteuil aux Nations unies, mais dont le territoire et la population sont, pour ainsi dire, microscopiques, si on les compare à ceux du Québec !

Prenons la liste émanant du Bureau même d'information publique de l'Organisation des Nations-unies et arrêtons-nous à mentionner, au passage, quelques cas : L'Albanie (28,748 kil. carrés) a une population de 1,556,000 habitants; Chypre a un territoire de 9,251 kil. carrés et une population dépassant à peine celle du Québec métropolitain: 558,000 âmes; le Gabon (267,000 kil. carrés) a une population de 425,000 âmes, soit moins que 10 p. 100 de la population du Québec. Le cas de l'Islande est aussi à citer : 103,000 kil. carrés et quelque 175,000 habitants, soit à peu près la population de la ville même de Québec. Le Luxembourg, lui, a une superficie de 2,586 kil. carrés et une population de 324,000 habitants.

On pourrait, en quelque sorte, s'éterniser, continuer de citer. Encore une fois, combien de pays au juste ont une superficie supérieure à celle du Québec, qui est tout de même de 1.605,000 kilomètres carrés ? Je vois l'Argentine, l'Australie, le Brésil; je vois la Chine, le Congo (cap. Léopoldville) ; l'Inde, l'Iran, le Libye, le Mexique, le Soudan; l'U.R.S.S. et les Etats-Unis; peut-être un ou deux autres, trois, certes pas beaucoup plus.

Au chapitre de la population, c'est par dizaines que l'on compte, sur la liste des Etats-membres de l'O.N.U., les pays venant après le Québec. Certes, des dizaines aussi viennent avant lui. En fait, il y a quatre ans, le Québec arrivait, pour la population, au 56 ème rang sur 105. Ajoutons à cette liste une dizaine de nouveaux pays-membres, dont la plupart n'ont pas, et de loin, la population québécoise, et l'on verra qu'à tout prendre, le Québec ne se classe pas si mal. Mettons, grosso modo, en haut du soixantième rang sur quelque 115.

En tout cas, l'on ne voit point qu'il y ait tellement lieu d'avoir la panique, de trembler à la seule mention du vocable "indépendance". Où est donc, exactement, ce danger *"le plus grave et le plus effroyable qui soit pour le Québec, actuellement, pour notre langue et nos traditions"* ? Et, puisque l'on y est, qu'est-ce que le "statu quo" "canadian" ou quelque fédéralisme éventuellement amélioré fait ou fera pour conjurer ce même grave et effroyable "danger" pour notre langue et nos traditions ? L'on ne sache pas que, présentement, les droits des nôtres, des minorités d'ascendance française, soient l'objet d'un si grand culte dans les Maritimes, dans l'Ouest et ailleurs ! L'on ne voit pas non plus très bien en quoi une éventuelle accession du Québec au statut de nation politiquement indépendante constituerait ipso facto une si grande menace et pour notre langue et pour nos traditions ! Indépendants ou non, nous constituerons une sorte d'îlot latin dans une mer nord-américaine anglo-saxonne. Et alors ? Pourquoi tant avoir peur ?

Non ! Il y a là-dedans de la pusillanimité. L'on s'est habitué à voir dans le présent état de choses une situation dûment inscrite, gravée dans le testament d'Adam !... Quelque chose d'intangible, d'intouchable !... A croire que, le jour où l'on s'avisera d'y toucher, Jupiter fondra, armé de pied en cap, sur la malheureuse population québécoise, pour lui faire, bon gré, mal gré, ravaler ses noires et funestes velléités et aspirations !... En termes populaires, de "la bouillie pour les chats" que tout cela !... Nul, c'est bien sûr, n'est tenu, obligé d'être indépendantiste. Chacun a droit à ses avis et opinions. Mais que, nul, d'autre part, ne s'érige en croisé contre des moulins à vent ! Dire qu'une chose est impossible, voire impensable, c'est s'exposer, comme le dit le proverbe, à s'éveiller un bon matin, au bruit qu'un autre fera en l'accomplissant.

Un Québec indépendant, non-économiquement viable, même présentement. C'est plus vite dit que prouvé, établi. Au fait, ce n'est pas ce que pense tout le monde, à commencer, peut-être, par exemple, par certain collègue même de M. Lesage... A tout prendre, faut pas penser, croire que, le jour où le Québec passera de la parole au geste, en l'occurrence à la grande décision, nos richesses naturelles s'en iront, de ce pas, résider en terre plus hospitalière !... Voyez-vous le Saint-Laurent, las de tant et tant de réclamations, faire ses valises et filer à l'anglaise ?... Voyez-vous les dépôts de minerai de fer, la Manicouagan et caetera fuir, en faisant claquer les portes ?... Voyez-vous diverses et grandes industries, friandes de gros sous, cesser d'être friandes de gros sous, pour la seule et unique raison que les Québécois ont fauteuil dans l'immeuble vitré du Manhattan ?... Non ! quand des magnats viennent ouvrir chez nous des établissements, ce n'est pas, sachons-le bien, pour nos beaux yeux; c'est pour faire de l'argent. Et l'on continuera de venir ici s'établir parce qu'il y a de l'argent à faire !

Laissons donc tout bonnement filer le temps et agir tel facteur que la force même des choses !... C'est là, dans la vie, un élément, dont l'on ne parle pas assez. Mais qui, néanmoins, fait lentement son oeuvre, agit, intervient... Sans bruit, mais combien efficacement...! Se mettra-t-on, par exemple, dans l'idée qu'un garçon de 19 ans ne doit jamais devenir majeur, parce que la perspective, pour une raison ou pour une autre, inquiéterait, susciterait des appréhensions ?... Veut, veut pas, ledit garçon aura, un jour, pour peu qu'il vive, vingt et un ans... Souhaiterait-on, nouveau Séraphin, que tel complet, tel paletot dure toujours, ne s'use jamais ?... Dré-là, l'on sera, certain jour, profondément désappointé : Le complet, le paletot en viendra à être usé jusqu'à la corde, fini, tout bon à être jeté...

Qu'on aime la chose ou non, il en est, en quelque sorte, des constitutions politiques, comme des complets, des paletots... Un jour arrive où forcément, il faut se rendre compte du fait que l'on n'a pas toujours vingt ans... Il faut savoir devenir majeur, quand le temps est venu... *"Une constitution*, disait avec raison Garcia Moreno, *est faite pour le peuple, et non pas le peuple fait pour la constitution"*.

Que celui-ci ou celui-là crie : Danger ! Péril ! Au loup ! A chacun, répétons-le, son opinion et son avis... Mais, à chacun aussi, le droit, le privilège, de ne point être mort de peur... à la seule pensée que le Québec puisse, un jour, être politiquement maître chez lui ! Cette fois-là, encore, le globe terrestre, qui en a vu bien d'autres, continuera de tourner ! Ce jour-là, croyez-m'en, ce ne sera pas le déluge !

Odilon ARTEAU

---

## DIEU
### nous parle dans la BIBLE

*Textes choisis par la Société catholique de la Bible*

*Conduisons-nous avec dignité : point de ripailles ni d'orgies, pas de luxure ni de débauche, pas de querelles ni de jalousies.*
*(Rom 13, 13)*

*Ne vous vengez point vous-mêmes, mais laissez agir la colère de Dieu.*
*(Rom 12, 19)*

*Soyez accueillants les uns pour les autres, comme le Christ le fut pour vous.*
*(Rom 15, 7)*

---

# POINT DE VUE

## Les religieux et religieuses

Maurice Sansfaçon,
Windsor.

M. le rédacteur,

Dans son édition du 5 avril 1966, le journal le Devoir publie l'opinion libre d'un prêtre-professeur de catéchèse. Comme plusieurs, il croit que Vatican II veut tout chambarder. Ce n'était pas la pensée de Jean XXIII et ce n'est pas celle de Paul VI. Quand ce Monsieur Hendaye écrit : Que sont les religieux et les religieuses? et qu'il répond par la tristesse de certains couvents, il prouve son ignorance en ce domaine. Vous savez cependant, que ceux et celles qui ont fondé nos communautés religieuses ont reçu la force et le courage dont ils avaient besoin, non pas des hommes, mais de Dieu. Savez-vous que la Règle de saint François se lit encore au réfectoire chez les franciscains ? Sont-elles nombreuses nos familles où on lit l'Evangile aux repas ? Visitez les familles d'où sont sortis nos religieux et nos religieuses, et vous verrez dans 70% des cas que Dieu était le premier servi.

Vous parlez de l'infantilisme, du paternalisme dans nos communautés. Vous écrivez même sur la tristesse de certains couvents. Quels couvents avez-vous visités ? S'il y a des gens heureux, ce sont bien nos religieux et nos religieuses. Ils sont heureux parce que Dieu les a appelés et qu'ils ont fait le sacrifice de tout abandonner pour le servir dans leur supérieur. Vous dites qu'il y en a plusieurs qui sortent, c'est déjà la preuve qu'ils y entrent librement. Il y a des prêtres séculiers qui sont entrés dans un ordre religieux et qui n'ont pas persévéré parce qu'ils manquaient d'humilité. Ils étaient pourtant des adultes. Je vous assure, que si tous les hommes acceptaient la Règle de saint François, ce serait la paix et la joie de vivre pour tous.

Vous êtes prêtre, pourquoi vouloir faire le jeu des laïcisants ? Vous voulez remplacer les communautés existantes par de petites communautés que les laïcisants pourraient contrôler selon leur bon plaisir. Nos communautés prennent soin de leurs malades et vous savez toute l'aide qu'elles apportent aux miséreux. Vous êtes prêtre et vous allez me comprendre, et comprendre surtout la nécessité de nos religieux et religieuses comme enseignants dans nos écoles. Je ne vous parlerai pas de ces religieuses qui grilleraient une cigarette avant leur cours, et ceci dans vos petites communautés à robes courtes, ou à pantalons.

Vous admettrez avec moi que la sainteté d'une personne se réflète au dehors. Une année que je me rappellerai toujours, et je dirai même que ce frère enseignant a marqué ses élèves pour la vie. C'était un frère qui ne mesurait que cinq pieds et deux environ et il ne parlait pas fort; toujours affable avec chacun de ses élèves. Quand il récitait le chapelet avant nos cours de l'après-midi, on aurait pensé qu'il était seul dans la classe, tellement il était pris par l'élévation de son esprit.

La joie nous envahissait tellement que nous devions nous essuyer les yeux. Et plus encore, sans qu'il nous en dise mot, 90% des élèves assistaient à la messe sur semaine. J'espère, avec l'aide de Dieu, que ceci vous convaincra de la nécessité de nos grandes communautés, et de la présence de nos religieux et de nos religieuses dans nos écoles. A mesure que nos religieux et nos religieuses disparaissent de nos écoles, les divorces se multiplient. Le problème est là et non dans nos communautés religieuses; pas plus que dans nos presbytères, d'ailleurs. Que les familles Raymond, Laurent Roy, Bégin se mutiplient et nous aurons des religieux et des religieuses qui seront heureux dans nos écoles, et qui seront présents dans tous les pays du monde pour la plus grande gloire de Dieu. Ce ne sont pas les raisons que vous énoncez qui sont les causes du manque de sujets dans nos communautés religieuses, mais à cause de l'esprit de sacrifice qui n'existe plus dans nos familles. Travaillons pour bâtir et non pour détruire; et avec l'aide de Dieu nous aurons des gouvernants qui sauront rester debout devant ceux qui veulent tout renover en détruisants ce qui a été bâti sur le sacrifice et la privation. Les vocations se sont multipliées dans la paroisse Saint-Joseph de Québec, pour ne mentionner que celle-là, à cause de la sainteté de son curé, feu le Chanoine Israël Laroche, laquelle s'est réflétée dans les familles de sa paroisse. Monsieur le curé Laroche savait d'où venaient les vocations, c'est pourquoi il demandait à la foule, réunie chaque mercredi soir à l'église, de chanter avec ferveur ce cantique : "O Saint-Joseph Dieu demande des prêtres, pour sa moisson Il veut des missionnaires; O Saint-Joseph rendez-moi digne d'être, la mère un jour d'un prêtre du Seigneur."

Si nous ne voulons pas de l'école neutre, prions avec ceux qui se sont sacrifiés pour les vocations religieuses et sacerdotales, et ayons confiance en Celui qui un jour a dit : "Sans Moi, vous ne pouvez rien faire."

---

# VOTRE OPINION

## Le journal "Vers Demain"

Madame Gilberte Côté-Mercier,

Je termine à l'instant ma troisième lecture du dernier "Vers Demain". (avril 1966) En adversaire acharnée du communisme, vous êtes sans doute pour la liberté d'expression; c'est pourquoi, je me permets de vous faire part de mes réflexions en y apportant quelques suggestions, pour une critique constructive.

On a vraiment tort de vous ignorer, car votre journal offre un divertissement de haute qualité, à une époque où l'on manque tellement d'auteurs comiques. Si ce n'était du complot savamment ourdi par les membres de la presse et les dirigeants de la radio et de la télévision, vous obtiendriez sûrement le même succès que Jean-Charles avec sa "Foire aux cancres".

Pour une comparaison des plus disgracieuses, vous osez vous assimiler à Saint-Jean-Baptiste (sans lui demander son avis, bien sûr), comme s'il savait quoi faire de votre religiosité et de vos bondieuseries. Alors que dans nos dernières parades de la Saint-Jean, on a réintégré le prophète dans toute sa virilité, vous, vous lui attribuez vos mièvreries, votre naïveté, votre infantilisme incurable.

C'est dans cet état d'esprit que vous lancez au jeune homme de quinze ans, un vibrant appel à la vocation de martyr, celle du pèlerin de Saint-Michel. "Jette ta cigarette aux orties", lui ordonnez-vous, en toute démocratie. Comme vos lèvres n'ont jamais soutenu ce produit corrupteur, vous vous deviez de transposer cette supra-sainte vertu chez vos adeptes. Quant au soussigné, cette vilaine habitude étant déjà acquise, il a le regret de vous annoncer qu'il ne peut adhérer à votre noble mouvement.

Mais voici le bouquet, et il dépasse de beaucoup la gerbe de dix mille abonnements que vous voulez offrir à Louis Even pour fleurir ses quatre-vingt-un ans. Sous le titre optimiste de "Monde impudique, monde impur, monde dépravé" vous faites déferler sur la province de Québec, une vague d'espoir que la révolution tranquille n'a jamais réussi à lui donner en six ans. Si on laisse l'ironie de côté, la réalité se fait plus triste cependant. Selon vos dires, la perversité des Québécois a atteint son point de saturation. Mais analysons plutôt votre article.

En consolatrice des affligés, vous sympathisez d'abord avec cette bonne mère de famille qui s'inquiète du remplacement d'une religieuse par un laïc étranger pour diriger une école entièrement de filles. En effet, "Quel plan satanique". Imaginez ! un homme, un mâle, Seigneur, délivrez-nous du "mâle, ainsi soit-il. Pour être logique avec vous-même, il vous faut faire des démarches auprès des autorités ecclésiastiques, pour déloger les aumôniers dans les couvents de soeurs.

Il y a aussi les psychologues, ces "agitateurs de subconscients", ces "impudiques savants" qui troublent nos enfants. Attention ! démontrer une si farouche hostilité à leur égard pourrait faire croire à un diagnostic défavorable à votre égard, de l'un d'eux.

Quant aux collants que l'on impose aux enfants pour la gymnastique, s'ils vous choquent, vous pourriez suggérer le port de l'armure; en plus de donner de la liberté aux mouvements, elle cache tellement bien la peau, n'est-ce pas!

Et je passe vite sur la corruption systématique de l'enfance par l'initiation sexuelle, les danses dans les sous-sols d'églises où s'entremêlent curés, vicaires et adolescents, les annonces de sous-vêtements, ces "nus aux neuf dixième", le strip-tease des majorettes etc, etc.

Et jusqu'aux saintes annales de Notre-Dame du Cap, qui exposent ses photos pornographiques (i.e. deux adolescents en vacances, torse nu et shorts). Alors pourquoi ne pas brûler les images représentant le Baptême du Christ par votre modèle, Jean le Baptiste. Avez-vous pensé à ce que Notre-Seigneur ne portait qu'une mince couche en guise de tout vêtement.

Enfin ! vous lâchez le mot, qui nous éclaire sur toute votre action bienfaisante: "Je m'adresse d'abord, dites-vous, aux religieuses qui ne sont pas encore modernisées". Ce dernier cri de l'âme nous fait connaître votre définition puérile du communisme. Modernisme, dynamisme, progrès, bref, tout ce qui change, le voilà le communisme que vous combattez à coups de langue et d'épitres; il n'est que prétexte à faire valoir votre opposition à l'évolution, en restant bien ancrée dans votre conservatisme désuet.

Mais ne trouvant plus d'auditeurs valables, vous exploitez les derniers vestiges du phénomène religieux qui a prévalu trop longtemps chez nous. Les irrécupérables forment votre auditoire avec ceux qui veulent se payer une pinte de bon sang. Non, le catholicisme ne souffre pas le fanatisme, il exige une foi vivante, une foi adulte, non pas axée sur la sexualité, mais fondée sur la raison, ou plutôt, pour ne pas être accusé d'agnosticisme, sur le simple bon sens. Espérons que la sincérité dont vous faites preuve indéniablement, compensera pour les erreurs que vous commettez.

Même si cette lettre ne vous aura pas convaincue, du moins, elle aura permis à un étudiant qui avait une heure à perdre, de se vider le coeur.

*Pierre RANCOURT,*
*Charny.*

## "Signe du temps"

M. le rédacteur,

Nous regrettons sincèrement d'avoir à protester contre une émission religieuse de Radio-Canada, après le travail merveilleux accompli tout au long du Concile et même après.

Nous voulons croire que l'émission du 17 avril a dû s'organiser à l'insu des responsables de la propagande religieuse; et nous nous adressons à vous, sans savoir qui, en réalité, mérite d'être blâmé.

Sous le couvert d'avant-gardisme "Signes du Temps" nous ramène à l'âge de pierre. Il fait étalage d'erreurs, de propos scandaleux d'une petite minorité, qui est loin de donner une juste idée de la religion d'aujourd'hui dans le Québec.

Son caractère tendancieux est encore accentué par le fait qu'on omet de trancher les questions, faisant ainsi triompher l'erreur de la vérité.

Dans l'émission du dimanche le 17 avril l'invité qu'on nous a proposé à la fin de l'émission, a tragiquement déçu prêtres et laïques chrétiens. Il n'a pas fait surgir la lumière et la vérité que nous attendions de lui.

"Signes du Temps", dégage une influence néfaste, fatale pour la catégorie de chrétiens et de jeunes qui n'attendent que cette petite poussée pour culbuter complètement.

Le corps est un serviteur au service de l'esprit et non un maître que l'esprit doit servir. Un simple mot de l'Evangile les aurait démolis, mais il n'a pas été prononcé de toute l'émission : "Aucun impudique n'entrera dans le royaume des cieux".

Si tel est que Radio-Canada est au service de la société et quelle veut par "Signe du Temps" donner une image du monde moderne, elle se doit, en justice, de nous apporter maintenant de meilleurs témoignages.

Qu'elle étale, maintenant, la consolante réalité de chrétiens qui passent à travers ce siècle, lumineux de l'espérance d'une destinée éternelle, joyeux parce qu'ils sont chastes, possédant grâce aux commandements de Dieu l'équilibre qui assure le bonheur relatif de la terre. C'est cela que le monde attend et c'est de cela qu'il a besoin.

**Fédération des D.S.A. de Sherbrooke.**
**Mme Omer Allard, vice-présidente.**

## Une revue à propager

M. le rédacteur,

Permettez-moi, monsieur le rédacteur, de faire entendre un son de cloche différent de celui de M. l'abbé Yvan Morin vis-à-vis de l'Association Aujourd'hui-QUEBEC. Je voudrais seulement montrer à vos lecteurs que son avis n'engage en rien le reste du Clergé. Son opinion est en tout point ce qu'il y a de plus destructif. Où est ce souffle du Concile dont il nous parle ? Que fait-il de la charité, de l'unité de l'Eglise ?

Voyons dans quels termes M. Gilles Dandurand, directeur de la revue, remercie nos Excellences les Archevêques et Evêques de la Province de Québec. "La direction et l'administration de notre magazine "Aujourd'hui - QUEBEC" désirent vous exprimer d'abord leur gratitude pour les précieux encouragements reçus de votre part. Nous pouvons dire que, presqu'à l'unanimité les Ordinaires de nos diocèses nous ont témoigné de cent manières leurs encouragements et leur appui non équivoque. Certains d'entre eux nous ont fait parvenir des abonnements de lancement de $100. et de $10. Le courrier de ce matin nous apporte une liste d'abonnés provenant d'un évêque qui veut avoir ses amis recevoir régulièrement notre magazine. Une autre personne nous écrit : "sachant mes idées sur la situation actuelle dans le Québec, un évêque m'a donné quelques exemplaires à distribuer..."

Vous le savez, Excellences, "Aujourd'hui - QUEBEC" n'a d'autre raison d'existence que celle de défendre l'héritage catholique du Québec, que certains non seulement déclarent "dépassé" mais veulent renier totalement. C'est pourquoi, sans jamais avoir attendu ni demandé une approbation officielle, nous n'avons jamais douté des encouragements et de la compréhension qui nous viendraient de l'Episcopat. Nous n'avons pas été déçus...
Loin de là !

Quant à nous, il n'y a aucun danger "d'aller de travers" décidés que nous sommes de toujours suivre les directives de l'Eglise, du Pape et des évêques".

Voici quelques témoignages prélevés parmi des centaines d'autres qui se trouvent dans les premières pages de chaque magazine.

"Je suis heureux de vous faire parvenir trois abonnements.

Avec mes meilleurs voeux de succès comme toujours, pour votre travail qui ne doit pas cesser, je suis heureux de vous exprimer mes meilleurs sentiments en N.S. et N.D."

*Mgr Clément Leclerc,*
*Collège de Ste-Anne de la Pocatière.*

"Je souhaite que votre revue "Aujourd'hui-Québec" soit répandue à la grandeur de la Province et atteigne tous les éducateurs et les élèves de nos collèges et de nos universités, afin que les Canadiens-français cessent d'être naïfs au point de ne pas voir le grave danger du Communisme athée qui est déjà dans nos murs.

Je vous félicite chaleureusement de votre immense travail d'apostolat pour détecter si bien les fourberies de certains de nos prétendus intellectuels qui prêchent la liberté et l'indépendance pour mieux nous l'enlever ensuite".

*Léon Destroimaisons, ptre.*

"J'ai lu les deux premiers numéros d'Aujourd'hui-Québec. C'est du neuf, du dynamique, (de la dynamite pour ceux qui ont peur des explosions...) et du sérieux, et du sincère. Devant les trahisons et les calculs apaisants d'une foule de beaux parleurs grand style, il est réconfortant de parcourir votre magazine. Il est vrai et il est chic. Je m'abonne".

*Père Raymond Bernier,*
*Patro Roc-Amadour,*
*Québec.*

A ces quelques témoignages, permettez-moi d'ajouter ce dernier qui est concis et qui traduit bien l'optique de ma réponse.

"Je suis à lire le No 8 d'Aujourd'hui. J'ai tous les numéros. Ça fait deux fois que je laisse mon bréviaire pour relire un article et l'apprendre par coeur. Ensuite dans mon village je vais éclairer mes paroissiens. Je suis ravi de votre revue. *Elle fait du bien à tous ceux qui ne sont pas des imbéciles.* Envoyez tapez dans le tas".

*P. Côté, curé,*
*Laurenceville.*

Il ne faudrait tout de même pas agir comme des autruches et s'enfouir la tête dans le sable pour ne pas voir ce qui se passe autour de nous.

Saviez-vous que le fameux "Joseph Costisella", ancien rédacteur du journal promarxiste "Québec Libre" après avoir fait du grabuge dans le Lac-St-Jean, est présentement professeur au Séminaire de Ste-Thérèse ?

Grâce à Aujourd'hui - Québec nous possédons maintenant une information vraie, pourquoi ne pas l'encourager au lieu de la détruire sournoisement.

*Gérald Guay,*
*CABANO.*

**Cette dernière tranche aux oubliettes jusqu'après l'élection ?**

**Le Club Automobile Québec**

# *Favorable à l'interdiction du stationnement en diagonale et à une revision des feux de circulation très bientôt*

SUR ST-CYRILLE, un autobus tourne à gauche, dans la rue Salaberry . . . Obstruction et danger !

RUE DORCHESTER . . .

AVENUE CHAUVEAU . . .

Le Club Automobile Québec souscrit entièrement à la suggestion de l'ingénieur Marcel Laliberté selon laquelle le stationnement perpendiculaire ou en diagonale devrait être interdit dans la ville de Québec.

Le Club Automobile souhaite que cette mesure soit appliquée le plus tôt possible "dans un effort pour diminuer le nombre d'accidents et permettre l'écoulement plus rapide d'un trafic déjà aux prises avec toutes les difficultés possibles" . . .

Le Club souhaite aussi "une revision prochaine des feux de circulation qui encombrent inutilement la ville, l'élimination de ceux qui seront jugés inutiles, le recyclage et la synchronisation des autres. Quant à ceux qui seront jugés absolument nécessaires pour les heures de pointe," qu'on les transforme en feux jaunes clignotants en dehors de ces heures et surtout la nuit, alors qu'ils sont absolument inutiles", ajoute le Club.

"Il est évidemment impossible de tout corriger en même temps mais l'ampleur du problème et le nombre effarant de solutions qu'il faudra apporter nous font craindre de longs retards que pourraient causer, par exemple, la limitation des moyens mis à disposition de l'ingénieur en circulation ou la difficulté de faire accepter les solutions les plus draconiennes par tous les intéressés".

Le Club Automobile se réjouit, par ailleurs, de la façon intelligente dont on a détourné la circulation pendant les travaux de réfection de l'avenue Lamontagne. "Pour une fois", précise le Club, "l'on nous indique de façon claire et précise par où passer et, ce qu'appréciera sûrement l'usager, on atténue l'effet désagréable de ces ennuis temporaires par des panneaux portant des messages de courtoisie qui favoriseront la compréhension". Espérons que ce soit là le début d'un dialogue fructueux entre l'autorité et l'automobiliste, ce qui représente en somme le meilleur moyen de hâter l'avènement des solutions qui pressent.

"Il reste à espérer que le ministère de la Voirie et les autorités municipales trouvent ensuite le moyen de relier les deux artères principales que sont le boulevard Hamel et le boulevard Ste-Anne par autre chose qu'une rue étroite et inappropriée qui constitue un véritable entonnoir", conclut le Club.

PLACE D'YOUVILLE

# *Signal d'alarme nouveau genre sur les autoroutes*

Les autoroutes offrent plus de sécurité que les routes conventionnelles mais elles n'en présentent pas moins des risques d'accident qui leur sont propres, selon le Club Automobile Québec. L'un de ces risques est la confusion que peuvent entraîner les voies d'accès et de sortie des autoroutes, précise le Club Automobile. Un usager qui sort d'une autoroute par une voie d'accès — ou viceversa — peut être la cause d'une tragédie.

Selon cet organisme, qui représente l'AAA et la CAA au Québec, plusieurs Etats américains réalisent la gravité de ce nouveau problème et adoptent des mesures pour en contrecarrer les mauvais effets. La Californie, pour une, expérimente un dispositif spécial qu'actionne seulement un véhicule circulant dans la mauvaise direction. Il s'agit d'un avertisseur sonore qui met en marche un feu rouge clignotant et allume un panonceau où l'on peut lire l'avertissement suivant: "Vous circulez dans la mauvaise direction".

Par ailleurs, les autorités de l'Etat du Michigan sont à installer 2,000 enseignes avertissant de ne pas entrer dans les voies de sortie, en plus de panonceaux indiquant par une flèche qu'il s'agit de voies à sens unique.

On expérimente aussi, au Michigan, la peinture de différentes couleurs sur les voies d'autoroute, à l'approche des carrefours importants. Selon ce système, l'on utilise le bleu pour les voies de sortie, le jaune pour les voies d'accès et le blanc pour les voies qui continuent. Les premiers résultats indiquent une réduction marquée dans le nombre de fausses manoeuvres commises par les usagers.

Le problème, conclut le Club, se posera sûrement au Québec avec acuité à mesure qu'on édifiera plus d'autoroutes, compte tenu du fait que les automobilistes du Québec sont moins habitués à circuler sur de telles routes.

Voici comment empêcher
**LES DENTIERS**
de bouger

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les désagréments d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

## Pavillon de $235,000 au Mont Orford

M .Bona Arsenault, secrétaire de la province et ministre chargé du programme du Centenaire dans le Québec, annonce que le projet de construction d'un pavillon central au Camp des Jeunesses musicales du Canada — Mont Orford, a été officiellement approuvé.

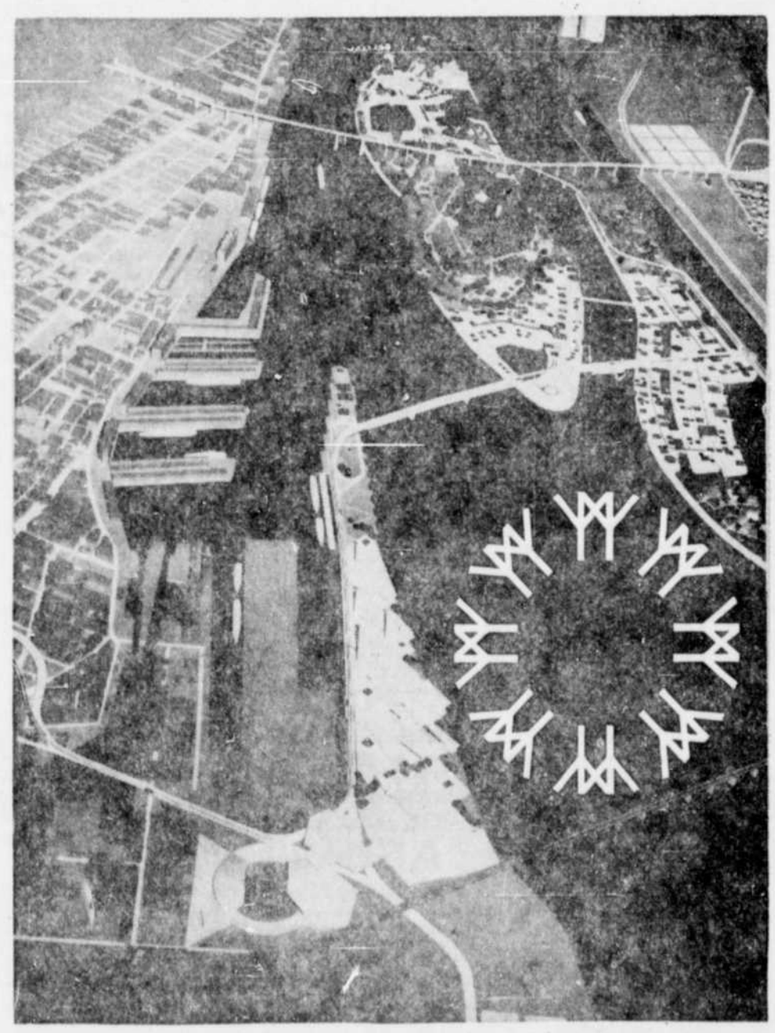
Ce pavillon, dont le coût s'élève à $235,000, comprendra, au rez-de-chaussée, la cuisine avec la cafétéria à l'usage des élèves, la salle à diner pour les professeurs; au sous-sol, une salle pour les campeurs avec cabine de projection, écran et dépôt, un studio de musique, une salle de séjour pour le personnel, des chambres froides, un salon et un bureau pour les cuisiniers, une bibliothèque, une musicothèque, une discothèque avec cinq studios équipés de tables d'écoute, un atelier de reliure, un dépôt de livres, une salle pour les professeurs, une salle de lecture pour les élèves ou campeurs, une table de magnétophone et un hall d'entrée pouvant servir également à des expositions.

En vertu de l'entente fédérale-provinciale concernant l'exécution de projets commémoratifs du Centenaire, le gouvernement de la province de Québec versera $133,166.67, tandis que le gouvernement fédéral contribuera pour $78,333.33 et le promoteur $23,500.

Le coût des projets du Québec ayant reçu l'approbation de principe de la Commission du Centenaire s'élève maintenant à $15,648,360. Le Québec contribuera pour $5,222,400.25, alors que le gouvernement fédéral versera $4,462,333.34 et les promoteurs, $5,500,314.71.

Paquet

Présentation de la nouvelle maquette de



expo67

sous le thème
TERRE DES HOMMES

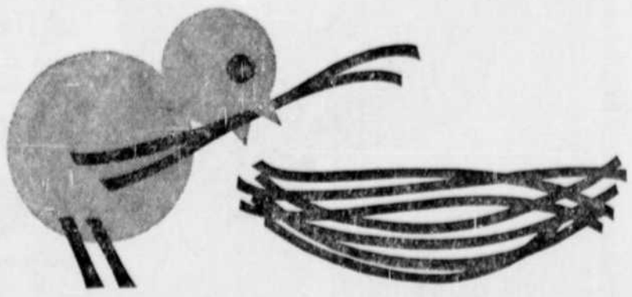
La maquette présentée au public sera inaugurée à Québec le

28 avril au 6 mai
à notre salle de spectacle
3e étage

Une présentation exclusive des futurs aménagements de l'EXPO 67 avec ses divers pavillons aux structures futuristes, son système de transport suspendu, sa Place des Peuples, photos détaillées, esquisses, etc...

Ne manquez pas de voir cette maquette et d'étudier TERRE DES HOMMES, une réalisation grandiose et unique des Canadiens !

*Aujourd'hui...pour demain*



ACHETONS DES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

Les Obligations d'Épargne du Québec seront en vente au pair jusqu'au 16 mai 1966.
N'attendez pas à demain. Achetez les vôtres aujourd'hui.

Φ

Dans un décor de boite à chansons

# Les étudiantes des écoles secondaires de la ville présentent un défilé artistique

Par Lise LACHANCE

"Il n'y a pas longtemps, on fréquentait les écoles publiques quand on ne pouvait aller ailleurs. Aujourd'hui, ce sont peut-être les meilleures. Heureux les responsables de l'instruction, de l'éducation et de l'esprit que nous offrons dans ces écoles modernes que nous mettons à la disposition des élèves. Heureuses ces étudiantes qui peuvent y vivre leur vie, réaliser leurs aspirations, rechercher leur idéal sans aucune contrainte, de la façon dont on le fait en 1966".

Ces paroles de Me Wilbrod Bhérer, c.r., prononcées hier à l'issue du "gala de féminité" présenté à l'école Marie-de-l'Incarnation par les élèves du cours secondaire de notre ville, exprimaient bien les sentiments des 200 invités. Car aucun doute possible. La "façon dont on le fait en 1966" constitue une vraie révolution par gnait dans nos institutions privées et publiques il n'y a pas tellement longtemps.

BOITE A CHANSONS

Pas question d'installer froidement sur des tables les travaux d'enseignement ménager. C'est dans le décor rustique ... et dans le vent (il n'y a pas antinomie !) d'une boite à chansons que les jeunes filles ont présenté à l'heure du thé la collection printanière qu'elles ont confectionnée au cours de l'année académique. Alors que les bougies des petites tables jetaient une lueur discrète sur guitare, roue de bois, fanaux, bottes de foin et illustrations de mode ornant la salle, un éclairage de théâtre mettait en vedette nos jolies hôtesses.

VETEMENTS

Ces mannequins amateurs avaient beaucoup de charme dans leurs créations respirant leur fraîcheur, leur simplicité, leur sens du pratique allié à une féminité certaine.

Pour ces jeunes filles modernes, Saint-Laurent et Ungaro ne sont pas des inconnus. Si le style géométrique les a conquises avec ses contrastes à la Courrèges, le retour des vêtements romantiques ne les a pas laissées indifférentes. Certaines robes, avec leurs imprimés vifs aux fleurs minuscules, semblaient sortir directement des magazines parisiens ou de nos boutiques spécialisées dans les exclusivités d'outre-Atlantique. Les petits cols ronds abondaient, de même que les manches longues bouffantes.

Plusieurs étudiantes ont préextrêmement pratiques pour des jeunes de leur âge.

Tenues de plage, pantalons St-Tropez, jupes confortables portées sur des bermudas, tels étaient les vêtements sport proposés.

L'item lingerie, pour sa part, était bien représenté avec des chemises de nuit, déshabillés et pyjamas aux couleurs pastels.

PSYCHOLOGIE

La spontanéité à laquelle se senté des tuniques, toilettes mêlait une certaine timidité ne constituait pas la seule caractéristique de ce défilé de modes. En effet, en plus d'être mannequin, chacune était artiste. Danse, chant, guitare, récitation de poèmes, flûte, jeux scéniques, que ce fut individuellement ou en groupe, tout se fit avec fraîcheur ... et tout exprima nos jeunes, beaucoup mieux que ne l'aurait fait un traité de psychologie. La soif de vivre de notre jeunesse, son refus du compromis, son besoin d'amitié et d'amour, son espoir, tout cela criait dans les numéros des étudiantes, sans doute à leur insu. Diverses, les formes d'expression allaient du yé-yé à la musique électronique en passant par Leclerc, Vigneault, Aznavour, Gershwin ... et Liszt. Chacune exprimait une facette de cette riche mosaïque que représente l'adolescente.

Nous nous devons de mentionner d'une façon particulière la participation de Mlle Lise Doré, élève de Méthode à l'école Marie-de-l'Incarnation, qui a interprété avec conviction et une puissance communicatrice peu communes chez une jeune de son âge, des chansons de sa composition, pleines de poésie, de rêve, d'attente. Elle a aussi chanté des oeuvres de son accompagnatrice au piano, Mlle Carole Lavertu, étudiante.

EN PUBLIC

"Nous vous avons vu rêver et chanter vos rêves d'amour en public", a dit Me Bhérer, soulignant que cela aurait été impossible il y a quelques années. "Dans mon temps, les pensionnaires ne pouvaient même pas lire les journaux", a-t-il ajouté.

frais circule. Nos jeunes sont sains. Ils sont authentiques. Ils se mettent à blanc sans hypocrisie. Reste aux adultes à ouvrir leurs oreilles... et leur coeur.

x x x

Une exposition d'une centaine de dessins exécutés par les élèves se tenait hier également. Les écoles Notre-Dame de Québec, St-François-d'Assise, St-Malo, Marguerite Bour-

Les esprits se sont ouverts, les barrières élargies. L'air geoys, St-Albert-le-Grand, St-Pascal, St-Fidèle, Marie-de-l'Incarnation et Saints-Martyrs-Canadiens participaient à cette manifestation à laquelle assistaient, outre Me Bhérer et son épouse, M. Henri Lesage, M. Louis-Marie Lavoie, les administrateurs, les commissaires et les professeurs d'enseignement ménager de la Commission des écoles catholiques de Québec.

C'est à Mme Thérèse Ouellet-Biron, conseillère pédagogique en enseignement ménager à la Commission et à son adjointe, Mlle Isabelle Mercier, que revient l'organisation de cette démonstration, grâce à la collaboration de Soeur St-Pierre, s.s.c.m., directrice de l'école Marie-de-l'Incarnation, des professeurs de cette institution dont Mlle Lorraine Roy.

● De gauche à droite, 1ère rangée : Mlles Céline Deslauriers et Hélène Bidégaré, étudiantes à l'école secondaire Marguerite-Bourgeoys. 2e rangée : Mlle Louise Bélanger, présidente de l'école Marie-de-l'Incarnation et Mlle Bernice Corbeil, du couvent Notre-Dame de Québec. (Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

# FEMME DE MAISON FEMME DE RAISON

Pour samedi le 7 mai

## Vingt-cinq pays organisent un petit tour du monde gastronomique

(Par Lucie PLANTE)

La Fraternité Canadienne organise, cette année encore, sa Kermesse Gastronomique Internationale. Elle aura lieu samedi, le 7 mai, de 5.30 p.m. à 11.30 p.m. Vingt-cinq kiosques seront ouverts aux visiteurs et ces derniers pourront y déguster les mets typiques de différents pays.

A cette occasion, nous avons choisi d'interviewer une Mexicaine, Mme Réal Turgeon, qui tient un kiosque à la Kermesse Gastronomique Internationale depuis sa fondation, c'est-à-dire depuis six ans. Mme Turgeon demeure à Québec depuis dix ans.

Elle nous a parlé du mets qu'elle présentera à son kiosque, lors de la kermesse. Elle offrira des "tortillas", une sorte de crêpe faite avec de la farine de maïs. Au Mexique on les déguste souvent.

Cela remplace le pain et on les sert aussi avec des sauces. Pour la dégustation qui aura lieu samedi, Mme Turgeon les proposera d'une autre façon. Les crêpes seront recouvertes de fèves, de fromage râpé, de laitue et de radis. A ce moment le nom change, ce sera des "tostadas".

Parlant de la nourriture mexicaine, Mme Turgeon nous a précisé qu'elle était très variée. Au Mexique, on consomme énormément de fruits, de légumes et de poisson. Le tout est servi avec art, car les Mexicains ont la réputation d'être d'excellents gourmets. Quant aux breuvages, ils ne sont point oubliés. On boit beaucoup de boissons rafraîchissantes, de la bière, du café et des limonades faites avec des fleurs séchées.

Y a-t-il plusieurs personnes d'origine mexicaine à Québec? Selon notre interlocutrice, il y en a environ une dizaine et cela incluant des étudiants de l'université. "Nous ne sommes pas nombreux, mais chacun se fait un devoir de venir faire sa petite visite à la kermesse, à tous les ans. Plusieurs Québécois, ayant fait un voyage au Mexique, viennent déguster de nos mets, lors de la kermesse, parce que notre nourriture les a enthousiasmés," nous a-t-elle dit.

A la Kermesse Gastronomique Internationale toutes les personnes qui tiennent un kiosque portent le costume de leur pays. Ceux qui n'en possèdent pas, s'en fabriquent un. Ils sont très colorés, et pour la plupart brodés. Les robes sont longues. "Cette année, mes deux petits enfants doivent venir travailler avec moi au kiosque et je leur ai confectionné de petits costumes mexicains," nous a dit Mme Turgeon.

MENU MEXICAIN

Mme Turgeon nous a décrit le menu pour un repas mexicain. Cela nous en met l'eau à la bouche! Comme entrée, du "cerviche", poisson cuit dans du jus de citron, des tomates, des olives et des herbes fraîches; ensuite un bouillon de poulet garni d'avocados; comme mets principal, un "mole" dinde ou poulet cuit dans une sauce faite de piments, de chocolat, de cacahuètes et d'amandes moulues; ce mets est accompagné d'un plat de fèves rouges, car les fèves sont essentielles dans un repas mexicain et d'un plat de riz aux tomates soit un flan ou des fruits frais. Le breuvage suggéré, du "sangria" vin rouge mélangé avec de l'eau gazeuse, du citron et du sucre.

LES MEXICAINS

C'est une combinaison d'Indiens et d'Espagnols qui donne la personnalité du Mexique. Et ces origines se reflètent un peu partout: dans la musique, la nourriture, la peinture et l'architecture. Il y a trois types de Mexicains; les Blancs, les Indiens et les Métis, qui sont un mélange de Blancs et d'Indiens. Le climat du Mexique est très varié. Sur la côte, la température est très chaude et dans les montagnes elle est tempérée. Il y a aussi la saison des pluies qui dure tout le mois de juillet et le mois d'août. Quant à la musique mexicaine, elle est rythmée et très gaie. Les instruments employés sont la guitare, la trompette et le violon. Les Mexicains dansent la raspa, la bamba et leur danse nationale qui est le "jarabe tapatio".

INFLUENCE DES INDIENS ET DES ESPAGNOLS

Le Mexique a subi une forte influence de la part des civilisations indiennes telles que les Maya et les Aztèques et aussi de la part des Espagnols. L'architecture en particulier a encore beaucoup de l'art indien. Ce peuple était d'ailleurs très avancé dans les arts, l'astronomie et l'agriculture. "Et du côté gastronomie, il semble que la façon d'apprêter le poisson et le riz nous vienne des Espagnols et aussi notre penchant pour les fortes épices proviendrait des Indiens. Tout comme eux, nous mangeons le cactus nopal. Nous en faisons disparaître les piquants, nous le faisons cuire et nous en agrémentons une salade," d'ajouter notre interlocutrice.

L'EDUCATION

Maintenant au Mexique l'université est gratuite. C'est donc plus facile pour les jeunes de s'y orienter. Ces dernières années, on a fortement insisté sur l'importance de l'éducation, au Mexique. Ainsi, plusieurs femmes songent à pratiquer une profession. Les longues années d'études ne semblent pas les effrayer. Et il reste encore beaucoup à faire dans ce domaine.

Au point de vue émancipation de la femme, je trouve que la Mexicaine est un peu plus avancée que la Canadienne. Elle est plus indépendante, surtout au point de vue légal. Bien que la majorité préfèrent s'occuper de leur foyer et de leurs enfants."

Soulignons que la Fraternité Canadienne est un organisme sans but lucratif. Les profits de la Kermesse Gastronomique Internationale vont aux activités sociales qui ont lieu au cours de l'année; ils servent en plus à donner des cours d'anglais et de français; à offrir une bourse à un étudiant de l'université: le meilleur en français; à envoyer de jeunes néo-Canadiens dans des colonies de vacances, durant l'été; et à distribuer des cadeaux aux enfants lors de la St-Nicolas.

Le public est invité à venir faire un petit tour du monde gastronomique tout en bénéficiant d'un programme très varié: revue de modes d'été, chants et danses folkloriques, spectacle de variétés.

● La robe que porte Mme Réal Turgeon vient de Tehuana, au sud du Mexique. Elle est en soie rouge, ornée d'immenses fleurs roses et de feuilles vertes brodées. Le bas de la robe est en tissu blanc et plissé. Ce qu'elle porte sur la tête est très original : c'est une longue chemise de bébé. Les femmes ont commencé à porter cela lorsqu'il a été exigé de se rendre à l'église la tête couverte.

## Expo-Kiwanis à l'école secondaire de Ste-Foy

*L'école secondaires des filles, à Ste-Foy, vient d'inaugurer une exposition de travaux exécutés par les élèves et ouverte au public. Il s'agit d'une initiative du club Kiwanis qui espère ainsi encourager les étudiantes.*

*Les gens sont invités à visiter les travaux de recherches des jeunes de la 8e à la 11e année inclusivement. Ils y trouveront les meilleurs ouvrages effectués en géographie, histoire du Canada, éducation politique, musique, journaux de classe, biologie, sciences, couture, cercle des jeunes naturalistes, service missionnaire, etc. La présentation autant que la recherche ont servi de critères dans le choix des travaux.*

*L'expo-Kiwanis a ouvert ses portes hier après-midi. Il y eut chant, récital poétique, danse espagnole, démonstration de culture physique et défilé de modes au cours duquel les élèves, agissant comme mannequins, ont présenté leurs propres créations. Mlle Rolande Trudel, professeur d'art rythmique, était responsable de la chorale, alors que Mlle Denise Verville, diplômée du Conservatoire d'art dramatique et comédienne de l'Estoc, dirigeait les 16 élèves prenant part au récital poétique et qu'une jeune sud-Américaine, Mlle Maria Islena Vanturoli, s'occupait de l'exécution des danses espagnoles.*

*Les meilleurs travaux exposés se verront primés par un jury composé de membres du club Kiwanis.*

*Pour le bénéfice de nos lecteurs, voici les heures de visite de cette expo-Kiwanis : de 2 à 5 p.m. et de 7 à 10 p.m. jusqu'à jeudi inclusivement.*

# La mère canadienne de l'année croit que les enfants ont plus besoin d'une soeur que d'une mère

Ottawa (PC) — "Aimer les adolescents", telle est l'une des préoccupations de la mère canadienne de l'année, Mme Jeanne-Pauline Beaulieu, de Rivière-Madeleine, au Québec.

"Les adolescents ont beaucoup plus besoin d'une soeur que d'une mère", a-t-elle déclaré lors d'une interview à son arrivée dans la capitale pour une visite d'une semaine au cours de laquelle elle remplira de nombreux engagements.

"On doit se rappeler ce que c'est, à cet âge, que de penser: "Ma mère est contre moi et mon père ne me comprend pas". Ils ont besoin de beaucoup d'amour et de compréhension". Et sa philosophie repose sur une foule d'expériences pratiques.

Mme Beaulieu,une jolie brunette à qui l'on ne donne pas ses 52 ans, a pris en adoption 32 enfants à titre de mère nourricière. En outre, elle a déjà gardé chez elle trois étudiants de langue anglaise qui apprenaient le français. Et Mme Beaulieu a trois fils.

Son mari, Gérard Beaulieu, tient commerce à Rivière-Madeleine, un village gaspésien de 46 familles. Elle l'a rencontré lors d'un concert à l'école où elle enseignait à 56 enfants.

ACTIVITES MULTIPLES

La mère de l'année enseigne encore. C'est d'ailleurs sa classe de neuvième année de l'école du soir qui a soumis sa candidature à ce titre.

"Ils ont entre 14 et 55 ans, dit-elle. Je ne pense pas être une intellectuelle, mais peut-être que je peux mieux enseigner aux adultes qu'aux jeunes qui viennent de quitter l'école, parce que j'ai quelque expérience de la vie".

Elle adore la lecture et sa collection personnelle de livres est presque la bibliothèque municipale de la place. Elle a du talent comme administratrice, tient maison de 26 chambres et peut régaler à la fois 24 convives à table.

Parfois, elle se sert de cette immense table pour travailler soit à titre de présidente de la Caisse d'Economie de l'endroit ou à titre de membre du Conseil canadien du Bien-Etre.

SUR LE BILINGUISME

Mme Beaulieu ne parle que le français mais elle tient à participer activement à l'amélioration des relations entre les Canadiens français et les Canadiens anglais.

"Le biculturalisme ne peut se réaliser que grâce aux efforts et à la détermination des Canadiens français".

Durant son séjour à Ottawa, elle rencontrera des membres de la Commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme, de même que les chefs politiques et leurs femmes, ainsi que Mme Vanier, épouse du gouverneur général du Canada.

Au sujet du concours "La mère de l'année", dû à l'initiative d'une association de fleuristes et dont le jury se compose du secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, des femmes des ministres fédéraux et d'une sénatrice, Mme Beaulieu a déclaré:

"Lorsqu'ils m'ont dit que j'avais été choisie, j'ai été tellement saisie que j'ai dû m'asseoir. Ce jour-là, j'ai donné quelque chose à tous ceux qui sont venus au magasin".


Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

GAUTHIER
272 est, rue St-Joseph - Tél.: 524-4625
Status
TAPISSERIES PAR SUNWORTHY
Une nouvelle collection superbe de tapisseries de grande qualité. Mettant en vedette-Papier velouté - Procédé Duplex - Rotogravure - Imprimerie à procédés multiples
ENDUITES DE VINYLE... LAVABLES... ENCOLLEES
Un produit de Canadian Wallpaper Manufactures Limited

Chez Morin on nettoie bien
Maison recommandée par tous les grands magasins de Québec.
SPECIALITE:
Nettoyage de robes et draperies.
H. Morin Inc.
Horace Morin
Diplômé de l'Institut National des Nettoyeurs
195 Prince-Edouard (coin Caron)
TEL.: 522-4795
Téléphonistes en service 24 heures par jour. Chez nous, le blanc vous revient BLANC, les pastelles, à leur teinte originale!

Chaussures Dr Scholl pour le Confort du pied
Style 2787D Maroquin blanc. Semelle : Duflex. $17.95
Style 2702 B Kiltt blanc, semelles cotelées, crêpées. $17.95
Pour les actifs pieds en BLANC
Une sensation de légèreté à chaque pas ... reposant et confortable support ... longue durée ... vous obtenez toutes ces caractéristiques dans ces chaussures de qualité ! Essayez-en une paire et vous constaterez que vos pieds n'ont jamais été aussi à l'aise. Choix de largeurs et de pointures. Ajustement par des exeprts.
Magasin de chaussures Dr Scholl
pour le confort du pied
495 est, Boul. Charest — Québec — Tél. : 525-7949

Ce sera pour ELLE... cette Fête des MAMANS
*Quantité limitée
Un beau PLAT THERMOS SUNFROST (96 oz) que vous offre la LAITERIE LAVAL avec tout achat de produits LAVAL à 4.69 (plus taxes)
Une épargne de $2.26 !
Téléphonez votre commande à 529-9021
ou voyez votre vendeur de lait LAVAL
Laval

# Elle décide si les prisonniers sont prêts à réintégrer leur place dans la société

OTTAWA. (PC). — Mlle Mary Louise Lynch fait du travail personnel pour des voleurs, des narcomanes et des bandits de tout acabit. Les dossiers qui encombrent sa table de travail concernent des prisonniers d'un bout à l'autre du pays. A titre de membre de la Commission nationale des libérations conditionnelles, elle doit décider si ces prisonniers sont prêts à réintégrer leur place dans la société.

La première et seule femme à faire partie de la commission de cinq membres, Mlle Lynch a pratiqué le droit pendant 27 ans à St-Jean, N.-B., avant sa nomination à ce poste, en 1960.

Elle avoue volontiers n'avoir jamais songé à quitter les Maritimes avant que le ministère de la Justice lui offre ce poste pour une durée de 10 ans.

"Mais ce n'est pas souvent qu'une femme de 50 ans se voit offrir une nouvelle position intéressante", ajoute-t-elle.

Mlle Lynch vit à Ottawa dans une résidence réservée exclusivement à des femmes mais elle retourne souvent dans les Maritimes pour revoir parents et amis, d'autant plus qu'elle est membre du Sénat de l'Université du Nouveau-Brunswick.

"J'aime Ottawa, mais je m'ennuie encore des Maritimes et de mes amis de toujours Mais mon travail est très intéressant et je suis devenue une personne plus compréhensive et plus compatissante qu'autrefois.

"C'est un travail pour lequel il faut devenir humble. Quand vous avez affaire constamment à des personnes qui sont en difficulté, vous constatez qu'elles n'ont pas eu beaucoup de chances dans la vie. Vous ne pouvez pas toujours juger les autres selon vos propres conditions de vie".

Dans sa carrière juridique, Mlle Lynch s'est surtout occupée de problèmes de succession et d'impôt "bien qu'elle ait toujours détesté les mathématiques". Elle n'a plaidé qu'une seule cause au criminel et, l'ayant perdue, c'en fut fini du criminel. Il s'agissait d'une cause de bigamie. Avertie à 11 heures du matin, il lui fallait plaider à 2 h. 30 le même jour.

Elle fut la première femme à plaider — et à gagner — une cause devant la Cour du Nouveau-Brunswick.

Elle avait toujours désiré devenir avocat, bien que dans son entourage on lui répétait que personne ne s'adresserait à une femme avocat. Ayant perdu sa mère en bas âge, elle fut élevée avec ses deux soeurs par deux tantes paternelles. Elle fut cependant encouragée dans sa résolution par un ami de la famille qui était juge. Au moment où elle avait pratiquement changé d'idée pour faire carrière dans l'enseignement, ce même juge l'a persuadée de faire ses études de droit.

SES DEBUTS

L'étude légale à laquelle elle se joignit en 1933 moyennant un salaire de $5 par semaine, ne pouvait pas lui payer une secrétaire de sorte qu'elle retourna à l'école pour apprendre la dactylographie.

Ses premières tâches ont consisté à faire de la collection pour des arrérages de comptes. "C'est un travail pénible, mais vous apprenez un tas de choses au sujet des gens et de la vie.

La Commission nationale de libération conditionnelle a examiné 11,000 dossiers l'année dernière. De ce nombre, environ 9,000 dossiers concernaient des libérations. La balance concernait des appels à la clémence par des prisonniers condamnés au fouet ou des appels logés par des automobilistes dont le permis de conduire avait été révoqué.

La nomination de Mlle Lynch pourrait être renouvelée en 1970 — "mais je me suis toujours proposé de prendre ma retraite à l'âge de 60 ans. Mes dernières vacances remontent à l'été de l'obtention de mon diplôme dûavocate".

● L'ouverture officielle de la semaine "Hommage à nos mères" organisée par la Ligue Catholique Féminine a eu lieu hier matin, à l'hôtel de ville. Quelques dames sont allées offrir le premier papillon à M. Gilles Lamontagne, maire de Québec. La Mère de l'Année sera décorée demain soir, lors d'un banquet au Patro Roc-Amadour, sous la présidence d'honneur de M. et Mme Gilles Lamontagne. La Semaine se terminera le 8 mai, par la vente du ruban à la porte des églises. La Mère de l'Année fera le geste symbolique d'offrir, au nom de la L.C.F. une partie des profits retirés de cette vente de papillons, aux mamans affamées de l'Inde. Sur notre photo, dans l'ordre habituel: Mme G. Sénéchal, responsable de la Fête des Mères; M. Lamontagne et Mme P.-A. Fournier, mère de l'Année. (Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

## Rapport sur la danse

Les personnes intéressées à recevoir le rapport du Comité d'étude sur la danse dans les écoles et les centres de loisirs de la région de Québec n'ont qu'à en faire la demande à la Fédération des loisirs, 56, rue St-Pierre, tél.: 692-0820. Il leur sera fourni gratuitement.

Les pages féminines de L'ACTION ont présenté ce rapport les 27 et 28 avril.


FILMS EN COULEURS

Spécial!

8 mm Dév. inclus $2.95

35 mm Dév. inclus $2.49

Livernois PHOTO

1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214

Regardez!

Vous avez oublié de pincer vos poils superflus.

Trop occupée, hier soir? Où vous êtes-vous révoltée contre la vieille routine? Ça prend du temps pour empêcher les vilains poils de ne plus paraitre, n'est-ce pas?

Certainement... vos amis comprendront. Aussi, il est possible que vous ne rencontriez aujourd'hui aucune nouvelle personne importante.

Mais, ne serait-il pas mieux d'éviter *tous* risques, et d'employer le *temps* "consacré au pinçage" à des choses plus intéressantes? Bref, de vous faire épiler *radicalement* tous les poils superflus par la thermolyse Gregory?

La thermolyse Gregory est la nouvelle méthode d'épilation rapidicale... si rapide, confortable et à prix raisonnable, méthode adoptée par des milliers de femmes élégantes. Elles se rendent à la clinique Gregory avec le même empressement qui les amène à leur salon de beauté. Elles viennent s'y faire épiler les poils du visage, de la nuque, des bras, des jambes et de toutes autres parties du corps.

Vous devriez donc venir essayer la thermolyse Gregory avant de décider. Il n'y a aucune charge pour la démonstration. Venez donc aujourd'hui.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

Gregory System
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Tél.: 529-1879
Suite 2 - Edifice Morisset
695 est, Boul. Charest
Québec, P.Q.
OUVERT: 10 h. a.m. à 7 h. 30 p.m.
Samedi: 10 h. a.m. à 3 h. p.m.


Broderie

7391

Alice Brooks

Vous egaierez votre famille en brodant ces jolis motifs sur vos serviettes de cuisine et linges de vaisselle.

Demandez le patron 7391.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

CONCENTRE

LA FORMULE Mix-O
APRÈS 34 ANS DE PERFECTIONNEMENTS CONTINUS SEUL MIX-O A RÉUSSI A PRODUIRE UNE EAU DE JAVEL CONCENTRÉE
PLEINE FORCE
TOUT EN SE DÉBARRASSANT DE L'ODEUR DÉSAGRÉABLE. VOILÀ POURQUOI CHAQUE BOUTEILLE PORTE L'INDICATION
"QUALITÉ ANALYSÉE"

des Mères

A cette occasion vous trouverez dans les Magasins CO-OP des spéciaux de qualité à bas prix.

Tous ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 7 mai 1966.

Avez-vous cette carte?



Cette carte attestera que vous êtes co-propriétaire d'un Magasin CO-OP et que vous serez engagé dans un secteur coopératif de la consommation qui réunit plus de 200 Magasins au sein d'une Centrale.

CO-OP

POULET B.B.Q., Cat. "A"
frais, éviscéré, prêt pour la cuisson, 2 à 3 lbs.
LA LIVRE 35

| | |
|---|---|
| POULET ENTIER — DANS LE PANIER, Cat. "A", 3 à 4 lbs | lb .39 |
| POITRINES DE POULET — Cat. "A", délicieuses pour salades | lb .69 |
| ROTI DE BOEUF D'ENTRECOTES — Rosbif à prix économique. | lb 1.09 |
| STEAK, BIFTECK HACHE DE HAUT DE COTES — Frais haché toutes les heures | .65 |
| SALADE AUX CHOUX — s'apprête à tous les mets | lb .39 |
| TETE FROMAGEE — Format familial de 12 oz | .39 |
| FILET D'HADDOCK — Excellent frit ou bouilli | lb .59 |
| STEAK DE FLETAN — Cello de 3 tranches | .69 |

Les item de viande annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac St-Jean

BREUVAGE Del Monte
Orange, Raisin, Punch, Pomme - 48 oz
3 pour 1.00

ALIMENTS POUR BEBES Heinz
4 3/4 oz 8/1.00

LAIT INSTANT Crino
3 lbs 1.15

CEREALES Tin Tin Quaker
7 1/2 oz 2/.79

TIDE format géant .99

SPIC & SPAN .95

| | |
|---|---|
| MELANGE A GATEAUX — Duncan Hines asst. 19 oz | 2/.85 |
| HUILE — Crisco 38 oz | .89 |
| CREST — Pâte dentifrice format géant | .59 |
| SHAMPOOING — Head & Shoulders gros tube | .99 |

CO-OP

| | |
|---|---|
| SAUCE CHINOISE — Ahuntsic — 5 oz | 2/.39 |
| BLE D'INDE AU BEURRE — Libby's — 14 oz | 2/.43 |
| MIEL LIQUIDE — Cantin — 16 oz | .39 |
| SAUCE HOT CHICKEN — Habitant — 15 oz | 2/.39 |
| BISCUITS DAVID TROPICANA — Citron, Orange, Fraise, Ananas, Lime — 24 oz | .35 |
| APPRET A SALADE — Miracle Whip — 32 oz | .59 |
| CHEEZ WHIZ — Kraft — 16 oz | .69 |
| POIS A SOUPE — CO-OP — 2 lbs | .25 |
| MELASSE — CO-OP — 52 oz | .39 |
| MOUTARDE — CO-OP — 16 oz | .21 |
| FEVES GERMEES — Ahuntsic — 28 oz | 2/.41 |
| NOURRITURE POUR CHATS — Dr Ballard, Poulet, Poisson, Boeuf, Foie 15 oz | 4/.69 |

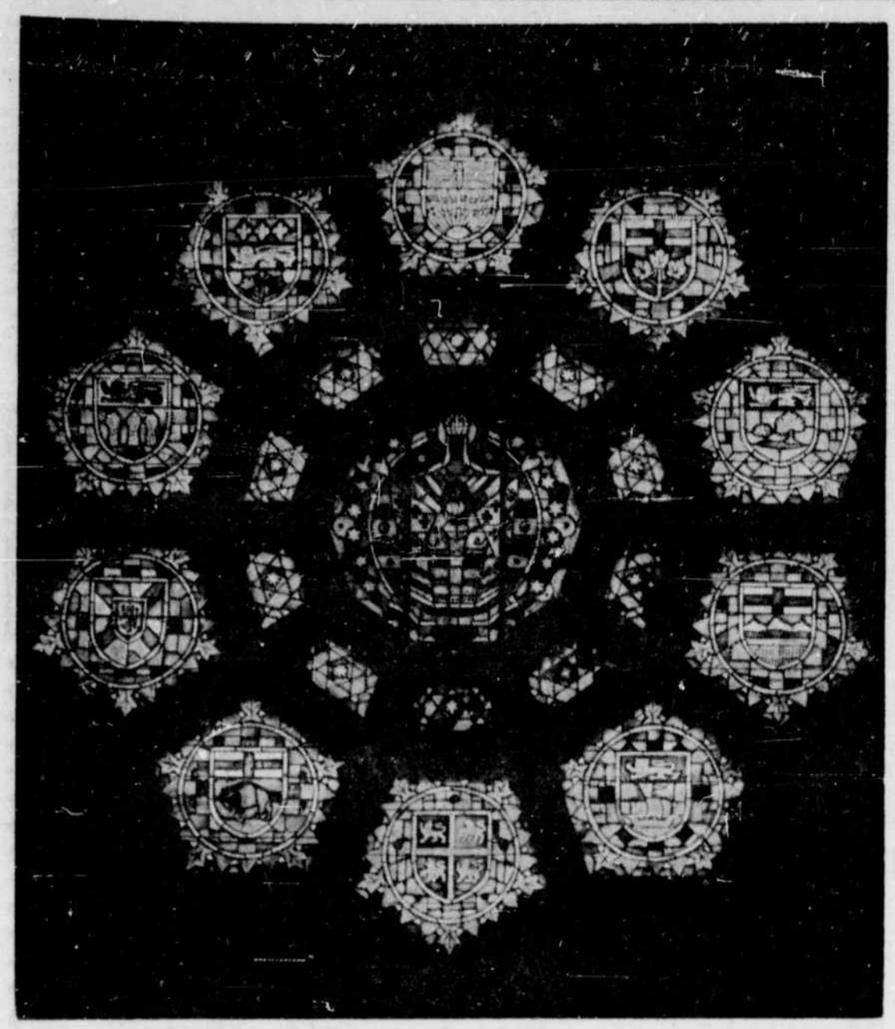
RADIS DE FLORIDE
Cello 6 oz
3 paquets pour .19

SALADE POMMEE — de la Californie, grosseur 24, la pomme .19

RAISINS BARLINKA — lb .33

Bouilloire Westinghouse
Valeur au détail 12.95 EN SPECIAL 8.49

FER A VAPEUR & A SEC WESTINGHOUSE
VALEUR AU DÉTAIL DE 17.95 EN SPÉCIAL 11.49



● Le médaillon central de la rosace du transept nord : Notre-Dame du Canada entourée des écussons des dix provinces du Canada.

# Les verrières de Notre-Dame du Cap

Les murs de la basilique Notre-Dame du Cap venaient à peine de se dresser dans notre ciel qu'un maître-verrier de Hollande, ancien élève de l'Institut Supérieur des Beaux-Arts de Maestricht, franchissait l'Atlantique pour venir prendre contact avec le Sanctuaire de notre Madone canadienne, et sa basilique en construction. Le T. R. P. Deschâtelets, supérieur général de la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée lui avait confié la tâche d'orner l'octogonale bâtiment de vitraux capables d'instruire un spectateur intéressé, de nourrir sa méditation, et d'élever son coeur à Dieu par cette imagerie de personnages enracinés au fond de notre mémoire, capables aussi de retenir l'attention des artistes les plus cultivés.

En l'année 1956, c'est une année entière que le R. P. Jean Tillmans, I.M.I. passa au Canada. Le Maître-Verrier venait prendre son inspiration sur les lieux, fouiller ses livres d'histoires et d'images, examiner, étudier la lumière de l'Amérique septentrionale, ses jours ensoleillés, ses jours sombres et même ses jours de pluie, méditer enfin et rêver à loisir. Toute une charpente de lignes, de couleurs et d'images en gestation dans son esprit des mois passés dans les livres et dans la basilique, après cette longue période de méditations et d'essais de toutes sortes, l'esprit porteur de beaux et grands projets, le maître-verrier, de nombreux croquis et tout un dessin miniature dans sa serviette, retourna à ses ateliers de Maestricht, Capitale du Limbourg, en son beau pays de Hollande.

Quelle oeuvre sortira de ce long travail de préparation? Le 15 août 1960, dans une basilique encore en chantier, à travers une forêt d'échafaudage intérieur, le visiteur put voir les premiers vitraux qu'on venait de poser. C'était la première partie d'un livre d'images d'une grande richesse théologique, inspiré de la Bible, de la vie du Christ et de sa Mère, de la vie des saints, de l'histoire du Canada, et particulièrement de l'histoire du Pèlerinage du Cap. De longues coulées de mosaïques en verre multicolre laissent passer une lumière plus ou moins tamisée de toutes les couleurs possibles, allant du rouge vif au jaune pâle: merveilleuse symphonie de couleurs et de lumière.

De l'école de Chartres, le moine pétrisseur de verre livre une oeuvre qui s'inspire des plus célèbres vitraux des cathédrale médiévales de France, d'Allemagne et des autres pays d'Europe.

Son oeuvre se distingue sans aucun doute par la richesse théologique, le jeu de lumière et la qualité des différentes verrières.

Chaque été pendant six ans, le Maître-Verrier revenait au Ca ppour retrouver la'tmosphère mariale des lieux, le soleil canadien avec sa lumière et ses teintes propres, enfin l'inspiration dont il avait besoin pendant ses jours et ses nuits de travail.

De retour à ses ateliers de Maestricht, il se mettait alors à pétrir le verre fondu qui se refroidit lentement, à dessiner ses formes, à jeter les couleurs en une poussière qui allait s'étendre, pénétrer et se fondre dans le verre même. Chaque année le mur d'un transept prenait vie, formant une variété dans un ensemble différemment coloré dont la dominante est tantôt la couleur verte luisante, tantôt le vert pâle, puis le rouge, le bleu, le jaune... En sorte que les rayons d'un soleil éclatant font ressortir tel vitrail, que la demi-luminosité d'un ciel sombre ou d'un soleil couchant fera "le tempo" idéal pour tel autre verrière. Selon l'éclat ou la pâleur du soleil, les lancettes et les rosaces prendront une teinte différente, déployant toujours leur mosaïques de personnages et de symboles, de scènes bibliques ou historiques.

Les cinq lancettes de chacun des six transepts, les six rosaces avec leurs onze médaillons à chacune, forment un trésor artistique qui saura intéresser tout canadien. Espérons qu'il fera affluer, dans la basilique où la Mère de Dieu et son divin Fils ont résidence, artistes, connaisseurs et même profanes. L'ensemble forme un livre d'heure pour personnes initiées. Il a fallu songer aussi aux millions d'autres, au visiteur profane qui se sent perdu en présence de ces images et de ces couleurs. Les Gardiens du Sanctuaire ont pensé à l'aider à lire dans ce grand catéchisme d'images. A son intention, le Sanctuaire présente donc un guide, un livret de 64 pages d'une très grande utilité. C'est une brochure de luxe, en couleurs elle-même, qui sera très prochainement publiée. En fait, elle paraîtra peu après que vous aurez lu ces lignes, dans les premiers jours de mai et sera mise en vente, à prix populaire ($1.00). Elle servira d'invitation à tout ce peuple qui a érigé le temple marial de notre Madone canadienne, à tous ceux qui s'intéressent à Notre Dame, ou simplement à l'art.

## Jubilé

Soeur Marie de St-Flavius, F.M.M., née Ludivine Dionne, fille de feu M. et Mme Denis Dionne, a célébré le 25 mars dernier le cinquantième anniversaire de sa vie religieuse. Pour souligner cet événement, une messe d'Action de grâces a été chantée en la chapelle des Révérendes Franciscaines Missionnaires de Marie.

La jubilaire est la soeur de M. Joseph-Albert Dionne et de Mlles Julienne et Marie-Ernestine Dionne.

# "L'opinion publique" sera le thème de la 53e session des Semaines Sociales de France

LYON (CCC) — C'est à Nice, du 9 au 14 juillet 1966, que se tiendra la 53ème session des Semaine sociales de France. Le sujet de la rencontre sera "L'opinion publique".

On se rappelle le grand succès obtenu par les deux précédentes sessions, à Lyon, en 1964 et à Brest, en 1965.

Après les récentes élections présidentielles françaises et les phénomènes d'opinion qu'elles ont déterminés, il n'est pas besoin de montrer l'actualité de ce thème.

Les sondages du type Gallup et les études de motivations ont renouvelé profondément notre connaissance de l'opinion, de ses structures et de ses mécanismes. Si elle n'a pas complètement perdu son mystère, nous la connaissons désormais beaucoup mieux et il faut prendre acte de ces progrès.

La meilleure connaissance de l'opinion permet d'agir plus efficacement sur elle. C'est à quoi tendent, chacune à sa façon, la publicité, la propagande et l'action psychologique. Elle appelle donc des jugements à la fois techniques et moraux.

Les moyens massifs de communication de la pensée, en particulier la radio et la télévision, modifient les mécanismes de l'opinion. Il importe d'étudier ces procédés nouveaux et d'envisager pour eux des statuts juridiques garantissant les droits des citoyens la vérité de l'information et à la liberté d'expression.

L'opinion joue un rôle de plus en plus important dans la société civile et la société religieuse. Quel doit être ce rôle? Quels sont les rapports de l'opinion et de la démocratie? Quelle peut et doit être la place de l'opinion dans l'Eglise?

Tels sont, pour l'essentiel, les sujets qu'abordera la Semaine de Nice. Elle vient logiquement après les Semaines de Nancy (1955) sur les techniques de diffusion dans la civilisation contemporaine, de Grenoble (1960): Socialisation et Personne humaine, de Caen (1963) sur la Société démocratique.

Le choix de Nice, où les Semaines sociales n'étaient pas revenues depuis 1934, apparaît comme bien adapté au thème d'études. Cette ville à la fois très ancienne et très neuve, n'est-elle pas un carrefour méditerranéen, européen et mondial, où les prénomènes d'opinion se révèlent dans toute leur complexité et toute leur ampleur?

Pour tous renseignements, s'adresser au Secrétariat permanent des Semaines sociales de France: 16, rue Plat; F-69 Lyon 2e.

## Retraite de 7 jours

Du 30 juillet au 6 du mois d'août, retraite au Manoir d'Estérel (Sainte-Marguerite du Lac Masson), prêchée par Son Excellence Monseigneur Léo Blais. Invitation à tous et à toutes. Renseignements chez mademoiselle M. R. Taillefer, 4075 rue Bordeaux, Montréal 24. Téléphone: La. 2-4569.

# La chrétienté en Algérie

ALGER. — (D.I.A.). — Depuis l'indépendance de l'Algérie, le nombre des catholiques y est tombé à 100,000.

Cette chrétienté, numériquement restreinte, est vivante et consciente du témoignage qu'elle doit porter, et soutenue spirituellement par des prêtres ayant le sens pastoral, dans un esprit de fraternelle unité.

Les mouvements internationaux reconnus par l'Eglise sont tous à l'oeuvre dans les diocèses. L'Action catholique aide les personnes venant en Algérie au titre de la coopération à remplir leur tâche dans un esprit de service; elle prépare leur accueil dans les communautés chrétiennes; chaque année, des sessions sont organisées dans ce but.

LES OEUVRES D'EDUCATION

Mises en place au prix de beaucoup de patience depuis de longues années, les oeuvres d'éducation et de charité sont en progrès sensible. L'enseignement d'abord. Les élèves des écoles catholiques, sont pour les 4 cinquièmes, Algériens; on enseigne, selon les programmes, les deux langues, les deux cultures, française et arabe. Dans le secondaire, les élèves du deuxième cycle ont été groupés à Alger, en deux établissements, "Notre-Dame d'Afrique" pour les garçons, "Sainte-Geneviève" pour les filles, ce qui permet une meilleure qualité de l'enseignement. Les familles apprécient beaucoup les écoles ménagères et techniques des religieuses et les écoles professionnelles dirigées, notamment, par les Pères Blancs. Des centres d'alphabétisation réunissent, chaque soir après le travail, de nombreux adultes autour de moniteurs bénévoles, aussi bien musulmans que chrétiens.

Quelques prêtres ajoutent à leur ministère la tâche de professeurs dans les lycées. C'est d'une manière toute naturelle qu'ils y ont été admis: après l'indépendance, des lycées tardaient à s'ouvrir, faute de professeurs. Des prêtres se sont offerts et sont restés. Ce service est très apprécié par l'Education Nationale algérienne: ici, il n'y a aucune rivalité entre l'enseignement officiel et l'enseignement privé.

L'EDUCATION RELIGIEUSE

La religion chrétienne est enseignée aux élèves chrétiens seulement. Tous les élèves reçoivent des cours de morale. Si tant de familles musulmanes sont attachées aux écoles catholiques, c'est en raison, surtout, de la formation morale qu'on y donne. Entre élèves musulmans et chrétiens se nouent des amitiés solides qui représentent un grand espoir pour l'avenir des relations entre les deux communautés.

LA CARITAS ALGERIENNE

L'action charitable de l'Eglise, en particulier des religieuses auprès des malades, des vieillards, est accueillie avec beaucoup de gratitude, aussi bien dans les familles que dans les hôpitaux, hospices ou dispensaires. La Caritas algérienne, implantée solidement dans les quatre diocèses, travaille en liaison avec les pouvoirs publics et le Croissant Rouge ;elle bénéficie du concours d'un bon nombre de musulmans. Si elle est toujours présente — et dès la première heure — au lieu des sinistres, inondations, tremblements de terre, son objectif principal et permanent est l'éducation de base.

Dans les monastères, enfin, les communautés contemplatives, Trappistes, Clarisses, Bénédictines, portent un témoignage silencieux d'adoration et d'amour.

(REF: D.I.A. EF/3/230)

## Jubilés de profession

Le 2 mai prochain, trente-neuf Soeurs de la Charité de Québec célébreront le jubilé de leur profession religieuse.

**Noces de Grâces:** 70 ans de profession: Soeur Saint-Sixte (Elise Blais) de St-Philémon;

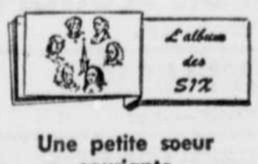
**Noces de Diamant:** 60 ans de profession: Sr Marie-Immaculée (Isabella Lévesque) de Notre-Dame-du-S.-C.; Sr Ste-Lydie (Laura Maheux) de Plessisville; Sr St-Aurélien (Anna Turgeon) de Buckland; Sr St-Félicien (Alexandrine Hamelin) de Deschambault; Sr Ste-Théodora (Marie Métivier) de Buckland; Sr St-Jean-de-Marie (Mathilda Desjardins) de Mont-Carmel; Sr St-Médard (Clara Gagné) de Plessisville; Sr St-Emmanuel (Ernestine Massicotte) de St-Prosper, Champl.; Sr Marie - des - Oliviers (Angélina Beaurivage) de St-Nicolas; Sr Ste-Angéline (Yvonne Laliberté) de St-Nicolas; Sr Marie-de-la-Présentation (Marie Demers) de St-Nicolas; Sr St-Arthur (Agnès Vaillancourt) de St-Anselme; Sr St-Maxime (Malvina Goulet) de Québec; Sr St-Saturnin (Doria Poirier) de St-Paul de Montmagny.

**Jubilé d'Or:** 50 ans de profession: Sr St-Joseph-de-l'Enfant-Jésus (Jeanne Bouillé) de Deschambault; Sr Ste-Rollande (Cécile Bouillé) de Deschambault; Sr St-Célestin (Eva Larivière) de Ste-Hénédine; Sr Ste-Théodula (Evélina Proulx) de St-Ubald; Sr Marie-Adoratrice (Lumina Lévesque) de Notre-Dame-du-Portage; Sr Ste-Léonilla (Léonida Mercier) de Sts-Anges. Bce; Sr St-Berthold (Léonie Fillion) de St-Bernard, Dorchester; Sr St-Louis-Nazaire (Lauretta Cliche) de St-Joseph, Bce; Sr St-Joseph-de-la-Providence (Clémence Soucy) St-Fabien; Sr St-Hermas (Emma Boulé) de Plessisville; Sr St-Raoul (Jeanne Laverdière) de Beaumont; Sr St-Pierre-Canisius (Noëlla Picard) de St-David. Lévis; Sr Ste-Délicle (Ernestine Lévesque) de Mont-Carmel; Sr St-Floribert (Bernadette Soucy) de St-Antonin; Sr St-Mallet (Georgianna Cloutier) de St-Frédéric; Sr St-Eloi (Thérèse Pelletier) de Ste-Louise; Sr St-Gracilien (Berthe Brassard) de La Malbaie; Sr Ste-Justa (Odélia Gingras) de St-Nicolas; Sr St-Gratien (Ernestine Landry) de Carleton; Sr Ste-Grégorie (Edithe Pelletier) de La Pocatière; Sr Marie-de-la-Compassion (Maria Dion) de Lambton; Sr St-Gabriel (Emma Morin) de St-Eleuthère; Sr St-Oscar (Odélie Gagné. de St-Elzéar; Sr Ste-Adélina (Mérina Bélanger) de St-Nicolas.

Quarante et une autres fêteront dans l'intimité le 25e anniversaire de leur profession.

Ce sont:

Soeur Ste-Madeleine-de-la-Résurrection, Sr Ste-Anne-du-Sauveur, Sr Ste-Léonida, Sr St-Lomer, Sr St-Florent, Sr Ste-Claire-du-Sauveur, Sr St-Léon-Joseph, Sr St-Louis-Daniel, Sr Ste-Monica Sr St-Jean-du-St-Sacrement, Sr St-Jean-Rodrigue, Sr Ste-Thérèse-de-la-Charité, Sr Ste-Sébastienne, Sr Marie-des-Cinq-Plaies, Sr St-Désiré, Sr Ste-Madeleine-du-Sauveur, Sr St-Victorin, Sr Ste-Nicole, Sr St-Alphonse-de-la-Croix, Sr St-Théogène, Sr Ste-Marie-Odile, Sr St-Egide, Sr St-Amable, Sr St-Agilbert, Sr Ste-Chantal, Sr St-Justinien, Sr St-Pierre-Flavien, Sr St-Israël, Sr Ste-Rose-du-Carmel, Sr St-Albéric, Sr St-Adalbert, Sr St-Théonas, Sr St-Fidèle, Sr Marie-du-Christ-Roi, Sr Ste-Catherine-de-Gênes, Sr St- Barnabé, Sr St-Florentin, Sr St-Eric, Sr St-Octavien, Sr Ste-Annonciade, Sr St-Alphius.




### Une petite soeur souriante

Catherine de Saint-Augustin arrive à l'Hôtel-Dieu à l'âge de seize ans. Elle y meurt vingt ans plus tard, après s'être donnée toute entière au service de Dieu et de ses concitoyens.

Tous s'attachent à Soeur Catherine. Elle possède une intelligence pénétrante, un esprit vif, des traits d'un charme exquis. On a dit d'elle: "Son extérieur avait un charme, le plus attirant et le plus gagnant du monde". Par-delà ses qualités naturelles, en connaissant sa vie, on sent en elle la force surnaturelle qui l'anime. Elle s'offre en holocauste pour sauver les âmes, elle est la victime spéciale pour les péchés de la colonie.

En proie à des souffrances sans nom, la petite soeur souriante continue de prodiguer aux malades les trésors de sa charité. Parvenue très jeune à la limite des forces physiques, à trente-six ans seulement, elle se voit délivrée par la mort d'une longue agonie.

*Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada,*
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11
(72)

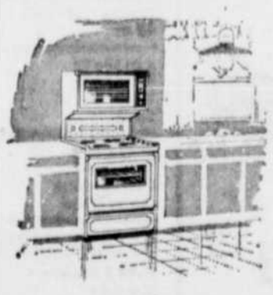

GAGNEZ UN DES 10 PRIX chaque semaine

"Concours Va

Participez au "Concours Vacances Jato". Déposez votre ruban de caisse à votre maga

EMBARCATION "Princecraft" MOTEUR "EVINRUDE"
Modèle "Skipper", 13 pieds en aluminium soudé avec équipement standard, moteur "Evinrude" 10 forces.

CINE-KODAK Instamatic
Kodak
Projecteur, écran 40 x 40. Lampes Cine-Kodak instamatic Kodak plus presse à coller Kodak, bobine 200' super 8mm, 1 film super 8mm.



CUISINIERE "Silhouette"
TAPPAN-GURNEY
à 2 fourneaux - capacité de 150 lb de cuisson, 30" de large - couleur. "Provinciale Antique" ou fini "Cuivre Colonial"

AMEUBLEMENT COMPLET DE PATIO
Sur Lee
Parasol de 7½ pieds - Balançoire de jardin avec garde-soleil - Chaise longue avec matelas - 4 chaises - Table parasol - couverture Coquille de terrasse - Bar B-Q.

STEREO CLAIRTONE
"PALAZZO" AM/FM
De style Provincial italien - en noyer - châssis tout transistors - changeur Garrard 3000 - Longueur 54 pouces.

ROBIN HOOD
Mélanges à gâteaux au choix,
Blé 18 oz
29¢
REGULIER .43 CH. — EPARGNEZ .14 CH.

RICE KRISPIES
"Kellogg's",
céréales à déjeuner,
Blé 12 oz
31¢
REGULIER .37 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

BEURRE JATO
De crémerie, 1ère qualité
La livre
59¢
(LIMITE PAR CLIENT)

NOUVEAU, UN SACHET GRATIS,
BREUVAGE à l'orange
"SWING", CRISTAUX DE SAVEUR, REGULIER 2.49 — EPARGNEZ .25
MAIS EN GRAINS
"LIBBY'S", DORE, AU BEURRE, REGULIER 2.49 — EPARGNEZ .10
SALADE DE FRUIT
"AYLMER", DESSERT DE CHOIX REGULIER .33 CH. — EPARGNEZ .11
MARGARINE
"GOLDEN GIRL", FORMAT ECONOMIQUE REGULIER .95 CH. — EPARGNEZ .18 CH.
GELEE JELL-O
CHOIX SAVEURS, GROS PAQUET REGULIER 2.45 — EPARGNEZ .13

FRAISES NO 1 CHOP 39¢
FRAICHES ET JUTEUSES DE CALIFORNIE REG. .49 — EPAR. .10 CH.
CONCOMBRES NO 1 11¢
VERTS ET CROQUANTS DES SERRES D'ONTARIO — REG. 2/.33 — EPAR. .06 CH.
ALIMENTS HEINZ 6 boceaux 4½ oz 69¢
EN BOCAUX, POUR BEBES, REG. 3/.39 — EPAR. .09
POUDRE A BEBES Bte 12½ oz économique 65¢
"JOHNSON", DOUCE, ODORANTE, REG. .95 CH. — EPAR. .30 ch.
NETTOYEUR A EVIER 2 btes 14 oz 35¢
"DUTCH" NOUVELLE FORMULE REG. 2/.43 — EPAR. .08
CIRE CLAIRE Bte 32 oz 99¢
"JOHNSON", LIQUIDE ET BRILLANTE, REG. 1.29 CH. — EPAR. .30 CH.

815 Ave Myrand STE-FOY
3190 Boul. STE-FOY

"où magasiner est

• La foule des pèlerins en marche à l'arrivée à la basilique, à la suite de la croix qui les guide.

# Le pèlerinage de la jeunesse du Québec à Notre-Dame du Cap

Un pèlerinage, c'est une marche symbolique à la rencontre de Dieu qui nous attend, qui est venu sur terre pour nous rejoindre, qui s'est fatigué à nous chercher comme il le fit pour la Samaritaine, qui s'est épuisé pour nous trouver comme il fit sur le chemin du Calvaire. C'est aussi un geste symbolique de la vie chrétienne, où, selon St-Grégoire, l'on doit "marcher à pas d'amour, "vers un Dieu définitivement rejoint au terme de notre existence terrestre. Tout pèlerin doit affirmer sa volonté bien arrêtée de faire partie du nouveau peuple de Dieu qui, à travers les obstacles, marche vers la vraie "Terre Promise" qui n'est autre que le Ciel du bon Dieu vu face à face.

La marche vers Dieu comporte un départ. Le pèlerin doit renoncer aux aises de son foyer, à son fauteuil et à sa tranquilité. Ce geste est le symbole du détachement de la terre, du détachement de soi-même, pour aller résolument vers Dieu. C'est une manifestation, renouvelée à chaque pas, du désir de se rapprocher de Dieu, de répondre à son appel, c'est la demande continue d'une aide pour sa faiblesse. C'est un ascétisme, car la marche est rude; elle constitue une véritable pénitence en réparation de ses fautes, pénitence que Dieu regarde avec sympathie et accepte avec joie, comme le père voyant venir son enfant prodigue.

Ainsi les pèlerins de toute notre jeunesse québecoise, venus des directions Ottawa-Hull, Rouyn-Noranda, Joliette-St-Jérôme, Montréal et Valleyfield, ont marché vraiment, une marche dans le silence, dans la prière, dans la méditation et dans la joie. Ils ont marché, peiné et prié sous le regard de Marie, leur Mère, qui a aussi pérégriné jadis vers la ville sainte, Jérusalem. Rendus au Sanctuaire de la Madone nationale, ils l'ont priée et celle-ci s'est chargée, sans doute, de présenter les pèlerins à son Fils, de leur ménager une audience plus intime, puisqu'ils ont assisté à la sainte messe, célébrée par Son Excellence Mgr Aurèle Plourde, évêque auxiliaire à Alexandria, Ontario. Tous, ils étaient environ 4,000, ont pu s'approcher de la sainte table et s'unir aux concélébrants, dans ce commun repas auquel ils étaient conviés.

Les pèlerins ont pu solliciter des faveurs spirituelles pour eux-mêmes, pour leurs compagnons, pour l'Eglise, pour le monde, pour que le règne de Dieu arrive. Agenouillés ou debout dans la basilique de Notre-Dame du Cap, Mère du peuple canadien, ils ont pu aussi solliciter des faveurs temporelles, secondaires si l'on veut, mais bien nécessaires quand même à tous ceux qui opèrent le grand pèlerinage de la terre. Ils retourneront à leur foyer convertis à Dieu au moins en quelque chose: plus de charité, plus d'humilité, plus de dévouement apostolique, plus ambitieux d'opérer de grandes choses, avec plus de lumière dans l'esprit, de courage dans le coeur, de joie dans l'âme. Cette jeunesse en marche, au spirituel comme par leur corps, sera heureuse, si elle a vraiment rencontré le Dieu vivant, si elle lui a parlé, si elle a reçu ses grâces par la bienveillante médiation de Marie, Mère de Dieu et des hommes.

Chaque marcheur de Dieu, chaque marcheur de Marie se dirigeant vers Notre-Dame du Cap, a bien pu recevoir ces grâces, car tel a été l'objet de sa méditation, l'objet de sa prière, l'objet de sa sollicitation, tout au long de son pèlerinage. Et dans les derniers quinze milles de son voyage, à sa prière se sont ajoutés la peine, la pénitence, l'effort et la fatigue. Toute cette jeunesse passionnée d'action a mangé la route, se tenant par la main, comme on a vu, dans certains pays d'Europe, une foule se tenant réellement par la main, symbolisant ainsi le travail commun qu'on voulait opérer dans le but de contribuer à un monde meilleur, selon les paroles de Son Exc. Mgr Plourde, dans son allocution. Il conseilla à ses auditeur de se tenir par la main, comme des frères unis entre eux, unis dans le Christ, en témoignage de leur même foi, du même idéal.

Une mère, dit-il encore, est toujours capable d'inspirer un bel idéal; à plus forte raison la Mère de Dieu et la nôtre. Au cours de cette réuion dans la Maison de la Vierge, ne manquons pas de prendre la résolution de toujours agir au nom du Christ et de la Vierge.

Six jeeps montées de deux militaires du 22e régiment de Valcartier, près de Québec, se sont chargées de coordonner la marche. De leur voiture, ils communiquaient avec les autres contingents, par radio, et préparèrent ainsi le raccordement, coin des rues St-Maurice et De Grandmont, puis l'arrivée au temple de la Madone. Le lieutenant John Leech, du même régiment, officier des signaux, présidait aux manoeuvres.

# Les Provinciaux franciscains de langues française et germanique réunis en congrès à Taizé

En février 1965, le Rme P. Augustin Sépinski, o.f.m., alors Ministre Général des Franciscains, aujourd'hui délégué apostolique pour la Jordanie et Israël, invitait les Supérieurs provinciaux à étudier l'adaptation de la législation franciscaine aux conditions de la vie présente. Conformément aux directives du Concile Vatican II, les Ordres et Instituts religieux doivent s'efforcer de retrouver plus parfaitement la grâce évangélique de leur fondateur pour la mieux vivre en nos temps modernes.

Pour répondre à ces désirs, les Supérieurs provinciaux avaient demandé à tous leurs religieux de faire connaître leurs suggestions quant au renouveau de leur Ordre. Les réponses synthétisées au plan de chacune des huit provinces franciscaines d'expression française avaient fait l'objet d'un document commun, qu'il fallait reviser avant de le comparer au document de la circonscription germanique.

C'est pourquoi se tenait à Taizé, France, du 18 au 23 mars 1966, un Congrès réserve aux Supérieurs provinciaux de France, Belgique, Suisse et Canada, auxquels se joignirent, à la fin de la quatrième journée du Congrès, les Supérieurs provinciaux de Hollande, Allemagne, Autriche et Tyrol, qui, eux, avaient déjà discuté au mois de février des termes de leur document commun.

A ce Congrès, on invita, comme participants, trois personnalités: un représentant des Supérieurs provinciaux capucins d'expression française, le Rme P. Vicaire Général, Constantin Koser, o.f.m., qui a succédé, au début de novembre 1965, au Rme Père Sépinski, et le Frère Roger Schutz, prieur de Taizé.

### L'AGGIORNAMENTO D'UN ORDRE MONDIAL

Le Rme P. Koser, l'un des plus jeunes généraux d'Ordre — il a 48 ans — appartient à l'une des provinces franciscaines du Brésil. Il connait donc bien le Tiers-Monde, et aussi, par ses séjours aux Etats-Unis et en Europe, le monde de la technique et de l'abondance.

Les Supérieurs franciscains avaient tenu à associer à leur recherche de renouveau évangélique le Fr. Roger Schutz. On connait la particulière estime, pour ne pas dire la profonde vénération, de nos frères séparés pour S. François d'Assise, spécialement à Taizé, centre d'oecuménisme, voué à l'unité de l'Eglise.

On sait que, depuis 1964, une petite communauté franciscaine s'est établie à Taizé même, à la demande du Fr. Roger Schutz. Elle accueille les nombreux pèlerins catholiques de passage et participe à certaines activités oecuméniques.

### ETRE LE PETIT FRERE DE TOUS LES HOMMES

"Le fait majeur du Congrès fut certainement l'étonnante convergence des propositions allemandes et des propositions françaises sur les valeurs fondamentales du franciscanisme. Citons-en quelques-unes parmi beaucoup d'autres.

"Les Frères Mineurs doivent d'abord être des frères. La fraternité, une fraternité qui englobe tous les Frères de par le monde, même si elle s'organise en unités juridiquement quasi autonomes, au plan de la province, crée des liens que saint François déclare plus serrés et plus forts que ceux qui unissent la mère à son enfant. Cette fraternité, qui doit être offerte à tous les hommes, suppose une proximité psychologique et matérielle. Dans un monde divisé, elle est impossible sans une rigoureuse décentralisation. Les Supérieurs provinciaux ont conscience de la gravité de cette option. Dans un monde qui s'élargit, opter pour la décentralisation, n'est-ce pas choisir une moindre efficacité ? Oui, certainement en économie, oui aussi pour les oeuvres, y compris pour les oeuvres caritatives, mais certainement pas en charité, surtout si la fraternité est profondément d'une autre note: celle de la Minorité.

"Ce mot énigmatique de Minorité, si cher aux disciples de saint François, veut simplement désigner leur état de Mineurs. "Par vocation, le Franciscain doit considérer que sa mission principale, essentielle, est d'être le Petit Frère de tous les hommes. Et il sait qu'il sera leur prochain moins par de savantes tactiques d'approche qu'en suivant dans la simplicité, la pauvreté, l'humilité et l'obéissance le Seigneur Jésus portant sa croix".

### LA PAUVRETE DANS SES DIVERS ASPECTS

"La pauvreté fut l'autre centre majeur de discussion ou plutôt, vu l'étonnant parallélisme des propositions germaniques et françaises, l'autre centre d'harmonie.

"Le Franciscain ne doit rien posséder. L'absolue nécessité d'implantations diverses lui a fait tourner les yeux vers le Saint-Siège qui a déclaré que ces biens n'appartenaient pas aux Frères Mineurs, mais au Siège Apostolique. Cette solution, aujourd'hui, lui pèse. Il se demande si la location ne devrait pas se substituer à la propriété, et là où la location est impossible, s'il ne devrait pas de comporter de telle manière que cette propriété apparaisse avec évidence comme appartenant réellement à l'Eglise et aux pauvres.

"Beaucoup d'autres aspects de la pauvreté, comme celui de la multiplicité des petites fraternités plus modestes et plus mobiles, furent étudiés avec soin, et un certain nombre de propositions concrètes furent formulées.

"Cette recherche de l'Ordre franciscain est l'un des aspects, parmi d'autres, de l'aggiornamento de la vie religieuse. Ainsi, en ce qui concerne la pauvreté, l'Ordre Franciscain participe à une volonté de renouveau commune aux Ordres du XIIIe siècle et aux Instituts qui se rattachent à cette forme de vie".

(D'après "La Croix" de Paris).

# Formation d'un service provincial intercommunautaire des prédicateurs

Une initiative aux conséquences considérables vient de prendre naissance dans la province religieuse du Québec.

Il s'agit d'un organisme intermédiaire groupant des délégués des différentes communautés de prédicateurs pour l'étude, l'organisation et la prédication des retraites de plus en plus variées, dans le contexte actuel de renouvellement de la pastorale de l'Eglise du pays.

Ce projet avait été amorcé, en janvier dernier, lors d'une retraite de prédicateurs de plusieurs communautés. "Devant tous les problèmes qui se posent actuellement, disait un participant, nous ne pouvons plus travailler isolément, mais il faut "avoir du génie collectif", si l'on tient à un minimum d'efficacité".

Au comité temporaire, désigné à cette occasion, les Supérieurs Majeurs de NEUF communautés de prédicateurs ont répondu avec enthousiasme, et ont officiellement nommé un représentant de leur communauté à titre de membre de cet organisme. Le 28 avril dernier, ces délégués se sont réunis à la Maison Provinciale des Capucins, pour une journée de rencontre, de recherche et d'organisation.

Un exécutif a été élu: président: P. Jean-Joseph Lemire, Capucin, Montréal. Vice-prés.: P. Aurèle Motard, Rédemptoriste, Aylmer. Secrétaire: P. Raymond Huot, Dominicain, Québec.

Les communautés représentées sont: les Père Rédemptorites, Oblats de Marie Immaculée, (2 provinces), Sainte-Croix, Dominicains, Franciscains, Montfortains, Capucins et Jésuites.

Un inventaire sommaire permet de dire que ces délégués représentent des effectifs de l'ordre de plus de 300 prédicateurs à plein temps ou à temps partiel.

C'est une armée considérable dont les forces unies promettent de grands espoirs. Cette mise en commun des idées, des expériences et des projets d'avenir est de nature à revaloriser la prédication et les méthodes de retraites et de Grandes Missions.

Lors de la Session Spéciale des 245 Supérieurs Majeurs de Communautés religieuses, à Ste-Anne de Beaupré du 22-24 avril dernier, le P. Jean-Joseph Lemire, Capucin, a expliqué et motivé cette initiative à l'Assemblée. Il est à espérer que les autres communautés qui ont des effectifs de prédicateurs, se joindront éventuellement à ce regroupement pastoral.

Cet organisme qui s'appelle pour le moment: "Service Intercommunautaire des Prédicateurs" (S.I.P.) prépare dès maintenant un ralliement massif des prédicateurs des différentes communautés pour trois journées d'étude les 10-11-12 janvier 1967, chez les Pères Montfortains, au Sanctuaire Marie-Reine des Coeurs, rue Sherbrooke, Montréal.

Le Secrétariat est établi à la "Fraternité Pastorale" des Capucins, 4373 ave Esplanade, Montréal 18.

Cette réalisation n'est pas un organisme de revendications qui serait établi comme un syndicat selon les normes des droits d'associations; elle veut être une union spirituelle et pastorale, pour que les Prédicateurs s'insèrent parfaitement dans les structures d'une pastorale d'ensemble, à mesure que celle-ci se précise.

C'est parfaitement dans l'esprit du Concile de voir travailler ensemble des prêtres de toutes les communautés, sans distinction de couleur de robe, pour mettre en commun ce que les experts de chacune et l'expérience de tous peuvent apporter fraternellement.

Ceux qui sont aux prises avec les problèmes immédiats de la prédication et qui jusqu'à maintenant ont souffert de l'isolement et de l'angoisse de la solitude, voient arriver ce moment avec une immense joie.


...cances Jato"

10 PRIX A VOTRE CHOIX chaque semaine

sin JATO et gagnez, chaque semaine, l'un de ces 10 magnifiques prix, à votre choix.

3 sachets 3¼ oz 49¢
4 btes 14 oz 88¢
2 btes 15 oz 55¢
3 lbs 77¢
4 formats fam. 6 oz 77¢

AMES
terre no 1 blanches
du Québec
99¢

FESSE JAMBON
cuit, découenné, dégraissé, jarret court, prêt à manger.
"Swift Premium" ou "Legrade"
59¢ lb
Steak de jambon .89 lb

POULET GRILLÉ ROTI — CHAUD OU FROID, PRET A SERVIR — REG. 1.29 CH. — EPAR. .30 CH. — 99¢ CH.
EGG ROLLS "BILOPAGE" BTE DE 6x PR — FRAIS, RECUS TOUS LES JOURS — REG. .57 — EPAR. .10 — 47¢
LARD SALÉ ENTRELARDE — COUPE FRAICHE DE CHOIX — REG. .83 LB — EPAR. .24 LB — 59¢ lb
TARTE PIZZA — FRAICHE DE SILVANA, REGULIERE, AUX CHAMPIGNONS OU AUTRES .59 — 49¢

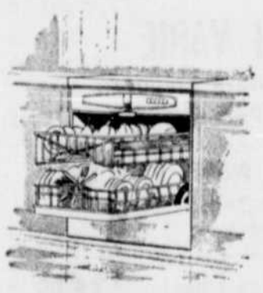
HAMPIGNONS BTE ½ LB — BLANCS SLACKS DE WATERLOO — .49 CH. — EPAR. .16 CH. — 33¢
ROCOLI GR. 14s — VERTS ET TRES GROS, — .49 CH. — EPAR. .10 CH. — 39¢
LAIT BONLAC — EN POUDRE, ECREME, VITAMINE — REG. 1.09 CH. — EPAR. .21 CH. — 3 lbs 88¢
POULET ESTA — DESOSSE, PRET A SERVIR — REG. .39 CH. — EPAR. .06 CH. — Bte 7 oz 33¢
MARMELADE — "KELLER", ORANGE OU CITRON, — REG. .33 CH. — EPAR. .04 CH. — Bocal 9 oz 29¢
BISCUITS GRAHAM — "CHRISTIE", AU SON ET AU MIEL, — REG. .41 CH. — EPAR. .08 CH. — Bte 13½ oz 33¢

Félicitations à
Mme Willie Côté
1643, 8e Avenue, Québec 3
Gagnante de la semaine du "Concours Vacances Jato"
Mme Willie Côté a choisi une embarcation Princecraft, tous ces prix et même l'embarcation restent à votre choix pour toute la durée du concours.

CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrivez votre nom, adresse et téléphone au dos de chaque ruban de caisse. Déposez dans la boîte à cet effet à votre marché Jato. L'attribution du prix de chaque semaine se fera le samedi à 4h.30, à l'un des marchés Jato. (La personne chanceuse devra répondre à une question facile).

CHALET "Le Noyer" — Prefabriqué — Grandeur 12' x 20' Livraison jusqu'à 50 milles.

PISCINE CAROLINE de Val-Mar Ltée — Circulaire - 24 pieds de diam./7m, 4 pieds de profondeur avec filtre - Balais de fond - échelle.



LAVE-vaisselle KitchenAid. — Modèle: KDS - 15 encastré, capacité 14 couverts - "SaniCycle", etc.

VACANCES pour la famille — Old Orchard — 15 jours au magnifique Motel sur la mer "Edgewater" "Canadien Français" avec piscines et accomodations. Allocation pour repas d'une famille allant jusqu'à 5 personnes.

TENTE ROULOTTE VOYAGEUR — Carrosserie et toit en fibre de verre avec fenêtres - Accommodation 2 à 6 personnes, grandeur 7' x 12'.



Jato
Ilson 2455 Ch. St-Louis SILLERY — 2235, 1ère Avenue QUEBEC
vraiment un plaisir"

# Venez chez STEINBERG GRANDE

## BIFTECK de RONDE DESOSSE

BOEUF de CHOIX, de MARQUE ROUGE!

LA LB **83¢**

MAIGRE, COUPE SANS PERTE ENTIERE, ECONOMIQUE !

## ROTI de CROUPE SILVERSIDE

TENDRE ET SUCCULENT !

LA LB **83¢**

ROTI ENTIER ET DESOSSE CHARNU ET SAVOUREUX !

**Et quelle vente croyez-moi.**

Profitez de l'occasion et congelez vite plusieurs morceaux de boeuf coupés selon votre goût et vous serez émerveillées des formidables épargnes ainsi réalisées. Vous pourrez économiser environ 20% du prix du marché. Comme toute maîtresse de maison à la recherche d'aubaines, vous ne voudrez pas rater celle-ci.

La grande vente de boeuf de marque rouge de Steinberg vous assure qualité et bas prix.

- Toutes les coupes du boeuf de marque rouge sont inspectées par le gouvernement.
- Elles sont garanties à 100%.
- Vous obtenez la coupe et le poids désirés.

De plus, les prix de la vente de boeuf de marque rouge de Steinberg sont les plus bas en ville. Environ 20% plus bas. Pierre est là également pour prendre bien soin de vous.

**Venez profiter de la formidable vente de boeuf de marque rouge de votre magasin d'alimentation Steinberg.**

**Ne tardez pas.**

## BIFTECK ou ROTI de POINTE de SURLONGE

VIANDE CHARNUE SANS PERTE !

LA LB **99¢**

Désossé ! Le meilleur boeuf de choix de marque Rouge au Canada !

## BIFTECK de SURLONGE TENDRE et JUTEUX

COUPE SPECIALE, DE CHOIX

LA LB **$1.09**

Inspecté et approuvé par le gouvernement fédéral !

# Les produits Steinberg sont de qualité supérieure à prix inférieurs.

**Café instantané** Pot 10 oz **$1.29**
Pur CREAM-O — 10¢ de moins

**Fèves Steinberg** 5 btes 20 oz **$1.00**
13¢ de moins
Avec ou sans lard, dans une sauce-tomate

## JUS de POMME

Vitaminé, de marque ORCHARD KING, Rafraîchissant — Qualité de Choix

11¢ de rabais — **3** btes 48 oz **$1.00**

## JUS de TOMATE

ORCHARD KING, qualité de fantaisie, riche en vitamines et savoureux

5¢ de rabais — **3** btes 48 oz **$1.00**

**Pêches en moitiés** 3 btes 20 oz **$1.00**
5¢ de moins - Qualité de choix, Orchard King

**Pois verts de choix** 6 btes 15 oz **$1.00**
Non-classés, Orchard King - 5¢ de moins

**Fromage** 10¢ de moins — Pqt 2 lb **99¢**
FIELDS O'CLOVER — Fondu, canadien

**Fromage cheddar** Pqt 8 oz **33¢**
FIELDS O'CLOVER, doux — En spécial

## KETCHUP de TOMATE

Lisse, de marque STEINBERG, riche et savoureux

11¢ de rabais — **3** bout. 20 oz **$1.00**

## MACARONI VARIE

STEINBERG, facile à préparer, fait à 100% de pure sémoule

5¢ de rabais — **3** pqts 2 lb **$1.00**

**Biscuits-éponge** Pqt 14 oz **29¢**
A LA GELEE — En vedette chez Steinberg

**Bonbons aux fruits** Pqt 1 lb **39¢**
Ou à la cannelle — De Steinberg

**Fraises tranchées** 2 pqts 15 oz **$1.00**
Congelées, de fantaisie, Steinberg

**Framboises** 2 pqts 15 oz **85¢**
CONGELEES — Qualité de fantaisie, Steinberg

## DETERSIF LIQUIDE

Lotion rose, de marque STEINBERG, éprouvé en laboratoire et approuvé

Bouteille de 64 oz **99¢** Pour la vaisselle

## PAPIER de TOILETTE

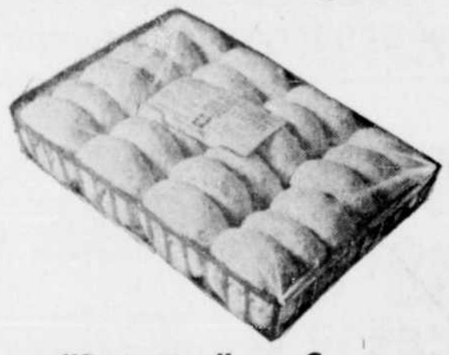
Doux et fort, de marque ELEGANT blanc, rose, jaune ou lilas

8 rouleaux par paquet **89¢** Bas prix

**Jus d'orange congelé** Bte 12 oz **39¢**
Concentré, Orchard King, de la Floride

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 7 mai 1966. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités tant qu'elles dureront.

## De notre boulangerie



### "Donettes" au Sucre

PETITS BEIGNES LEGERS COMME UNE PLUME, FRAIS DU FOUR DE STEINBERG

Un rabais de 10¢ 24 par paquet **29¢**

**Gâteau de la Fête des Mères 79¢**
Gâteau spécial à étages, de Steinberg

**Brioches au Citron d'Ambroisie délicieuses de Steinberg**
Une brioche sucrée, remplie de citron, avec garniture "Streusel" . . . dorée !

Chaque paquet **29¢** Bas prix !

*timbres "PINKY" supplémentaires, aucun coupon requis . . .*

LORS DE L'ACHAT D'UN

**'Pound Cake' marbré 39¢**
FRAIS DU FOUR DE STEINBERG

## MAIS DORE EN CREME

"IDEAL", QUALITE DE FANTAISIE

**6** BOITES 15 oz **$1.00**

## SACS de THE PAGODA ORANGE PEKOE

IL STIMULE ET RAVIGOTE !

60 PAR PQT **49¢** 10¢ DE MOINS

## CONFITURE de FRAISES de marque MARQUETTE

SUCREE et DELICIEUSE, 12¢ de moins

POT DE 24 oz **39¢** AVEC PECTINE

## TARTE aux CERISES FRAICHE du FOUR

DE LA PATISSERIE DE STEINBERG

TARTE 24 oz **39¢** 20¢ DE RABAIS

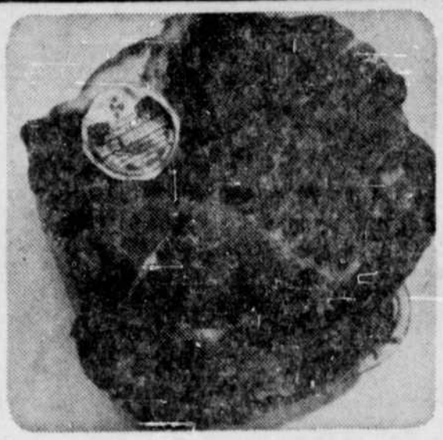
# VENTE de BOEUF de MARQUE ROUGE!

## BIFTECK T-BONE, PORTERHOUSE

OU DE COTELETTES, TENDRES !

LA LB **$1.19**

LE MEILLEUR BOEUF AU CANADA ! MURI A LA PERFECTION !



## ROTI de PALETTE ROULE avec l'OS

BIEN ROULE ET ATTACHE !

LA LB **69¢**

PLEINE ET FRANCHE SAVEUR, BAS PRIX ECONOMIQUE !

## BIFTECK HACHE TRES MAIGRE

FRAIS ET SAVOUREUX !

LA LB **83¢**

HACHE A TOUTES LES HEURES, FRAICHEUR GARANTIE !

## BIFTECK ATTENDRI MAIGRE et TENDRE

DESOSSE, A ROTIR OU FRIRE !

LA LB **$1.09**

TENDRE, MURI AVEC ART, UN ACHAT INCOMPARABLE !

## BOEUF à RAGOUT DESOSSE

TRES MAIGRE ET TENDRE !

LA LB **69¢**

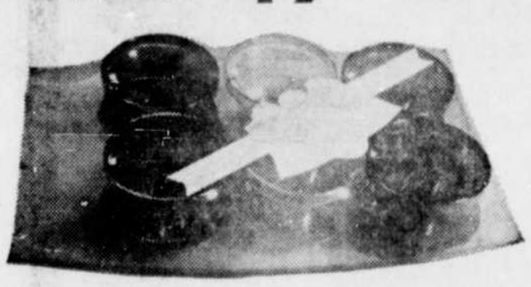
PREPAREZ UN DELICIEUX RAGOUT BIENTOT !

---

*FRAICHE DES CUISINES STEINBERG !*

**Pizza aux Champignons**

En spécial cette semaine **49¢** 16¢ de rabais

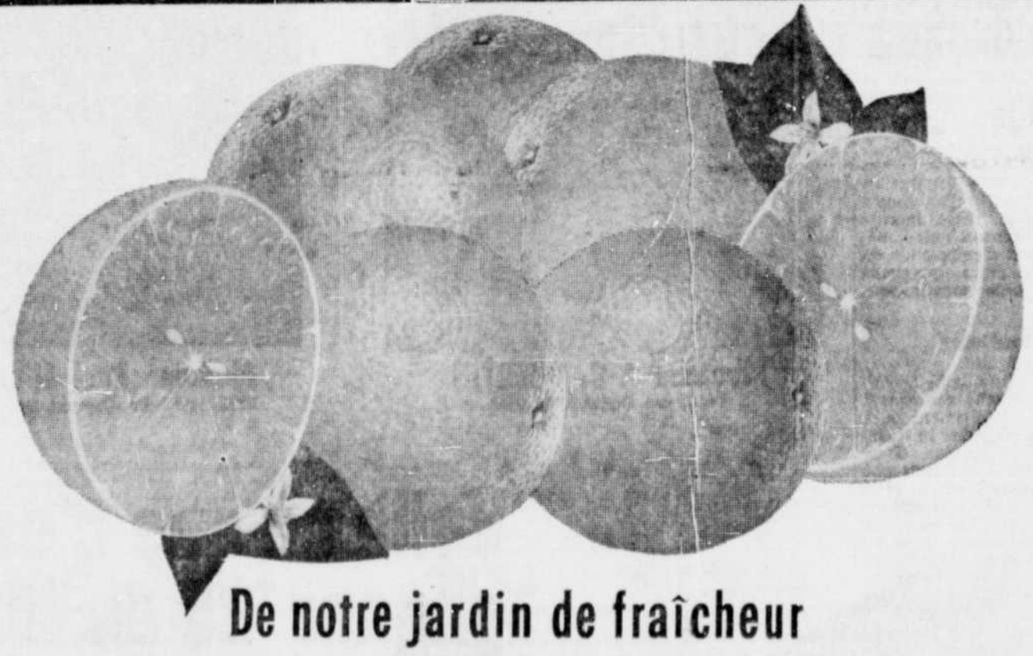


## Scruice à Dessert

MAGNIFIQUE, EN PLASTIQUE

Très belles couleurs translucides, à l'épreuve de la chaleur et des lessiveuses automatiques. Le service comprend un plateau, six bols à desserts et six soucoupes assortis.

(Régulier $1.98) PRX DE VENTE **99¢**



## De notre jardin de fraîcheur

. . . choisissez la variété et la grosseur que vous préférez au prix que vous aimez

## ORANGES SUCRÉES et JUTEUSES

"JAFFA" D'ISRAEL — FRAICHES, GROSSES, No 105 — LA DOUZ. **59¢**

"VALENCIA" DE LA FLORIDE — NOUVELLE RECOLTE, GROSSES, No 163 — LA DOUZ. **59¢**

**Bananes Cabanita** La lb **12¢**
Dorées, mûres, petites, dans un sac poly

**Melons d'eau frais** La lb **08¢**
A chair rouge, nouvelle récolte de la Floride ! Entier ou à la livre

**Céleri Pascal** Le pied **25¢**
VERT, Canada No 1, de la Floride, grosseur 24

**Jeunes échalotes 3** pqts pour **29¢**
Douces, fraiches de la Californie

## EPIS DE MAIS SUCRES ET FRAIS

Mangez-le en épis chaud au beurre
Nouvelle récolte de la Floride

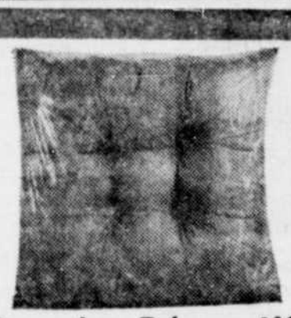
CATEGORIE CANADA No 1 — **5** EPIS POUR **49¢**

Pas peler

---

*Fleurs pour la Fête des Mères à votre choix :*

Chrysanthèmes, Géraniums et un choix complet de plantes vertes en pots.



**Coussins Décoratifs**

GEANTS, 24" x 24"

à quatre boutons, recouverts de tissu cordan remplis de morceaux de caoutchou mousse.

UNE VRAIE AUBAINE A CE BAS PRIX **$1.98**

Obtenez 50 timbres "PINKY" avec le coupon de notre autre annonce.

## DECOUPEZ et ECHANGEZ

LES COUPONS D'EPARGNES ET DE TIMBRES "PINKY" SUPPLEMENTAIRES DE LA QUATRIEME SEMAINE DE VOTRE

## LIVRET D'EPARGNES DU PRINTEMPS DE STEINBERG

Participez au Concours No 2 Aventure au Soleil de Steinberg. Gagnez des prix magnifiques !

---

## PAINS à hamburger

TRANCHES et FRAIS

DU FOUR DE STEINBERG

8 PAR PQT **23¢** 6¢ DE MOINS

## FARINE Robin HOOD

A TOUT USAGE

BLANCHE, ENRICHIE DE VITAMINES

SAC 25 LBS **$1.89** 66¢ DE MOINS

## DESSERTS à la gelée

de MARQUE JELL-O

SAVEURS VARIEES — 13¢ DE MOINS

**5** PQTS DE 6 oz **$1.00**

STEINBERG

# L'entrepreneur de travaux mécanisés doit faire face à des tarifs élevés avec rémunération non adéquate

"Nous sommes déjà plus d'une centaine dans l'Association nouvellement formé et nous compterons cinq cents membres d'ici la fin de l'année, car sommes convaincus que nous chacun comprendra l'importance de se solidariser afin d'assurer la survie des entreprises" a déclaré M. J.-Louis Voghel, président de l'Association des Entrepreneurs de Travaux mécanisés du Québec, Inc. à l'issue d'un déjeuner de presse, en l'hôtel Reine Elizabeth.

L'entrepreneur doit faire face de plus en plus à des hausses dans le coût d'achat et d'entretien, comme d'opération de toute machinerie lourde, et pourtant, depuis quelques années, il n'y a eu aucun rajustement dans la rémunération pour les travaux effectués dans le domaine public, comme dans ceux de la voirie et de l'agriculture .

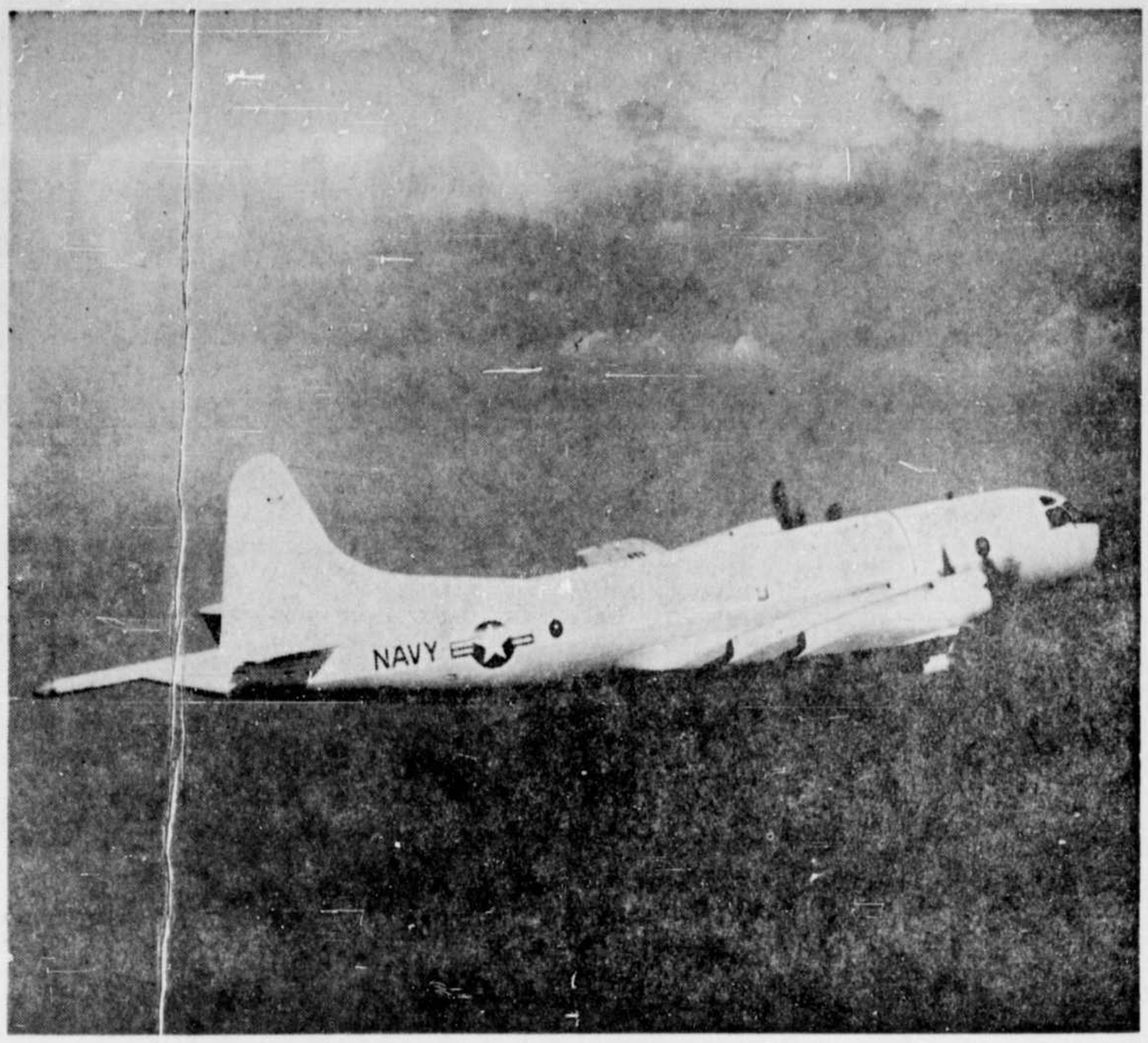
Ce n'est là qu'une des raisons qui a amené les entrepreneurs à s'unir pour l'étude des problèmes et la franche discussion avec les autorités concernées.

La nouvelle association est incorporée en vertu de la Loi des Compagnies sans but lucratif.

Elle a débuté à Beloeil au début de mars dernier. Son président est M. J.-Louis Voghel, de cette ville.

Le Conseil d'administration comprend un vice-président, M. Gilles Benoit, de St-Jean-Baptiste de Rouville, un secrétaire, M. Ronald Casavant, de Waterloo, et les directeurs MM. Roger Messier, de Varennes, Clément Cartier, de Yamaska, Bertrand Mathieu, de La Présentation, et J.-A. Couturier, de St-Sylvestre de Lotbinière.

Différents comités se forment actuellement dans la province à la suite de réunions d'organisation.




**• Lockheed P-3 B Orion — La Nouvelle - Zélande, l'Australie et d'autres nations ont commandé à la compagnie Lockheed, son plus récent modèle le P-3B Orion, le plus grand appareil chasseur de sous-marins, à long rayon d'action. L'avion est montré à l'Exhibit aérien de Hanovre, en Allemagne. L'appareil de patrouille est muni de moteurs T56-A14 plus puissants. L'aviation américaine a déjà à sa disposition des "Orion" dans sa flotte de l'Atlantique et du Pacifique. Le P-3 B, qui est capable de voler à 400 noeuds à l'heure peut aussi survoler un territoire intéressant à environ 120 noeuds. Il peut demeurer en l'air 17 heures.**

## L'adolescente et l'amour

Quelles sont les conséquences de l'intimité préconjugale? Quand et comment dire "non"? Que faire s'il est déjà trop tard? Les adolescentes soucieuses de ne pas compromettre leurs chances de bonheur, liront avec intérêt les sages recommandations que leur fait un spécialiste à ce sujet, dans le numéro de mai de Sélection du Reader's Digest. Un article à ne pas manquer!

**• VERNISSAGE DE TABLEAUX — Un vernissage de tableaux du caporal suppléant Pierre Auger, membre du 1er bataillon Royal 22e Régiment a eu lieu samedi dernier au Mess des Officiers à la Citadelle de Québec. Admirant le tableau "Tristesse", 2e de droite, le caporal Auger à gauche, mademoiselle Louise Magnan et le docteur Marcil Lefrançois. Le caporal Auger a déjà remporté le premier prix dans la catégorie des aquarelles et le troisième prix dans la catégorie des peintures à l'huile lors d'un grand concours de peinture tenu l'an dernier parmi les Forces Canadiennes.**

Brigadier M. LAHAIE

## Le dîner régimentaire du Régiment de la Chaudière

Le dîner régimentaire annuel des sous-officiers du Régiment de la Chaudière aura lieu le 14 mai prochain à 7.00 p.m. en la salle d'armes du Régiment à Lévis. C'est le général de Brigade Marcellin Lahaie, commandant du district Est de Québec qui sera l'invité d'honneur.

Parmi les principaux invités qui assisteront à ce dîner mentionnons le lieutenant-colonel Jean-Yves Godreau, officier commandant le Régiment de la Chaudière, la major Lambert, M. A. Hamelin, les capitaines Henri Ouellette et L. Poulin du Royal 22e Régiment. Le dîner sera présidé par le sous-officier breveté de 2e classe Lorenzo Gilbert de St-Georges de Beauce pendant que le sergent Gérard Daigle de Lévis agira comme vice-président.

A l'issue de ce dîner l'ancien sergent-major régimentaire du Régiment maintenant commissionné, le capitaine Henri Ouellette remettra un sabre d'honneur au nouveau sergent-major régimentaire, le sous-officier breveté de 1ère classe Léo Couturier de Lévis.

Une danse clôturera cet événement annuel du plus célèbre régiment de l'Armée canadienne.

## Les Charolais seront transportés à Québec

OTTAWA. — (P. C.) — Les premiers bovins importés de France au Canada depuis le début du siècle seront libérés mardi de la quarantaine de Grosse-Ile et seront transportés à Québec pour y être exposés sur l'emplacement de l'Exposition provinciale avant d'être expédiés à leurs nouveaux propriétaires disséminés à travers le Canada.

Un porte-parole du ministère fédéral de l'Agriculture a annoncé lundi que 109 bovins charolais importés de France sur un total de 113, ont subi avec succès les épreuves de la station à Québec organisée par l'Association canadienne des éleveurs de charolais, dans six provinces : 4 en Colombie-Britannique, 48 en Alberta, 27 en Saskatchewan, 6 au Manitoba, 13 en Ontario et 11 au Québec.

## L'assaut scientifique contre le cancer est très frustrant

**N.D.L.R. — L'assaut scientifique contre le cancer est interminable, intense et frustrant. Aucun succès n'est encore en vue. Mais plusieurs nouveaux rapports sur les recherches en cours soulèvent un vif intérêt. Voici le premier d'une série de deux articles sur les plus récents développements et leurs implications.**

Par John BARBOUR

NEW YORK. (P.A.) — Les efforts déployés pour utiliser les propres défenses du corps humain contre les ravages d'une maladie constituent, peut-être le front le plus actif aujourd'hui dans la lutte contre le cancer. Des rapports éparssur les recherches en cours ont attiré l'attention sur cette façon de procéder.

Un expert a déclaré en parlant des efforts en ce sens "qu'il s'agissait du secteur le plus prometteur aujourd'hui de la recherche sur le cancer". Un autre savant commentant des expériences récentes, a fait cette remarque : "Il y a un rayon de lumière dans la chambre noire".

Au cours des derniers mois, il y a eu d'intéressantes variantes sur l'idée que dans le processus d'immunisation des créatures vivantes, il y a une façon de vaincre le cancer, tout comme les virus et les bactéries sont combattus.

Il y a une multitude de rapports en cours, mais les rechercheurs ne sont pas d'accord sur leur valeur ultime :

A Détroit, des chercheurs prétendent avoir mis à point une méthode expérimentale combinant des cellules humaines à des protéines de lapin dans le but de pousser l'organisme d'un cancéreux à lutter contre sa propre maladie. Mais ces chercheurs assurent que leurs travaux n'en sont qu'à une étape préliminaire et que ces travaux doivent être plus approfondis.

A Buffalo, N.Y., des savants ont échangé des transplantations de tumeurs entre des personnes souffrant du cancer dans l'espoir que chaque malade développerait des défenses contre la tumeur de l'autre malade. Cependant, ils ont conservé le mutisme le plus complet sur l'issue finale de leur expérimentation.

Un patient de Philadelphie, un certain Harry T. Griffith, a qui on avait fait une transplantation de ce genre, vient de mourir. Un porte-parole médical de Buffalo a prétendu que la transplantation dans le cas de M. Griffith n'était de peu ou d'aucune utilité.

Par contre, le partenaire de Griffith dans cette expérience, Robert F. Allen, de Tucson, Ariz., et deux autres patients soumis à une expérience similaire, auraient fait du progrès quoique les autorités de l'hôpital disent qu'il faudra encore quelque temps avant que la condition de ces patients puisse être évalué scientifiquement.

**Sérum anticancéreux**

A Los Angeles, des chercheurs ont mis au point des lapins qui, croit-on, tolèrent tous les tissus humains — et il ont proposé d'utiliser ces mêmes lapins pour manufacturer du sérum contre le cancer à l'intention de personnes souffrant du cancer. Cependant, d'autres savants ont des questions à poser au sujet de la méthode.

Bien que ces rapports aient fait les manchettes des journaux, il y a eu une multitude de légers progrès dans les laboratoires comptant un personnel qualifié et où on a graduellement accumulé des preuves qui permettent d'entretenir des espoirs.

Toutes ces recherches convergent vers le même mécanisme qui nous aide éventuellement à se remettre d'un rhume ou qui permet d'être inoculé contre un virus ou qui empêche un patient d'emprunter un rein d'une autre personne quand les siens fonctionnent mal.

**Barrière**

Il va sans dire que ce domaine de la recherche concernant le cancer est étroitement lié à la barrière qui combat la transplantation d'un organe d'une personne saine à une personne malade. L'organisme a cette particularité qu'il est capable de reconnaître "le caractère étranger" de quelque chose introduit chez lui et de mobiliser les défenses contre l'envahisseur — à l'exception peut-être de la cellule cancéreuse.

Il n'a pas encore été démontré à la satisfaction de la plupart des chercheurs que les cellules cancéreuses "abritent des caractéristiques "étrangères" qui ne permettent pas à l'organisme de les identifier comme étant des ennemis. La plupart des savants croient que la cellule cancéreuse est "étrangère", mais c'est une autre chose que de le prouver.

Une cellule cancéreuse est une cellule normale qui est partie à l'épouvante. C'est peut-être justement parce qu'elle ressemble à une cellule normale qu'elle ne met pas en marche le mécanisme de défense de l'organisme humain.

Ou, peut-être que les cellules cancéreuses ont une façon bien particulière de subjuger le mécanisme de défense du corps humain. Il arrive fréquemment qu'une personne atteinte de cancer succombe à une pneumonie ou à une autre infection tout simplement parce que la résistance de son organisme a été réduite à un point tel qu'elle ne pouvait plus lutter.

**Miracles ?**

Cependant, il y a eu quelques cas où les cancers chez les humains se sont mystérieusement résorbés pour disparaître complètement.

Et il y a eu des cas où, quand la tumeur cancéreuse a été enlevée à la suite d'une intervention chirurgicale ou détruite par radiation, les germes du cancer se sont répandus de façon inexplicable.

Il y a eu des situations où des tumeurs cancéreuses apparaissent subitement sur d'autres parties du corps longtemps après que la tumeur principale eut été enlevée. Cela en lui-même peut suggérer que le mécanisme d'auto-défense de l'organisme a enrayé pendant un certain temps les germes du cancer.

Dans tous ces cas, les savants croient que le mécanisme d'immunisation du corps humain a joué un rôle, reconnaissant et luttant contre le cancer qu'il a reconnu comme un envahisseur.

# Regardez-moi ces sourires!

**Madame J.-C. GUERTIN**
1440, rue Conway, Québec

**Madame Paul NADEAU**
3053, rue Edm.-Gagnon, Sainte-Foy

**Madame Yvon GAGNON**
155, 74e Rue-Est, Charlesbourg


**"Voilà ce que c'est que de gagner $25 de M. le Millionnaire! Je vous en réserve autant?**

Comment gagner votre $25? C'est facile. Soyez prêtes à recevoir M. le Millionnaire, ce monsieur généreux qui distribue des tas d'argent dans votre voisinage.

Comment vous préparer à cette visite? Encore facile. Ayez sous la main une boîte de Tide et une boîte de Spic and Span.

Voilà, vous êtes prêtes. Le prochain coup de sonnette à votre porte vous annoncera peut-être un cadeau de $25!

**Voici comment gagner.**

**1.** Quand M. le Millionnaire frappera chez vous, montrez-lui une boîte de Tide et une boîte de Spic and Span (ou leur fac-similé).

**2.** M. le Millionnaire vous posera une question; il suffira d'y répondre.

**3.** Et voilà! Vous avez gagné $25!

En outre, si vous avez rapporté un "certificat de boni du Millionnaire" pris à l'étalage de votre épicerie, vous pouvez gagner, au total, $50.

Alors, faites le guet! Le "Millionnaire" sera bientôt dans vos parages. Soyez prêtes!

**SPIC and SPAN—l'abatteur de grosse besogne**
**TIDE—puissant comme un tigre**

## Investigations policières pour retrouver un conseiller ecclésiastique espagnol

# *Il aurait été enlevé par des anarchistes qui réclament l'intervention du Pape*

ROME. — (A. F. P.) — Des investigations policières entourées du plus grand secret se poursuivent actuellement dans toute la région romaine pour tenter de retrouver Mgr Marcos Ussia Urruti-Coechea, 44 ans ,conseiller ecclésiastique à l'ambassade d'Espagne près du Saint-Siège, mystérieusement disparue depuis vendredi dernier.

Seuls indices dont dispose actuellement la police italienne : deux lettres postées à Rome. La première, écrite de la main du prélat et adressée à M. Antonio Garrigues, ambassadeur d'Espagne auprès du Vatican, dans laquelle Mgr Ussia se bornerait à indiquer qu'il est "prisonnier de compatriotes" et qu'il se trouve en excellente santé. Toutefois, les enquêteurs ont refusé jusqu'à présent de fournir la moindre indication précise quant à la teneur exacte du document.

La seconde, est une missive émanant d'un "groupe d'anarchistes espagnols", parvenue à la direction du journal socialiste italien "Avanti" et dans laquelle les signataires, après avoir revendiqué le rapt de l'ecclésiastique, expliquent ainsi leur position : "Nous avons dû recourir à l'enlèvement afin que l'ambassade d'Espagne près du Saint-Siège adresse une pétition au Pape et que ce dernier, à son tour demande publiquement au gouvernement du général Franco de libérer les démocrates espagnols détenus dans les prisons".

**Avec interpol**

Les ravisseurs précisent encore dans leur message à l'Avanti qu'ils ont l'intention de "restituer dans les délais les plus brefs" Mgr Ussia.

Les recherches pour retrouver celui-ci se développent sur une grande échelle. De sévères mesures de contrôle ont été prises aux frontières et aux aérodromes. Les services d'Interpol ont été alertés. Mais, pour les enquêteurs, le prélat se trouverait toujours à Rome ou dans sa banlieue. Jusqu'ici, aucun indice n'a pu être recueilli touchant le lieu où a été conduit Mgr Ussia après son enlèvement, via Di Farnesi.

Trois cents personnes du quartier ont été interrogées, sans résultat.

Un rapport sur la disparition de l'ecclésiastique a été adressé à la secrétairerie d'Etat vaticane par l'ambassadeur d'Espagne, M. Antonio Garrigues.

# Abolition de la surtaxe de 10% sur les importations de produits industriels

LONDRES (Reuter) — Le gouvernement britannique abolira en novembre prochain la surtaxe de 10 pour cent sur les importations de produits industriels, a annoncé aujourd'hui le chancelier de l'Echiquier, M. James Callaghan, dans son discours sur le budget.

L'impôt sur le revenu n'est pas augmenté, et le taux de l'impôt sur les bénéfices des sociétés est fixé à 40 pour cent, a indiqué le chancelier de l'Echiquier.

Il n'y aura pas de changement dans les droits de régie, portant sur les tabac, la bière et les spiritueux. Il n'y aura pas non plus d'augmentation de la surtaxe, de la taxe sur les biens de consommation, des droits de douane ni de la vignette automobile.

Le gouvernement britannique a décidé la création d'une taxe sélective sur la main-d'oeuvre, a encore précisé M. James Callaghan.

Le gouvernement britannique se fixe un triple objectif: la défense de la livre, l'expansion économique et le plein emploi, a déclaré M. Callaghan au début de son exposé sur le budget.

Le gouvernement réduira ses dépenses à l'étranger après une enquête approfondie, a poursuivi M. Callaghan.

La Grande-Bretagne compte ouvrir prochainement des négociations avec la république fédérale allemande, afin d'être déchargée entièrement de ses dépenses en devises pour l'entretien de ses troupes en Allemagne.

● **PHOTO GAGNANTE — Un photographe attaché à la U.P.I., Kyoichi Sawada, a remporté le prix Pulitzer 1966 pour la photographie. Nous reproduisons ici la photo qui lui a valu ce prix. Sawada est affecté aux reportages sur la guerre au Vietnam. Trois soldats américains blessés s'aident mutuellement après un engagement près de Plei Me, au Sud-Vietnam. (Téléphoto : U.P.I.)**

# Budget d'un caractère risqué et provisoire présenté en G.-Bretagne

**Par Basile TESSELIN**

LONDRES (AFP) — Le budget présenté hier après-midi aux Communes par M. James Callaghan a un caractère risqué et par conséquent provisoire. Il est probable que le chancelier de l'Echiquier, qui a visiblement voulu éviter de mécontenter en quoique ce soit les syndicats, se réserve la possibilité d'introduire un nouveau budget en automne si les résultats escomptés aujourd'hui ne sont pas obtenus.

Alors que les milieux financiers et politiques s'attendaient à une augmentation de l'impôt sur le revenu, à un accroissement des taxes sur les produits de consommation, les nouvelles mesures fiscales frappent essentiellement le patronat. La demande intérieure ne sera réduite que de 1 pour cent environ, tandis qu'aucune mesure ne favorise directement les exportations. La nouvelle que la surtaxe de 10 pour cent sur l'importation des produits manufacturés sera supprimée à partir de novembre prochain va sans doute freiner les importations d'ici l'automne et aider au rétablissement de la balance des paiments. Mais en novembre, les importations reprendront de plus belle. On ne voit rien dans le budget actuel qui favorise directement les exportations. On voit mal comment à court terme M. Gallaghan compte résoudre son principal problème, celui de la réduction du déficit en devises. La première réaction du marché des changes a été caractéristique : une demi-heure après l'annonce des nouvelles mesures, la livre sterling baissait.

**La productivité**

La grande originalité de l'action gouvernementale est la taxe sur la main-d'oeuvre: elle frappera durement 25 shillings par semaine et par homme employé, 12 sh 6 spence par femme, la construction et les services, banques, assurances, commerces. Applicable en septembre, cette mesure a un double but: obliger la construction et les services à se moderniser et à réduire leur main-d'oeuvre, tout en mettant à la disposition de l'industrie de transformation un contingent de main-d'oeuvre ainsi libéré. Cette dernière branche du secteur économique recevra en revanche une véritable subvention : tout en déboursant les 25 shillings, elle recevra une prime de 32 sh 6 pence par semaine et par employé. Elle sera ainsi fortement tentée de s'étendre. Peut-être M. Callaghan compte-t-il ainsi aboutir à une forte augmentation de la production, qui à son tour permettra l'augmentation des exportations. Mais il est évident que c'est là une politique à long terme.

En attendant la taxe doit rapporter à l'Etat quelque 240 millions de livres par an.

Il n'est pourtant pas question, dans ce budget, du principal problème industriel britannique, celui de la productivité. Mais d'autres mesures gouvernementales figurant dans la politique des prix et des revenus y pourvoient en théorie.

# Crimes des landes: dénouement attendu pour la fin de semaine

CHESTER (A.F.P.) — Myra Hindley, co-accusée avec Ian Brady des trois crimes sadiques des landes, a été pour la première fois hier au premier plan dans le procès qui se déroule depuis le 19 avril devant les assises de Chester et dont le dénouement est attendu pour la fin de la semaine.

"J'étais malade, je pleurais, j'étais horrifiée, j'étais terrifiée", ne cesse de dire la jeune femme interrogée sur le meurtre du jeune Edward Evans, tué à coups de hache sous ses yeux, dans la nuit du 6 octobre dernier, par son amant, Ian Brady. Le contraste entre les deux personnages est frappant : autant Brady s'est montré imperturbable et arrogant, autant Myra apparaît éplorée. Sa voix est si basse que l'on doit constamment réajuster le microphone, tandis qu'elle murmure : "Je l'aimais . . . je l'aime toujours . . ."

Il s'agit bien entendu, de Brady, et non pas du troisième personnage du drame, son beau-frère David Smith qu'elle avait amené elle-même à sa maison où se trouvaient déjà Brady et sa future victime. "J'ai vu Ian et Evans lutter ensemble. J'ai crié "David, David . . ." il a passé en courant devant moi et j'ai entendu un grand cri, et puis je suis allée me cacher dans la cuisine, en me bouchant les oreilles".

**UN CADAVRE A LA MAISON**

"Vous aviez pourtant entendu d'autres cris dans cette pièce", lui rappelle l'avocat général. "Les cris d'une petite fille de dix ans, la petite Lesley Ann Downey, vous étiez-vous alors bouché les oreilles"?

"Non, répond l'accusée. Pour cela, je n'ai pas de défense. C'est indéfendable. J'ai été cruelle".

Et l'on en revient au meurtre d'Evans, auquel elle affirme n'avoir pas assisté, démentant point par point le témoignage de son beau-frère, selon lequel elle était présente et attirait l'attention de son amant sur l'expression des yeux d'Evans pendant qu'il le frappait.

Elle niera également avoir été consultée sur les dispositions prises pour se débarrasser du corps d'Evans. "On ne me disait jamais rien. Toutes les fois que je posais une question, on me répondait "ça ne te regarde pas". Elle ajoute que Smith avait indiqué un endroit où le corps d'Evans pourrait être enterré dans la lande. "Ce n'est pas très agréable d'avoir un cadavre à la maison", lui suggère sèchement le procureur, et Myra acquiesce. "Il s'agissait du lieu même où ont été trouvées les tombes de la petite Lesley Ann et du petit Kilbride ?" Myra acquiesce encore.

A la fin de la déposition de l'accusée le juge souligne qu'il est très désireux d'en finir cette semaine.

Il est possible toutefois que le procès se prolonge jusqu'à samedi.


TIMBRES PINKY additionnels!

STEINBERG

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CIRE VINYE LIQUIDE SIMONIZ BOITE DE 4 OZ $1.29 Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: COUSSINS Très gros, à 4 boutons DECORATIFS CHACUN $1.98 Nul après le samedi 14 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: VERRES Un au choix (ou plus) "VAGUE DOREE" JUS, 6 oz 29c BOISSON, 10 oz 31c ou bol à dessert 8 oz 25c Nul après le samedi 14 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Un au choix (ou plus) "VAGUE DOREE" JUS, 6 oz 29¢ BOISSON, 10 oz 31¢ ou bol à dessert 8 oz 25¢ Nul après le samedi 14 mai 1966

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 5 LB (OU PLUS) POMMES TOUTES VARIETES Catégorie de fantaisie extra Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: 2 SACS 10 oz (OU PLUS) EPINARDS LAVES ET COUPES Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Sac de 25 lb (ou plus) POMMES DE TERRE DE TABLE N.B. Catégorie Canada No 1 Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: TOURTIERES DE STEINBERG CHACUNE 79¢ Nul après le samedi 7 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: FILETS DE SOLE BOOTH ET RUPERT PAQUET 1 lb pour 63¢ Nul après le samedi 7 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: FOIE DE BOEUF Tendre, nourrissant LA LB 49¢ Nul après le samedi 7 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: RAISINS WASCO D'AUSTRALIE GROS SAC 2 LB 65¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: NUTS'N BOLTS DE MARQUE TUFFY PAQUET DE 7 OZ 49¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MAIS A ECLATER A-MINUTE SAC 1 LB 25¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MELANGE A SOUPE LONEY 10 PQTS POUR $1.00 Poulet-Nouilles, Poulet-Riz ou Tomate-Légumes ! Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Tablettes de chocolat VARIE, ROWNTREE Tartelettes de 5c par pqt 20 POUR 89¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MARINADE S Sucrées Coronation GROS POT DE 24 OZ 49¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MARMELADE A L'ORANGE CHIVERS POT 9 OZ 33¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: DETERSIF STEINBERG DE FORMAT ECONOMIQUE 99¢ A BAS PRIX ! Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: OVALTINE Ordinaire ou au chocolat POT DE 12 oz POUR 79¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: OLIVES QUEEN Non farcies McLaren POT DE 12 OZ 49¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CORDIAL BOVRIL 2 POTS 4 OZ $1.26 ou sachets (12 par qpt 39c Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PATATES CHIPS FEUILLE D'ERABLE SAC DE 13 OZ PR 69¢ Croquantes et croustillantes Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PUREE DE TOMATE DE MARQUE HEINZ 4 BOITES DE 6 OZ 62¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MELANGE A SAUCE SLOPPY JOE DE MARQUE FRENCH 2 PQTS 1 OZ 50¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: RIZ UNCLE BEN AU CARI ou ESPAGNOL PAQUET DE 6 OZ 49¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MELANGE KOOL-AID 5 PQTS POUR 29¢ MELANGE ORDINAIRE ... ou déjà sucré, 4 pqts pour 50¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SPAGHETTI Avec boulettes de viande DE MARQUE HEINZ BOITE DE 15 OZ 33¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SAUCES A SUNDAE CARAMEL, CHOCOLAT ou BUTTERSCOTCH POT 9 OZ 31¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: UN PAQUET (OU PLUS)) DINERS CHEF BOY-AR-DEE Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: EAU DE JAVEL JAVEX BOUTEILLE DE 128 OZ 83¢ Nettoie, désinfecte et désodorise Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SOUPES WON-TON de marque WONG WING 2 BOITES 10 OZ 58¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: BOISSON AUX RAISINS de marque WELCHADE GROSSE BOITE 32 OZ 41¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MELANGE A GATEAU AU BEURRE VARIE, BETTY CROCKER CHAQUE PQT 14 OZ 49¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: FEVES JAUNES YORK A LA FRANÇAISE 2 BOITES 15 OZ 43¢ Qualité de fantaisie Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PRUNEAUX CUITS de fantaisie, DEL MONTE POT 15 OZ 39¢ POT 28 OZ 59¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: ANANAS tranché, de fantaisie, Dole GROSSE BTE 20 OZ 43¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: NECTAR de PRUNEAUX de marque LINCOLN ordinaire ou pruneaux et pommes BOUTEILLE DE 28 OZ 39¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PAPIER ESSUIE-TOUT blanc ou jaune, Kleenex 2 Rouleaux par paquet 53¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PAINS DE SAVON JERGINS doux comme une lotion Format de bains 3 Par paquet 39¢ Nul après le mardi 10 mai 1966 aux magasins STEINBERG

# L. B. Johnson défend le principe de l'intégration militaire au sein de l'OTAN et parle d'accroître les échanges commerciaux avec l'Europe

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson a successivement défendu mardi le principe de l'intégration militaire au sein de l'Alliance atlantique, annonce son intention d'accroître les échanges commerciaux entre les Etats-Unis et l'Europe dans un grand discours prononcé à l'occasion du millénaire de la christianisation de la Pologne.

Le chef de l'exécutif a profité de la présence de plusieurs centaines de parlementaires et de personnalités américaines d'origine polonaise à la Maison blanche pour faire un vaste exposé consacré à l'Europe et aux relations est-ouest.

Au cours de cette même cérémonie, M. Johnson a reçu des mains de l'assistance une copie de la célèbre Madone de Czestokowa exécutée par un artiste américain d'origine polonaise, M. Jan Krantz.

Evoquant au début de son discours les liens historiques entre la Pologne et les Etats-Unis, M. Johnson a affirmé que "de nouvelles idées sont en train de se faire des amis en Pologne et dans d'autres pays d'Europe orientale. Des fenêtres s'entr'ouvrent sur le monde — très légèrement peut-être dans beaucoup d'endroits — mais elles s'entr'ouvrent tout de même".

"Nous voyons cela, entre autres, dans le domaine économique".

"La Pologne et quelques-uns de ses voisins en Europe orientale se rendent compte de la vigueur de l'entreprise individuelle". M. Johnson a affirmé que ces pays commencent à réaliser qu'un système de contrôle hautement centralisé et que les bénéfices et l'initiative personnelle sont les véritables clefs de la productivité.

"Nous ne savons pas jusqu'à quel point ces signes peuvent nous inciter à l'optimisme, a-t-il ajouté. Nous ne pouvons qu'espérer qu'ils présagent une nouvelle optique — sinon une nouvelle prise de conscience de l'individu en tant qu'élément le plus important de la société".

M. Johnson a annoncé dans ce contexte qu'il avait demandé au secrétaire d'Etat, M. Dean Rusk, de transmettre au congrès "un projet de loi qui permettra d'accroître le commerce entre les Etats-Unis et l'Europe orientale.

"Un commerce pacifique actif peut, à la longue, a-t-il ajouté, pousser les sociétés d'Europe orientale à se développer selon des lignes favorables à la paix mondiale. Après des années d'études attentives, le moment est venu d'agir".

Le président a affirmé que "les hommes et les nations doivent travailler longtemps pour parvenir à la réalisation d'une Europe débarrassée des barrières politiques artificielles qui font obstacle au libre échange des personnes, des idées et du commerce; qu'une Europe dont la sécurité est assurée par un contrôle des armements garanti par des inspections internationales susceptibles d'éliminer les anciennes peurs de l'est et de l'ouest; d'une Europe d'amis inter-dépendants au sein de laquelle la force de chacun de ses membres ne fait qu'accroître celle de l'ensemble; d'une Europe au sein de laquelle les peuples de toutes les nations qui la composent connaîtront de nouveau les responsabilités et les avantages du libre choix politique".

## Dans le monde

**NEW YORK. — (A.F.P.). — Deux intrépides navigateurs britanniques sont arrivés à New York lundi à bord du paquebot "United States" et se proposent de retourner en Angleterre dans une embarcation à rames.**

**MM. David Johnson et John Hoare, âgés respectivement de 34 et 29 ans, espèrent battre le record de la traversée de l'Atlantique à la rame, établi en 1896 en 55 jours par deux Américains. Ils commenceront leur aventure le mois prochain.**

x x x

ST-PIERRE-MIQUELON (P. C.) — M. Albert Briand a été réélu député de St-Pierre-Miquelon à l'Assemblée nationale française.

Les élections de dimanche ont marqué la troisième victoire du député dans cette île française au large des côtes de Terre-Neuve. Il a remis sa démission deux fois par suite de différends avec le gouvernement général.

x x x

**LONDRES (AFP) — M. et Mme John Profumo, l'ancienne actrice Valerie Hobson, qu'on n'avait jamais revus en public depuis le scandale de 1963, étaient lundi soir au nombre des invités à la première de Othello, le film que Laurence Olivier a tiré de la pièce de Shakespeare dans le même esprit que ses précédents films Hamlet et Henri V.**

**La reine Elisabeth, accompagné de l'oncle de son mari, le comte Mountbatten, le premier ministre et Mme Wilson, ainsi que de nombreuses personnalités du monde politique, littéraire et artistique asssitaient à cette première dont les bénéfices devaient être versés au profit d'une oeuvre pour enfants, dont s'occupe activement M. John Prufumo depuis son retrait de la vie publique.**

x x x

BONN (AFP) — Le groupe parlementaire chrétien-démocrate CDU-CSU a rejeté hier soir l'adoption d'une "loi d'exception" qui aurait autorisé la délivrance de sauf-conduits aux dirigeants d'Allemagne orientale venant en République fédérale participer à des débats publics et contradictoires. Le groupe n'accepte des mesures spéciales temporaires que pour les délits politiques.

x x x

**NEW YORK (A.F.P.) — L'écrivain soviétique Valery Tsarsis qui a été enfermé dans un asile d'aliénés, puis relâché et autorisé lundi après-midi à se rendre par avion à New York invité par une maison d'édition.**

**Au cours d'une conférence de presse, M. Tsarsis a exprimé l'opinion que le régime soviétique en URSS était haï au point, a-t-il dit, que "je ne serais pas étonné si une révolution y éclatait demain".**

**• PRIX PULITZER DES "LETTRES" — Le président de l'Université Colombia, a annoncé que les prix Pulitzer 1966 dans les domaines littéraire et musical avaient été accordés aux personnes suivantes: de gauche à droite, rangée du haut, Arthur M. Schlesinger jr, (biographie) pour son livre "A Thousand Days: John F. Kennedy in the White House"; Perry Miller, (histoire) pour son livre "The Life of the Wind in America: From the Revolution to the Civil War"; Katherine Ann Porter (fiction) pour "The Collected Stories of Katherine Anne Porter"; même ordre, rangée du bas, Leslie Bassett (musique) pour "Variations for Orchestra"; Edwin Way Teale, pour "Wandering Through Winter"; et Richard Eberhart (poésie) pour "Selected Poems (1930-65"). (Téléphoto: U.P.I.)**

Transit des livraisons soviétiques

# Le gouvernement chinois dément les "rumeurs" du ministre de la Défense de l'URSS, Malinovski

PEKIN, (A.F.P.) — Le porte-parole du ministère des Affaires étrangères de la République populaire chinoise, dans une longue déclaration diffusée par l'Agence Chine Nouvelle, a catégoriquement démenti hier les "rumeurs répandues récemment à Budapest par le maréchal Rodion Malinovski, ministre de la Défense de l'URSS, sur les obstacles qui auraient été mis par la Chine au transit des livraisons soviétiques au Vietnam".

"Malinovski est un menteur", a déclaré le porte-parole. Jamais la Chine n'a dressé le moindre obstable au transit. Le matériel envoyé à titre d'aide( demandé par le Vietnam et livré par l'URSS a été transporté par la Chine au Vietnam en priorité, d'urgence et gratuitement", a affirmé le porte-parole, précisant qu'entre février 1965, date à laquelle l'Union soviétique a demandé le transit de son aide militaire par la Chine, et la fin de cette année, "la Chine a transporté au Vietnam quelque 43,000 tonnes de matériel militaire soviétique. Ce dont le gouvernement vietnamien est bien au courant".

Le porte-parole a ajouté qu'il s'agissait là d'une "quantité déplorablement faible pour une grande puissance telle que l'URSS.

Le pore-parole du gouvernement de Pékin a déclaré ensuite que la plus grande partie des livraisons soviétiques au Vietnam consistait "en vieux matériel militaire en partie inutilisable".

"Il est vrai, a-t-il apouté, que l'URSS a également livré des armes d'un type relativement nouveau, mais même celles-ci étaient dépassées. En tous cas, ces armes de bonne qualité n'ont pas été livrées en grandes quantités".

Le porte-parole a révélé en outre, qu'au premier trimestre de cette année, l'URSS a demandé à la Chine de réserver 1,730 wagons pour le transport de ce matériel. "Nous avons donné notre accord, a dit le porte-parole, et préparé les wagons. Toutefois, les livraisons soviétiques effectives ne représentaient que 556 wagons".

Accusant ensuite les dirigeants soviétiques d'avoir "tenté de semer la discorde entre la Chine et le Vietnam", le porte-parole a mis également en cause le gouvernement hongrois.

"C'est le délégué hongrois, a-t-il dit, qui au XXIIIème congrès du PC de l'URSS avait entonné le plus bruyamment le chant antichinois. Aussi est-il logique que le maréchal Malinovski ait profité de sa visite en Hongrie pour divulguer cette calomnie chuchotée dans les couloirs de ce congrès".

Enfin, le porte-parole chinois a fait observer que le gouvernement soviétique qui avait "livré à Cuba et rapatrié des fusées par la voie maritime et qui continue par cette même voie à fournir d'importantes quantités de matériel militaire à l'Inde, serait parfaitement capable d'approvisionner de la même façon le Vietnam".

"En réalité, a conclu le porte-parole, l'aide soviétique au Vietnam est une honte. Son but véritable est d'empêcher la Chine, le Vietnam et d'autres pays de persévérer dans leur révolution et de renforcer la coopération soviéto-américaine en vue de la domination mondiale".


Participez à notre grand CONCOURS

du TIMBRE PROVINCIAL

doté de magnifiques cadeaux

Si vous n'avez pas encore reçu votre livret de timbres gratuits avec coupon de participation gratuite au grand concours du printemps découpez le coupon inclus ci-bas dans cette annonce et déposez-le chez le marchand qui affiche l'enseigne du timbre PROVINCIAL

$4000. DE PRIX

100 PRIX — 100 GAGNANTS

— — 1er PRIX — —

UN VOYAGE EN EUROPE

pour 2 personnes via SABENA

LIGNES AERIENNES BELGES

Toutes dépenses payées, $500 d'argent de poche, une gardienne pour 2 semaines ou $60. en argent.

(séjour organisé par Voyages Claude Michel Inc.)

ou GAGNEZ UN DES MAGNIFIQUES PRIX SUIVANTS:

1 batterie de cuisine JEHANE BENOIT

1 ensemble HOSTESS ECONOMY 40 mcx

1 ensemble entretien ménager ECONOLUX, aspirateur et polisseuse offert par le

CERCLE D'ECONOMIE DE LA FUTURE MENAGERE

1 laveuse automatique RCA WHIRLPOOL. 3 téléviseurs portatifs WESTINGHOUSE. 1 tondeuse à gazon électrique G.E. avec 50' de corde. 1 ensemble de 4 malles DIONITE pour dames. 1 ensemble de 2 malles DIONITE pour hommes. 3 séchoirs à cheveux DANBY. 3 couteaux à dépecer électriques DANBY. 85 ensembles de 2 tasses et 2 soucoupes en porcelaine anglaise.

VOUS POUVEZ ETRE LA PERSONNE CHANCEUSE QUI GAGNERA UN DES PRIX DE NOTRE GROS LOT $4,000.00 en prix et un voyage à Paris toutes dépenses payées.

Participez au 1er tirage éliminatoire qui aura lieu dans chaque magasin qui affiche l'emblème du Timbre Provincial le 13 mai à 8 heures précises.

Si vous êtes la personne gagnante vous serez éligible au grand tirage final pour le GROS LOT.

Tous les gagnants de ce 1er tirage seront conviés à une grande soirée de gala au CHATEAU NANCY. Cette soirée sera suivie d'un goûter.

Le GROS LOT sera attribué ce soir-là en présence des officiels de la Société Provinciale inc. et d'invités de marque.

L'attribution aura lieu le lundi, le 23 mai, à 8 heures 30. Ce sera l'occasion de rencontres amicales dans une atmosphère de détente et de gaieté.

VOTRE DERNIERE CHANCE

Détachez le coupon de participation attaché à cette annonce et apportez-le chez un marchand qui affiche l'emblème du timbre Provincial.

PEUT-ETRE SEREZ-VOUS LA PERSONNE CHANCEUSE.

COUPON DE PARTICIPATION

Les personnes choisies doivent répondre à une question-concours facile avant de se mériter un prix.

Mme ou M.: .....

Adresse: .....

Ville: ..... Tél.: .....

TIMBRE PROVINCIAL

CHEZ TOUS LES MARCHES: SERVICE & PRIX SP

CHEZ TOUS LES MARCHES: EPICIERS JECO

EGALEMENT CHEZ TOUS LES MARCHANDS AFFILIES QUI AFFICHENT L'ENSEIGNE DU TIMBRE PROVINCIAL

SERVICE & PRIX SP

Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc. Tél.: 681-4141

APPETISSANT... N'EST-CE PAS!

Tendre et ragoûtant jusqu'à la dernière bouchée.

BOEUF DE L'OUEST DE CHOIX

ROSBIF DE SURLONGE

Désossé sans perte Pesant 3 à 7 livres

La livre 89¢

JAMBON FUME GENRE PICNIC la livre .49 — CELLO PESANT 5 A 7 LIVRES

TETE FROMAGEE BILOPAGE 12 onces

CRETONS BILOPAGE 8 onces les 2 pour .89

BOUDIN BILOPAGE la livre .29 — LE MEILLEUR

GRATUIT 25 TIMBRES EN SURPLUS avec cet achat — Une boîte de 6 EGG ROLLS BILOPAGE

GRATUIT 25 TIMBRES EN SURPLUS avec cet achat — Un verre de 10 onces SALADE DE CHOUX BILOPAGE

De la part de la direction et de tout le personnel de nos marchés

A VOUS, CHERES MAMANS,

nous souhaitons le bonheur et la santé.

Longue vie parmi tous vos enfants qui vous chérissent!

• SEMAINE DU THE • SEMAINE NATIONALE DES BEBES

THE LIPTON 60 sacs .83 ECONOMIE .04

LAIT CARNATION INSTANTANE boîte 3 livres 1.19 ECONOMIE .10

BISCUITS DAVID TROPICANA - Choix d'essences 3 cellos 24 bisc. 1.00 ECONOMIE .17

SALADE AUX FRUITS DEL MONTE boîte 28 oz .49 ECONOMIE .06

PAIN PROVINCIAL TRANCHE 2 livres .30 25 TIMBRES GRATIS EN SURPLUS

HEINZ ALIMENTS POUR BEBES 6 jarres 4¾ oz .69

CEREALES MIXTES PABLUM boîte 16 oz .47

MOUCHOIRS KLEENEX BOITE 200 6 pour 1.00 ECONOMIE .17

CHOCOLATS CHEST LOWNEY boîte 2½ lbs 1.69 ECONOMIE .30

BEURRE GRENACHE CARAMEL ET FUDGE 2 boîtes 14 oz .55

GATEAU "FETE des MERES" chacun 1.25

Simard. Un délicieux gâteau! Chaque bouchée... un délice 100 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS AVEC CET ACHAT

Complétez votre VERRERIE avant le 14 mai Chaque verre se vend .29 excepté la COUPE à CHAMPAGNE et le GOBELET qui se détaillent .39 chacun

AUCUN ACHAT REQUIS POUR OBTENIR VOTRE VERRERIE A CES BAS PRIX.

GRATUIT 25 TIMBRES EN SURPLUS avec cet achat — VASELINE CHESEBOROUGH (GELEE DE PETROLE) Bocal 4 oz .49

GRATUIT 50 TIMBRES EN SURPLUS avec cet achat — HUILE JOHNSON POUR BEBES Bouteille 10 oz

GRATUIT 25 TIMBRES EN SURPLUS avec cet achat — POUDRE JOHNSON POUR BEBES Boîte 12½ oz

GRATUIT 100 TIMBRES EN SURPLUS avec cet achat — J.BUDS CURE-OREILLES Boîte de 144

Participez au grand concours du timbre provincial, gagnez les prix suivants:

$4,000 en prix

• 100 PRIX

• 100 GAGNANTS

1er PRIX UN VOYAGE EN EUROPE pour 2 personnes, via Sabena, Lignes Aériennes Belges. Toutes dépenses payées, $500 d'argent de poche, une gardienne pour deux semaines ou $60.00 en argent. (Séjour par Claude Michel Inc.)

VOTRE DERNIERE CHANCE POUR PARTICIPER AU TIRAGE

Le coût du transport est sujet à être versé pour Bridge-du-Loup, La Pocatière, Charlesvoix, Thetford Mines, La Beauce, Portneuf et Joliette. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES. LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE de 3 dollars et plus.

MIR DETERGENT LIQUIDE POUR LA VAISSELLE GRATIS: 1 canette de 12 oz avec l'achat de 2 canettes de 24 oz .79 ECONOMIE .19

BLE D'INDE CREMEUX CARRIERE 3 boîtes 20 oz .55

BANANES DOREES - MURES GROSSES - RICHES EN VITAMINES la livre .13

CAROTTES NOUVELLES IMPORTEES DES E.-U. celle 2 livres .27

RADIS IMPORTES CROUSTILLANTS 2 cellos 6 oz .15

ECHALOTES NOUVELLE RECOLTE DE LA CALIFORNIE JEUNES ET TENDRES 3 pqts pour .25

SUCRE GRANULE SAC 5 LIVRES .29

AVEC L'ACHAT DE 2 AMPOULES ELECTRIQUES SYLVANIA AU PRIX REGULIER

JELL-O SAVEURS VARIEES 5 boîtes 6 oz 1.00 ECONOMIE .19

BISCUITS RITZ CHRISTIE boîte 1 livre .47 ECONOMIE .06

GRATUIT 25 TIMBRES EN SURPLUS — PATATES CHIPS Hostess Sac 13 oz .69

GRATUIT 25 TIMBRES EN SURPLUS — ARACHIDES KRISPY KERNELS Blanches, celle 13 oz .53

GRATUIT 25 TIMBRES EN SURPLUS — ARACHIDES KRISPY KERNELS Brunes, celle 13 oz .47

GRATUIT 50 TIMBRES EN SURPLUS — BAS NYLON MARIE FRANCE Sans couture La paire .59

JAMBON CUIT MAPLE LEAF Boîte 1½ livre 1.89 ECONOMIE .20

OEUFS EXTRA-GROS La douz. .63

CEREALES CHEERIOS BETTY CROCKER Boîte 10½ oz .37 ECONOMIE .02

ARACHIDES KRISPY KERNELS SUR BOULES Celle 16 oz .39

FEVES ASSAISONNEES DEL MONTE JAUNES, VERTS 2 btes 15 oz .47

PARTICIPEZ AU CONCOURS M. MILLIONNAIRE en achetant TIDE et SPIC & SPAN

MIRACLE WHIP Bocal 32 oz .63 ECONOMIE .06

ENCYCLOPEDIE SCIENTIFIQUE pour garçons et filles. Volume No 2. 100 TIMBRES GRATIS, en SURPLUS, AVEC CET ACHAT. .99

GRATUIT 50 TIMBRES EN SURPLUS — 2 bouteilles 1 L Catsup E.D. Smith Grand Maman

GRATUIT 50 TIMBRES EN SURPLUS — 1 boîte format familial détersif à lessive FAB

(CES 4 ITEM APPARAISSENT DANS VOTRE LIVRET)

GRATUIT 50 TIMBRES EN SURPLUS — 3 bouteilles 28 oz Eau Vital naturelle alcaline

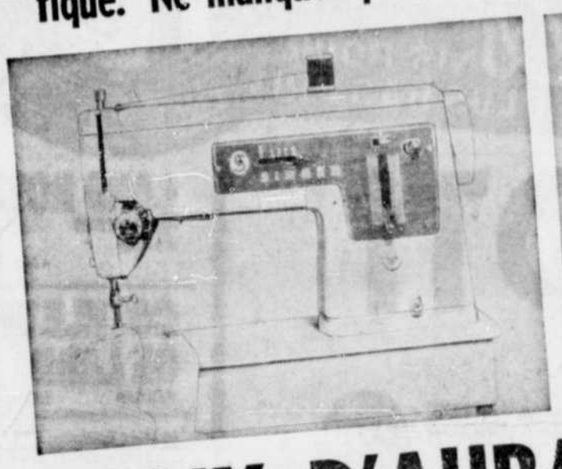
GRATUIT 50 TIMBRES EN SURPLUS — 1 boîte 2 livres breuvage au chocolat HERSHEY

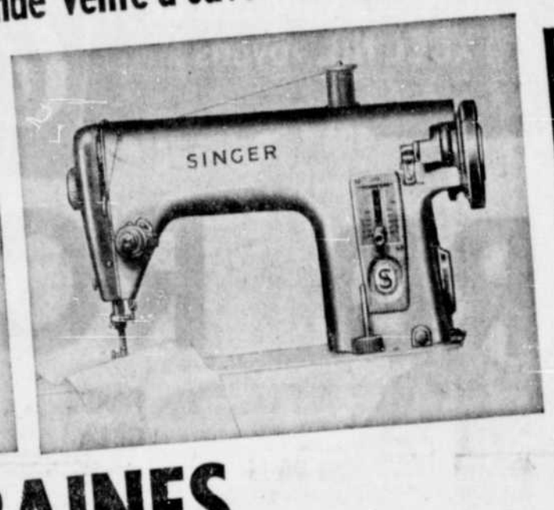
*la vogue est à* **SINGER**

# GRANDE VENTE D'OUVERTURE

## AUBAINES EXTRAORDINAIRES JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

**Nous vous souhaitons la bienvenue à notre tout nouveau CENTRE SINGER situé à Place Fleur-de-Lys . . . produits SINGER de haute qualité, machines à coudre, appareils de divertissement et d'entretien de planchers et autres produits d'usage domestique. Ne manquez pas la grande vente d'ouverture, jeudi 5 mai, à 9 h. 30 A.M.**






## CHOIX D'AUBAINES

**Modèle à point ZIGZAG MALLETTE COMPRISE**

● superbe modèle à point zigzag ● tête en aluminium coulé ● canette transparente exclusive ● disques pour points décoratifs ● reprise et faufile ● modèle 337 de SINGER® ● avec mallette (Modèle 827) ● ord. 152.95 !

**OU MODELE BUDGET MODIQUE MEUBLE INCLUS**

● machine à coudre SINGER (Modèle 227) ● pour tous travaux de couture pratique ● points ordinaires, reprisage, rapiéçage, point de marche arrière également ! ● canette escamotable ● s'enfile facilement ● avec meuble (Modèle 367) ● ord. 149.95 !

**$128**

pour aussi peu que 1.25 par semaine

**ECONOMISEZ $10 ! PUISSANT ASPIRATEUR**

**49.88** ORD. 59.95!

● aspirateur-cuve SINGER format compact (Modèle E-9) ● puissant moteur de 1¾ CV ● réglable automatiquement ● 3 degrés de succion pour divers travaux de nettoyage ● position verticale pour nettoyage d'escaliers ● jeu complet d'accessoires.

**TELEVISEUR PORTATIF POIDS-PLUME !**

**118.88** à partir de 1.25 par semaine

● réputé téléviseur portatif de 12" ● fenêtre de sélection des canaux ● châssis monté à la main ● écouteur et cordon pour l'écoute individuelle.

**FER A VAPEUR A 17 ORIFICES**

**8.88** ECONOMISEZ 40% !

● glisse sur un coussin de vapeur ● défroisse les tissus les plus rebelles ● cadran de réglage de la chaleur ● guide des tissus ● ord. 14.95 !

**MACHINE A ECRIRE PORTATIVE MALLETTE COMPRISE**

**49.88** à partir de 1.24 par semaine

● clavier de 84 caractères ● ruban 2 couleurs ● repère de lignes automatiques ● réglage des marges ● appui papier ● Modèle T-3 de SINGER ● très léger ● clavier français seulement.

**Economisez $7 GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE**

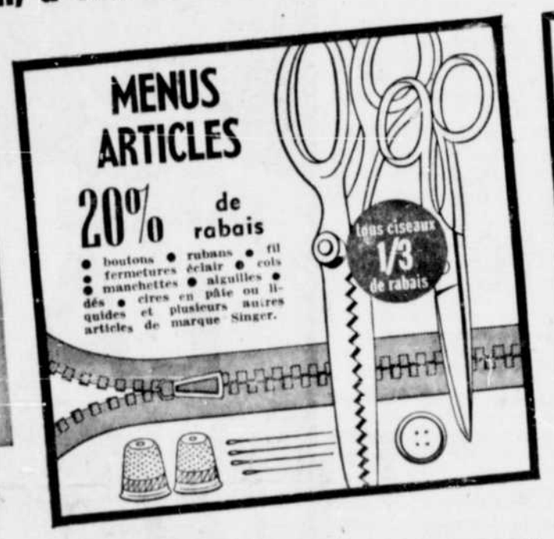
**8.88** ORD. 15.95!

● grille-pain 2-tranches ● lignes modernes ● commande automatique des rôties allant de "doré" à "très grillé" ● elles remontent d'elles-mêmes.

**GRATIS**

Nous donnerons aux 200 premiers acheteurs de $1.00 et plus un nouveau disque "Thérèse Deroy".

"IL FAUT OUBLIER"
"J'INVENTERAI L'AMOUR"
45 RPM




## CHOIX D'AUBAINES

à **12.88**

**Fer à VAPEUR, Humecteur $12.98**

● glisse sur un coussin de vapeur ● ne pèse que 3 lbs ● ajustage spécial à gouttes réglables ● commande d'humectage ● cadran de réglage de la chaleur et guide des tissus ● réservoir d'eau gros format.

**GRILLE-PAIN automatique 2-TRANCHES 12.88**

● grille-pain à lignes superbes ● sélecteur de brunissement allant de clair à foncé ● éjection automatique des rôties ● plateau ramasse-miettes amovible, pour le nettoyage ● fini chrome

**BATTEUR PORTATIF DELUXE 12.88**

● mélange, bat, fouette, brasse ● cordon amovible ● moteur puissant ● pratique régulateur 3-vitesses ● batteurs éjectables à bouton-poussoir ● ultra-léger ● blanc seulement.

**OUVRE-BOITE, AIGUISOIR A COUTEAUX 12.88**

● ouvre facilement les boîtes de toutes dimensions ● aimant de rétention du couvercle ● aiguisoir de couteaux incorporé ● pour aiguiser les couteaux, il suffit de les insérer dans d'étroites fentes bien protégées.

**Bouilloire électrique automatique custom 12.88**

● poignée protectrice pare-vapeur ● cordon amovible ● contient 2 pintes d'eau ● un thermostat coupe automatiquement le courant lorsque la bouilloire est à sec ● fini chrome ● élément à chauffage rapide de 1500 watt.

**ou deux appareils au choix pour 24.88**

## AUBAINES D'OUVERTURE

**RAYON des TISSUS DE CONFECTION**

Tissus d'excellente qualité pour la confection des vêtements et de tous genres de travaux de couture. Assortiment tout dernier cri de motifs et de coloris. Tissus exclusifs à prix d'aubaine pour toute la famille. Maintenant au nouveau CENTRE SINGER de PLACE FLEUR-DE-LYS.

● Surah et Imprimés pour la confection de robes et de blouses Ord. 1.98 **.99** la vge SEULEMENT
● Attrayants tissus mixtes imprimés au fini cloqué Ord. 1.98 **1.99** la vge SEULEMENT
● Shantung uni ou imprimé Ord. 1.49
● Coton "Lavez-portez" à motifs nouvelle vague Ord. 1.29
● Tissus "Texmade" unis ou imprimés pour vêtements sport, 45" Ord. 1.29
● Attrayantes toiles imprimées pour vêtements sport. Ord. 2.99
● Jute de laine imprimée Ord. 3.49
● Toile de confection "karachi" unie. Ord. 2.69
● Tissu composé de soie italienne et de toile, de teintes unies. Ord. 3.49

**NOUVEAUTES EN MATIERE DE LAINAGES**

Tweeds, bruyères, tissus à mailles ajourées et à effet de dentelle dans de séduisants coloris en vogue. Achetez dès maintenant. Quantités limitées. Tous mesurent 54" de largeur. Ord. de 5.98 à 7.98 **3.99** la vge SEULEMENT

● Popeline 214 fils au pouce Ord. .79 **.59** la vge
● Failles, taffetas et soies à doublure, 45" et 54" Ord. 1.00 **.79** la vge
● Toile de coton "Como" de tons unis, 45" Ord. 1.98 **1.59** la vge
● Shantung imprimé NEW YORK 'Flattery', 45" Ord. 3.49 **2.79** la vge

## TIRAGE GRATIS !

**SUPERBES PRIX !**

1er prix : belle machine à coudre Singer (Modèle 227) pour travaux pratiques de couture, meuble inclus.

2e prix : puissant polisseur à deux brosses Singer, brosses et tampons-polisseurs en feutre compris. (Modèle P-1-F).

3e prix : phono portatif Singer à piles sèches (Modèle RE2200), joue partout !

**Concours ouvert à tous ! Complétez et apportez ce coupon de participation au magasin : le tirage aura lieu samedi, le 7 mai, à 2 hres p.m.**

CENTRE SINGER, Place FLEUR de LYS, Québec 3.

NOM .....

ADRESSE ..... NO. TEL .....

INDIQUEZ D'UN X VOTRE REPONSE

Attention ! Marquez votre réponse à cette question: Où se tiendra l'Expo '67 ? A Toronto ( ) Montréal ( ) ou Halifax ( ) ?

Déposez votre bulletin dans la boîte à scrutin près de la caisse avant 2h. 00 p.m. samedi, le 7 mai.

Recourez au crédit pour tirer plein profit de ces aubaines. Arrangements pris sur place. Chaque produit est sous garantie intégrale et assurance de service SINGER.

**UNE ROSE NATURELLE SERA DONNEE GRACIEUSEMENT AUX PREMIERS 200 VISITEURS !**

# CENTRE SINGER

**PLACE FLEUR-DE-LYS, 550 BOUL. WILFRID-HAMEL, QUEBEC 3**

**TELEPHONE : 522-7397**

PLACE FLEUR DE LYS

*Marque déposée de La Compagnie Singer du Canada Limitée ou des compagnies associées.

# ACTIVITES DIOCESAINES

par François Demers

**Pèlerinages dans le cadre du Jubilé**

Dimanche soir dernier, les membres du Tiers-Ordre, des Dames de la Ste-Famille et de l'Association des Enfants de Marie de la paroisse St-Roch de Québec, accompagnés de quelques paroissiens de cette paroisse, accomplissaient ensemble leur pèlerinage annuel à Notre-Dame des Victoires. Cette église étant désignée pour le gain des indulgences du jubilé postconciliaire, les pèlerins ont pu gagner l'indulgence plénière attachée à la célébration du jubilé, aux conditions ordinaires et à condition de renouveler leur profession de foi durant l'exercice du pèlerinage.

Mercredi soir le 11 mai, tous les paroissiens de la paroisse St-Sauveur qui le peuvent et qui le désirent se rendront en pèlerinage d'actions de grâces à la Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec. Cette activité veut marquer la participation de cette paroisse au Jubilé postconciliaire proclamé par Paul VI à la clôture du Concile Vatican II. Selon les voeux du Pape, c'est autour de l'évêque et de sa cathédrale que se déroulent les activités du Jubilé.

Par ailleurs, il y aura un pèlerinage à pieds à Ste-Anne de Beaupré le 27 mai à l'intention de la jeunesse (16 ans et plus) de la paroisse St-Malo. Deux vicaires les accompagneront à pieds et célébreront la messe pour eux samedi matin à la Basilique de Ste-Anne qui est aussi désignée pour le gain des indulgences du jubilé. Depuis dimanche dernier, les prédications aux messes dominicales dans cette paroisse s'inscrivent dans la perspective postconciliaire en traitant des principaux textes conciliaires.

**Le Québec connaît mal les missions**

Le Québec connaît mal les missions. Voilà la conclusion-question que pose la revue "Orient", le magazine des missions de Sainte-Croix, dans un numéro d'avril à la suite d'une enquête menée par André Dugas, journaliste, en collaboration avec cinq "reporters" du Centre Monchanin de Montréal. Voici quelques-unes de leurs conclusions:

"Nos gens sont convaincus de la nécessité des missions pour rétablir le déséquilibre scandaleux entre nations riches et nations pauvres. Mais bien peu songent à la grande faim des hommes, celle de Dieu . . . Certains voient dans les missions comme la projection d'eux-mêmes hors frontières, une sorte de présence de leur famille, de leur milieu, de leur pays, dans le monde mal connu des peuples défavorisés par rapport à eux . . .

Mais ce qui est plus significatif encore et plus grave en un sens, c'est que, somme toute, la Mission ne les concerne pas . . . Il faut s'interroger sérieusement sur nos méthodes d'information et de formation du public chrétien . . ."

**20 ans d'épiscopat**

Son Eminence le Cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'église canadienne, a célébré dimanche dernier, le 1er mai, son vingtième anniversaire de consécration à l'épiscopat.

**"Bâtir l'église" à la paroisse Ste-Maria-Goretti**

C'est cet automne que doit avoir lieu la bénédiction officielle de l'église de la nouvelle paroisse de Charlesbourg, l'église Ste-Maria-Goretti. Celle-ci, y compris le presbytère adjacent, devrait être terminée au début de juin, le tout devant coûter aux environs de $150,000.00. C'est pourquoi, le 18 mai prochain, il y aura une souscription dans cette paroisse afin de recueillir la dernière tranche de ce montant. En 1964, la paroisse comptait 487 familles; on avait recueilli $44,000.00. En 65, pour 530 familles, on avait recueilli $46,000.00. Cette année la paroisse compte 608 familles . . .

# Pour l'instruction en français et en anglais dans la Saskatchewan

SASKATOON. (P.C.) — Une simple citoyenne a recommandé mardi que la loi des écoles de la Saskatchewan soit remaniée pour permettre que l'instruction puisse se donner en français aussi bien qu'en anglais dans les écoles de Saskatchewan.

Mlle Lenore McEwen, chimiste à l'université de Saskatchewan, a fait cette demande au comité provincial sur l'instruction dans des langues autres que l'anglais.

Le comité qui tient ici des audiences publiques, a été institué par le gouvernement de la Saskatchewan après que des parents de langue française de Saskatoon eurent protesté relativement à une clause de la loi des écoles qui défend l'enseignement en langue française de sujets tels que la littérature et les études sociales.

"Nous restreignons de façon stupide la richesse que peut nous apporter le Canada quand nous ne profitons pas du fait que nous avons au Canada deux cultures complètes et non seulement une seule", a déclaré Mlle McEwen.

Le Comité central des Ukrainiens du Canada, de Canora, a prétendu que seule la langue anglaise devrait servir à l'instruction.

Cependant, M. Nicholas Labiuk, un instituteur qui a présenté le point de vue des Ukrainiens, a admis que partout où un nombre suffisant d'élèves désirent recevoir l'instruction dans une langue autre que l'anglais, et où des instituteurs qualifiés sont disponibles, l'instruction dans cette langue devrait commencer au moins en septième année et se continuer jusqu'en douzième.

# Une politique de main-d'oeuvre doit s'exécuter dans l'optique nationale, selon M. Jean Marchand

**MONTREAL. — (P. C.) — Une politique canadienne de main-d'oeuvre doit s'exécuter dans "l'optique canadienne de main-d'oeuvre doit s'exécuter dans "l'optique nationale", a affirmé hier M. Jean Marchand, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, qui doit incessamment prendre en main le nouveau ministère de la main-d'oeuvre.**

Dans une causerie devant les membres de l'Institut religion-travail à Montréal, M. Marchand, après avoir souligné qu'en créant le Canada, les pères de la confédération ont voulu lui donner une "économie nationale qui soit puissante, indépendante et viable" a affirmé: "Aujourd'hui, une politique de main-d'oeuvre est tout aussi importante à notre vie économique nationale que l'étaient à l'origine de la Confédération les droits de douane, les chemins de fer et le commerce des banques qui ont été confiés au gouvernement fédéral".

M. Marchand a noté qu'au temps des "pères de la confédération, les problèmes de main - d'oeuvre au Canada étaient aussi inconnus que ceux de la technologie sidérale".

Aujourd'hui, a poursuivi le ministre, rien ne peut se substituer à la planification d'un programme puissant de main-d'oeuvre. Pour pouvoir soutenir la concurrence, il nous faut être à lavant-garde du progrès technologique".

Il est inutile de tenter de nier, a par la suit déclaré le ministre, que l'automatisation a donné lieu à des revers, imposé des contrariétés aux familles ou causé des difficultés d'ordre économique.

Mais il fallait rechercher le bien et les améliorations que l'automatisation pourra apporter à la société canadienne. "Comme l'argent,, l'automatisation n'est pas un mal en soit: il n'en tient qu'à nous d'y puiser les avantages qu'il peut comporter", a déclaré l'ex-chef syndical qui est entré depuis peu dans la politique fédérale.

# Recettes de $81,750,000 au Canadien National en mars

MONTREAL — Les recettes d'exploitation ferroviaire du Canadien National se sont élevées à $81,750,000 en mars 1966. Les frais, les taxes et les loyers ayant atteint $76,890,000, il en est résulté une recette nette d'exploitation ferroviaire de $4,860,000.

En mars 1965, les recettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $72,674,000; les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $69,941,000 et la recette nette d'exploitation avait été de $2,733,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

Voici le sommaire:

| MOIS DE MARS | 1966 | 1965 | Changement |
|---|---|---|---|
| Recettes d'expl. ferr. | $ 81,750,000 | $ 72,674,000 | Plus $ 9,076,000 |
| Frais d'expl. ferr. | 76,890,000 | 69,941,000 | Plus 6,949,000 |
| Recettes nettes d'expl. ferr. ( )—Déficit | $ 4,860,000 | $ 2,733,000 | Plus $ 2,127,000 |
| **PERIODE DE TROIS MOIS** | | | |
| Recettes d'expl. ferr. | $219,096,000 | $195,055.000 | Plus $24,041,000 |
| Frais d'expl. ferr. | 216,401,000 | 200,261,000 | Plus 16,140,000 |
| Recettes nettes d'expl. ferr. ( )—Déficit | $ 2,695,000 | $(5,206,000) | Plus $ 7,901,000 |

# L'Association des cinéastes se plaint de certaines compagnies

MONTREAL (P.C.) — Au cours d'une conférence de presse tenue hier soir, l'Association professionnelle des cinéastes a adressé des récriminations aux compagnies privées d'intérêt public et aux compagnies de la Couronne participant à l'Expo: ces dernières ont complètement ignoré, à quelques exceptions près, les quelque cent membres de l'Association quand est venu le moment d'octroyer des contrats cinématographiques pour la réalisation des films de leurs pavillons.

Selon les principaux membres de l'APC, le développement des entreprises de cinéma se fait en fonction de la masse monétaire investie dans le secteur cinématographique .Sur le plan économique, l'Expo, constituant une excellente source de fonds, aurait pu permettre d'accroître cette masse monétaire.

On reproche aux compagnies canadiennes d'avoir accordé à des sociétés américaines ou européennes des contrats de films pour l'Expo. "Il est tellement plus simple d'engager quelqu'un dont le nom se promène sur toutes les lèvres que de chercher à découvrir un homme aussi talentueux mais moins renommé. C'est plus facile que d'essayer de se renseigner sur un milieu". C'est ce qu'un porte-parole de l'APC a déclaré pour expliquer la situation.

D'après des communiqués de l'Expo, des contrats de réalisation de films pour les pavillons thématiques ont été accordés à Graham Ferguson USA pour l'Homme et les régions polaires; à l'université de Waterloo, en Ontario, pour l'Homme, la planète et l'espèce à John Hubley, USA pour l'Homme et la cité; au commandant Cousteau France pour l'Homme et l'océan.

Le Canadien Pacifique a octroyé un contrat à Francis Thompson USA; la compagnie Bell à Walt Disney USA; le pavillon de l'acier a demandé à la société Rank Angleterre de réaliser un film; la compagnie CIL fait produire ses films aux Etats-Unis.

Dès le 21 janvier 1964, l'APC a tenté, par une première lettre à M. Pierre Dupuy, de soulever l'intérêt de l'Expo à son égard.

# Réponse du PC à ces remontrances

L'Association professionnelle des Cinéastes reproche au Canadien Pacifique de dépenser largement à l'étranger des sommes d'argent que l'on pourrait utiliser au Canada dans la production de spectacle de cinéma qui seront présentés au pavillon canadien Pacifique-Cominco de l'Expo 67.

Le Canadien Pacifique répond à cette affirmation en fournissant les explications suivantes: Les quelque quatre millions de dollars que consacreront le Canadien Pacifique et la société Cominco au pavillon d'Expo 67 seront dépensés au Canada, à l'exception des émoluments versés au réalisateur du film et des dépenses de laboratoire, dans le cas du film principal. Les dépenses de laboratoire que nécessite la production d'un pareil film ont dû être confiées à l'étranger parce que la seule maison capable de le faire au pays était l'Office National du Film, qui dut refuser en raison des restrictions de sa charte.

D'autre part, les contrats de production de films destinés à nos kiosques d'exposition sont confiés à deux maisons montréalaises, qui en assureront la production et l'entretien. De plus, l'outillage de projection, les écrans, les haut-parleurs, les accessoires électriques et acoustiques sont achetés au Canada et une maison montréalaise en assure l'installation et la mise en service.

Bien que le réalisateur, Francis Thompson, de renommée mondiale, ne soit pas canadien, il est stipulé dans les ententes que le film entier sera réalisé au Canada avec l'aide d'artistes canadiens.

On peut souligner à ce proos que trois des cameramen sont des Montréalais.

Rappelons que l'apport du Canadien Pacifique à l'industrie cinématographique canadienne a été considérable. C'est ainsi que l'Associated Screen News, prédécesseur de l'Office National du Film, et propriété du Canadien Pacifique, a produit, sur une période de 40 années, quelque 100 films documentaires entièrement canadiens, a participé également à l'entrainement de techniciens qui sont aujourd'hui au service de l'industrie cinématographique privée ou gouvernementale. Le Canadien Pacifique a recours aujourd'hui à des réalisateurs indépendants du Québec et de l'Ontario. L'une des dernières réalisations confiées à l'un d'eux est un semi-documetaire intitulé "Profil canadien", qui sera distribué en 15 langues et que l'Office National du Film et le gouvernement canadien ont choisi pour promouvoir à travers le monde les manifestations du centenaire et de l'Expo 67.

## Un mal sournois menace la vue des enfants

Ce mal, c'est l'amblyopie. Il menace un enfant sur 20 mais si on agit à temps, il peut être prévenu dans 100% des cas. Malheureusement, trop peu de parents sont instruits de ce danger et, chaque année, des milliers d'enfants dépassent le stade critique au-delà duquel il n'y a plus rien à faire. Pour vous renseigner sur les méthodes de dépistage de l'amblyopie, lisez Sélection du Reader's Digest de mai!

## Pas plus de $2 millions à Chypre

NATIONS UNIES (AFP) — Le gouvernement des Etats-Unis a informé le secrétaire général qu'il était disposé à verser une contribution ne dépassant pas $2,000,000 au financement du 8e mandat de la force des Nations unies à Chypre, c'est-à-dire du 26 mars au 26 juin 1966.

La note américaine précise que cette contribution ne saurait en aucun cas être supérieure à 40 pour cent du total versé par les autres gouvernements et dépendait en outre de l'évaluation précise des besoins de la force.

## Cigares nazis

STUTTGART. (AFP). — Des bagues de cigare à l'effigie d'Hitler: c'est la dernière trouvaille d'une firme de tabac du Bade - Wurtemberg pour faire "monter" les ventes. Le Parquet de Stuttgart a porté plainte et la vente de ces cigares a été interdite.

L'idée audacieuse des services de publicité de la firme était d'agrémenter les cigares d'une collection des "grands hommes et des tyrans de l'histoire". Reste à savoir dans quelle catégorie classer Hitler . . .







CARRIERES et PROFESSIONS

**VENDEUR - PROMOTEUR**

Importante maison d'affaires requiert les services d'un **vendeur-promoteur** avec possibilité de gérance suivant les qualifications. Ecrire en donnant le plus de détails possible au:

CASIER No 1978
L'Action, Québec.

**COMPTABLE - ADMINISTRATEUR**

Collège Classique, à l'extérieur de la ville, donnant le cours complet à environ 350 élèves externes et pensionnaires, recherche candidat pour prendre charge de la comptabilité et assister dans l'administration générale. Le candidat devra, de préférence, avoir terminé son cours classique et posséder une bonne connaissance de la comptabilité.

Toute application devra être faite par écrit, spécifiant âge, adresse, état civil, expérience, degré d'instruction, salaire espéré. Toute communication sera gardée strictement confidentielle et devra être adressée à

BOULANGER, FORTIER RONDEAU & CIE, C.A.,
500, Grande-Allée Est — Québec, P.Q.

COGNAC
Jules ROBIN
★★★ et V.S.O.P.
JULES ROBIN & CIE, FRANCE

l'Action

L'Action, Québec — Mercredi, 4 mai 1966 Page 17

Lisez "l'Action" régulièrement
vous l'adopterez définitivement

**Face à l'entreprise privée**

# Il faut d'abord chercher à défendre l'Etat qui est le capitalisme de tout le monde (Lévesque)

*Par ANDRE JEAN*

Le Québec en est arrivé à un point où il peut entrevoir la maîtrise de son système économique. Malheureusement, il se trouve encore des gens qui cherchent à inspirer de fausses craintes. Ces "sauveurs de la patrie" manifestent clairement leur intention de voler au secours de l'entreprise privée alors que chacun sait que ce sont les instruments collectifs — l'Etat — qui ont besoin, en priorité absolue, d'être défendus, parce que de plus en plus, l'un des premiers rôles de l'Etat est d'être le capitalisme de tout le monde.

C'est en ces termes que s'exprimait hier soir, M. René Lévesque ministre de la Famille et du Bien-Etre, alors qu'il prenait la parole devant les membres de la Fédération des travailleurs forestiers du Québec (U.C.C.)

*FACTEURS DETERMINANTS*

Le ministre a souligné le fait que l'Etat et la main-d'oeuvre constituent deux facteurs déterminants dont nous n'avons jamais su nous servir comme il le fallait. Ces points du système économique sont les "clefs" qui nous manquent pour être enfin maîtres chez nous. Il faut arriver, a poursuivi M. Lévesque, à mener dans le Québec et à mener le Québec dans les directions que nous lui donnerons, mais pour cela, il ne faut pas aller aux extrêmes.

L'éveil que connait la province et qui s'est manifesté d'ailleurs dans son gouvernement, marque la fin des frustrations constituant ainsi une première étape qu'il fallait franchir. Toutefois, de poursuivre le ministre, il faut se garder des extrêmes qui aboutiraient à la catastrophe.

*PETITS VS GROS*

Parlant de la situation actuelle dans l'industrie forestière, le conférencier a reconnu que la forêt est un gagne-pain qui affecte quelque 400,000 Québécois et qu'il est donc d'une importance vitale. Le ministre a de plus admis que ce "gagne-pain" est basé sur des capitaux extérieurs au Québec, mais que dans ce domaine il importe de bien calculer ses étapes et qu'il ne faut surtout pas improviser. Pour le petit dans un monde de gros, a-t-il poursuivi, il n'y a pas d'objectifs irréalisables, il faut cependant calculer deux fois plus. Selon le ministre il en va de même de l'Etat et il serait dangereux de vouloir que ce dernier en arrive à tout changer dans un temps très court.

*REVENDICATIONS DE L'U.C.C.*

Abordant le thème des revendications de la Fédération des travailleurs forestiers, M. Lévesque a reconnu le bien-fondé de ces demandes. Touchant l'un des points en particulier, celui qui veut que les travailleurs profitent des mois d'isolement pour parfaire leurs études, le ministre s'est dit très sympathique à cette idée et qu'il n'y a pas de gouvernement digne de ce nom qui ne reconnait qu'il suffisait d'y penser pour solutionner du même coup une partie du problème de la main-d'oeuvre. Vos revendications sont justes, a poursuivi M. Lévesque et personne ne peut vous reprocher de les faire valoir.

Le ministre a félicité les travailleurs forestiers qui ont réussi, au prix de grandes difficultés, à faire reconnaître leur union à une époque où elle était systématiquement combattue par l'ignorance. Il a qualifié d'héroïques ceux qui ont réussi à passer à travers de telles difficultés.

● CONGRES DE L'U.C.C. — Depuis hier se tient à Beauport le 5e congrès provincial de la Fédération des Travailleurs Forestiers du Québec. Les congressistes étudient présentement les résolutions dont le thème est Sécurité-Parité-Conditions de travail. Nous remarquons sur la photo quelques-unes des personnes présentes hier soir, lors du banquet de la Fédération. Ce sont dans l'ordre habituel : M. Lionel Sorel, président général de l'U.C.C., M. Richard, président provincial de la Fédération, et M. René Lévesque, ministre de la Famille et du Bien-Etre qui était le conférencier invité à cette occasion.

# Palais de justice

par Robert Giroux

## Sentences ajournées dans deux cas qu'on croit réhabilitables

Deux membres de la bande de jeunes gens qui ont effectué divers vols avec effraction, récemment à l'Ancienne-Lorette, à Charlesbourg et à Lévis, notamment, ont vu leur sentence ajournée au 7 septembre, hier, par S.H. le juge Paul Roy, de la Cour des Sessions de la Paix.

Une condition leur a été imposée par le juge, soit celle de se présenter régulièrement à la Sûreté municipale de Québec afin de rendre compte de leur conduite dans l'intervalle.

Les deux jeunes hommes, âgés d'environ 25 ans, sont sans casier judiciaire et occupent des emplois stables.

Me Jean-Paul Fortin, procureur de la Couronne, a fait observer la gravité des offenses commises par les prévenus mais a soumis au juge qu'il croyait en leur réhabilitation.

## Un jeune de 15 ans devra étudier 2 ans dans une école industrielle

Le même magistrat avait à prononcer des sentences dan. le cas de deux jeunes de 15 ans qui lui avaient été référés par la Cour de Bien-Etre social.

L'un des deux, qui avait récemment enregistré un plaidoyer de culpabilité à une charge de prise de camion sans permission et à une autre de méfaits, soit un bris de vitres, ne possédait qu'une 5e année d'études.

Je me demande ce que vous allez faire dans la vie, sans métier.

En consequence S.H. le juge Roy condamna le prévenu à séjourner deux ans au Mont St-Antoine, école industrielle située près de Montréal afin de lui donner l'occasion de gagner convenablement sa vie plus tard.

L'autre jeune avait commis un vol avec effraction de $100 à la Commission scolaire de Québec-Ouest, le 15 janvier.

L'accusé, assez volubile, demanda une chance au juge, ma dernière, lui dit-il, sinon, si vous avez ensuite quelque chose à me reprocher vous m'enverrez au pénitencier.

Je ne veux pas retourner au Mont St-Antoine, je voudrais rester chez nous. J'ai l'intention de me trouver une position et, à l'automne, de reprendre l'école.

Sa sentence fut ajournée au 4 octobre mais, d'ici là, il devra se rapporter tous les quinze jours aux agents de la Sûreté municipale de Québec.

**Le choix de Norman Wray**

# Des libéraux dissidents dénoncent des irrégularités

**MONTREAL (P.C.) — Les libéraux dissidents du nouveau comté de Robert Baldwin ont dénoncé hier ce qu'ils jugent être des irrégularités dans le choix des délégués à la convention libérale qui a élu à la candidature M. Norman Wray, le 14 avril dernier.**

Les dissidents sont une cinquantaine environ, membres des associations libérales de Pointe-Claire, de Beaconsfield et Baie d'Urfé, de Pierrefonds et de Sainte-Anne de Bellevue, en banlieue de Montréal. Selon leur porte-parole, M. John Piper, président sortant de charge de l'Association libérale de Pointe-Claire, l'élection des délégués de Pierrefonds à l'assemblée de nomination du comté aurait été irrégulière.

En conséquence, ces libéraux jugent qu'ils ne peuvent appuyer le candidat élu. Ils présenteront donc le leur, dont le nom pourrait être révélé la semaine prochaine.

A leur avis, le candidat choisi ne rencontre pas certaines exigences : être au courant des problèmes de la vie contemporaine, être capable de parler intelligemment, rationnellement et en connaissance de cause au nom de la minorité anglophone du Québec, pouvoir démontrer l'habileté d'engager le dialogue crucial de notre époque et remplir son mandat avec responsabilité et maturité.

"Nous avons décidé de faire passer la moralité avant la loyauté au parti. Nous croyons que ceux qui ont pris la direction de l'Association libérale Robert Baldwin ont procédé au choix d'un candidat selon des moyens discutables".

"Le résultat en est que le parti libéral est représenté dans Robert Baldwin par un candidat qui est moins que qualifié et qui est lié, par l'esprit, à l'ancienne machine".

"Appuyer un candidat indépendant, dans ces circonstances, est un vote en faveur de la politique et des buts progressifs du parti libéral du Québec".

# MM. McLean et Ladouceur commissaires à l'ONF

MONTREAL. (PC). — La nomination de MM. Grant McLean et Roland Ladouceur, tous deux de Montréal, aux postes de commissaires adjoints à l'Office national du film a été annoncée hier par le vice-président du conseil d'administration de l'Office, M. W. R. Jack, de Vancouver. Cette nomination entre en vigueur immédiatement.

M. Grant McLean assume les fonctions de commissaire intérimaire jusqu'à la nomination d'un nouveau titulaire pour remplacer M. Guy Roberge, qui a remis sa démission récemment pour accepter le poste d'agent général de la province de Québec à Londres.

M. Ladouceur est originaire de Trois-Rivières. Il a fait ses études à l'Académie de La Salle de Trois-Rivières et à l'Université Laval où il a obtenu une maîtrise en sciences commerciales. Entré à l'ONF en 1953, il a occupé diverses fonctions à la division de l'administration avant d'être permuté à la distribution. Au moment de sa nomination au poste de commissaire adjoint, M. Ladouceur était directeur associé de la division de la distribution. M. Ladouceur a été directeur de l'Institut canadien du film et membre de l'exécutif national de la Fédération canadienne des ciné-clubs.

# Atterrissage forcé

ROCKWOOD, Me (P.A.) — M. Richard Thivierge, quinquagénaire de Repentigny, et sa fille Nicole, âgée de 14 ans, s'en sont tirés avec de légères blessures mardi alors qu'il a tenté de poser son avion Piper sur le terrain de golf de Kineo Inn au lac Mooshead, dans l'Etat du Maine.

M. Thivierge a été coupé au visage tandis que sa fille a subi de légères contusions quand leur avion Super Cub a culbuté au sol après qu'une aile eut frappé le sol, a rapporté la police.

# Contrat de $310,658 pour des travaux à la voie de ceinture de la région de Québec (Pinard)

*Par Roger Bruneau*

Le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard a signé récemment avec Les Constructions du Saint-Laurent Limitée, un contrat de $310,658.12 pour des travaux à être effectués sur le projet du Boulevard de la Capitale, soit la voie de ceinture de la région de Québec.

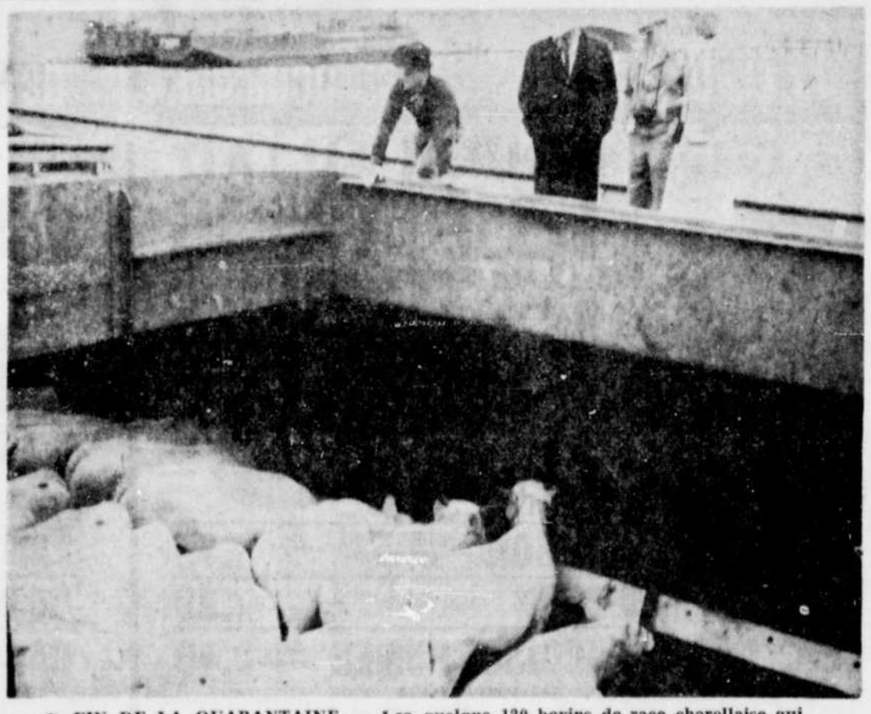
Il s'agit de l'aménagement en voies étagées de l'intersection de la voie périphérique avec la Troisième Avenue Ouest, comprenant le terrassement, le gravelage, le drainage, l'aménagement d'aqueduc et d'égouts, ainsi que la construction de viaducs jumelés et d'une station de pompage, dans la Cité de Charlesbourg, comté de Québec.

Le Boulevard de la Capitale sera une artère-maîtresse à laquelle se grefferont les différentes routes provinciales et régionales convergeant vers Québec. Ce boulevard reliera directement la nouvelle Route 2 (Champigny) à la Route 15 à Montmorency, en passant à travers 17 municipalités.

Rappelons que le ministère de la Voirie entend dépenser cette année une somme globale de $1,300,000 pour l'aménagement du Boulevard de la Capitale. Le projet étant considéré comme une priorité dans le domaine de la Voirie, il n'est nullement affecté par les restrictions apportées aux investissements dans d'autres secteurs.

Les travaux pour l'année en cours comprennent le terrassement sur une longueur de 5 milles vers l'est, à partir du boulevard Henri-Bourassa, travaux estimés à environ $1,000,000.

Le contrat de $310,658.12 accordé récemment marque le commencement de la construction d'une voie de service qui permettra le dégagement de la circulation dans ce secteur.



● FIN DE LA QUARANTAINE — Les quelque 120 bovins de race charollaise qui ont passé l'hiver dans des fermes de la "Grosse Ile", en face de Montmagny, ont été débarqués du bateau "Cap-de-l'Ile", hier, dans le port de Québec. On sait que les boeufs et les vaches de cette race sont en hausse sur le marché. Certains de ces animaux, dont l'âge n'atteint pas un an, sont payés entre $20,000 et $30,000. Les éleveurs américains, qui étaient allés acheter ces bovins en France, en prendront possession prochainement. L'importation de cette race est très rare parce que ces bovins sont sujets à toutes sortes de maladies. C'est la première fois qu'on les isole des autres animaux pendant toute une saison, et les autorités espèrent que l'expérience se révélera concluante.

# Le RIN n'a pas l'intention de nationaliser Iron Ore, a déclaré M. Pierre Bourgault

Schefferville (PC) — M. Pierre Bourgault, leader du Rassemblement pour l'indépendance nationale et candidat dans Duplessis, a pris la parole hier soir à une grande assemblée politique à Schefferville.

Dans son discours, le chef du RIN souligna d'abord que son parti n'avait pas l'intention de nationaliser l'Iron Ore Company of Canada qui exploite un gisement de fer à Schefferville.

"Nous devons considérer, a dit M. Bourgault, que l'Iron Ore offre à peu près les meilleures conditions de travail au Québec et que cette compagnie n'exploite qu'une très petite partie du territoire du Nouveau-Québec".

Et le chef du RIN continua: "Il est évident que beaucoup de changements son nécessaires à l'Iron Ore comme dans toutes les compagnies étrangères installées au Québec.

"Premièrement, la langue de travail devra être le français. Ensuite, après une période de temps déterminée par le gouvernement, et établie selon nos moyens et selon le rythme auquel nous pourrons fournir les compétences, la majorité du conseil d'administration devra être confiée à des Canadiens français. C'est une politique qui n'a rien de révolutionnaire. Elle se pratique dans la plupart des pays du monde.

"Ces deux mesures visent à l'amélioration du sort des Canadiens français dans l'industrie.

"Cela se fera par des lois votées par le gouvernement du Québec".

INVESTISSEMENTS

Le chef du RIN fit ensuite état de la politique d'investissements massifs que son parti entend appliquer une fois au pouvoir.

Il a défini comment cette politique pourrait s'appliquer au Nouveau-Québec.

"Les compagnies étrangères, dit-il, n'exploitent que 5 pour cent du territoire du Nouveau-Québec. A peu près 15 pour cent sont en exploration, 80 pour cent du territoire est donc ouvert à notre initiative.

"Le gouvernement du Québec se réservera une grande partie de ce territoire et y pratiquera une politique active d'investissements dans les domaines de l'exploration et de l'exploitation.

M. Bourgault termina ainsi : "Il n'est pas nécessaire de spolier les autres pour être maîtres chez nous.

"Mais encore faut-il savoir où nous allons, établir des politiques fermes et ne pas avoir peur des risques que cela comporte.

"Le RIN est le seul parti à avoir choisi une politique d'investissements. Tous les autres partis hésitent mais le plus souvent ils nous lancent dans une politique effrénée de consommation qui nous mène droit à la catastrophe.

"Nous devons bâtir une infrastructure économique solide au Québec avant de nous jeter à la dépense. Du beurre ou des canons. Il faut choisir.

"Le RIN a choisi les canons."

M. Bourgault partira aujourd'hui pour Rimouski où il doit y enregistrer plusieurs émissions de télévision.

# Dommages par incendie dans le port de Montréal

MONTREAL. (PC). — Un incendie a causé de lourds dommages à deux hangars du port de Montréal hier après-midi.

Les hangars 18 et 19 ont été la proie des flammes et cinq alertes ont dû être sonnées avant que les pompiers ne parviennent à maîtriser l'élément destructeur.

Deux navires de nationalité britannique, qui étaient amarrés à proximité des hangars, ont pris le large afin d'éviter tout dommage.

C'est le deuxième incendie d'importance à se déclarer dans le port de Montréal en trois jours.

Dimanche soir, les hangars 44 et 45 avaient été endommagés par les flammes. Ce premier sinistre, croit-on, a été causé par la combustion spontanée d'une cargaison de sisal, matériau servant à la manufacture de cordes de chanvre.

Les hangars 18 et 19 sont situés à l'extrémité ouest du port de la métropole.

Les flammes se sont déclarées dans le hangar 18 pour ensuite se propager à l'entrepôt avoisinant, où le plus gros des dommages a été constaté.

Personne n'a été blessé dans l'incendie.

# Candidat du RN

Le parti du Ralliement national s'est choisi un candidat pour le comté de Limoilou, vendredi dernier en la personne de M. Roland Perron.

# Le ministre Cliche est confiant en l'avenir économique d'Amos

AMOS (P.C.) — Parlant hier soir devant un groupe d'hommes d'affaires et d'industriels, à Amos-Ouest, M. Lucien Cliche, ministre des Terres et Forêts, s'est dit extrêmement confiant en l'avenir économique de la région d'Amos, un centre éducationnel par excellence, à son avis.

Après avoir démontré que depuis 1960 de nouvelles industries forestières établies notamment à Lebel-sur-Quévillon, soit la compagnie Domtar, et à Matagami, un centre minier très prometteur, avaient été à l'avantage de la région, le ministre des Terres et Forêts a dit que d'ici 10 ans, la construction d'un gigantesque barrage à la Baie James deviendrait aussi important que celui de Manicouagan aux Outardes.

"Le prochain pas que nous allons franchir, a dit M. Cliche, est le développement hydro-électrique, ce qui est intéressant souhaitable et nécessaire pour la province de Québec".

**Electricité moins chère**

"Je suis convaincu, a poursuivi le ministre, que d'ici 10 ou 15 ans au plus tard, il y aura un développement considérable au point de vue minier, forestier et hydro-électrique dans la région immédiate d'Amos, laquelle est définitivement un centre éducationnel et économique".

Selon M. Cliche, avec l'établissement d'un futur barrage à la Baie James, l'électricité sera certes vendu à meilleur marché et le minerai qui est extrait des mines Poirier-Joutel et Matagami pourra être usiné sur les lieux mêmes au lieu d'être expédié à Valleyfield. "On pourra ainsi exiger de hauts fourneaux afin d'y traiter le métal sur place au lieu de l'expédier ailleurs dans la province.

Le député d'Abitibi-Est, élu une première fois en 1960, a laissé clairement entendre hier soir devant les 75 hommes d'affaires réunis qu'il en était à son dernier mandat. Il s'est déclaré confiant de la réélection du gouvernement Lesage.

"Le gouvernement va être réélu, a-t-il déclaré, les pronostics sont très très encourageants."

**Projet du Centenaire**

# Construction d'un centre d'art à Farnham

M. Bona Arsenault, Secrétaire de la province et ministre chargé du programme du Centenaire dans le Québec, annonce que le projet de construction d'un centre d'art dans la Cité de Farnham a été officiellement approuvé.

Cet édifice dont le coût s'élève à $135,000.00 comprendra une salle polyvalente pouvant se subdiviser en plusieurs locaux, avec scène pliante, dépôt, et cuisinette attenante, un hall d'entrée pouvant servir à des expositions et des salles pour l'enseignement des arts.

En vertu de l'entente fédérale-provinciale concernant l'exécution de projets commémoratifs du Centenaire, le gouvernement du Québec versera $45,000.00, tandis que le gouvernement fédéral contribuera pour $45,000.00 et la municipalité versera la différence, soit $45,000.00 également.

Le coût des projets du Centenaire au Québec ayant reçu l'approbation de principe de la Commission s'élève maintenant à $15,783,360.00. Le Québec contribuera pour $5,267,400.25 à la réalisation de ces projets, tandis que le gouvernement fédéral versera $4,507,333.34 et les promoteurs $5,545,314.71.

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS
Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

André Lacasse
Arpenteur-géomètre
1669, rue De Launay
Québec 10
Tél. 656-1502

COLLEGE SAINT-VALLIER
(dirigé par les Pères Oblats)
EXAMENS D'ADMISSION
AU COURS CLASSIQUE
SAMEDI 7 mai, de 9h. à 12h.
Frais d'examens : $3.00
Le Directeur des Etudes
Tél. : 681-7314

Célébrez dignement
LA FETE DES MERES
Dimanche, le 8 Mai
en invitant votre famille au
Manoir St-Castin

MENUS SPECIAUX
servis de
Midi à 2.30 hres
et de
6.00 à 9.00 hres



Pour nous permettre de préparer votre table de famille, veuillez nous appeler pour votre réservation.
Tél. : 849-4461
J.-Robert Leclerc,
Gérant.

# Prêts pour la construction d'habitations : les fonds seront maintenus au même niveau que l'an dernier

OTTAWA. — (P. C.) — Le gouvernement fédéral maintiendra cette année au même niveau que l'an dernier les fonds qu'il rend disponibles comme prêts pour la construction d'habitations, a annoncé aux communes mardi le ministre du Travail M. John Nicholson.

Le ministre a déclaré que le gouvernement espère maintenir le programme général de construction d'habitations pour 1966 à un niveau qui ne soit pas en deça d'une réduction de 15 pour cent du programme de l'an dernier malgré une "réduction sensible" des montants mis en disponibilité à cette fin par les prêteurs du secteur privé.

M. John Diefenbaker, chef de l'opposition, a aussitôt qualifié la déclaration du ministre "d'insuffisante". Selon M. Diefenbaker, l'attitude du gouvernement devant l'insuffisance de fonds pour la construction de maisons allait provoquer une désillusion générale.

Il a déclaré que les constructeurs, à travers le pays, sont forcés de mettre à pied des ouvriers parce que les fonds prévus par la loi de l'habitation nationale ne sont pas disponibles.

Depuis plusieurs jours aux Communes les députés d'opposition demandaient que soient augmentés les prêts directs du gouvernement pour la construction d'habitation par le truchement de la Société centrale d'hypothèque et de logement.

Le retrait de prêteurs autorisés du champ des prêts pour la construction de maisons a provoqué une situation sérieuse", a noté le ministre du Travail.

Il a ajouté que le gouvernement n'entendait pas combler entièrement le vide créé par ce retrait qui implique un montant d'environ $450 millions. M. Nicholson a noté que 31,500 habitations ont été construites l'an dernier en vertu de la loi de l'habitation nationale et que le gouvernement prendra toutes les mesures nécessaires pour que ce chiffre ne baisse cette année en deça de 15 pour cent. Il a donné l'assurance qu'il n'y aurait pas de réduction des fonds destinés à la construction d'habitations pour les citoyens de faibles revenus et pour les vieillards.

M. Reid Scott — (N.P.D.) — Danforh a commenté la déclaration du ministre disant qu'elle révélait que le gouvernement n'a aucune politique d'habitation.

Dans sa déclaration M. Nicholson avait mentionné que les constructeurs devraient intensifier leurs efforts en vue d'obtenir des fonds des prêteurs du secteur privé. "C'est ridicule, a commenté M. Scott, de dire aux constructeurs de regarder ailleurs pour obtenir des fonds quand ils ne peuvent se tourner vers aucune autre source."

Les prêteurs du secteur privé plaçaient leur argent dans des activités qui rapportaient davantage que celles de la construction d'habitation.

M. Gilles Grégoire C. Lapoint a reproché au gouvernement d'avoir posé comme objectif dans son budget du présent exercice financier de restreindre le volume de la construction au Canada. "On ne blâme jamais trop le gouvernement de poser comme objectif de restreindre le volume de construction dans un pays jeune et riche comme le Canada", a lancé M. Grégoire.

M. Robert Thompson, chef du Crédit Social, a déclaré qu'il appartenait au gouvernement de faire fonctionner la loi de l'habitation familiale en fixant un taux d'intérêt apte à attirer les fonds du secteur privé.

## La suggestion de Pearson d'un cessez-le-feu au Vietnam n'origine pas des Etats-Unis

OTTAWA. (P.C.). — Le premier ministre M. Lester Pearson a nié mardi aux Communes que sa récente suggestion d'un cessez-le-feu au Vietnam ait pris origine aux Etats-Unis. Il a souligné qu'il avait fait cette suggestion à la lumière des activités de la Commission internationale de contrôle au Vietnam et de discussions avec U Thant, secrétaire-général de l'ONU, et avec d'autres personnes autorisées.

M. Pearson a par ailleurs déclaré que la position du gouvernement canadien au sujet de l'admission de la Chine communiste à l'ONU et au sujet de la reconnaissance diplomatique canadienne de la Chine communiste demeure inchangée.

M. Pearson répondait à une série de questions de députés d'opposition découlant de sa suggestion d'un cessez-le-feu au Vietnam et de déclarations récentes faites par le secrétaire-général U Thant et par le président de Gaulle, de France.

Le chef du parti néo-démocrate, M. Tommy Douglas, a demandé au premier ministre si le Canada appuierait une demande d'admission de la Chine communiste à l'ONU en regard de sa déclaration selon laquelle la participation à l'organisation des Nations-unies devrait être universelle.

M. Pearson a répondu que telle avait été toujours la position du gouvernement canadien. La participation à l'ONU devrait être universelle et les Nations unies ne pourraient résoudre tous les problèmes ou contribuer à régler des disputes entre pays sans que tous les pays en fassent partie.

Toutefois, certaines conditions devraient être remplies avant que le Canada n'approuve l'admission de la Chine communiste dans l'organisation internationale.

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a demandé quelles étaient ces conditions. M. Pearson a répondu qu'une de ces conditions portaient sur l'autorité du gouvernement de Pékin sur une étendue du territoire chinois et sur le besoin de prévenir toute action qui conférerait au gouvernement de Pékin une autorité sur Formose sans le consentement des habitants de Formose.

● VISITE DE ROUTINE — Le ministre du Revenu, M. John Benson, effectue ces temps-ci des visites routinières assez fréquentes à son ministère. Il examine ici des chèques reçus de contribuables. On sait que le payeur de taxes avait jusqu'au 4 mai pour faire parvenir son rapport d'impôt sur le revenu. La première date ultime avait d'abord été le 30 avril . (Téléphoto : U.P.I.)

## Contre l'enseignement dans une autre langue que l'anglais

SASKATOON (P.C.) — Les membres exécutifs de la Fédération des Associations de parents et maitres de la Saskatchewan se sont prononcé contre l'enseignement, dans une autre langue que l'anglais, dans les écoles de cette province.

Un communiqué déclare que la fédération s'est également élevée contre l'enseignement du français comme longue seconde.

Le président de la fédération indique que des questionnaires ont été envoyés à tous les membres exécutifs des Associations et que 66 d'entre eux avaient répondu.

De ceux-ci, 86.4 pour cent se sont prononcés contre l'enseignement d'une autre langue que l'anglais.

"Il semble que tous croient que l'enseignement d'une langue seconde ne pourrait améliorer le rendement des étudiants, a précisé le président.

## M. René Tremblay est dans une condition critique à l'hôpital

OTTAWA. (PC). — M. René Tremblay, 43 ans, ancien ministre de l'Immigration et des Postes dans l'administration Pearson, demeure dans une condition critique, onze jours après sa deuxième crise cardiaque.

M. Bernard Pilon, whip du parti libéral aux Communes, a révélé que M. Tremblay devra demeurer à l'hôpital général d'Ottawa pendant une dizaine de jours encore avant d'être transporté à Québec.

Les autorités de l'hôpital ont laissé savoir que l'ancien ministre, qui démissionnait de ses fonctions pour cause de maladie, ne pouvait recevoir ni visiteurs, ni appels téléphoniques.

La première rumeur concernant une crise cardiaque qu'aurait faite M. Tremblay a été entendue aux Communes lundi soir. C'est M. Bryce Mackasey, député libéral de Montréal--Verdun, qui a déclaré que l'ancien ministre, accusé par l'Opposition de trafic d'influence dans une affaire de meubles il y a quatre ans, était sur "son lit de mort".

## Reeves Haggan et Radio-Canada

OTTAWA (P.C.) — M. Reeves Haggan, directeur du département des Affaires publiques à Radio-Canada, a déclaré aujourd'hui que la direction de la Société a tenté de miner sa position et a suggéré, de façon indirecte, qu'il démissionne.

M. Haggan a de plus allégué devant le comité parlementaire sur la radiodiffusion que la direction a perpétré les cadres de sa juridiction sans lui demander son avis et qu'elle l'a traité avec "mépris" en renvoyant l'un des réalisateurs de son département.

Il a ajouté que MM. Alphonse Ouimet, président; H. G. Walker gérant-général et vice-président; et W. E. S. Briggs, vice-président avaient exprimé des doutes quant à sa capacité de diriger son département.

Aucune demande de démission ne lui a été officiellement faite mais il a reçu plusieurs suggestions à cet effet. Il a cru comprendre que ces suggestions venaient de la direction.

Il a précisé qu'il avait décidé à la demande de ses subordonnés, de garder son poste. "Si ce n'avait été que de mon intérêt personnel et de ma santé, a-t-il précisé, je serais parti."

Le comité enquête sur le renvoi des animateurs du programme d'actualité "This Hour Has Seven Days", MM. Patrick Watson et Laurier LaPierre.


Avez-vous des DOULEURS à chaque mouvement?

GRACE À ASPIRIN, VOUS POUVEZ VOUS SENTIR *VITE* MIEUX!

ASPIRIN Véritable BAYER
SOULAGEMENT RAPIDE
MAUX DE TÊTE
RHUMES

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario


## Marchand refuse de commenter les propos de Lesage

Ottawa (PC) — Le député indépendant — conservateur de Sherbrooke, M. Maurice Allard, a en vain tenté mardi aux Communes d'amener le futur ministre de la Main d'oeuvre, M. Jean Marchand, a commenter la récente déclaration du premier ministre M. Jean Lesage au sujet d'une politique de la main-d'oeuvre.

"Le ministre a-t-il pris connaissance de la déclaration de M. Lesage selon laquelle le Québec entend exercer sa juridiction exclusive en matière de main d'oeuvre?" a demandé M. Allard.

M. Jean Lesage a inauguré dimanche sa campagne électorale à Sherbrooke par une déclaration sur les visées du gouvernement québecois en matière de main-d'oeuvre affirmant notamment que son gouvernement qavait mis au point une politique complète à ce sujet.

Dans sa réponse au député de Sherbrooke, M. Jean Marchand a noté qu'il avait lu des compte-rendu de presse de la déclaration du premier ministre québecois et qu'il attendrait de la lire au complet et dans le texte original avant de la commentre.

## Favorable à l'établissement d'un poste de radio français

Windsor, Ont. (PC) — Le conseil municipal de Windsor a approuvé hier soir une proposition visant à l'établissement d'un poste de radio français dans cette ville.

Le directeur de la publicité de l'Association de la radio et de la télévision française de Windsor et du district, M. R.J. Ouellette, a fait savoir aux conseillers que l'organisme espère obtenir d'abord les services de relais de Toronto, puis par la suite de diffuser des émissions destinées à la population de langue française de la région. Il a ajouté qu'on tentait d'obtenir la radio et la télévision pour les groupes d'expression française du comté d'Essex.

Plus tôt, l'association avait appris quel a requête de Windsor serait étudiée le 14 mai par les autorités de Radio-Canada.

Il existe environ 43,000 Canadiens de edscendance française, ou qui considèrent le français comme leur langue maternelle, dans les comtés d'Essex et de Kent.

Près de 2,000 personnes ont déjà signé une pétition en vue d'obtenir la radio français dans cette région, et plusieurs organisations locales ont accordé leur appui à la proposition.


HOMMAGES AUX
La "FETE DES MERES"... une occasion

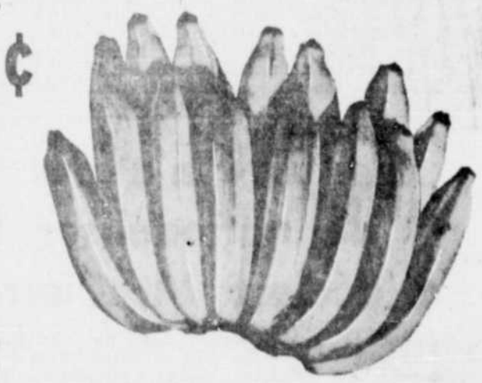
NOURRI AU LAIT
FESSE DE VEAU
FRAIS - COMPLETE OU MOITIEE, JARRET BLANC ENLEVE
LB 69¢

JAMBON DEMI-COTTAGE ROLL CRY-O-VAC ..79
BACON SANS COUENNE ..89
SAUCISSE FUMEE pour un repas rapide ..49

MAMANS
de réjouissances familiales

GEM Roi des bas Prix

QUALITE NO 1
GROSSES BANANES
MURIES A POINT, JAUNES DOREES
2 LBS 29¢



LAITUE FRAICHE IMPORTEE NO 1, CROUSTILLANTE, GR 24 ch. .19
CONCOMBRES FRAIS DE SERRES D'ONTARIO 2 pour .19
CAROTTES FRAICHES IMPORTEES NO 1 DE CALIFORNIE Sac 5 lbs .59

59¢ MIRACLE WHIP APPRET A SALADE KRAFT Jarre 32 oz .04 DE RABAIS REDUCTION .10

3/79¢ CLARK FEVES AU LARD, SAUCE AUX TOMATES Bte 20 oz REDUCTION .07

POUR LA FETE DES MERES
OFFREZ DES
LOWNEYS
CHOCOLATS ASSORTIS Bte 2½ lbs
$1.95

6/99¢ ROBIN HOOD MELANGE A GATEAUX BLANC OU CHOCOLAT Env. 9 oz REDUCTION .18

8/99¢ AYLMER SOUPE TOMATES OU LEGUMES Bte 10 oz REDUCTION .17

ROBIN HOOD GRUAU RAPIDE Bte 48 oz .53 REDUCTION .02
ROBIN HOOD GRUAU INSTANTANE Bte 44 oz .53 REDUCTION .02
E.D. SMITH GARNITURES A TARTES aux pommes Bte 20 oz .39 REDUCTION .04 | aux cerises Bte 20 oz .45 REDUCTION .04 | aux bleuets Bte 20 oz .59 REDUCTION .02

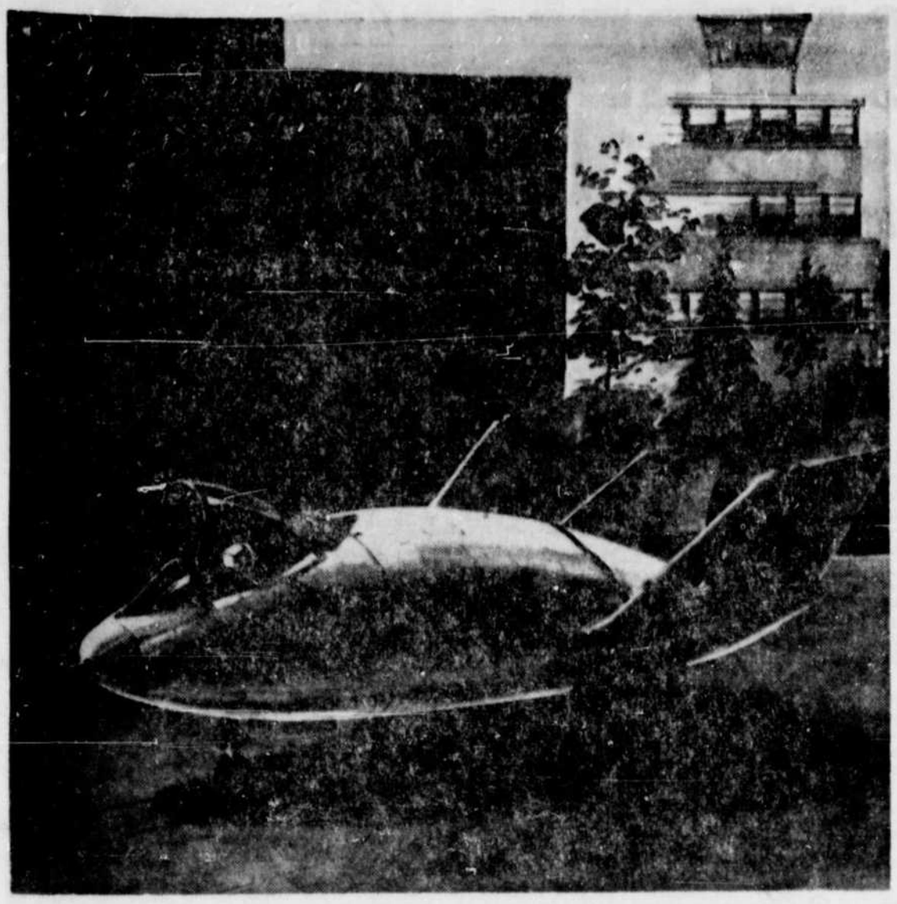
CHRISTIE BISCUITS GRAHAM AU MIEL 2 Bte 13½ oz .69 REDUCTION .13
CLARK FEVES AU LARD SAUCE AUX TOMATES 2 Bte 28 oz .69 REDUCTION .05
MONTCLAIR EAU MINERALE NATURELLE, TYPE VICHY 2 Bout. 32 oz .69 REDUCTION .09
LEGRADE GRAISSE PUR LARD 3 Pqt 1 lb .69 REDUCTION .11

CRISTAL CIRE LIQUIDE SUCCES Bte 32 oz 1.09 REDUCTION .20
GRENACHE BEURRE DE CARAMEL 2 Bte 14 oz .49 REDUCTION .04
SCOTTIES MOUCHOIRS EN PAPIER BLANC 3 Bte 400 .99 REDUCTION .06
HEINZ ALIMENTS POUR BEBES 8 Jarre 5 oz .99 REDUCTION .05

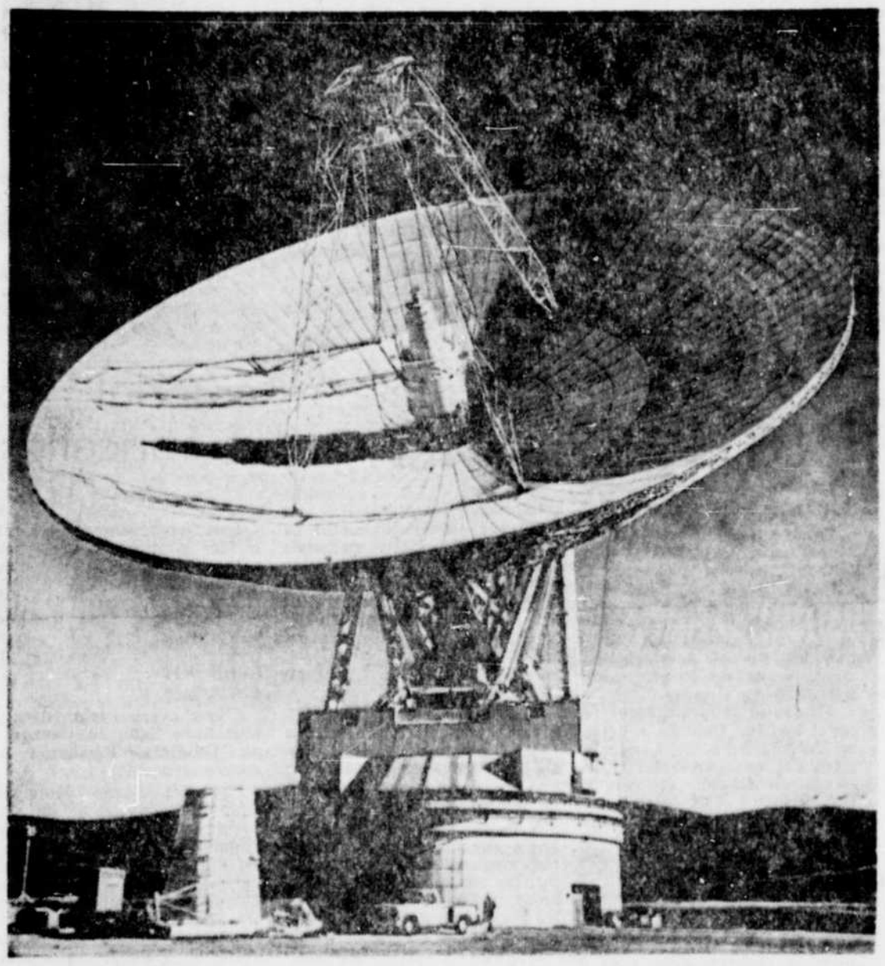
WELCHADE JUS DE RAISINS Bte 32 oz .39 REDUCTION .04
KRAFT MIEL LIQUIDE OU CREMEUX Jarre 24 oz .59 REDUCTION .06
MIX-O EAU DE JAVEL CONCENTREE 128 oz .69 REDUCTION .33
FIVE ROSES FARINE PRETAMISEE Sac 7 lbs .69 REDUCTION .12

LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE MINIMUM DE $3.00.
SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 MAI
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

100 TIMBRES Gold Star Avec l'achat de ENCYCLOPEDIE DU BRICOLEUR - VOL. 15 Chaque .99 Cette offre est nulle après le 7 mai 1966
100 TIMBRES Gold Star Avec l'achat de SIMARD GATEAUX FETE DES MERE: Chacun 1.25 Cette offre nulle après le 7 mai 1966
25 TIMBRES Gold Star Avec l'achat de 6 CITRONS GROSSEUR 140 Cette offre est nulle après le 7 mai 1966
50 TIMBRES Gold Star Avec l'achat de ENSEMBLE DE 6 CONTENANTS EN POLYTHENE POUR REFRIGERATEUR, CONSERVATION HYGIENIQUE POUR LA NOURRITURE. Spécial .99 Cette offre est nulle après le 7 mai 1966
25 TIMBRES Gold Star Avec l'achat de JOHNSON POUDRE A BEBES 4 ons format .75 Cette offre est nulle après le 7 mai 1966
25 TIMBRES Gold Star Avec l'achat de JOHNSON HUILE A BEBES format 5 oz .79 Cette offre est nulle après le 7 mai 1966
100 TIMBRES Gold Star AVEC L'ACHAT DE $10.00 ou plus de marchandises assorties achetées en une seule fois dans votre magasin "GEM" Cette offre se termine samedi le 7 mai 1966
200 TIMBRES Gold Star AVEC L'ACHAT DE $20.00 ou plus de marchandises assorties achetées en une seule fois dans votre magasin "GEM" Cette offre se termine samedi le 7 mai 1966
300 TIMBRES Gold Star AVEC L'ACHAT DE $30.00 ou plus de marchandises assorties achetées en une seule fois dans votre magasin "GEM" Cette offre se termine samedi le 7 mai 1966



● Le SV-5P — Washington (Téléphoto U.P.I.) — Le nouvel appareil SV-5P est une véritable soucoupe volante transportant un pilote. Le véhicule de 24 pieds de long par 10 pieds de large pourra monter à 100,000 pieds et revenir dans l'atmosphère. L'engin pourra atteindre deux fois la vitesse du son et aussi voler à environ 120 milles à l'heure comme un jet ordinaire. L'avion sera mis à l'essai en mai à la base aérienne Edwards.



● RADAR GRAND FORMAT — Barstow, Californie (Téléphoto U.P.I.) — Un des plus grands radars automatiques au monde est destiné au Centre de communications Goldstone, dans le désert de Mojave. Le radar mesure 210 pieds de diamètre et a la taille d'un édifice de 22 étages. L'appareil peut détecter les engins spatiaux.

## VOTEZ pour déterminer à l'avance le nombre de votes valides qui sera donné lors du scrutin provincial

Utilisez le coupon ci-contre ou ceux qui paraîtront dans l'Action. Votez autant de fois que vous désirez en incluant un seul vote par enveloppe. Si la personne gagnante est abonnée à notre journal, elle se méritera la somme de $500.00 et si elle n'est pas abonnée elle gagnera la somme de $100.00.

Si deux personnes ou plus donnaient la même réponse, le nom du gagnant sera choisi au hasard et cette personne devra répondre à une question facile. Aucune correspondance ne sera échangée avec les concurrents. Le nombre de votes valides, révélé par le président général des élections d'après les chiffres reçus des présidents d'élection après le recensement des votes, déterminera le gagnant. Les employés de l'A. S. C. et de l'A. S. Ltée ainsi que les membres de leurs familles immédiates ne sont pas éligibles au prix de ce concours.

**CONDITIONS :**

Déterminez à l'avance le nombre de votes valides qui sera donné lors des prochaines élections.

Coupon à remplir et à adresser à : l'Action (Concours) Place Jean-Talon, Québec 2

**MES PREVISIONS SUR L'ELECTION EN COURS**

Il y aura ..... électeurs qui utiliseront leur droit de vote.

Nom .....

Adresse ..... Tél. : .....

Affranchissez suffisamment vos envois et spécifiez sur l'enveloppe le mot "CONCOURS"

**STATISTIQUE QUI VOUS AIDERA**

1960 : 2,096,597 personnes ont enregistré des votes valides. Ce chiffre représente 80.38 pour cent.

VOUS POUVEZ VOUS ABONNER OU RENOUVELER VOTRE ABONNEMENT à l'Action TEL. : 522-4771

| | | par porteur | par la poste |
|---|---|---|---|
| Pour | 12 mois, inclus | $17.00 ☐ | $12.00 ☐ |
| " | 6 " " | $ 8.75 ☐ | $ 6.25 ☐ |
| " | 3 " " | $ 4.50 ☐ | $ 3.50 ☐ |

ou

Je préfère payer .40 au porteur chaque semaine ☐

Nom .....

Adresse .....

Tél. : .....

# Nouveau venu dans le Grand Nord

Par STUART LAKE

POND INLET, T.N.O. (PC) L'administrateur régional Gordon Rogers est relativement un "nouveau venu" dans le Grand Nord, comparativement à la majorité des Blancs établis à Pond Inlet, une localité perdue dans l'extrémité nord-est de l'île de Baffin.

Mais les Esquimaux ont clairement fait savoir à la commission gouvernementale venue enquêter dans l'Arctique, au mois de mars, qu'ils ont beaucoup plus d'estime pour M. Rogers que pour n'importe quel autre fonctionnaire à cause des efforts qu'il déploie pour apprendre leur langue.

Le respect et l'amitié que M. Rogers s'est mérités si rapidement en s'efforçant d'apprendre la langue esquimaude a donné plus de poids à l'opinion de plusieurs qui estiment que les fonctionnaires qui se proposent de faire un séjour prolongé dans le Grand Nord et qui sont appelés de par leurs fonctions à traiter quotidiennement avec les aborigènes, devraient apprendre la langue esquimaude.

M. Russ Peyton, ancien employé de la compagnie Hudson Bay, qui est maintenant en affaires à son propre compte à Pangnirtung, se fait le porte-parole de plusieurs quand il affirme que de nombreux fonctionnaires perdent leur temps dans l'Arctique tout simplement parce qu'ils ne peuvent communiquer avec ceux-là mêmes qu'ils veulent aider.

"Peu importe qu'ils soient les mieux intentionnés au monde, ils ne parviendront jamais à comprendre les Esquimaux aussi longtemps qu'ils ne pourront pas dialoguer avec eux dans leur langue."

Un autre Blanc qui commande également beaucoup de respect parmi les Esquimaux est un professeur de l'Université de la Saskatchewan, M. Robert Williamson, qui est originaire d'Angleterre et qui a élu domicile à Rankin Inlet, le long des côtes occidentales de la Baie d'Hudson.

**Interprète officiel**

M. Williamson possède une telle maîtrise de la langue esquimaude que la commission consultative sur le développement gouvernemental dans les Territoires du Nord-Ouest l'a préféré à un grand nombre d'esquimaux bilingues pour agir comme interprète officiel durant une tournée dans la région orientale de l'Arctique, effectuée au cours du mois de mars.

D'ailleurs, les Esquimaux eux-mêmes l'ont surnommé "L'homme qui parle comme du monde". Aussi, fut-il accueilli à bras ouvert dans une multitude de demeures esquimaudes durant la tournée de deux semaines de la commission. Il remettait à ses hôtes des lettres que les amis de ceux-ci lui avaient confiées dans d'autres localités et, de temps en temps, il enregistrait sur magnétophone des conversations devant par la suite être utilisées pour des émissions en langue esquimaude diffusées par le service nordique de la Société Radio-Canada.

Lui-même un ancien fonctionnaire qui a travaillé dans le Grand Nord, le professeur Williamson comprend ce que le gouvernement tente de réaliser pour les Esquimaux. Mais il est l'un des plus violents critiques de certaines des méthodes du gouvernement. Ce qui l'irrite le plus c'est la façon dont la langue esquimaude est "dégradée".

"A l'école, les enfants ont l'impression que leur langue maternelle est un obstacle."

En général, les administrateurs gouvernementaux sont trop occupés pour apprendre la langue esquimaude. "Cependan, un usage plus efficace de la langue constituerait un moyen plus rationnel de réaliser un développement social et économique plus complet."

**Langue bannie**

Le professeur Williamson estime qu'Ottawa ne tient pas compte d'un pont qui permettrait de faire passer l'Esquimau de l'âge de pierre dans le monde moderne. Au lieu de cela, l'Esquimau a l'impression que sa langue, et par conséquent toute sa culture, est l'objet de la risée des autorités. La commission consultative s'est fait dire à une des nombreuses séances publiques que l'usage de la langue esquimaude était bannie dans les écoles fédérales. Ainsi, l'enfant Esquimau, qui n'a probablement jamais entendu un traître mot d'anglais dans sa famille, se voit handicapé au départ en étant obligé de faire la connaissance d'un monde tout à fait nouveau pour lui dans une langue qui ne lui est pas familière.

Les critiques disent que le Canada devrait adopter le système scolaire du Groënland où les jeunes Esquimaux suivent leurs études dans leur langue maternelle pour les premières années du cours primaire. L'anglais pourrait être enseigné comme matière de classe et une fois que les enfants auraient maîtrisés cette langue, celle-ci pourrait servir de langue d'enseignement dans les classes plus avancées.

**Au Québec**

L'enseignement est maintenant donné en esquimau dans les écoles ouvertes par le gouvernement du Québec dans le Nord de la province et le ministre fédéral des Affaires du Nord, M. Arthur Laing, a dû admettre que le système a été couronné de succès.

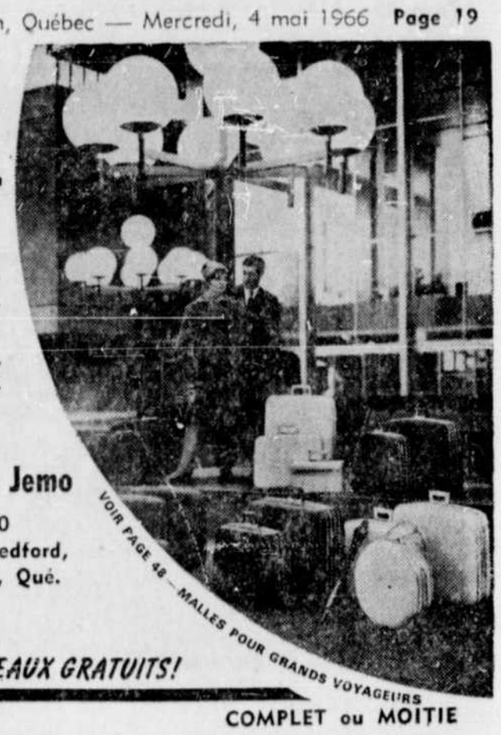
A quelques exceptions près les fonctionnaires affectés à l'Arctique comptent sur des interprètes esquimaux pour recueillir et transmettre des renseignements. C'est ainsi que la commission a appris que ce système aboutit souvent à des malentendus quand ce n'est pas à de la mauvaise volonté.


TOUS SONT D'ACCORD AU SUJET DU NOUVEAU LIVRE de CADEAUX DOMINO!

"C'est magnifique"

BONI GRATUIT

GAGNEZ L'ARTICLE DE VOTRE CHOIX DANS LE NOUVEAU LIVRE de CADEAUX DOMINO!



VOIR PAGE 48 — MALLES POUR GRANDS VOYAGEURS

Oui — Vous pouvez gagner un magnifique Bon Gratuit : l'article de votre choix dans le nouveau, volumineux et merveilleux catalogue de Timbres Domino! Voici comment : ... Chaque livret de timbres Domino, échangé pour des carnets gratuits au comptoir des bons de marchandises chez Dominion, vous revoit rempli! Vous livret, portant vos nom et adresse, devient automatiquement votre bon de participation [illegible] (une semaine). Demandez votre carte gratuite de ce magnifique nouveau livre de rabais et recevez vos livrets pour les timbres Domino — Obtenez la fameuse qualité et les aubaines de Dominion. Profitez de la marque spéciale de confiance privée du Dominion — et rappelez-vous, au Dominion TOUT EST GARANTI!

GAGNE LE MAGNIFIQUE CADEAU GRATUIT!

Mme B. Jemo
3450 chemin Bedford, Montréal, Qué.

ADOPTEZ DOMINION...POUR UNE FOULE DE MERVEILLEUX CADEAUX GRATUITS!

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SARAN WRAP format géant Rouleau 100' 73¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CHOCOLATS "Dominion" Buds (12 oz) Macarons (13 oz) Paquet 59¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CITRONS "Sunkist" Grosseur 140 1 douzaine ou plus — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat COUPE-CAFE "Cremelle" Pot 6 oz 55¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat APPRET à SALADES "Richmelle" Pot 32 oz 59¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat JUS d'ORANGE frais "Dominion" Bout. 32 ou 64 oz — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SALADE DE CHOU "Coorsh" Pot de 32 oz — Se termine sam 7 mai au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat HUILE de MAIS pure "Mazola" Bouteille 32 oz 99¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CHOCOLAT instantané "Choco" Cadbury Boîte 2 lb 1.03 — Se termine mar 10 mai au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat POINTE surlonge ou ROTI de croupe 5 lb ou plus — Se termine mar 10 mai au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat MIEL CREMEUX "Billy Bee" Boîte 2 lb 71¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

JAMBON PRET A MANGER "LEGRADE" ou "SWIFT" Sans couenne — Jarret court — Dégraissé ! lb. 59¢ — COMPLET ou MOITIE

ACHETEZ AVEC CONFIANCE — Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

Spécial pour la Fête des Mères ! Servez chaud ou froid

POULETS B.B.Q. lb $1.19

SAUCISSES FUMEES Savoureuses, "Domino" ! Pqt 1 lb 59¢

PAIN DE POULET Ou viande et olive, "Hygrade" ! 3 pqts 6 oz 89¢

DETERSIF LIQUIDE "MIR" Achetez-en un 24 oz - Obtenez un 24 oz et un 12 oz gratuits ! SPECIAL ! Le tout pour 85¢

MELANGE à GATEAUX BETTY CROCKER Spécial ! 6 saveurs — (Glaçage blanc ou fudge chocolat, Boîte 15 oz 43¢) 3 paquets 19 oz $1.00

JUS de TOMATE AYLMER (48 oz 2/73¢) Poires Bartlett Aylmer 20 oz 39¢ 5 boites 20 oz 85¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS !

TOMATES fraîches Rouges, fermes, No 1 du Mexique — Grosseur moyenne — SPECIAL ! 3 LIVRES POUR 59¢

BLE D'INDE EN EPIS De Floride, No 1 — Jeune, Tendre, Doré 6 POUR 59¢

RAISINS NOIRS BARLINKA Sud-Africains, sucrés, juteux, grosses grappes ! La livre 39¢

CELERI PASCAL Grosseur 24 Frais, croustillant — De la Californie ! Le pied 25¢

ORANGES JAFFA Grosseur 105 D'Israël ensoleillé — Sucrées, pleines de jus ! La douz. 69¢

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat POUDRE pour bébés - "S.L.S." Boîte 9 oz 69¢ Dans grands marchés! — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat POLI à chaussures Blanc "Nugget" Bouteille 35¢ Dans grands marchés! — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat Pour votre gril BBQ ABSORBALL "Value" Paquet 59¢ Dans grands marchés! — Se termine mar 10 mai au DOMINION

ARTICLES DIVERS EN VEDETTE !

PAPIER DE TOILETTE "White Swan", blanc, rose, bleu, jaune ! (Rose ou blanc — 4 roul. 53¢) Spécial 3 paquets 2 roul. 79¢

BISCUITS CHOCOLAT "Whippet" de Viau Spécial Paquet 24 bisc. 49¢

MAIS EN CREME Ou pois no. 4 "Idéal" Spécial 5 boites 20 oz 95¢

SOUPES "LIPTON" Poulet/Nouilles, Dinde/Nouilles Spécial 4 paquets 2 env. $1.00

SPIC & SPAN Format géant Nettoyeur "Comet" Bte rég. 2/45¢ 99¢

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CAFE Instantané "Nabob" Pot 6 oz 99¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CHAMPIGNONS frais Boîte d'une chopine — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SERVIETTES sanitaires "Modess" 2 paquets de 12 99¢ Dans grands marchés! — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SHAMPOOING aux oeufs "Suave Golden" Bouteille 4 oz 49¢ Dans grands marchés! — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat OLIVES QUEEN "Oriental" 3 pots 8 oz 1.00 — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat BEURRE d'ARACHIDE "York" Pot 12 oz 41¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SMOKED MEAT 2 paquets de 2 oz — Se termine sam 7 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SAUCISSES Tray Pack "Maple Leaf" Paquet de 1 lb — Se termine sam 7 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat NOURRITURE pour chats "Dr. Ballard" Poulet, boeuf, foie 2 boîtes 15 oz — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SACS à REBUTS cirés "Gnest" Paquet de 20 35¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat SAVON de toilette "Sweetheart" 4 pains 49¢ — Se termine mar 10 mai au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat POMMES McINTOSH Surchois du Québec Sac de 5 lb — Se termine mar 10 mai au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat CAFE Instantané "Nabob" Pot 10 oz 1.39 — Se termine mar 10 mai au DOMINION

TOUT EST GARANTI ! — Nous nous réservons le droit de limiter les quantités — Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 7 mai au DOMINION : Les villes de Québec et Montmagny, P.Q.

DOMINION STORES LIMITED

"C'est magnifique!" DOMINION

Encore une et c'est la coupe !

# LE ROULEAU COMPRESSEUR DES CANADIENS ECRASE LES WINGS

## Implacable domination des porte-couleurs de Montréal

MONTREAL (P.C.) — Les Canadiens de Montréal ont écrasé les Red Wings de Détroit 5-1 hier soir en prenant une avance de 3-2 dans la série finale de la coupe Stanley.

Certains des 15,017 amateurs locaux n'avaient pas encore occupé leur siège quand les Canadiens ont ouvert le pointage.

Les compteurs des vainqueurs furent Claude Provost, Yvan Cournoyer, Dave Balon, Robert Rousseau et Dick Duff tandis que Norm Ullman évitait le blanchissage aux vaincus.

Les Canadiens ont dominé dans tous les domaines en déclassant leurs rivaux par la marge de 33-21 dans les lancers.

Le pilote Sid Abel a préféré Roger Crozier à Hank Bassen dans les filets en dépit de la blessure à la jambe gauche subie par le premier au début de la joute de dimanche dernier.

**BUTS**

Crozier a connu de mauvais débuts quand Provost l'a déjoué dans un angle presque impossible au cours de la deuxième minute de jeu.

Les Canadiens ont continué d'exercer la pression sur les Wings, mais n'ont pu capitaliser avant la dernière minute de jeu dans ce premier engagement.

Pendant une punition à Paul Henderson, Cournoyer a réussi un but de sa spécialité sur les jeux de puissance, soit le quatrième des Canadiens dans cette série finale. Après avoir reçu une passe de J.-C. Tremblay, Cournoyer a pivoté sur lui-même avant de prendre Crozier en défaut.

Les locaux se sont remis à l'oeuvre au tout début de la deuxième reprise quand Balon a pris le retour d'un lancer de Léon Rochefort pour porter le compte à 3-0. Henri Richard avait amorcé le jeu dans la zone centrale.

Ainsi, ce trio, formé par le pilote Toe Blake lors du troisième match de la série, a continué de s'affirmer et a harcelé ses rivaux pendant toute la joute.

Puis Rousseau a suivi avec son quatrième but des séries avant que Ullman ne déjoue Lorne Worsley une seconde après la fin de la punition infligée à Balon.

Rousseau a patiné devant la zone de Crozier après avoir reçu une passe de Duff et il a finalement pu lancer la rondelle par-dessus son rival.

Ullman a réussi son but deux minutes plus tard en prenant le retour de son propre lancer, à la suite de passes d'Andy Bathgate et Henderson.

Les Canadiens se sont montrés menaçants au début du dernier engagement et Crozier a dû brillier devant Gilles Tremblay, dont Jean Béliveau avait préparé la voie libre avec une belle passe.

Les Wings ont obtenu une échappée, mais Worsley les a empêchés de compter et, sur le retour du jeu, Richard a permis à Duff de s'échapper à son tour pour compléter le total du match.

Les Canadiens et Worsley ont ensuite tenu les visiteurs en échec pendant la balance du match.

Au début du match, les deux pilotes ont effectué des changements sur leurs trios réguliers, mais Blake eut bientôt revenu à ses lignes régulières, ce qui a obligé Abel à l'imiter.

**Première période**

1—Montréal, Provost (2) (Backstrom J. C. Tremblay) 1.06
2—Montréal, Cournoyer (2) (J.C. Tremblay, G Tremblay 19.21
Punitions : Talbot 5.51, Henderson 18.07.

**Deuxième période**

3—Montréal, Balon (2) (Rochefort, Richard) — — 1.05
4—Montréal Rousseau (4) (Duff, Backstrom) — — — 11.22
5—Détroit, Ullman (5) (Henderson, Bathgate) — 14.22
Punitions : Bergman 2.44, Wall 5.03, Rousseau 6.25, Balon 12.21, Marshall 16.42.

**Troisième période**

6—Montréal, Duff (2) (Richard) — — — 5.31
Punitions : Marshall 7.49, Rochefort 13.17, Boivin 17.12.

Lancers :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Détroit | 8 | 5 | 8 | — 21 |
| Montréal | 13 | 15 | 5 | — 33 |

Assistance : 15,017.

● Roger Crozier suit des yeux la rondelle qui vient de retomber dans son gant, enlevant un retour à Gilles Tremblay, qui avait réussi à se libérer de la surveillance d'Alex Delvecchio. (Téléphoto UPI)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 2 | 2 | 4 | 2 | 5 | | | 3 |
| Détroit | 3 | 5 | 2 | 1 | 1 | | | 2 |

## Toe Blake respire mieux

MONTREAL PC — Le pilote Toe Blake a déclaré que, tant que ses Canadiens continueraient à patiner, les Red Wings auraient de la difficulté à gagner la coupe Stanley.

"Nous avons une équipe très rapide et il leur sera difficile de revenir de l'arrière", a dit Blake à la suite du gain de 5-1 des siens, leur donnant une avance de 3-2 dans la série.

Blake n'a pas voulu prédire que son équipe allait remporter la coupe jeudi soir, mais a ajouté qu'elle "allait faire tout en son possible".

Blake, qui n'était guère satisfait de l'offensive des siens au cours des quatre premiers matches de la série, l'était hier soir.

"Même si nous avons raté quelques chances, nous avons réussi ce soir. Je respire mieux maintenant".

Jean Béliveau, qui s'est mérité la première étoile du match, considérait la victoire comme "un effort d'équipe".

"Lorsque vous vous rendez aussi loin, il faut que ce soit grâce à un effort d'équipe", a déclaré le capitaine dans un vestiaire joyeux.

Béliveau a admis que les joueurs étaient songeurs après leurs deux premiers revers dans la série, "mais vous jouez les matches un à la fois et vous faites votre possible".

Pour sa part, Lorne Worsley a admis que Norm Ullman lui avait encore causé le plus de difficultés. "Tout ce qui importe, c'est qu'ils ont compté un seul but contre nos cinq", a ajouté Worsley.

Le pilote des As de Québec, Bernard Geoffrion, était d'avis que le point tournant de la série avait été les deux victoires des Canadiens à Detroit, égalant ainsi la série à 2-2. "Cela a été la fin des Wings et les Canadiens sont déjà assurés d'une autre coupe Stanley".

Enfin, Richard boitait après le match et il ne saura avant la matinée d'aujourd'hui si son genou est trop blessé pour lui permettre de revenir au jeu. Il a essuyé une dure mise en échec de Léo Boivin dans la première période.

**Wings**

Le gardien Roger Crozier avait l'impression d'avoir une jambe plus courte que l'autre après le revers des siens hier soir.

"Ma jambe était raide et semblait plus courte en raison des bandages", a dit Crozier au sujet de sa jambe gauche blessée à la cheville et au genou dimanche dernier.

"J'ai perdu mon équilibre au tout début, mais je me suis senti bien par la suite".

Le pilote Sid Abel a déclaré que les siens avaient connu une mauvaise soirée. "Nous ne les avons pas poursuivis de la soirée, nous avions dû oublier nos patins à Detroit".

"Roger m'a dit qu'il se sentait bien après l'exercice précédant le match et c'est pourquoi il a été envoyé au jeu. "D'ailleurs, Croizer a confirmé qu'il se sentait assez bien pour jouer.

Abel a confirmé que Crozier serait de retour dans les filets à Detroit jeudi soir, lors du 6e match de la série.

De son côté, Gadsby était d'avis que Cournoyer avait tenté de le blesser avec deux boulets de la ligne bleue quand il s'est écrasé devant lui à deux occasions.

Andy Bathgate soutenait que les Wings étaient "dûs" pour une surprise, "aussi, il ne faudrait pas être surpris de nous revoir ici samedi soir".

Enfin, Gordie Howe, qui partageait l'avis d'Abel au sujet de la lenteur des Wings dans le match, croyait également que Detroit serait de retour à Montréal samedi soir.

## Vaine tentative pour provoquer un duel suprême durant l'Expo

VANCOUVER (PC) — Dans un article d'un correspondant à Prague, le quotidien "The Province" affirme que les autorités de l'Expo 67 ont invité les équipes nationales de hockey de l'URSS et de la Tchécoslovaquie à venir se mesurer aux Canadiens de Montréal de la ligue Nationale de hockey au cours de l'exposition universelle, l'an prochain.

L'article, signé par le journaliste Lorne Parton, qui visite actuellement la Tchécoslovaquie, précise qu'il a appris la nouvelle du commissaire général chargé de la participation de ce pays à l'Expo, M. Miroslav Galuaka.

Trois conditions seraient posées à la réalisation de ce projet : les matches devraient être disputés selon les règlements canadiens du hockey, les arbitres devraient être canadiens, et les Tchécoslovaques ainsi que les Russes devraient reconnaitre le statut professionnel de leurs équipes.

A ce sujet, le commissaire général tchèque Galuaka a déclaré à M. Parton : "Nous accepterions de jouer selon les règlements du Canada et sous la surveillance d'arbitres canadiens, mais nous ne pouvons inscrire notre équipe dans les rangs des professionnels. Que ferait nos joueurs à leur retour. Nous n'avons pas de ligue professionnelle. Nous sommes parfaitement prêts à jouer et même à subir la défaite, mais nous ne pouvons nous plier à ces trois conditions".

Il a exprimé l'avis que la troisième condition avait été pensée par les Canadiens.

Il a souligné que le président de la Fédération internationale de hockey sur glace, M. Bunny Ahearne, ne s'oppose plus à ce que des professionnels jouent contre des amateurs.

"On m'a dit qu'il existe un règlement empêchant les Canadiens de jouer contre des amateurs. C'est peut-être pour cela qu'ils insistent pour que notre équipe devienne professionnelle. C'est dommage".

Selon le journal "The Province", l'offre des autorités de l'Expo contenait une suggestion visant à une tournée des Canadiens en Europe, l'été prochain, mais que ce projet était également soumis aux mêmes conditions.

Pour sa part, un porte-parole des Canadiens de Montréal a exprimé l'avis qu'il était très peu probable que les équipes européennes deviennent professionnelles, et que cette condition était essentielle aux yeux des champions de la ligue Nationale.

Il a confirmé que les autorités de l'Expo avaient fait des démarches auprès de la direction des Canadiens en vue de ces rencontres éventuelles.

"Je crois, a-t-il ajouté, qu'un tel spectacle attirerait beaucoup de monde, mais les conditions d'une telle compétition avec une équipe de la LNH doivent être respectées en premier lieu".

Toutefois, on considère pratiquement impossible l'organisation de parties de hockey entre les Canadiens de Montréal et des équipes de l'Europe de l'Est lors de l'Expo 1967, a déclaré, hier, un porte-parole de l'Expo.

Le colonel T.J.E. McClelland, directeur sportif de l'Expo, a dit : "La LNH et les Canadiens ont clarifié leurs positions l'automne dernier et je ne crois pas que les équipes de l'Europe de l'Est aient changé d'avis de leur côté".

Le colonel a révélé que les Tchèques avaient fait les premiers pas l'an dernier, exprimant leur désir d'affronter les Canadiens un jour. Nous avons transmis leur désir à la LNH, qui a ensuite fait connaitre ses positions.

"La première condition stipulait que la LNH ne pouvait consentir à opposer une équipe qu'à des formations professionnelles et les Tchèques ne semblaient pas prêts à abandonner leur statut amateur.

"Les autres conditions stipulaient que les joutes soient disputées selon les règlements professionnels et que les équipes européennes devraient d'abord affronter les juniors afin de prouver qu'elles pouvaient lutter contre les équipes majeures".

"Il ne s'agissait pas nécessairement d'un match pendant l'Expo, mais, à notre connaissance, le sujet est mort depuis longtemps".

## La finale "Memorial" va provoquer des étincelles

TORONTO PC — Comme d'habitude, des discussions ont commencé à s'envenimer à la veille de la finale nationale en vue de l'obtention de la coupe Memorial.

Si les parties ressemblent un tant soit peu aux discussions, il y aura certes une bataille royale entre les Generals d'Oshawa et les Oil Kings d'Edmonton.

Les deux formations s'affrontent ce soir au Maple Leaf Gardens dans la première joute d'une série 4 de 7 en vue du championnat canadien de hockey junior.

Tous les matches seront disputés aux Gardens, la deuxième, vendredi; la troisième, dimanche et la quatrième, mercredi prochain. Si nécessaires, les autres joutes auront lieu les 14, 15 et 17 mai.

L'arena d'Oshawa sera occupé au cours des deux prochaines semaines par une exposition sportive et un ralliement religieux, prévus il y a plusieurs mois.

On a mis 4,000 billets en vente à Oshawa cette semaine et le gérant général Wren Blair a rapporté hier que la vente avait été très bonne.

**Disputes**

Les Oil Kings sont arrivés d'Edmonton par avion hier après-midi et sont tombés en plein centre de disputes et controverses.

"Comment se fait-il qu'ils amènent des étoiles avec eux?", a dit le pilote Bep Guidolin, des Generals, "C'est la même histoire à tous les ans".

"Edmonton peut choisir à même toute la province d'Alberta, mais ils choisissent toujours quelques étoiles". Les Generals s'en tiendront à leur alignement régulier.

Guidolin faisait allusion aux ailiers Ross Lonsberry, Jim Harrison et Ted Hodgson, des Bruins d'Esteven, que les Oil Kings ont ajouté à leur personnel pour le renforcer dans la finale.

Les Oil Kings veulent également obtenir la permission de la CAHA d'utiliser Don Caley, gardien-étoile de la ligue Junior de la Saskatchewan. Edmonton, qui représente l'ouest dans la finale Memorial pour la 7e fois consécutive, a vaincu Estevan dans la finale de l'ouest.

**Rivaux**

Les Generals, qui en seront à leur première finale nationale en 22 ans, ont vaincu St-Catharines, Montréal et Kitchener en remportant le championnat de la ligue Junior A de l'Ontario. Ils ont ensuite triomphé des Trappers de North Bay et des Bruins de Shawinigan.

"Nous avons évolué dans la plus dure ligue au Canada, a dit Guidolin, Edmonton n'a encore rien vu".

Les Oil Kings évoluaient dans la ligue Senior de l'Alberta cette année et affrontaient des équipes comme celles des Miners de Drumheller, qui sont passés en finale canadienne de la coupe Allan contre Sherbrooke.

"J'ai bien des choses à dire avant le début de cette série, a déclaré Blair, cela ne donnera pas grand résultat, mais, au moins, je me soulagerai le coeur".

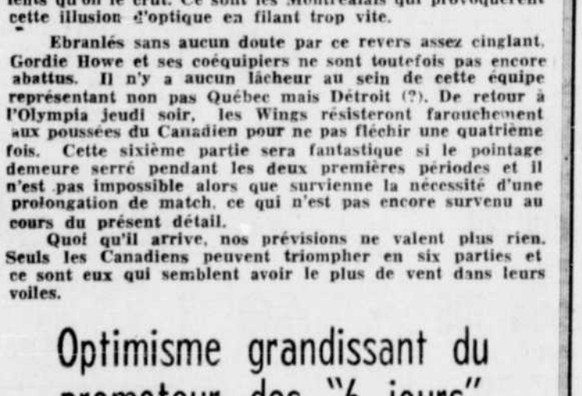
Blair a dit qu'il protesterait la présence des Oil Kings dans la finale junior ainsi que l'usage des trois joueurs des Bruins d'Estevan.

Bill Hunter, gérant des Oil Kings, a qualifié les protestations de Blair de "ridicules". Le représentant de la CAHA a déclaré que les emprunts de joueurs par les Oil Kings ne venaient aucunement en contravention avec les règlements amateurs.

Blair a soutenu que les Generals devraient affronter les Bruins dans la finale nationale, car les Oil Kings n'ont pas évolué dans une ligue junior au cours de la saison régulière qui contraire aux règlements de la CAHA.

Par contre, Hunter a prétendu que la CAHA avait approuvé le fait que Edmonton ait évolué dans une ligue senior, "ce qui a également été approuvé par l'Est".

Blair a conclu que l'addition des joueurs des Bruins, de la ligue junior de la Saskatchewan, permettait aux Oil Kings d'aligner une équipe d'étoiles de deux provinces. "Même si nous ne remportons que deux parties dans la série, on devrait nous accorder la coupe, car nous devrons affronter deux provinces en même temps".



*Par Jacques REVELIN*

## *Leurs partisans ne les avaient pas vu gagner depuis fort longtemps*

**Les Canadiens se sont vraiment "remis en grande" hier soir, sur la glace du Forum où on ne les avait pas vu triompher depuis près d'un mois. Leur dernier succès devant la foule montréalaise remonte en effet au 9 avril, quand ils disposèrent une seconde fois des Maple Leafs. Le balayage en quatre parties du club de Punch Imlach fut suivi d'un repos de dix jours et, comme les Wings gagnèrent les deux premières joutes de la finale à Montréal, le Tricolore a dû attendre jusqu'au 3 mai pour réaffirmer sa maitrise chez lui.**

**Cette cinquième partie sera sans doute la clef de la série. En la remportant, les Canadiens ont fait un pas décisif vers la coupe. Leur succès a été si net et leur supériorité si visible qu'un redressement des Wings devient très hypothétique. Plus la finale s'allonge, plus les joueurs de Sid Abel perdent leurs jambes et plus ceux de Toe Blake les retrouvent .Hier, la cadence des coups de patins des Canadiens était aussi accélérée que durant leur fulgurante et fugitive série contre les Torontois. Cette vitesse inouie coupa le souffle des Wings incapables de soutenir une allure aussi vive durant soixante minutes. Ils ne furent pas aussi lents qu'on le crut. Ce sont les Montréalais qui provoquèrent cette illusion d'optique en filant trop vite.**

**Ebranlés sans aucun doute par ce revers assez cinglant, Gordie Howe et ses coéquipiers ne sont toutefois pas encore abattus. Il n'y a aucun lâcheur au sein de cette équipe représentant non pas Québec mais Détroit (?). De retour à l'Olympia jeudi soir, les Wings résisteront farouchement aux poussées du Canadien pour ne pas fléchir une quatrième fois. Cette sixième partie sera fantastique si le pointage demeure serré pendant les deux premières périodes et il n'est pas impossible alors que survienne la nécessité d'une prolongation de match, ce qui n'est pas encore survenu au cours du présent détail.**

**Quoi qu'il arrive, nos prévisions ne valent plus rien. Seuls les Canadiens peuvent triompher en six parties et ce sont eux qui semblent avoir le plus de vent dans leurs voiles.**

## Optimisme grandissant du promoteur des "6 jours"

**Les "6 jours" de Québec approchent même si ceux de Montréal auront lieu au préalable. Le promoteur René Paquin multiplie ses séjours à Québec, où de bons signes semblent annoncer le succès qu'il n'a peut-être pas tort d'anticiper. Selon lui, les Québécois vont définitivement être conquis par l'attraction formidable qu'il va leur présenter du 19 au 25 mai. Il est parvenu une nouvelle fois à attirer au Canada les meilleurs pistards d'Europe et il a même réussi à faire venir deux fameux cyclistes de la lointaine Australie.**

**Contrairement à une nouvelle diffusée au début de la semaine, la fougueux Danois, Palle Lykke, sera de retour. Son mentor, Rick Van Looy, a consenti à le libérer et c'est probablement avec l'Australien Ron Bench qu'il sera associé. Ce coureur a pris part à l'épreuve disputée l'an passé au Forum et fut proclamé le concurrent le plus populaire par la presse montréalaise. Avec Palle Lykke, il aura un coéquipier idéal pour s'attirer encore une fois la sympathie des journalistes et du public. D'ici quelques jours on fera connaitre la liste définitive des participants aux deux courses qui se dérouleront à quatre jours d'intervalle, ce qui va contraindre les bâtisseurs de la piste à se surpasser pour défaire et remonter l'anneau de bois utilisé au centre Paul Sauvé et au Colisée.**

## *En souplesse...*

● **Nous étions au courant depuis deux jours de l'engagement officiel d'un nouveau directeur de la publicité pour les Premiers Jeux d'Hiver Canadiens, mais, contrairement à d'autres, nous avons respecté la date de publication de cette nouvelle devant sortir seulement aujourd'hui. Le titulaire du poste s'appelle Antoine Normand. Il est natif de Trois-Rivières et a fait ses études en journalisme à l'Université de Carleton d'Ottawa. Il était jusqu'alors un agent d'information au ministère de l'Education du Québec. Bienvenue à ce collaborateur que nous rencontrerons sans doute quelques fois d'ici février 1967...**

● **Lionel Fleury n'est plus l'un des directeurs de l'Association de Golf de la Province de Québec. Il a abandonné le poste qu'il occupait depuis une dizaine d'années et c'est Alfred Chouinard, du club Royal Quebec qui le remplace désormais. Ce dernier souhaite que tous les dirigeants des clubs de la région québécoise prennent conscience de la faiblesse des programmes de développement du golf junior. L.-P. Gingras, de l'Ile d'Orléans, se charge présentement de promouvoir un plan d'ensemble pour redresser la situation...**

● **Les deux animateurs des "6 jours" de Québec seront encore Claude Mouton et Guy Lemieux. Ce n'est pas sur la piste mais du haut de la passerelle des annonceurs qu'ils déploieront leurs efforts vocaux...**

● **Pour se plier aux dernières exigences de Clarence Campbell, les Canadiens auraient fait venir Gilles Banville à Montréal en ne pouvant contacter Garry Bauman parti en vacances. D'ici la fin de la finale, chaque club doit avoir deux cerbères de rechange à sa disposition, probablement pour ne pas prolonger trop la période de télédiffusion...**

## Les modalités de l'expansion de la LNH restent imprécises

MONTREAL (P.C.) — Les six nouveaux gouverneurs de la ligue Nationale de hockey se sont entretenus pendant toute la journée hier avec le président Clarence Campbell, mais n'ont pu obtenir aucun engagement officiel au sujet des joueurs qu'ils recevront pour former leur équipe à l'occasion de l'expansion du circuit.

Campbell a déclaré qu'on ne saurait en arriver à une décision au sujet du personnel des équipes de St-Louis, Minneapolis-St-Paul, Los Angeles, San Francisco - Oakland, Philadelphie et Pittsburgh en 1967-68 avant l'assemblée annuelle de juin prochain.

Les gouverneurs des six formations actuelles se sont réunis à Détroit le 29 avril, mais n'ont pu en arriver à une décision au sujet du nombre de joueurs qu'ils céderont de leur propre équipe.

"Ce fut une séance d'orientation, où l'on a discuté la constitution et les règlements, l'assemblée annuelle de juin, NBC-TV, ainsi que les détails de leur aréna et de leur bail.

"J'ai fait connaitre aux nouveaux gouverneurs les méthodes à suivre quant aux recettes et taxes et leur ai soumis un mémoire au sujet des noms adoptés par les nouvelles équipes", a dit Campbell.

Jack Kent Cooke, de Los Angeles, Barend van Gerbig, de San Francisco, Sydney Salomon III, de St-Louis, Gordon Ritz, de Minneapolis-St-Paul, William Putnam, de Philadelphie, et le sénateur Jack McGregor, de Pittsburgh, ont assisté à la réunion.

Campbell a précisé que les deux divisions se disputeraient la coupe Stanley dès la saison 1967-68.

"Les nouveaux gouverneurs n'ont réellement pas eu encore le temps d'étudier le repêchage proposé et ils auront besoin de gérants généraux bien informés au sujet des joueurs avant d'étudier finalement la situation".

Chaque nouvelle équipe a déjà fait un dépot de $500,000 sur un total de $2,000,000, à l'exception de St-Louis, qui a obtenu un délai. Si elles ne versent pas la balance à la ligue, le dépôt de $50,000 sera confisqué.

## Tournoi DUROCHER

**HOMMES**

**Six Premiers :**

| | |
|---|---|
| Claude Gélinas | 176.3 |
| Fernand Droiet | 173.5 |
| Denis Picard | 170.2 |
| René Beaumont | 170.2 |
| Jean Janvier | 168.4 |
| Claude Fortin | 168.2 |

**Plus hauts simples :**

| | |
|---|---|
| Roland Tanguay | 187 |
| Réal Picard | 216 |
| Claude Fortin | 229 |
| Claude Fortin | 200 |
| Fernand Dionne | 191 |
| Roland Tanguay | 180 |

**Prix de la semaine :**

**Groupe Foyer - Patro Riv. du Loup**

| | |
|---|---|
| Guy Dionne | 153.5 |
| Roland Tanguay | 153.3 |
| Mario Desrosiers | 146.4 |

**Groupe Marc Gosselin Dosquet**

| | |
|---|---|
| Jules Demers | 144.2 |
| Léo Desroches | 142.3 |
| Marc Gosselin | 138. |

**Groupe Imprimerie Royale**

| | |
|---|---|
| Jacques Pigeon | 133.5 |
| André Rousseau | 120.4 |
| Gaston Rood | 100.4 |

**Groupe Ed. Morency**

| | |
|---|---|
| Jean-Yves Paquet | 142.2 |

**Indépendants**

| | |
|---|---|
| Claude Fortin | 168.2 |
| Fernand Dionne | 135.4 |

**FEMMES**

**Six Premières :**

| | |
|---|---|
| Micheline Houde | 147.3 |
| Mme Dominique Thériault | 147.2 |
| Mlle Yolande Droiet | 147.1 |
| Mado Vézina | 146. |
| Mme Paul Ouellet | 142.1 |
| Mme Fernande Desjardins | 141.3 |

**Plus hauts simples :**

| | |
|---|---|
| Mme Dominique Thériault | 175 |
| Mme Fernande Desjardins | 180 |
| Mme Jeanne d'Arc Laviolette | 163 |
| Mme Dominique Thériault | 147 |

**Prix de la semaine :**

**Groupe Foyer - Patro Riv. du Loup**

| | |
|---|---|
| Mme Dominique Thériault | 147.2 |
| Mme Fernande Desjardins | 141.3 |
| Mme Jeanne d'Arc Laviolette | 137.1 |

**Groupe Marc Gosselin Dosquet**

| | |
|---|---|
| Mme Armand Laverdière | 119. |
| Denyse Bégin | 116.2 |
| Mme Thérèse Lemay | 110.1 |

## Prochaines dates

**Jeudi 5 mai**, Montréal à Détroit.

**SI NECESSAIRE**

**Samedi 7 mai**, Détroit à Montréal.

* * *

## Meilleurs compteurs

| | B | A | Pts | Pn |
|---|---|---|---|---|
| Ullman, Détroit | 5 | 9 | 14 | 12 |
| Prentice, Détroit | 5 | 5 | 10 | 4 |
| Béliveau, Montréal | 4 | 6 | 10 | 6 |
| Delvecchio, Détroit | 0 | 10 | 10 | 4 |
| Bathgate, Détroit | 6 | 3 | 9 | 6 |
| Howe, Détroit | 4 | 5 | 9 | 12 |
| J.-C. Tremblay, Mtl | 4 | 5 | 9 | 0 |
| Rousseau, Montréal | 4 | 4 | 8 | 6 |
| G. Tremblay, Montréal | 4 | 3 | 7 | 0 |
| Backstrom, Montréal | 3 | 4 | 7 | 4 |
| Duff, Montréal | 2 | 5 | 7 | 0 |
| Smith, Détroit | 4 | 2 | 6 | 4 |
| Henderson, Détroit | 3 | 3 | 6 | 10 |
| Stapleton, Chicago | 2 | 3 | 5 | 4 |
| Harper, Montréal | 2 | 3 | 5 | 18 |
| Cournoyer, Montréal | 2 | 3 | 5 | 2 |
| MacGregor, Détroit | 1 | 4 | 5 | 2 |
| Hull, Chicago | 2 | 2 | 4 | 10 |
| Provost, Montréal | 2 | 2 | 4 | 2 |
| A. MacDonald, Détroit | 1 | 3 | 4 | 0 |
| Marshall, Détroit | 1 | 3 | 4 | 14 |
| Gadsby, Détroit | 1 | 3 | 4 | 12 |
| Shack, Toronto | 2 | 1 | 3 | 30 |
| Balon, Montréal | 2 | 1 | 3 | 14 |
| Mikita, Chicago | 1 | 2 | 3 | 2 |
| Richard, Montréal | 0 | 3 | 3 | 2 |
| Watson, Détroit | 2 | 0 | 2 | 26 |
| Ferguson, Montréal | 2 | 0 | 2 | 44 |
| Roberts, Montréal | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Maki, Chicago | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Esposito, Chicago | 1 | 1 | 2 | 2 |
| Hillman, Toronto | 1 | 1 | 2 | 6 |
| Pulford, Toronto | 1 | 1 | 2 | 12 |
| Kelly, Toronto | 0 | 2 | 2 | 0 |
| Keon, Toronto | 0 | 2 | 2 | 0 |
| Hay, Chicago | 0 | 2 | 2 | 4 |
| Pilote, Chicago | 0 | 2 | 2 | 10 |
| Bergman, Détroit | 0 | 2 | 2 | 14 |
| Wharram, Chicago | 1 | 0 | 1 | 4 |
| Nesterenko, Chicago | 1 | 0 | 1 | 4 |
| Mohns, Chicago | 1 | 0 | 1 | 4 |
| Fonteyne, Détroit | 1 | 0 | 1 | 4 |
| Mahovlich, Toronto | 1 | 0 | 1 | 10 |
| Horton, Toronto | 1 | 0 | 1 | 12 |
| Boyer, Toronto | 0 | 1 | 1 | 0 |
| Ravlich, Chicago | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Armstrong, Toronto | 0 | 1 | 1 | 4 |
| Talbot, Montréal | 0 | 1 | 1 | 8 |
| Baun, Toronto | 0 | 1 | 1 | 8 |
| Jarrett, Chicago | 0 | 1 | 1 | 9 |
| Rochefort, Montréal | 0 | 1 | 1 | 4 |
| Boivin, Détroit | 0 | 1 | 1 | 14 |
| Douglas, Toronto | 0 | 1 | 1 | 12 |
| Larose, Montréal | 0 | 1 | 1 | 28 |
| P. MacDonald, Détroit | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Stanfield, Chicago | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Spencer, Détroit | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Ellis, Toronto | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Angotti, Chicago | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Wall, Détroit | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Misiak, Chicago | 0 | 0 | 0 | 4 |
| Vasko, Chicago | 0 | 0 | 0 | 4 |
| Provovost, Toronto | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Hodge, Chicago | 0 | 0 | 0 | 8 |
| Kurtenbach, Toronto | 0 | 0 | 0 | 20 |
| Stemkowski, Toronto | 0 | 0 | 0 | 28 |
| Harris, Montréal | 0 | 0 | 0 | 36 |

# Cleveland reprend la tête avec une 12e victoire en 13 parties

**HIER**

**Ligue Américaine**
Cleveland 1, New York 0
Baltimore 0, Washington 3
Boston 0, Détroit 8
Minnesota 4, Chicago 2
Kansas City 2, Californie 6

**Ligue Nationale**
Pittsburgh 5, Cincinnati 4
New York 2, St-Louis 5
Philadelphie 8, Atlanta 2
Chicago 2, Houston 10
Los Angeles 1, San Francisco 3

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Américaine**
Cleveland à New York (s)
Baltimore à Washington (s)
Boston à Détroit (s)
Minnesota à Chicago (s)
Kansas City à Californie (s)

**Ligue Nationale**
Pittsburgh à Cincinnati (s)
New York à St-Louis (s)
Philadelphie à Atlanta (s)
Chicago à Houston (s)
Los Angeles à San Francisco (s)

**LES CLASSEMENTS**
**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Moy. | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 12 | 5 | .706 | — |
| San Francisco | 13 | 7 | .650 | ½ |
| Los Angeles | 12 | 8 | .600 | 1½ |
| Atlanta | 11 | 9 | .550 | 2½ |
| Houston | 11 | 9 | .550 | 2½ |
| Philadelphie | 8 | 7 | .533 | 3 |
| St-Louis | 8 | 10 | .444 | 4½ |
| New York | 5 | 8 | .385 | 5 |
| Cincinnati | 4 | 12 | .250 | 7½ |
| Chicago | 4 | 13 | .235 | 8 |

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Cleveland | 12 | 1 | .923 | — |
| Baltimore | 12 | 2 | .857 | ½ |
| Chicago | 10 | 5 | .667 | 3 |
| Détroit | 11 | 7 | .611 | 3½ |
| Californie | 9 | 7 | .563 | 4½ |
| Minnesota | 6 | 7 | .462 | 6 |
| Washington | 5 | 10 | .333 | 8 |
| Boston | 4 | 12 | .250 | 9½ |
| New York | 4 | 13 | .235 | 10 |
| Kansas City | 3 | 12 | .200 | 10 |

**LANCEURS PROBABLES**

**Ligue Nationale**
Los Angeles, Osteen 4-1 à San Francisco, Shaw 1-3, soir
New York, Hamilton 2-1 à St-Louis, Sadecki 2-0, soir
Philadelphie, Short 2-1 à Atlanta, Lemaster 1-1, soir
Pittsburgh, Blass 1-0 à Cincinnati, O'Toole 0-0, soir
Chicago, Ellsworth 0-2 à Houston, Roberts 1-3, soir.

**Ligue Américaine**
Cleveland, Bell 1-1 à New York, Friend, 0-2, soir
Baltimore Bunker 0-2 à Washington, Buckworth 0-2, soir
Kansas City, Talbot 0-2 à Californie, Chance 1-1, soir
Minnesota, Kaat 1-2 à Chicago, Buzhardt 1-1, soir
Boston, Wilson 0-1 à Détroit, Bonbouquette 2-2, soir

NEW YORK (P.A.) — Luis Tiant a enregistré son troisième blanchissage en autant de parties hier soir en limitant les Yankees de New York à quatre coups sûrs alors que les Indiens de Cleveland ont triomphé 1-0 grâce à un simple de Joe Azcue dans la 7e manche.

Cleveland 000 000 100—1 6 0
New York 000 000 000—0 4 1

Tiant et Azcue; Downing, Reniff 9 et Gibbs, Howard 9. G-Tiant 3-0. P-Downing 0-3.

*BALTIMORE ARRETE*

WASHINGTON (P.A.) Les Sénateurs de Washington ont mis fin à la série de 10 gains successifs des Orioles de Baltimore hier soir en les blanchissant 3-0 grâce aux performances de cinq coups sûrs de Phil Ortega et Casey Cox.

Frank Howard a cogné un circuit de deux points dans la 7e manche.

Ortega a limité les Orioles à trois coups sûrs pendant sept manches, mais il a dû céder sa place quand il s'est blessé à l'épaule droite.

Baltimore 000 000 000—0 5 0
Washing 000 100 20x—3 9 1

Palmer, Watt 8 et Etchebarren; Ortega, Cox 8 et French. G-Ortega 1-1. P-Palmer 2-1. Cir.: Howard 4.

*5 CIRCUITS POUR VERSALLES*

CHICAGO (P.A.) — Un circuit de trois points par Zoilo Versalles et une performance de quatre coups sûrs par Camilo Pascual ont procuré un gain de 4-2 aux Twins de Minnesota sur les White Sox de Chicago hier soir.

Tony Oliva a complété le total des vainqueurs avec un circuit dès la première manche, mais les Sox ont ensuite pris une avance de 2-1 avant l'exploit de Versalles dans la 3e reprise.

Minnes. 103 000 000—4 9 0
Chicago 200 000 000—2 4 0

Pascual et Battey; Horlen, Higgins 9 et Martin. G-Pascual 3-1. P-Horlen 1-2. Cir.: Minn. Oliva 5, Versalles 1.

*6 A LA 6e*

DETROIT (P.A.) — Les Tigers de Detroit ont explosé pour six points dans la 6e manche hier soir en blanchissant les Red Sox de Boston 8-0 grâce à la performance de cinq coups sûrs affichée par Mickey Lolich.

Norm Cash a complété le total du match avec un circuit de deux points dans la 7e reprise.

Boston 000 000 000—0 5 3
Détroit 000 006 20x—8 10 0

Santiago, Lonborg 6 Grilli 7 Brandon 8 et Ryan; Lolich et Freehan. G-Lolich 3-1. P-Santiago 0-1. Cir: Dét-Cash 4.

*EN DOUZE MANCHES*

Atlanta (PC) — Un simple de Felipe Alou, alors que deux hommes étaient retirés à la 10e manche a permis à Woody Woodward de croiser le marbre pour donner mardi soir aux Braves d'Atlanta une victoire de 9-8 sur les Phillies de Philadelphie.

Les Braves avaient égalisé le compte à la huitième alors que Gary Geiger avait fait compter deux points par un triple. Un circuit de deux points de Bill White, une erreur de trois buts par le champ centre Alou et un simple d'un point de Doug Clemens avaient donné aux Phillies une avance de 8-6 au cours de la huitième.

Phila. 112 110 030 0—8 14 0
Atlanta 010 005 020 1—9 13 4

Bunning, Knowles 6 Craig 6 Culp 7 Herbert 8 et Dalrymple, Uecker 7; Carroll, Olivo 2 Hippauf 3 Fisher 3 Umbach 6 O'Dell 7 Neikro 7 et Torre. G-Niekro 2-1. P-Herbert -1. Cir-Phila-Groat 1 White 3; Atl-Geiger 1, Torre 6.

*L'ASTRODOME EN FETE*

Houston (PA) — Lee Maye a cogné mardi soir son troisième circuit en trois parties et Joe Morgan a fait compter trois points avec un circuit et un simple alors que les Astros de Houston ont écrasé 10-2 les Cubs de Chicago.

Dave Giusti a remporté sa troisième victoire en quatre parties tandis que Bill Hands qui a commencé la joute pour les Cubs, a été le lanceur perdant, accordant six points en quatre manches.

Chic. 000 002 000— 2 11 4
Houst. 200 404 00x—10 11 1

Hands, Conners 5 Hoeft 7 et Hundley, Boccabella 5; Giusti et Bateman. G-Giusti 3-1. P-Hands 1-2. Cir: Hou-Morgan 3, Maye 3.

*UN ANCIEN MET*

St-Louis (PA) — L'ancien joueur des Mets Al Jackson a lancé quatre manches sans coup sûr contre son ancienne équipe mardi soir alors que les Cardinaux de St-Louis ont vaincu les Mets de New York 5-2.

Jackson, à qui il a été crédité une première victoire, est arrivé au monticule à la sixième manche et a retiré 12 frappeurs d'affilée dont quatre au bâton.

N Y 000 020 000—2 6 2
St-Louis 000 320 00x—5 11 0

McGraw, Selma 4 Ribant 5 Richardson 5 Fisher 7 et Groteô Washburn, Aust 5 Hoerner 5 Jackson 6 et Corrales. G-Jackson 1-1. P-McGraw 1-1.

*DEUX CIRCUITS PAR DON CLENDENON*

Cincinnati (PA) — Un deuxième circuit de Don Clendenon au cours de la partie alors que deux hommes étaient retirés à la 12e manche, a fait compter deux points et a donné aux Pirates de Pittsburgh une victoire de 5-4 sur les Reds de Cincinnati.

Pitts 100 000 020 002—5 8 1
Cin. 000 010 010 001—4 7 0

Sisk, Walker 5 Purkey 5 Mikkelsen 6 Face 8 et Pagliaroni, May 12; Ellis et Edwards. G-Face 3-0. P-Ellis 1-3. Cir: Pgh-Clendenon (2) 3; Cin-Shamsky 1.

## Requête infructueuse

NEW YORK (P.A.) — La ligue Américaine de baseball a refusé hier la requête de l'Association des joueurs des ligues majeures, demandant la somme de $150,000 pour défrayer les dépenses de l'exécutif de son nouveau directeur.

La ligue Nationale aurait également refusé que cet argent soit pris à même la caisse de retraite des joueurs afin de payer les services de Marvin Miller.

Les joueurs avaient laissé entendre auparavant que, si les ligues majeures rejetaient leur requête, ils paieraient eux-mêmes.

Miller, âgé de 48 ans, avait été élu à ce poste, à raison de $50,000 par année, par les joueurs.

Les joueurs avaient demandé que le salaire et les frais de déplacement de Miller soient défrayés à même leurs parts des recettes de la TV à l'occasion de la partie d'Etoiles, lesquelles sont versées dans leur caisse de retraite.

MONTREAL (P.C.) — La première réunion du comité de création d'un bureau de direction à la tête d'une seule ligue au sein de la Ligue canadienne de football doit se tenir les 4 et 5 mai prochains à l'hôtel Royal York de Toronto.

En annonçant cette réunion, le président de la CFL, M. Ted Workman a dit qu'il s'agirait de la première d'une série de réunions, qui seront nécessaires avant toute décision au sujet du démantèlement des conférences de l'Est et de l'Ouest et leur amalgamation en une seule ligue.

Ce comité d'étude de la CFL doit déterminer les moyens de mettre en pratique les recommandations d'un rapport présenté lors du dernier congrès de la CFL, à Winnipeg, les 9 et 10 février. La firme Urwick Currie Ltd avait soumis ce rapport en exposant les conséquences financières d'une telle fusion et ses résultats probables sur le nombre des spectateurs.

La principale recommandation affirmait que le football professionnel au Canada devait être réuni et administré sous une seule ligue.

Les conférences jusqu'ici indépendantes de l'Est et de l'Ouest seraient démantelées. Les deux groupes demeureraient comme divisions pour les besoins d'une compétition plus frappante.

Le rapport suggérait aussi qu'une administration centrale soit mise sur pied avec son siège social à Toronto et que le nouveau commissaire à la tête de cette organisation soit muni de pouvoirs étendus.

M. G. Sydney Halter, commissaire actuel de la CFL, doit prendre sa retraite le 31 décembre. Dernièrement, dans les journaux à travers le pays, la CFL a demandé un homme capable de remplir cette tâche.

Les neufs clubs professionnels existant présentement au Canada sont représentés dans le comité préparatoire. M. Workman, comme président de la CFL, présidera la rencontre de Toronto.

## Trois cerbères seront protégés

MONTREAL (PC) — Les six équipes de la ligue Nationale de hockey auront le droit de protéger trois gardiens de but chacune, au lieu de deux, lors du repêchage annuel en juin prochain, a révélé, hier, le président Clarence Campbell.

"Nous avons décidé de porter le nombre à trois cette année en préparation du repêchage de l'expansion l'année prochaine", a déclaré le président.

Selon lui, cette mesure protégera les six équipes actuelles contre la perte de gardiens de première classe pendant des années successives.

Par ailleurs, le président a déclaré qu'on n'avait pas encore conclu de "marché" avec la National Broadcasting Company en vue de la télédiffusion de 10 parties dominicales l'an prochain "après la saison de football".

## Compteur Calder

| | B. | A. | PTS |
|---|---|---|---|
| **Jeffrey, Roc** | 4 | 5 | 9 |
| **Rochefort, Qué** | 5 | 3 | 8 |
| **McCarthy, Cle** | 4 | 4 | 8 |
| **Horvath, Roc** | 3 | 5 | 8 |
| **Courcy, Cle** | 5 | 2 | 7 |
| **Walton, Roc** | 5 | 2 | 7 |
| **Ehman, Roc** | 4 | 3 | 7 |
| **Pappin, Roc** | 4 | 3 | 7 |
| **Sutherland, Qué** | 3 | 3 | 6 |
| **Berenson, Qué** | 1 | 5 | 6 |

## Importante convention pour les skieurs de la Division du Québec

La neige du dernier hiver est fondue mais sa disparition n'a pas interrompu complètement les activités des dirigeants du ski de compétition. Beaucoup d'entre eux seront effectivement réunis à Sherbrooke durant la prochaine fin de semaine, à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Division du Québec de l'A.C.S.A.

Cette réunion est très importante car elle groupera les délégués de sept zones éparpillées sur un vaste territoire. Les secteurs représentés seront ceux d'Ottawa, de Montréal, des Cantons de l'Est, de la Mauricie, du Saguenay — Lac Saint-Jean, de Québec et de la Gaspésie .Dans toutes ces régions, le nombre des skineurs n'a cessé d'augmenter au cours des dernières années et les effectifs des clubs ont donc grossi considérablement, ce qui rend nécessaires les rapprochements périodiques pour mieux coordonner les services administratifs et les plans d'action de la division du Québec.

Présidée par Pierre Alain, président de l'A.C.S.A., la convention de Sherbrooke durera trois jours, du 6 au 8 mai. M. Marcel Laverdure, organisateur de cette convention, nous informe que tout est prêt pour accueillir les congressistes. La convention sera la charnière reliant le passé à l'avenir car, après l'étude de plusieurs rapports, l'on ébauchera le programme de la prochaine saison hivernale.

C'est au cours de cette assemblée, tenue au Motel "Le Baron", que l'on procédera à l'élection des nouveaux directeurs responsables de la division du Québec présidée depuis deux ans par Pierre Alain. Ce dernier a manifesté l'intention de passer le relais à un successeur, pour poser sa candidature à la présidence nationale de l'Association Canadienne du Ski Amateur. On peut donc prévoir un important remaniement au sein du comité exécutif qui prendra la relève.

Les récents grands développements de nouvelles stations de ski au Québec ont élargi considérablement le champ d'action des dirigeants de ce sport et haussé leurs responsabilités. Dans les montagnes de notre province vont se disputer désormais des compétitions internationales et c'est au début de l'an prochain qu'auront lieu les Premiers Jeux d'Hiver Canadiens. La préparation et le contrôle de ces événements de grande envergure constitueront des défis à la compétence des organisateurs et c'est aux dirigeants de clubs et aux directeurs de la division du Québec que seront assignées les tâches essentielles pour garantir le meilleur encadrement possible aux compétitions.

L'assemblée annuelle de la prochaine fin de semaine est donc très importante et devrait attirer à Sherbrooke de fortes délégations de toutes les zones de la division du Québec. Tous les skieurs membres en règle d'un club seront également admis à cette convention.

## On espère rapatrier la coupe Allan dans l'Ouest

CALGARY (P.C.) — Des làggggfgk)) )))))df-e1-s.,( -ù--, hommes âgés, ayant de jeunes jambes, ont conduit les Miners de Drumheller à la finale canadienne en vue de la coupe Allan et leur pilote Roy Kelly espère que la même formule les conduira au championnat national dans la finale, 4 de 7, qui débutera ce soir.

Le personnel des Miners compte d'excellents anciens pros, y compris le gardien Al Rollins, le centre Sid Finney et la défense Bob Solinger.

Rollins, âgé de 39 ans, qui a évolué dans la LNH pendant six saisons, a rejoint l'équipe tard dans la saison comme substitut de Ron Mathers. Il a eu tôt fait de s'assurer le poste régulier.

Solinger, âgé de 40 ans, est un des trois joueurs additionnels permis par la CAHA et Finney, âgé de 37 ans, est le meneur de l'équipe à l'offensive.

Solinger et Finney ont déjà brillé dans les mineures professionnelles dans l'Ouest et dans la ligue Américaine de hockey.

Ayant perdu leur aréna dans un incendie avant le début de la saison, les Miners ont occupé trois locaux différents, soit l'aréna de Hanna, à 40 milles de Drumheller, le Stampede Corral et l'Arena Foothills de Calgary.

C'est d'ailleurs à ce dernier endroit qu'auront lieu les deux premiers matches de la série, qui se poursuivra ensuite au Corral.

Les Miners représentent l'Association de hockey amateur de la Saskatchewan.

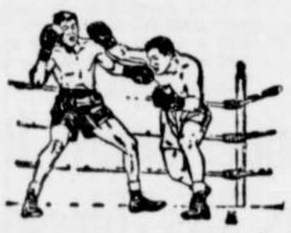
**JOUEURS**

Finney forme avec un autre ex-pro, Ron Leopold, et Gene Lambert le trio le plus productif des Miners. Leopold a déjà compté 51 buts en une saison dans la ligue de l'Ouest.

Tony Kollman est flanqué par Bill McCulley et Rock Crawford, deux autres ex-pros, sur un autre trio. Pete Halas, Ron Loughlin, Ernie Braithwaite et Owen Mailey sont les autres ailiers.

Mailey et McCulley sont les deux autres joueurs ajoutés à l'alignement régulier des champions de l'Ouest.

Les Miners avaient atteint la finale de l'Ouest l'an dernier, mais avaient été éliminés par les Maple Leafs de Nelson, qui avaient été les victimes faciles du Sherbrooke en parties consécutives dans la finale canadienne en 1965.



Francfort. — (AFP) — Le boxeur allemand Karl Mildenberger, champion d'Europe des poids lourds, n'a pas de chance. Il ne parvient pas à trouver d'adversaires à sa mesure. Mis en demeure par l'E.B.U. de défendre son titre contre le Yougoslave en exil Ivan Prebeg, qui vit actuellement au Luxembourg, et craignant que l'affaire ne se solde par un fiasco financier, il avait demandé à être d'abord opposé, le 14 juin, à Francfort, à un Américain de réputation mondiale. Successivement, le Canadien, George Chuvalo, qui réclamait une bourse de 100,000 d-mark plus ses frais de déplacement et de séjour, et l'Américain Zora Folley, qui avait fait match nul contre Mildenberger, il y a deux ans à Francfort, se sont récusés.

ALBANY, New York (AFP) — Eddie Dooley, un avocat de 61 ans et ancien membre de la Chambre des représentants de l'Etat de New York, a été désigné mardi par le gouverneur Nelson Rockefeller pour succéder au général Melvin Krulewitch à la présidence de la commission de boxe de l'Etat de New York. Le général Krulewitch, qui avait été nommé en 1959, cessera ses fonctions le 1er juin.

**RESULTATS**

MANCHESTER, Ang. — Thad Spencer, 197 1-2, de Los Angeles, a gagné par décision sur Brian London, 197 1-2, de Grande-Bretagne, en 10 rounds.

JOHANNESBURG — Gerry de Bruyn, Afrique du Sud, a knockouté Billy Lotter, Afrique du Sud, au 7e round d'un match de poids lourds; Frazer Toweel, d'Afrique du Sud a gagné par décision sur Mario Ballavera, d'Italie, en 10 rounds d'un combat de poids mi-moyens.

MILWAUKEE — Art Hernandez, 162, d'Omaha, a gagné par décision sur Al Jones, 180, de Memphis, Tenn., en 10 rounds.

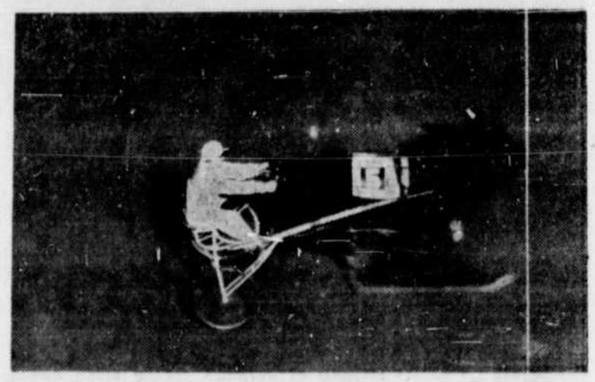
LAS VEGAS — Eddie Perkins, 144, de Chicago, a arrêté Mel Ferguson, 147 1-2, de Las Vegas, en 9 rounds.

TORONTO — Bob Pretty Boy Feistein, 205, de Toronto, a arrêté Merle Dizzy Dean, 181, de Zanesville, Ohio, en 1 round.

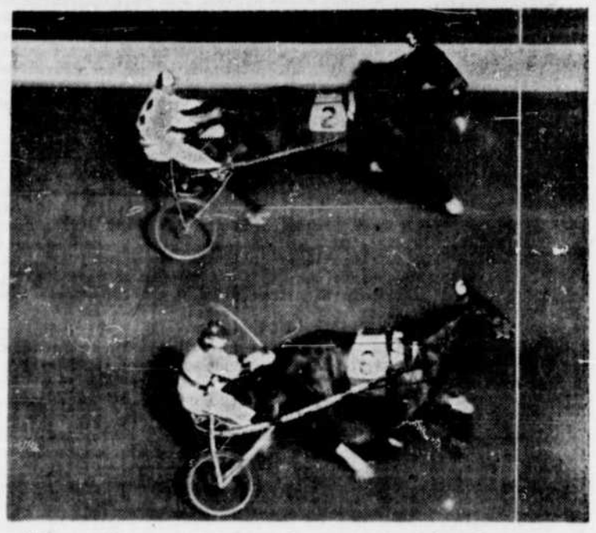
● Raynald Bélanger, le seul lanceur droitier de Québec qui soit assuré de commencer la saison avec les Indiens, reçoit au début de l'entrainement les conseils d'usage de Georges Maranda, vétéran des deux ligues majeures.
(Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

● Vétérans et recrues écoutent les instructions de Georges Maranda, qui dirige encore cette année le camp d'entrainement des Indiens de Québec. De gauche à droite : Pat White, Michel Beaupré, Jean-Guy Moreau, Gilles Gagnon, Michel Bédard, René Ouzilleau, Pete Thivierge, André Fontaine, Claude Nadeau et Jacques Drouin. Un autre camp d'entrainement pour les joueurs américains se tient simultanément à East Orange, N.J., sous la direction d'Ed Lyons.
(Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

## Les photos-finish du deuxième pari-double



Première course: le no 5, Shadydale Babe



Deuxième course: le no 6, My Scotch

## Premier succès d'un poulain de deux ans

(Par Jean POULIOT)

**Mud Run est devenu le premier poulain de deux ans à remporter une victoire en courses au Québec cette année, quand il a triomphé en 2:11.3 dans la huitième course d'hier soir au Club de Courses de Québec. On sait que Captain Forever avait remporté également une victoire, mais il s'agissait alors d'une qualification.**

**A son premier départ en courses, le poulain appartenant à Gérard Langlois et conduit par Marc Aubin a réussi le meilleur temps jusque là en 18 épreuves présentées à la piste locale, mais cette marque devait être améliorée de justesse dans la 10e course par Adios Widow, qui triompha en 2:11.2.**

**Environ 2,000 personnes ont préféré l'estrade du parc de l'Exposition à la télévision de la coupe Stanley et ont parié $81,894. Dans le groupe, on notait 501 dames qui ont profité de la première soirée des dames depuis quelques années.**

**Scotch Bomb a par ailleurs produit le meilleur pari simple de la jeune saison retournant $60.10 sur le nez dans la 5e course.**

## Résultats de Québec

**COURSE NO 1**
Shadydale Babe, Jos Guenette, 19.20, 7.20, 6.10 — Northwood Tom, Nicol Tremblay 15.00, 7.30 — Buddy Frisco Ralph Babbin 6.40.
Ont aussi couru : Success Sam, Big Jim, Janet's Pride, T.R. Express, Ageway Chris.
Temps : :32.4, 1.06.4, 1.39.6, 2.13.8.
Pari-double — 5-6, Shadydale Babe, My Scotch, $131.50.

**COURSE NO 2**
My Scotch J. A. Verret, 14.70, 6.20, 4.50 — Fair Doll, Irenée Aubin, 4.50, 3.70 — Gallium, André Côté, 4.60.
Ont aussi couru : M. J. Volo, The Web, Helen Song, June Crispin, The Moor.
Temps : :32.8, 1.06.2, 1.40.4, 2.13.8.

**COURSE NO 3**
Lord Bri, André Côté, 7.90, 4.90, 5.20 — St. Mary Girl, Michel Giguère, 5.50 5.40 — Glo On, Layton Pettigrew, 15.00.
Ont aussi couru : Brooke Lee C, Dick Nelson, Napoleon Gratian, Emil Jay, Storm Bumpas.
Temps : :33, 1.06.2, 1.40, 2.12.2.

**COURSE NO 4**
Camden Guy, H. Brousseau, 26.30, 8.20, 5.20 — Countess Clay, Y. Pelchat 5.10, 4.30 — Baby Brother, D. Cameron, 4.70.
Ont aussi couru : Gilbert Mir, Betsy's Son, Chief Moken, Stewart's Bell, Keyscot.
Temps : :31.4, 1.04.4, 1.38.8, 2.12.6.
Quinella : 4-5 — Camden Guy, Countess Clay, $41.20.

**COURSE NO 5**
Scotch Bomb, Pierre Blouin, 60.10 11.10, 3.40 — Borderview Tom, M. Giguère, 3.50, 2.60 — Argo Dream, A. Alain, 2.70.
Ont aussi couru : Half Song, Nibble's Prince, Cleary Hanover, Fleet Cadet.
Temps : :32.2, 1.05.8, 1.40.2, 2.14.2.

**COURSE NO 6**
Dawn's Early Light, Serge Séguin, 18.70, 8.60, 4.70 — Sir Royal Pride, D. Cameron, 9.70, 6.00 — Royal's Pride, 4.60.
Ont aussi couru : Volo M. Queen, Knight Flight, Felipa, Carol Ann Colby, Lusty Hal C.
Temps : :33.8, 1.07, 1.41.2, 2.14.
**COURSE NO 7**
Armbro Freddie, Y. Gamache, 7.60 4.90, 2.80 — Miss Direct, Roger Lamy, 6.10, 4.20 — Doc Red, J. G. Tremblay, 3.10.
Ont aussi couru : Just Barry, Sir Royal Rotan, Addie Majesty, Casoma, Jock Boy.
Temps : :32.8, 1.06.4, 1.38.6, 2.12.
Quinella : 1-4 — Armbro Freddie, Miss Direct, $19.90.

**COURSE NO 8**
Mud Run, Marc Aubin, 8.50, 5.00, 3.00 — Rita Drummond, Jos Guenette 5.00, 4.00 — Castor, Y. Catellier, 3.60.
Ont aussi couru : Henry Dilion, Helen Goose, Christian Abe, Flying Choice, Robbi Herbert.
Temps : :32.2, 1.05.2, 1.38.2, 2.11.6.

**COURSE NO 9**
Wildwood Chris, C. Miville, 8.40, 3.40, 2.70 — Ennis Hanover, Irenée Aubin, 3.70, 3.50 — Bay Day, B. Gervais, 2.90.
Ont aussi couru : President Pick, Frysie Rosecroft, Van Song B.
Temps : :31.4, 1.06, 1.39, 2.11.8.

**COURSE NO 10**
Adios Widow, M. Cournoyer, 5.70, 3.40, 2.40 — Shadydale Ballad, M. Giguère, 6.00, 3.30 — Sir Yankee, W. Hébert, 3.00.
Ont aussi couru : Selkirk, Danny's Ben, Miss Gideon, Merry Cadet, Jimmy Wyn.
Temps : :41.8, 1.05.6, 1.38.2, 2.11.4.
Exacta : 4-1 — Adios Widow, Shadydale Ballad, $59.50.

## Résultats de Richelieu

**Course No 1 — Trot — $1,200**
Mr. Q. B. Louisville, Qué., Gilles Lachance, 12.60, 6.50, 4.00 — After Hours, Gatineau, Qué., Yvon Plouffe 6.80, 4.40 — Thunder Shower, Mont Laurier, Qué., Gilles Filion, 3.30.
Temps : 2.15.6
Ont aussi couru : King Tony, Red Top, Mr. Sampson, Who's Who C., Flemington Key.

**Course No 2 — Amble — $1,300**
Silver's Bullet, Montréal, Philippe Dussault, 11.40, 5.30, 3.50 — Mister Saint, Montréal, Gilles Lachance, 8.50, 4.20 — Dale Freehall, Montréal, Clément Bélanger, 4.10.
Temps : 2.10.8.
Irené Chief, Northwood Archie, Gary Johnston, Santaley, Fay's Best.
Pari-double : $97.00.

**Course No 3 — Amble — $1,100**
The Great Chief, Ile Bizard, Qué., Yvon Geneau, 13.10, 6.00, 3.90 — Roxie Ko San, Trois-Rivières, Qué., Thomas Horton, 4.50, 3.80 — Snippy Sir, Montréal, Wilfred Bourgon, 5.50.
Temps : 2.14.
Ont aussi couru : Incitatus, Willzer Guy, Castle Leon, Star Riggs, Sir Jasper.

**Course No 4 — Trot — $1,200**
Belle Frost, St-Hyacinthe Qué., Léon St-Jacques, 32.30, 15.30, 8.80 — Darnely's Raider, Manotick, Ont., Ken Pritchard, 4.60, 2.90 — Kenville Lad, St-Mathias, Qué., Henri Filion, 2.80.
Temps: 2.15.4.
Ont aussi couru : Les Quatre As, Tourbillon, Chapman Hanover, Nifty Speed, Rob-N-Lee.
Quinella : $104.

**Course No 5 — Amble — $1,300**
Dainty Brooke, St-Bruno Qué., Alcides Grise, 24.80, 7.80, 4.50 — Marie Handy, Malone N. Y., Bill J. Lepage 3.70, 3.10 — Merrie Eileen, Miami Beach, Flo., Jean-Paul Morel, 5.10.
Temps : 2.11.4.
Ont aussi couru : Rugged Pick, Mifflin Hanover, Speedy Sam, Baron Dale.

**Course No 6 — Amble — $1,100**
Mystie Yonder, St-Pie Qué., Gilles Lachance, 12.20, 6.30, 4.30 — Miss Madelina, St-Eustache Qué., Adrien Bédard, 8.50, 3.40 — Mary Velo S., Kemptville, Ont., Russell Caldwell 3.70
Temps : 2.16.2.
Ont aussi couru : Treasured Pick, Wicomico Way, Adios Sara, Penny Chief.

**Course No 7 — Amble — $1,000**
Patch On, Sorel, Qué., Normand Bardier, 3.60, 3.10, 2.50 —Breezeabbe, St-Eustache, Qué., Adrien Bédard 4.60 3.10 — Claudette, Montréal, Claude Paradis, 2.90.
Temps : 2.13.6.
Ont aussi couru : Direct Bud, Le Adios, George Eden, Bombo Chief, Scott Express.
Quinella : $11.00.

**Course No 8 — Trot — $1,400**
Sherbrooke Way, Joliette Qué., René Gagné, 9.90, 5.40, 3.40 —Flemington's Song, Montréal, Jean-Paul Morel, 4.40 2.80 — Trader Jet, St-Pie Que., Gilles Lachance, 2.60.
Temps : 2.12.2.
Ont aussi couru : Kingston, Emlen Hanover, Fairside Star.

**Course No 9 — Amble — $1,800**
Brave Wil, Trois-Rivières Qué., Gilles Lachance, 9.50, 5.30, 5.20 — Armbro Champ, St-Mathias Qué., Henri Filion, 5.20, 3.30 — Fiddler's Green, Montréal Clément Bélanger, 3.10.
Temps : 2.10.4.
Ont aussi couru : Bright Mir, Coppersmith, Panama Hanover, High Test

**Course No 10 — Amble — $1,000**
DH-Royale Bel, Louiseville Que., André Boucher 3.20, 3.50, 2.40 — P' Sargas Pick, Buckingham Qué., Gilles Filion, 6.00, 4.60, 3.20 — Success Mark, Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 3.00.
(DH-Egalité au 1er rang).
Temps : 2.13.8.
Ont aussi couru : Sugar Lind, Grandee, Teddy Air Craft, Calumet Cash, Success Girl.
Exacta : $14.40, 22.00.

## Hockey

**HIER**

**Coupe Stanley**
**Finale 4 de 7**
Détroit 1, Montréal 5
(Montréal mène 3-2)

**AUJOURD'HUI**

**Coupe Calder**
**Finale 4 de 7**
Rochester à Cleveland
(Rochester mène 1-0)

**Coupe Memorial**
**Finale 4 de 7**
Edmonton à Oshawa
(première partie)

# Difficile traversée des Prairies par les survivants du Rallye Shell

WINNIPEG (PC) — La boue des Prairies n'a pas arrêté hier les meneurs lors de la troisième journée du Rallye 4000 Vancouver - Québec.

Mais, plus loin en arrière, c'était une autre histoire, car au moins quatre voitures étaient prises dans la boue près de Yorkton, Sask., et étaient en danger de disqualification pour retards prolongés.

Dans le même secteur, des fermiers faisaient des affaires d'or en dépanant les voitures embourbées.

Paul McLennan et John Wilson sont arrivés ici en fin d'après-midi dans leur Ford-Lotus-Cortina, détenant toujours une bonne avance en première place.

En dépit de la boue, ils ont réussi leur deuxième étape consécutive sans perdre de points et ils dominent toujours avec seulement 12 points de pénalisation.

L'Anglais Roger Clarke et son co-pilote Robin Edwardes, de Fabreville, Qué., étaient au deuxième rang avec un total de 37 points perdus au volant de leur Cortina.

Les Ontariens John Merriman et Jim Peters, au volant d'une Chevelle, sont passés du troisième au quatrième rang, car on a découvert une erreur dans la compilation des points lors de la première étape.

Ils affichent maintenant un total de 50 points perdus, soit neuf de plus que "Pip" Graham et Henry Atcheson, de Calgary, dans leur Volvo.

L'Irlandaise Rosemary Smith et sa co-pilote Ann Coombe, de Toronto, seule équipe féminine encore en lice, détenaient toujours le 5e rang avec 91 points de pénalisation.

Après l'élimination des voitures moins robustes au cours des premiers jours, les voitures semblaient en bonne condition hier.

La prochaine étape en sera une de 18 1-2 heures entre Winnipeg et Sault-Ste-Marie.

Par Jacques REVELIN

## La fin du Rallye devrait attirer une grosse foule sur la Place d'Armes

**C'est après-demain que prendra fin à Québec le Rallye Shell 4000, à l'issue de la sixième et dernière grande étape disputée entre deux capitales, celles du Canada et de la Belle Province. Les voitures et leurs occupant ayant survécu aux dures épreuves des jours précédents arriveront près du Château Frontenac au début de la soirée, à partir de 7.45 hres. Cette fin d'épreuve devrait attirer une grosse foule sur la Place d'Armes car un tel événement constituera une captivante attraction pour les milliers de promeneurs du vendredi soir déambulant le long des rues étroites des quartiers rustiques de Québec.**

**Quand les concurrents presseront une dernière fois sur la pédale de leurs freins, une randonnée épuisante de 4,100 milles s'achèvera pour eux et leur véhicule partis de Vancouver samedi dernier. L'ultime étape aboutissant à Québec n'aura pas été la moins pénible car elle durera près de dix heures. Partis vers 9 heures du matin d'Ottawa, conducteurs et navigateurs passeront par St-Jovite pour se soumettre à une ultime épreuve de vitesse sur la piste du Mont Tremblant. Ils se dirigeront ensuite vers Québec en passant par Shawinigan aux alentours de 5 heures et c'est au crépuscule que s'achèvera le rallye.**

**L'abandon des Québécois Jacques Beaudet et Dick Drouin suprime l'intérêt supplémentaire de cette grande compétition internationale dont l'incertitude du dénouement retient toutefoit l'attention. C'est désormais vers la seule équipe féminine encore qualifiée que se concentre la curiosité du public. Mlle Rosemary Smith et Mlle Ann Coombe livrent une lutte farouche aux concurrents masculins et tentent de remporter la grande victoire. A Saskatoon, elles détenaient la sixième place du classement général, ce qui les situait avantageusement dans la compétition dominée jusqu'alors par les voitures FORD. La conductrice Irlandaise et sa coéquipière torontoise roulent dans une Sunbeam Imp. de Rootes Motors. Il s'agit d'un véhicule compact de 998 cc concourant dans la classe 1 du Rallye Shell 4000.**

**Tiendront-elles le coup jusqu'à Québec? A moins d'un fâcheux accident ou d'irréparables défectuosités mécaniques, on peut anticiper leur durabilité car Mlle Smith a maintes fois mis en évidence ses qualités de conductrice dans les compétitions européennes d'aussi grande envergure.**

## Principaux détails techniques d'un grand rallye-automobile

Voici quelques détails utiles pour mieux entrevoir les particularités d'un rallye automobile comme celui qui se dispute actuellement entre Vancouver et Québec :

ITINERAIRE. — Carnet que reçoit chaque concurrent et qui renferme toutes les directives à suivre pour tous les jours du rallye: vitesse moyenne, directions, distances en milles, etc., ainsi que tous les renseignements voulus pour accomplir le parcours de la route prédéterminée.

POSTE DE CHRONOMETRAGE ou de Contrôle horaire. — Poste au passage duquel l'heure d'arrivée et de départ de chaque voiture engagée dans le rallye est relevée et consignée sur une fiche de chronométrage que le conducteur insère dans un horodateur. Il s'en trouve plus de 80 échelonnés sur le trajet.

POINT. — La pénalisation infligée aux voitures du rallye si elles sont en avance ou en retard à leur horaire, ou si elles escamotent un poste de contrôle est désignée par point. La voiture qui en récolte LE MOINS remporte la palme. Les infractions aux règlements de la circulation, règlement particulier, etc., font aussi l'objet de pénalités.

SECTEUR CHRONOMETRE. — Tronçon du parcours à vitesse moyenne imposée aux concurrents. Ils doivent la respecter rigoureusement afin d'arriver au poste de chronométrage à l'heure prévue.

SECTEUR NON CHRONOMETRE. — Tronçon du parcours qu'il faut accomplir dans un temps donné, sans qu'il n'y ait de vitesse moyenne imposée. Cependant, il est imparti plus de temps qu'il n'en faut pour parcourir le tronçon à une vitesse moindre que les limites indiquées aux pannonceaux de signalisation routière.

EPREUVE ANNEXE en secteur fermé. — Epreuve spéciale — Tronçon de la route fermé au public à l'heure où le rallye doit l'emprunter. La voiture de chacune des six classes qui parcourt ce secteur le plus rapidement ne recueille pas de points, tandis que les autres sont pénalisées à la cadence d'un (1) point par six secondes de retard sur la première voiture.

ODOMETRE. — Instrument de précision habituellement gradué au centième de mille, pour mesurer le nombre de milles parcourus. La plupart des concurrents en sont munis afin de s'assurer qu'ils respectent bien les directives contenues à l'itinéraire.

CASC. — Canadian Automobile Sport Clubs, fédération nationale régissant le sport automobile au Canada. La CASC délègue un Commissaire qui surveillera le rallye du commencement à la fin.

## En roue libre...

**Les voitures sport M.G. modèle T.D. ne se rencontrent pas à tous les coins de rue. Il y en aurait seulement trois à Québec et l'une d'entre-elles est à vendre. Celui qui l'offre est nul autre que notre confrère Jean D'Autane, le chroniqueur financier de l'Action. Sa "M.G." est sortie de l'usine en 1954. Depuis, elle a subi un soigneux reconditionnement. Son moteur, ses freins, la boite de vitesse et l'embrayage ont été entièrement remontés à neuf et l'usage des nouvelles pièces est inférieur à 1,000 milles. Cette voiture rafraichie possède une carrosserie en excellent état et deviendra la propriété de celui offrant un prix raisonnable . . .**

## Les Japonais vont lancer leur "Toyota GT" à travers le monde

**La production de la nouvelle Toyota 2000GT, voiture sport super-raide, commencera en septembre. La production atteindra près de 200 unités par mois, avant la fin de l'année.**

**La 2000 GT est la première voiture de course à grande performance qui sera produite par l'industrie automobile japonaise. Elle constituait le point de mire au Salon de l'Automobile de Tokyo en novembre dernier où le prototype fut montré pour la première fois à plus de 1,400,000 spectateurs.**

**La nouvelle GT est un coupé "fastback" classique à deux places, et doté d'un moteur à six cylindres, d'un double arbre à cames en tête et d'un vilebrequin à sept paliers. Le modèle de fabrication standard développe 150 chevaux à 6,800 t/m et le modèle de course possède une puissance-moteur de 200 chevaux à 7.200 t/m. La voiture comporte une transmission à cinq vitesses entièrement synchronisées avec commande au plancher. La suspension conforme aux standards communs aux voitures de course est indépendante aux quatre roues. Des freins à disques aux quatre roues et des roues à jante de fil métallique avec rattachement par le centre font partie de l'équipement standard.**

**L'introduction de la 2000 GT annonce également l'entrée de Toyota dans le domaine de la compétition internationale. La compagnie a créé un département de courses et procède actuellement à la construction d'une piste d'essai de 4 milles pour hautes vitesses au mont Fuji près de son usine Higashi-Fuji. La piste permettra à Toyota de "tester" les voitures à une vitesse allant jusqu'à 190 milles à l'heure. C'est la première piste d'essai à hautes vitesses étant construite au Japon Elle jouera un rôle important dans l'assaut de Toyota des records mondiaux de vitesse dans cette catégorie.**

**L'introduction au Canada de la Toyota 2600 GT est prévue au printemps de l'an prochain et la vente et service seront disponibles d'un océan à l'autre par les concessionnaires de la Canadian Motor Industries Limited (CMI).**

## Les 500 milles d'Indianapolis télédiffusés dans la métropole

Chaque année à l'occasion de la Journée du Souvenir a lieu la plus grande course d'autos entre toutes. Pendant trois heures et demie, les autos de course se déchaînent autour de la piste en espérant gagner la course 500 milles d'Indianapolis, tant convoitée.

Le célèbre événement attire des gens de par tout le monde. En fait, comme résultat, presque tous les sièges réservés de l'estrade sont épuisés vers le mois de janvier. Les meilleures réservations, bien entendu peuvent aller jusqu'à $35.

Maintenant, pour la troisième année consécutive, grâce au circuit fermé de reproduction, MCA TV, et à l'agence de publicité Alpha, la classique des 500 milles d'Indianapolis en entier pourra être vue par tous les fervents de courses de Montréal et de la région.

Avec la TV MCA offrant une complète couverture avec 14 caméras prenant chaque pouce de la piste, les spectateurs sont assurés de voir toute l'action qui se déroulera aux 500 milles.

Les connaisseurs enthousiastes des courses d'autos réalisent que la reproduction en circuit fermé est un des meilleurs achats de la saison et sont empressés d'acheter leur billet pour ces quatre heures enlevantes d'action, incluant toutes les activités d'avant-course jusqu'à la célébration à la ligne de la victoire.

Cette année, les fervents de Montréal pourront voir le Jubilé d'Or de la classique des 500 milles d'Indianapolis au centre sportif Paul-Sauvé.

## Petra Burka passe professionnelle

NEW YORK (P.C.) — La championne canadienne de patinage artistique, Petra Burka, deviendra professionnelle aujourd'hui avec la revue "Holiday On Ice".

Championne mondiale en 1965, elle fera ses débuts au Madison Equare Garden le 1er septembre.

Née en Hollande le 17 novembre 1946, la polie patineuse n'a connu aucun autre instructeur que sa mère depuis sa tendre enfance. Cette dernière était une ancienne championne hollandaise.

Elle avait été élue l'athlète féminine la plus en vedette au Canada en 1964 et 1965.

Elle a terminé au troisième rang cette année dans les championnats mondiaux.

Après avoir remporté le championnat canadien, elle avait également terminé au troisième rang lors des jeux olympiques 1964.

## Nouvelles spéciales sur le rallye Shell

**WINNIPEG (Spécial à l'Action) — A la fin de la troisième journée du Rallye Shell 4000, Paul MacLennan menait encore dans sa Lotus Cortina avec une pénalité de seulement 12 points. Ni lui ni son plus proche concurrent, un autre conducteur de Ford, Roger Clarke, d'Angleterre, n'a obtenu de pénalité au cours le la journée de mardi. Clarke possède en ce moment un total de 37 points.**

**Les rallyistes, qui ont commencé à arriver à Winnipeg à 5h.15, heure avancée de l'Est, mardi, en sont repartis vers minuit, leur prochaine étape sera Fort William, Ontario, une route qu'ils couvriront en approximativement 10 heures.**

**Dans le classement général, Pip Graham, d'Alberta, est actuellement troisième dans sa Volvo avec un total de 41 points. Il est suivi de John Merriman, dans une Chevelle. Merriman, qui est de Scarborough, Ontario, a accumulé 161 points et il a remporté toutes les courses qui ont eu lieu en parc fermé depuis le début du Rallye Shell 4000.**

**C'est une femme, Rosemary Smith, championne d'Irlande, qui vient en cinquième position avec 91 points dans sa Sunbeam Imp.**

**Mentionnons que Gilles Vincent demeure jusqu'à maintenant le meilleur conducteur de langue française dans sa Mustang. Gilles a accumulé 246 points.**

**Robert Coiteux et son navigateur Charles Milot, tous deux de Montréal, ont éprouvé des difficultés au cours de la journée de mardi dans leur Austin Cooper, comme ce fut d'ailleurs le cas de la plupart des petites voitures. Ces difficultés proviennent des routes qui se sont avérées particulièrement boueuses durant la journée. Ce fut naturellement pire pour les voitures qui faisaient partie de la seconde moitié du rallye puisque les chemins avaient été endommagés par les premières.**

**Robert Coiteux s'est particulièrement plaint de la situation et il craint d'éprouver des difficultés durant la journée de mercredi à cause des dommages causés au dessous de sa voiture.**

**Ce soir, mercredi, les conducteurs du Rallye Shell 4000, le plus long en Amérique du Nord et qui se terminera à Québec pour la premiere fois cette année, passeront la nuit au Sault Ste-Marie où ils commenceront à arriver vers 8h. heure avancée de l'Est.**

**En dernière heure, nous apprenons que John Merriman, qui avait remporté toutes les épreuves en parcs fermés jusqu'à maintenant, a avarié son moteur dans le parc de Riding Mountain au point où il a dû se retirer du rallye.**

## Tournoi Provincial de petites quilles

Les activités du 26e Tournoi Provincial de Petites Quilles vont se continuer aujourd'hui à partir de 5.00 hres p.m., alors que les hommes de Maurice Samson, de l'Hôtel de Ville occuperont les allées; les quilleuses seront en action à partir de 6.45 hres et les groupements qui suivront sont ceux de Maurice Pollack Ltée. Les quilleurs indépendants sont invités à se présenter au cours de la soirée de jeudi, le 5 mai où ils trouveront le temps nécessaire pour s'exécuter.

Hier après-midi, Mme J.-C. Guimond, de la Ligue Féminine de St-Pascal, s'est emparé de la 3e place du "big-six" avec une moyenne de 134.1 et une partie simple de 186; hier soir, les gagnants des groupes de la Chorale St-Pascal ont été L.-G. Thibaudeau avec 148.2 et Mme Georgette Thibaudeau, avec 111.3.

Pour sa part, Paul-André Lachance, de Limoilou, a dérangé les "big-six" et il occupe présentement la 3e place avec 176.0 de moyenne, ayant également délogé un record d'allée avec 191 sur la cinq.

Les meneurs des prix Dow de la semaine sont Julien Roy avec 248 et Ginette Poirier, de Princeville, avec 190.

Ci-dessous, quelques records :

| | | |
|---|---|---|
| **Gaetano Tailleur (H)** | | |
| Gérard Tremblay | 872 | 145.2 |
| Adrien Marcotte | 794 | 132.2 |
| Jean Paré | 774 | 129.0 |
| **Gaétano Tailleur (F)** | | |
| Mme François Sylvestre | 411 | 102.3 |
| Mme Jean Paré | 406 | 101.2 |
| Mme André Gendreau | 389 | 97.1 |
| **Taverne Chai Blanc (J. P. Bernier)** | | |
| Raymond Martel | 979 | 163.1 |
| J. Delisle | 945 | 157.3 |
| Gaston Gignac | 910 | 151.4 |
| **BIG SIX MASCULIN** | | |
| 1—Julien Roy St-Pascal | 1138 | 189.4 |
| 2—Claude Fortin St-Sauveur | 1072 | 178.4 |
| 3—Roland Nadeau Hydro Québec | 1036 | 172.4 |
| 4—Jacques Pigeon St-Albert | 1025 | 170.5 |
| 5—Jimmy Flamand, St-Pie X | 1017 | 169.3 |
| 6—Raymond Martel, J. P. Bernier | 979 | 163.1 |
| **BIG SIX FEMININ** | | |
| 1—Ginette Poirier, Princeville | 651 | 162.3 |
| 2—Jeannine Guérin, Mme S. Gauthier | 540 | 135.0 |
| 3—Mme R. Desjardins, Riv du Loup | 524 | 131.0 |
| 4—Mme J. D'Arc Laviolette, Riv. du Loup | 511 | 127.3 |
| 5—Mme J. Imbeau, Mme S. Gauthier | 504 | 126.0 |
| 6—Mme François Ambeault, St-Casimir | 500 | 125.0 |

## Le dynamique André Retrain fonce au secours des blessés parisiens

De tous les coureurs que l'on reverra au départ des 6-jours de Québec qui débuteront au Colisée le 19 mai prochain, le Parisien André Retrain est sans contredit l'un des plus populaires.

Sans être un champion du monde, ni même un pistard de la plus grande classe, Retrain est un coureur courageux qui fait honnêtement sa besogne. C'est là d'ailleurs l'une des raisons qui le rendent si sympathique et attachant à la foule.

Les dames le portent tout particulièrement dans leur coeur. Avec son petit nez en trompette, ses grands yeux noirs d'éternel adolescent, il irradie ce charme séducteur qu'on attribue d'ordinaire à nos cousins les Français. C'est également un coureur de métier et un pistard rompu à tous les petits trucs des 6-jours. Mais savait-on qu'il était devenu un monsieur très sérieux depuis sa dernière visite au Canada, et qu'on l'appelle désormais en blaguant, bien entendu, monsieur le Docteur ?

La raison, c'est que l'ami André Retrain, s'est porté tout récemment acquéreur d'un service d'ambulances et qu'il véhicule ses malades d'un bout à l'autre de Paris. Vêtu d'une tunique blanche, il a tout l'air du jeune interne et André prend ses nouvelles fonctions fort au sérieux.

"Vous ne me croirez peut-être pas, confiait-il tout récemment à un ami canadien de passage à Paris, mais l'expérience acquise sur les pistes des 6-jours m'est utile dans l'exercice de mon métier.

"Dans la circulation effroyable de Paris, c'est un peu comme dans une arrivée massive au sprint, et il faut avoir de bons réflexes et savoir se faufiler avec son ambulance pour conduire son malade sain et sauf à l'hôpital.

"J'aime bien mon nouveau métier, mais je n'aurais pas manqué les 6-jours de Montréal et de Québec pour tous les commerces au monde. Les Canadiens, c'est un public pas comme les autres. Ils vous encouragent. Ils vous donnent de l'entrain. Devant eux, je retrouve comme un deuxième souffle et c'est toujours un plaisir de courir au Canada".

Les Canadiens lui répondront sans doute : — André, c'est toujours avec plaisir que nous te revoyons aux 6-jours du centre Paul-Sauvé ou du Colisée de Québec.

André RETRAIN

## Coquetel sportif

**HIPPISME**

**Louisville (P.A.) L'entraîneur Lucien Laurin, de Montréal, a inscrit dès hier, soit 48 heures avant le temps le pur-sang Amberoid dans la 92e reprise du Derby de Kentucky qui sera disputé samedi prochain. Quand il a appris que les inscriptions devaient être faites au plus tard jeudi, Laurin n'a pas perdu de temps à inscrire le poulain, espérant que ce sera un bon signe pour son cheval, qui a été ainsi le premier inscrit officiellement.**

**BOXE**

**SYDNEY (PC) — Le champion canadien des poids lourds, George Chuvalo, de Toronto, affrontera Levi Forte, de Miami, dans un match de 10 rounds à Glace Bay le 14 mai. Il aura une garantie de $7,000.**

**BASEBALL**

**ANAHEIM, Californie (PA) — Los Angeles de la Californie ont accordé hier à Ed Bailey son congé sans condition, ce qui a réduit leur personnel à 27 joueurs.**

**GOLF**

**HOUSTON (PA) — Jack Nicklaus et Arnold Palmer ont complété hier le groupe de 101 golfeurs qui se disputeront, à partir de jeudi, le tournoi international des Champions, doté de bourses de $117,000. Ils seront co-favoris avec Bobby Nichols, Jack Burke, Doug Sanders et Gay Brewer.**

## Un autre trophée pour la collection de Jean Garon

Jean Garon a remporté le titre de "meilleur cycliste du printemps à Québec". Ce titre vient couronner un excellent dé-

but de saison du diminutif coureur de Charlesbourg. Garon, qui s'est préparé par un entraînement très rigoureux et méthodique, approche de son point de forme le plus parfait, ce qui lui permettra encore cette année d'aborder les prochains 6 Jours de Montréal et de Québec avec plus de confiance complétée par une expérience pratique lors des 6 Jours de l'an dernier, à Québec. Jean Garon devrait faire tout aussi bien, sinon mieux qu'à sa première compétition québécoise. Garon a cependant été talonné par un futur champion en la personne de Yves Landry du Club Cycliste Britannia de St-Romuald. Landry qui a cotoyé à quelques reprises les "grands" du cyclisme canadien l'an dernier, a laissé une forte impression partout où il est passé. Garon se verra remettre le magnifique trophée "Poliquin Sportif" à une soirée qui se déroulera à l'Hôtel Britannia de St-Romuald, le 6 mai prochain. A cette soirée cycliste, on couronnera les champions tout en récompensant les meilleurs cyclistes de ces courses du printemps. Chez les Juniors, le titre est allé à André Ouellet de Québec qui a fortement impressionné autant par sa force physique, que sa clairvoyance en course. Il sera très intéressant de suivre son comportement chez les juniors cette année. Lui aussi se mérite le trophée junior "Poliquin Sportif".

| | Pts |
|---|---|
| 1—Jean Garon, Indépendant | 77 |
| 2—Yves Landry, C. C. Britannia | 68 |
| 3—Denis Racine C. C. Britannia | 46 |
| 4—Yves Garon, Indépendant | 32 |
| 5—Michel Masson, Indépendant | 31 |
| 6—Gaston Bélanger, C. C. Th.-M. | 7 |
| 7—Gilles Lecrior, Indépendant | 7 |
| 8—Jacques Pouliot, Indépendant | 4 |
| 9—J.-G Drapeau, C. C. Salon Guy | 4 |
| **Classement officiel des coureurs juniors après 5 courses** | |
| 1—André Ouellet, Québec | 49 |
| 2—Jacques Pouliot, St-Rodrigue | 32 |
| 3—Serge Langlois, Québec | 29 |
| 4—Richard Naud, Québec | 29 |
| 5—Jean-Guy Croteau, Québec | 29 |
| 6—Gilles Voyer, Québec | 22 |
| 7—Jocelyn Lussier, Québec | 19 |
| 8—Carol Parent, Québec | 18 |
| 9—Alain Hardy, Québec | 18 |
| 10—Alain Voyer, Québec | 18 |
| 11—Denis Leblond, Ste-Foy | 17 |
| 12—André L'Archevêque, Th.-Mines | 16 |
| 13—Pierre Richard, Québec | 15 |
| 14—Gilles Lacroix, Québec | 13 |
| 15—N. Deschambault, St-Romuald | 13 |
| 16—Claude Lalancette, Québec | 10 |
| 17—Richard Bédard, Québec | 6 |
| 18—Marcel Fugère, Québec | 6 |
| 19—François Déry, Québec | 6 |
| 20—Alain Parent, Québec | 4 |
| 21—Jacques Berrouard, Québec | 4 |
| 22—Michel Blais, Québec | 3 |
| 23—Jacques Mainguy, Québec | 2 |
| 24—Paul Moisan, Québec | 2 |
| 25—Pierre Lévesque, Québec | 1 |
| 26—Luc Bilodeau, Québec | 1 |
| 27—Gilles Chilafour, Québec | 1 |
| 28—André Légaré, Québec | 1 |
| 29—Raymond Dussault, Lévis | 1 |
| 30—André Laveau, Québec | 1 |
| 31—L. M. Dionne, Québec | 1 |
| 32—Robert Gunnip, Québec | 1 |
| 33—François DeCarufel, Québec | 1 |
| 34—Paul Guillemette, Québec | 1 |
| 35—Marcel Coulombe, Québec | 1 |
| 36—Jocelyn Dufresne, Québec | 1 |
| 37—Jean-Paul Paquin, Québec | 1 |
| 38—Pierre Lamothe, Québec | 1 |
| 39—Pierre Dupéré, Québec | 1 |

**LA FAMILLE TETEBECHE** par Chic Young

**TERRY ET LES PIRATES** par George Wunder

La seule façon commode d'acheter la SPEARMINT WRIGLEY ...le populaire gros paquet à 10¢

Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent sa saveur fraiche et vive!

## Chronique d'Ottawa

(par Claude Desrosiers)

# L'opération salissage

Ce duel oratoire, qui précéda hier le vote sur la motion de non-confiance des progressistes-conservateurs, fut certainement l'un des plus vifs qu'aient connu les Communes.

Rien n'y manquait: applaudissements, huées, interruptions, accusations, interpellations, claquement de pupitres, etc. Et n'eut été de l'austère decorum britannique, il aurait été normal de s'attendre à quelques pugilats entre parlementaires, comme cela s'est déjà fait à l'Assemblée nationale de France.

Si le spectacle avait été télévisé, il n'y a aucun doute que la réputation du parlement — dont on parle tant, mais au sujet de laquelle on ne fait rien — aurait baissé d'un autre cran, sinon de deux. Hypothèse qui porte à faux toutefois, car devant les caméras de télévision, les parlementaires auraient certainement reprimé leur ardeur vindicative.

Ce débat présenta plusieurs points d'intérêt. Et d'abord cette confrontation entre M. Pearson, le diplomate qui développe méthodiquement ses arguments et sait les envelopper dans un emballage attrayant, et M. Diefenbaker, le politicien et l'orateur-né qui manie expertement les insinuations de sinistre complot à l'endroit de ses adversaires.

Et sur le plan de la stratégie parlementaire, les libéraux ont paru avoir le haut du pavé.

Si le premier ministre, M. Pearson, a pu exposer sans trop d'interruptions sa version de la requête des dossiers des parlementaires, il en alla bien autrement du chef de l'Opposition. Les ministres, les députés libéraux, aidés en somme par certains membres des tiers partis, ont littéralement haché en morceaux de discours de M. Diefenbaker, qui au départ souffrait d'un certain décousu.

En invoquant le règlement de la Chambre, certaines questions de privilège, en interrogeant le chef de l'Opposition, ils ont détruit en bonne partie l'impact de ses arguments et ont singulièrement réduit la durée de son discours. Il a d'ailleurs été nécessaire de retarder de trois-quarts d'heure le vote sur la motion de non-confiance afin de permettre aux porte-parole des tiers partis d'exposer leurs points de vue.

### L'ESSENTIEL DE LA THESE PEARSON

M. Pearson, auquel les parlementaires de l'Opposition ont fait un procès d'intention pendant toute la séance d'hier, a ouvert calmement le débat, en exposant sa version de la fameuse requête au commissaire de la Gerdarmerie royale, en vue de l'obtention des dossiers des députés, qui auraient été mêlés à quelque scandale ou inconvenance.

Il a rappelé sa grande inquiétude au temps de l'affaire Rivard, au sujet des pressions exercées sur les parlementaires par des éléments douteux et parfois criminels. Est-ce que la situation était aussi mauvaise qu'on l'avait décrétée. Il décida de chercher la vérité dans les dossiers.

"Je demandai donc, M. le Président, non pas pour la tenue de nouvelles enquêtes, non pas pour que la police fasse rapport ou examine la conduite privée des parlementaires, non pas pour des scandales personnels, mais bien de me fournir les dossiers au sujet de contacts avec les éléments criminels ou douteux . . . Est-ce que le parlement devenait la cible de pressions criminelles ?"

Ses conclusions, sous forme de questions et réponses résumèrent d'ailleurs clairement son discours. Il nia avoir ordonné à la Gendarmerie d'enquêter dans la vie privée de tout parlementaire. Il nia avoir gardé en sa possession ou dans les classeurs de son bureau tout rapport sur l'affaire Munsinger. Il nia avoir su d'avance que le nom de Munsinger serait mentionné dans les débats en Chambre.

A la suite d'une question du leader néo-démocrate, M. Pearson tint à préciser que contrairement à l'impression que le témoignage du commissaire de la Gendarmerie royale avait pu donner, il n'avait pas demandé à M. McClellan d'enquêter au sujet de scandales ou inconvenances de nature personnelle.

### LA REPLIQUE DE M. DIEFENBAKER

Sur ce point, le chef de l'Opposition devait plus tard violemment attaquer le premier ministre, lui reprochant d'avoir laissé entendre que le commissaire de la Gendarmerie royale n'avait pas dit la vérité. Il l'accusa aussi d'avoir utilisé ce corps policier à des fins politiques. Selon lui, le discours de M. Pearson n'a été que l'alibi d'une conscience torturée. Il tentait d'expliquer l'inexplicable ! Et à renforts de gestes et de sourires entendus, M. Diefenbaker s'appliqua à illustrer en termes colorés la prétendue conspiration ministérielle en vue de detruire les rivaux politiques. Ce qu'il fit avec beaucoup de difficultés, les interruptions se suivant à intervalles rapprochés.

### LE MOT DE LA FIN

De ce duel oratoire, on ne peut que déduire que le Parlement souffre encore de "scandalité". Il est symbolique que le sous-amendement créditiste, présenté par M. Grégoire, a été rejeté pour raisons de procédure. Il se lisait comme suit "Que l'opération salissage qui se poursuit depuis trop longtemps au Parlement cesse immédiatement et que le Parlement procède à une législation saine et honnête, pour le plus grand bien du peuple canadien". Souhaitons que ce voeu se réalise enfin.

# M. Pearson nie avoir demandé à la GRC de lui fournir des renseignements sur la conduite passée des députés

OTTAWA (P.C.) — Le premier ministre Pearson a nié aux Communes hier avoir jamais demandé à la Gendarmerie royale de lui fournir des renseignements sur la conduite passée des députés mais il a admis avoir demandé à la police de lui faire savoir à quel point il y avait eu ingérence politique dans l'administration de la justice.

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a immédiatement repris que le premier ministre avait l'attitude d'un homme qui a la conscience torturée et qu'il tentait d'expliquer l'inexplicable.

M. Pearson a déclaré au cours de l'étude d'une motion de blâme présentée par M. Gordon Fairweather — PC - Royal — qu'il n'avait pas l'intention de faire éclater des scandales quand il a demandé au commissaire de la GRC, en décembre 1964, de lui faire part des résultats des enquêtes déjà faites. La motion de blâme a été rejetée hier par 133 voix contre 106.

Le premier ministre commentait pour la première fois les déclarations faites par le commissaire George McClellan devant le juge Wishart Spence jeudi dernier, lors d'une audience de la commission d'enquête sur l'affaire Gerda Munsinger.

Le commissaire avait alors fait savoir que M. Pearson lui avait demandé de lui fournir toute information de nature scandaleuse impliquant quelque député que ce soit depuis les 10 dernières années.

M. McClellan ajoutait qu'il avait alors remis le dossier Munsinger au premier ministre.

M. Pearson a précisé qu'en même temps qu'il lui remettait un rapport sur l'affaire Munsinger, le 2 décembre 1964, le commissaire McClellan lui faisait part de l'existence de deux ou trois autres affaires sans importance.

**Pour en avoir le coeur net**

Le premier ministre Pearson a expliqué qu'il était très bouleversé par les déclarations qui venaient d'être faites aux Communes sur l'ingérence politique dans l'administration de la justice et qu'il voulait en avoir le coeur net. C'est à cette fin qu'il aurait demandé à la police de lui fournir des rapports sur toutes les affaires impliquant des députés.

"J'ai trouvé le rapport du commissaire très réconfortant, a dit M. Pearson, puisque l'affaire Munsinger était la seule qui pouvait avoir certaines conséquences".

"Je n'ai jamais demandé à la Gendarmerie royale d efouiller la vie privée des députés, a poursuivi M. Pearson. Je voulais simplement établir s'il y avait eu des contacts entre eux et des éléments criminels".

Le premier ministre a même nié avoir eu vent de l'affaire Munsinger avant cette date. C'est alors qu'il a cru de son devoir, en tant que chef du gouvernement, de voir si des députés étaient impliqués dans cette affaire.

Afin d'être certain que sa demande couvre une période de temps où les deux principaux partis politiques étaient en fonction, il a demandé que le rapport s'étende sur une période de 10 ans afin qu'on ne l'accuse pas de scruter uniquement l'administration précédente du gouvernement conservateur de M. Diefenbaker.

Le premier ministre a nié avoir jamais vu ni demandé à voir le dossier de l'affaire Munsinger.

Tout ce que le commissaire McClellan lui a montré était un aide-mémoire contenant un résumé du dossier, aide-mémoire que M. Pearson aurait étudié le même soir, "comprenant l'importance de l'affaire au point de vue de la sécurité de l'Etat".

**But sécuritaire**

M. Pearson a dit qu'il avait également parlé de cette affaire avec M. Diefenbaker, devenu chef de l'opposition, au début de décembre, lui faisant part des renseignements qu'il souhaitait obtenir, et lui demandant s'il pouvait ajouter quelque chose à ce qu'il avait déjà appris de la police fédérale.

M. Pearson a nié avoir gardé en sa possession, du début de décembre 1964 à avril 1966, cet aide-mémoire que lui avait remis M. CcClellan.

Le premier ministre a dit qu'il avait remis ce document au secrétaire du Conseil privé, M. Gordon Robertson, qui l'avait mis sous clé dans un coffre-fort, jusqu'à ce que la GRC demande qu'on le rende au début du mois dernier.

"L'utilisation de la Gendarmerie royale dans cette affaire a été purement dans un but sécuritaire", a dit le premier ministre. Je ne poursuivais qu'un seul but : la défense de notre pays contre toute activité subversive. L'enquête n'avait rien à voir avec la politique ou la moralité".

**"Révélation sordide"**

M. Diefenbaker a reproché au premier ministre d'infirmer le témoignage donné par M. McClellan, sous serment, devant le juge Spence.

"C'est une révélation sordide, a dit le chef de l'opposition. Les témoignages devant la commission Spence indiquent bien que ce qui a été fait avait pour but d'annihiler les adversaires politiques du gouvernement. Les Borgias utilisaient le poison pour se défaire de leurs ennemis. On assiste ici, en ce moment même, à l'empoisonnement des artères de la probité parlementaire à un niveau jamais encore vu au pays".

M. Diefenbaker a accusé le premier ministre de s'être tenu à l'écart tout au long de cette affaire e td'avoir laissé le ministre de la Justice porter les coups.

Quant au premier ministre, il a dit que le rapport que lui avait remis le commissaire McClellan n'avait jamais été remis entre d'autres mains et que seul M. Robertson n'avait vu, outre le président du Conseil privé, M. Guy Favreau.

"Voilà ce que j'avais à dire, a conclu le premier ministre, et je mets ma réputation en jeu sur cette déclaration".

MM. Diefenbaker et Pearson ont eu un échange de mots assez violents au sujet de la date à laquelle le premier ministre aurait fait part au chef de l'opposition de l'affaire Munsinger.

M. Diefenbaker prétend que M. Pearson ne l'a mis au courant de ses découvertes qu'en 1965 alors que M. Pearson soutient que la lettre l'informant était datée du 4 décembre 1964.

Le chef de l'opposition a également dit que la lettre avait été écrite par M. Favreau à cause du langage juridique utilisé.

M. Pearson a repris que non seulement il avait écrit à M. Diefenbaker le 4 décembre mais qu'il avait discuté avec lui, le 10 décembre, de cette affaire.

Le premier ministre a alors demandé, qu'avec l'assentiment du chef de l'opposition, on dépose en Chambre le contenu de cette lettre "confidentielle".

"Qu'est-ce que cela ?", a repris M. Diefenbaker, accusant M. Pearson d'avoir déjà dévoilé le contenu de cette lettre, de son propre chef, au moment de son discours aux Communes.

# Augmenter la production au Canada avant de demander la parité des salaires avec les Etats-Unis (Noonan)

Niagara Falls, Ont. (PC) — Le syndicalisme ouvrier doit se rendre compte qu'il est nécessaire d'abord d'augmenter la production au Canada avant de réclamer la parité des salaires avec ceux payés aux Etats-Unis, a déclaré le président de l'Association canadienne des manufacturiers d'appareils électriques.

M. Richard Noonan, de Toronto, a averti que si le mouvement ouvrier néglige de reconnaître cette nécessité, il pourrait fort bien tuer la poule aux oeufs d'or.

Dans un discours qu'il a prononcé au congrès annuel de l'Association canadienne des distributeurs d'appareils électriques, M. Noonan a rappelé que dans sa deuxième revue annuelle, le Conseil économique du Canada a noté que la différence dans la productivité du Canada comparativement à celle des Etats-Unis était de 20 pour cent et que la productivité aux Etats-Unis croit sans cesse.

Le CEC a aussi signalé le fait que les niveaux de formation notamment sur le plan du patronat, sont inférieurs au Canada et que la différence s'accentue, de souligner M. Noonan.

# Le centenaire donnera lieu à une innovation dans les annales des compagnies canadiennes d'assurance

Calgary — Le centenaire de la Confédération donne lieu à une innovation dans les annales des compagnies d'assurance canadiennes. Au mois d'août, l'année prochaine, elles offriront une tribune aux jeunes conducteurs qui, parmi des millions d'automobilistes, sont considérés comme l egroupe constituant le plus gros risque.

A l'occasion du centenaire, les compagnies d'assurance organiseront la conférence des jeunes sur la sécurité routière. Ce colloque permettra aux jeunes automobilistes de donner leur opinion sur leur propre façon de conduire, et de suggérer des moyens susceptibles de l'améliorer.

M. Merlin Donald, président de la Fédération des assureurs au Canada, a annoncé ce projet lors de la 12ème conférence annuelle du conseil canadien de la sécurité routière.

"Dans tous nos programmes de sécurité", a dit M. Donald, "Nous avons eu tendance à juger les jeunes automobilistes et leur comportement au volant avec des yeux d'adultes. Nous espérons que ce colloque fera surgir des idées nouvelles, que les jeunes comprendront mieux".

"Les accidents de la route sont la cause de décès no 1 parmi les jeunes et ceux-ci pourraient peut-être donner quelques indications sur la façon de combatire ce fleau".

M. Donald a précisé qu'une centaine de représentants des centres urbains et ruraux de l'ensemble du pays participeront à la conférence — qui aura lieu à Ottawa — et que les autorités provinciales seront priées de collaborer aux choix des délégués. Ce sont les compagnies d'assurance qui défraieront toutes les dépenses personnelles ainsi que les frais d'organisation qu'entraînera ce projet. Professeurs, psychologues, parents et autres personnes qui s'intéressent à la jeunesse agiront comme "Catalyseurs" pour alimenter les discussions.

M. Donald a cependant fait remarquer qu'aucun représentant des compagnies d'assurance ou des organismes de sécurité ne "dirigerait ou n'influencerait" les opinions et les points de vue émis lors des discussions. Il n'y aura pas non plus de discours sur la sécurité.

"Nous espérons", a dit M. Donald, "Que les organismes de sécurité enverront des observateurs mais nous voulons avant tout que les participants abordent lep roblème sans aucune idée préconçue".

"Le but de cette expérience est de faire naître des idées nouvelles. Nous espérons qu'elle donnera de bons résultats et deviendra un événement annuel".

### Journal préféré

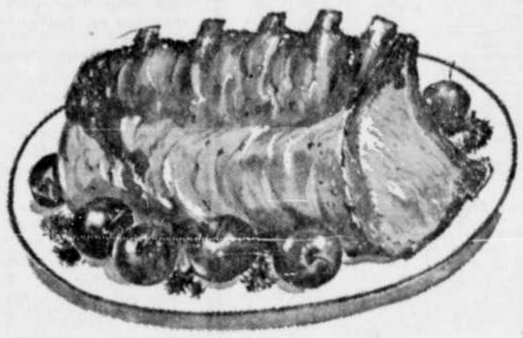
C'est le Toronto Daily Star qui est le plus important quotidien du Canada avec une circulation de 350,000.

### Un souffle de l'Ouest

Un bosquet de pins de 60 pieds de hauteur sera transporté depuis la côte du Pacifique et transplanté sur les lieux de l'Exposition universelle de Montréal.

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 7 mai.

VIANDE DE QUALITE



Longe de PORC FRAIS bout des côtes LB .43

Longe de porc frais bout du filet lb .53

COTELETTES de porc frais lb .69

SAUCISSE FUMEE SWIFT Cello 1 lb .49

SAUCISSON de BOLOGNE lb .33

PRIME DE LA SEMAINE
DEBARBOUILLETTES en ratine de bonne qualité, absorbante et duveteuse, grandeur 10 x 10. Couleurs assorties SPECIAL 12 pour .99

Lait Instantané CARNATION bte 3 lbs 1.19

Jus tomates HUNT 6 btes 20 oz .89

Soupe POULET NOUILLES COUNTRY GOOD 8 env. 2½ oz .89

Fèves jaunes COUPEES AYLMER FANT. 4 btes 20 oz .89

Riz long UNCLE BEN bte 28 oz .57

Sauce Bar-B-Q GAZA 2 bte 15 oz .57

Shortening JEWELL. .03 rabais 2 btes 1 lb .77

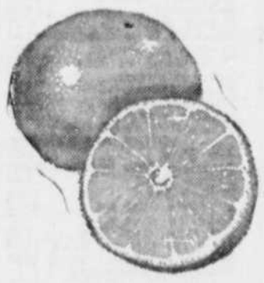
Garniture H.D. Smith pour tartes BLEUETS boite 20 oz .59 CERISES boite 20 oz .47 FRAISES boite 20 oz .55

LESTOIL avec odeur de pin format géant .87

EMPOIS vaporisateur Glide format 16 oz .53

PUREES pour bébés HEINZ 6 jarres 4¾ oz .73

Lait évaporé Carnation 5 boites 16 oz .89



ORANGES VALENCIA sucrées et juteuses gr 180 3 Douz. .89

CANTALOUPS Grosseur 56 .27

CELERI Californie Grosseur 24 2 pour .47

OIGNONS jaunes Ontario cello 2 LB .19

THE SANS NOM Bte 60 sachets 73

POIS VERTS non classés Aylmer 4 boites 20 oz ch .85

ALLUMETTES Trans-Kébec boite 50 livrets .29

CHIFFONS Johnson J rose boite 12 .59

CHIFFONS Johnson J bleu boite 12 .59

Trans Aubaines!

BEURRE TRANS-KEBEC 1ère QUALITE lb .63

FARINE ROBIN HOOD SAC 7 lbs .69

KETCHUP HEINZ 2 bout. 15 oz .59

BREUVAGES DEL MONTE saveurs ass. 3 btes 48 oz 1.00

CHOCOLAT ASSORTIES LOWNEY'S bte 2½ lbs 1.59

Liste des marchands Trans-Kébec

BIENVENUE AU NOUVEAU MARCHE TRANS-KEBEC
Alimentation Côté Enr.
422, rue Caron — Québec — Tél.: 522-4021

ALIMENTATION O. BLOUIN Epicier-Boucher Licencié 127, 1ère Avenue, Québec. 525-4735
ALIMENTATION C. BEAUMONT Epicier-Boucher 2465, ave Notre-Dame, Anc.-Lorette. 872-7215
ALIMENTATION L. DESCHENES Epicier-Boucher Licencié 274, Beaucage, Québec-O. 527-7787
ALIMENTATION LACHANCE Epicier-Boucher Licencié 1785, Pont-Gravé, Québec. 524-5231
ALIMENTATION P.-E. LAPOINTE Epicier-Boucher 485, St-Etienne, La Malbaie. MOS-2214
ALIMENTATION GIFFARD INC. Epicier-Boucher Licencié 3501, ave Royale, Giffard. 663-3514
ALIMENTATION LYNDSAY Epicier-Boucher Licencié 1650, rue Trinité, Québec. 661-1731
ALIMENTATION ST-LOUIS ENR. Epicier-Boucher Licencié 58, rue St-Louis, Lévis. 837-0202 837-1495
ALIMENTATION TREMBLAY Epicier-Boucher Licencié 157, Racine, Loretteville. 842-1923-24
BAILLARGEON ROLAND Epicier-Boucher Licencié 906, 2e Ave, Québec. 524-0868
BOLDUC REJEAN Epicier-Boucher 9913, Ave Royale, Ste-Anne Beaupré, Cté Montmorency. 263-3543
BOUCHER BRUNO Epicier-Boucher Licencié Portneuf Village, Cté Portneuf. 49
O. BOURGAULT & FILS ENR. Epicier-Boucher Licencié 11224, ave Royale, Beaupré. 263-3771
BRIERE & FILS ENR. Epicier-Boucher Licencié 902, boul. Ste-Anne, Everell. 661-7774 661-7775
CAREAU OLIVA ENR. Epicier-Boucher Licencié St-Gérard Majella, Québec. 842-8023
CARMICHAEL, JEAN-PAUL Epicier-Boucher Licencié Charlesbourg. 626-4112 842-4904
CARRIER, J. ARTHUR Epicier-Boucher Licencié 251, 5e Avenue, Québec. 529-4549
CHAMARD F. Epicier-Boucher Licencié St-Jean-Port-Joli. 430
CHEVALIER S. Epicier-Boucher Licencié St-Casimir, Cté Portneuf. 124
CHOUINARD, FRANÇOIS Epicier-Boucher L'Islet, Cté L'Islet. 247-5160
DUMAS, ALPHONSE Epicier-Boucher Licencié St-Pamphile, Cté L'Islet. 16
FRENETTE, FORTUNAT Epicier-Boucher 112, de L'Eglise, Donnacona. 285-1200
GALLICHAND, J. A. Epicier-Boucher Licencié 1118, Commerciale, St-Romuald, Cte Lévis. 839-9419
GIGUERE, P. E. Epicier-Boucher Licencié Ste-Marie, Cté Beauce. 387-5489
HUOT, MARC Epicier-Boucher 5319, Ave Royale, Boischatel. 822-1398
LABBE & FILS Epicier-Boucher St-Rédempteur, Cté Lévis. 832-2036
LESSARD, EUGENE & FILS Epicier Licencié 7986, Ave Royale, Château-Richer. 23
LESSARD, J. P. Epicier-Boucher St-Joseph, Cté Beauce. 432-3222
MARCHE AU BAS PRIX Epicier-Boucher Licencié 7887, 1ère Avenue, Charlesbourg. 623-1521
MARCHE BOULEVARD ENR. Epicier-Boucher Licencié 2170, boul. des Chutes, Courville. 661-4772
MARCHE MAGUIRE Epicier-Boucher Licencié 1282, Maguire, Sillery, P.Q. 683-9347
MARCHE NELSON ENR. Epicier-Boucher Licencié 3228, Ch. St-Louis, Ste-Foy. 653-2849
MARCHE ST-ALBERT Epicier-Boucher Licencié 117, des Peupliers, Québec. 623-1554
MATHIEU JEAN-PIERRE Epicier-Boucher Licencié 69, ave St-Grégoire, Montmorency. 661-8244
PICARD, ALEX. Epicier-Boucher Boul. Bastien, Village Huron. 842-2793
PICARD, C. E. Epicier-Boucher Licencié 2601, Maufils, Québec. 661-3779
PICHETTE, ANATOLE Epicier-Boucher Licencié 275, Dorchester, Québec. 523-0895
ROULEAU, DAVID Epicier-Boucher 824, Commerciale, St-David. 837-9379
SAVARD & FILS INC. Epicier-Boucher Licencié 318, St-Olivier, Québec. 522-4283 522-4849
SOUCY & FRERES INC. Epicier-Boucher Licencié 235, Des Chênes ouest, Québec. 623-5487
SUPER MARCHE DURAND Epicier-Boucher Licencié Ste-Monique, Les Saules. 683-3489
SUPER MARCHE GIRARD Epicier-Boucher Baie St-Paul, P.Q. 435-2436
VAILLANCOURT, HENRI Epicier-Boucher Licencié Val St-Michel, P.Q. 842-1975 842-1974
WALSH, ROBERT Epicier-Boucher Pont-Rouge, Cté Portneuf. 285-3505
VERRET, VIC. ENR. Epicier-Boucher 186, Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides. 849-4481-2
SUPER MARCHE METHOT Epicier-Boucher Licencié St-Nicolas, Cté Lévis. 832-2927
TROTTIER & TROTTIER INC. Epicier-Boucher St-Marc des Carrières, Portneuf. 268-3338
SECTION "BAS DU FLEUVE" MARCHE TESSIER Epicier-Boucher Licencié 36, rue Tessier, Rimouski. 723-3347
SOUCY & FRERES Epicier-Boucher Ile Verte, Cté Riv.-du-Loup. 898-2680
SUPER MARCHE MICHAUD Epicier-Boucher Licencié St-Fabien, Rimouski. 4 et 54
RAYMOND LEFEBVRE Epicier-Boucher Licencié 16, rue Ste-Hélène, Breakeyville. 833-4393
VOYER & JOBIN LTEE Epicier-Boucher 268, rue St-Joseph, St-Raymond, Cté Portneuf. 337-2278

# COTES DES BOURSES

## Toronto

**PETROLES**

| TITRES | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Alminex | 3935 | 420 | 415 | 420 |
| Am Led | 61000 | 29½ | 26 | 27 |
| Anchor | 1000 | 14 | 14 | 14 |
| Asamera | 1400 | 415 | 395 | 400 |
| Banff | 2705 | 16⅝ | 16½ | 16½ |
| Banff nxpt | 2000 | 14½ | 14½ | 14¼ |
| Calvert | 1800 | 33½ | 33 | 33½ |
| C S Pete | 3300 | 315 | 305 | 305 |
| C Delhi | 13 | 265 | 265 | 265 |
| C Delhi w | 200 | 80 | 80 | 80 |
| C Ex Gas | 1900 | 345 | 340 | 345 |
| C Gridoil | 1600 | 450 | 445 | 450 |
| C High Cr | 7225 | 44 | 41 | 44 |
| C Lil Pete | 181 | 25 | 25 | 25 |
| Cdn Sup O | 725 | 21⅝ | 21½ | 21½ |
| Cent Del | 6730 | 11½ | 11⅛ | 11¼ |
| Charter O | 600 | 385 | 385 | 385 |
| Chieftn D | 300 | 675 | 675 | 675 |
| Dev Pal | 500 | 206 | 206 | 206 |
| Dome Pete | 570 | 16⅝ | 16½ | 16½ |
| Dynam | 14250 | 390 | 385 | 390 |
| Fargo | 1200 | 365 | 340 | 340 |
| French pt | 520 | 445 | 435 | 435 |
| Gr Plains | 700 | 12⅝ | 12½ | 12¾ |
| Gt C Oilsds | 1500 | 11¼ | 11 | 11 |
| Int Heli | 66635 | 232 | 226 | 229 |
| Midco n | 3920 | 74 | 73 | 74 |
| Mill City | 9700 | 208 | 202 | 202 |
| Nat Pete | 1000 | 260 | 260 | 260 |
| N Cont | 500 | 32 | 32 | 32 |
| N Davies | 2200 | 20 | 20 | 20 |
| N American | 3000 | 43½ | 43 | 43 |
| N C Oils | 1000 | 470 | 460 | 470 |
| Numac | 2700 | 170 | 165 | 165 |
| Numac wt | 500 | 41 | 41 | 41 |
| Pailliser | 2000 | 55 | 55 | 55 |
| Permo | 1800 | 29 | 29 | 29 |
| Petrol | 18750 | 69 | 65 | 67 |
| Place G | 10650 | 259 | 250 | 250 |
| Ponder | 1000 | 49 | 47 | 49 |
| Provo Gas | 2850 | 245 | 241 | 242 |
| Ranger | 400 | 223 | 220 | 223 |
| Scury Rn | 1420 | 31⅞ | 30¾ | 30⅞ |
| Spooner | 83000 | 163 | 158 | 161 |
| Stanwell | 2000 | 33 | 33 | 33 |
| Triad Oil | 320 | 235 | 230 | 235 |
| Union Oil | 975 | 29⅜ | 29½ | 29⅜ |
| vandoo | 1500 | 8½ | 8 | 8 |
| Wesburne | 400 | 138 | 135 | 138 |
| W Decalta | 3520 | 385 | 370 | 370 |
| W Decalt w | 1700 | 190 | 185 | 185 |

**Total des ventes: 3,618,000.**

**MINES**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Acad Uran | 1000 | 5 | 5 | 5 |
| Accra | 5750 | 20½ | 19 | 19½ |
| Acme Gas | 8800 | 32 | 31 | 31 |
| Advocate | 2000 | 410 | 405 | 410 |
| Akaitcho | 500 | 59 | 59 | 59 |
| All Pitch | 500 | 59 | 59 | 59 |
| All Pitch | 200 | 16 | 16 | 16 |
| Am Larder | 500 | 26 | 26 | 26 |
| A Am Moly | 6900 | 117 | 115 | 115 |
| Ang Rouyn | 3500 | 240 | 235 | 236 |
| Ang U Dev | 7000 | 75 | 74 | 74 |
| Ansil | 5000 | 14 | 12½ | 13 |
| Area | 2050 | 110 | 108 | 108 |
| Armore | 4040 | 24 | 23½ | 24 |
| A Arc | 11060 | 31 | 30 | 31 |
| Argosy | 2200 | 31 | 31 | 31 |
| Atl C Cop | 2300 | 164 | 160 | 162 |
| Aunor | 100 | 300 | 300 | 300 |
| Bankeno | 1400 | 110 | 107 | 110 |
| Bankfield | 8000 | 19 | 17 | 19 |
| Barnat | 200 | 65 | 65 | 65 |
| Baska | 96750 | 20 | 17 | 17 |
| Beilleterre | 500 | 27 | 27 | 27 |
| Bethlm | 1925 | 615 | 610 | 615 |
| Bidcop | 1040 | 8 | 8 | 8 |
| Big Nama | 250 | 48 | 48 | 48 |
| Black Bay | 6000 | 18½ | 12½ | 18½ |
| Bi Hawk | 12800 | 112 | 108 | 108 |
| Bralorne | 350 | 350 | 350 | 350 |
| Broul Reef | 1100 | 20 | 19 | 19 |
| Brunswick | 580 | 13⅜ | 13⅜ | 13⅜ |
| Bounty Ex | 153 | 21¼ | 21½ | 21½ |
| Bunker H | 3500 | 32 | 31⅛ | 31½ |
| Cable | 1000 | 15 | 15 | 15 |
| Cadamet | 4450 | 9 | 8½ | 9 |
| C Mines | 613490 | 100 | 34 | 100 |
| Camflo | 1000 | 325 | 320 | 320 |
| Camp Chib | 3575 | 10½ | 10¼ | 10½ |
| Camp R L | 100 | 21 | 21 | 21 |
| C Tung | 17950 | 189 | 170 | 174 |
| C Dyno | 1325 | 176 | 175 | 175 |
| C Faraday | 500 | 370 | 365 | 365 |
| C Keeley | 26000 | 11½ | 8 | 8 |
| C Lencourt | 8625 | 23 | 22 | 23 |
| C Malart | 500 | 12 | 12 | 12 |
| Candore | 1000 | 14½ | 14½ | 14½ |
| Can Fer | 1700 | 91 | 90 | 90 |
| Cantr e | 5250 | 33 | 31 | 33 |
| Captain | 1000 | 18½ | 18 | 18½ |
| Cariboo | 200 | 43 | 43 | 43 |
| Cassiar | 750 | 15⅝ | 15¼ | 15½ |
| Cent Pat | 1295 | 186 | 180 | 182 |
| Chest | 17500 | 26 | 25 | 25 |
| Chib Kay | 6500 | 25 | 24 | 24½ |
| Chib M | 7000 | 72 | 68 | 68 |
| Chimo | 2500 | 134 | 132 | 134 |
| Chrom | 20 | 150 | 150 | 150 |
| Coch Will | 800 | 425 | 425 | 425 |
| Coin L | 11000 | 43 | 41 | 41 |
| Comb Met | 200 | 24 | 24 | 24 |
| Coniagas | 4000 | 75 | 74 | 74 |
| Conlaur | 500 | 25 | 25 | 25 |
| Conigo | 5640 | 22 | 21 | 22 |
| Con Key | 3000 | 10½ | 10½ | 10½ |
| C Shaw | 30423 | 43 | 38 | 39 |
| C Callinan | 1100 | 13 | 13 | 13 |
| C G Arrow | 2100 | 28½ | 25 | 25 |
| C Hall | 65537 | 135 | 125 | 126 |
| C Marben | 1900 | 430 | 400 | 405 |
| C Mogul | 3525 | 350 | 345 | 350 |
| C Mor | 15000 | 215 | 208 | 210 |
| C Mosher | 100 | 101 | 101 | 101 |
| Con Negus | 3500 | 15½ | 15 | 15 |
| Con Nichol | 1500 | 17½ | 17 | 17 |
| C Rambler | 1300 | 260 | 255 | 258 |
| C Red Pop | 4500 | 14 | 13½ | 13½ |
| Conwest | 1440 | 730 | 720 | 720 |
| Cop Corp | 11000 | 104 | 99 | 99 |
| Cop Fields | 2400 | 151 | 147 | 147 |
| Cop M | 14000 | 15½ | 15 | 15 |
| Coulée | 37300 | 62 | 60 | 60 |
| Copwic | 11500 | 90 | 86 | 86 |
| Craigmnt | 1200 | 13⅞ | 13½ | 13½ |
| Cestland | 1220 | 29 | 28 | 29 |
| Crewpat | 7200 | 13 | 11 | 11 |
| Daerg | 11200 | 16½ | 15½ | 16 |
| D'Arago n | 500 | 17½ | 17½ | 17½ |
| Deer Horn | 6500 | 33 | 32 | 32 |
| D'Elda | 19800 | 58 | 56 | 57 |
| Delh iPac | 500 | 18 | 18 | 18 |
| Denison | 1760 | 49 | 48¾ | 48½ |
| Dickenson | 225 | 450 | 445 | 450 |
| Discovery | 1210 | 206 | 204 | 204 |
| Dome | 200 | 40 | 40 | 40 |
| Donald | 12500 | 13 | 13 | 13 |
| Dunraine | 6167 | 58 | 56 | 57 |
| Duvan | 7500 | 15 | 15 | 15 |
| East Mal | 100 | 155 | 155 | 155 |
| East Sull | 3425 | 870 | 860 | 860 |
| F West | 1550 | 14 | 14 | 14 |
| F Mar | 4600 | 450 | 440 | 445 |
| Francoeur | 16800 | 13 | 12 | 13 |
| Frobex | 1100 | 107 | 105 | 105 |
| Genex | 18700 | 47 | 45 | 45 |
| Giant Y K | 1151 | 11½ | 11⅜ | 11½ |
| Glacier | 11000 | 10 | 10 | 10 |
| Glenn Exp | 7000 | 14½ | 13½ | 14 |
| Goldray | 5900 | 59 | 56 | 57 |
| Goldrm | 35000 | 44 | 2 | 43 |
| Gortdrum | 4050 | 325 | 310 | 320 |
| Gradore | 12357 | 64 | 54 | 55 |
| Gradr Rt | 34887 | 16 | 8½ | 10 |
| Granisle | 3406 | 570 | 530 | 570 |
| Granduc | 1260 | 365 | 360 | 360 |
| Grandroy | 2800 | 22½ | 22 | 22 |
| Gren Pnt | 12900 | 60 | 55 | 55 |
| Gulf L | 4500 | 9 | 9 | 9 |
| Gunnar | 1201 | 194 | 190 | 192 |
| Hastings | 900 | 255 | 253 | 253 |
| Headwya | 104500 | 39 | 37½ | 38½ |
| Heath | 2500 | 7 | 7 | 7 |
| High Bl | 1350 | 755 | 755 | 755 |
| Hollinger | 1950 | 24 | 23⅜ | 24 |
| Huda Bay | 493 | 84 | 83¼ | 83¼ |
| Hydra Ex | 1225 | 20 | 16 | 16 |
| Int Bibis T | 650 | 88 | 75 | 75 |
| I Kenvile | 3500 | 20 | 20 | 20 |
| Irish | 20700 | 30½ | 28 | 30 |
| Iro nBay | 5850 | 242 | 236 | 236 |
| Iso | 1000 | 175 | 173 | 175 |
| jaye | 56700 | 37 | 35 | 36 |
| jelex | 130200 | 58 | 55 | 55 |
| joliet | 5400 | 32 | 31 | 31 |
| jonsmith | 14000 | 24 | 22 | 22½ |
| joutel | 800 | 104 | 101 | 104 |
| jowsey | 1244 | 81 | 79 | 79 |
| Ka mKotia | 1550 | 425 | 420 | 420 |
| Kerr Add | 3754 | 12¾ | 12 | 12 |
| Kelly Dsd | 5100 | 68 | 65 | 65 |
| K Anaco n | 476 | 250 | 248 | 250 |
| Kirk Min | 100 | 13 | 13 | 13 |
| Lab Min | 200 | 30 | 30 | 30 |
| L Dufault | 5080 | 11⅜ | 11½ | 11½ |
| Lakehead | 2000 | 31 | 31 | 31 |
| Lake Lyn | 500 | 31 | 31 | 31 |
| Lake Lyn | 500 | 31 | 31 | 31 |
| L Osu | 1000 | 16 | 16 | 16 |
| L Shore | 1215 | 320 | 315 | 320 |
| La Luz | 137 | 23⅜ | 23⅜ | 23⅜ |
| Langis | 7600 | 38½ | 38 | 38½ |
| Latin Am | 3000 | 11½ | 11 | 11½ |
| Leitch | 2360 | 525 | 525 | 535 |
| Lorado | 3250 | 21 | 120 | 121 |
| Louvicr | 12000 | 44 | 41 | 41½ |
| Macassa | 4000 | 240 | 240 | 240 |
| Macdon | 2000 | 45 | 43 | 43 |
| Mac Leod | 2000 | 88 | 88 | 88 |
| Madsen | 3700 | 178 | 172 | 173 |
| Malartic | 1300 | 81 | 81 | 81 |
| Man Bar | 2040 | 23 | 23 | 23 |
| Manok M S | 300 | 11 | 11 | 11 |
| Marchant | 500 | 220 | 216 | 216 |
| Martin | 1500 | 48½ | 48½ | 48½ |
| Matatch | 2000 | 11 | 11 | 11 |
| Mattgmi | 652 | 15¼ | 15¼ | 15¼ |
| Maybrun | 4000 | 21½ | 21 | 21½ |
| Mc intyre | 170 | 91⅝ | 91⅜ | 91⅝ |
| Mc Adam | 7700 | 90 | 88 | 88 |
| Mc Ken | 10500 | 9 | 9 | 9 |
| Mc Wat | 2500 | 53 | 51 | 52 |
| Mentor | 2500 | 61 | 60 | 61 |
| Meta Uran | 2500 | 13 | 13 | 13 |
| Metal Min | 1000 | 163 | 160 | 162 |
| Midrim | 18500 | 44 | 43 | 43½ |
| Min Ore | 1500 | 11 | 10½ | 11 |
| Mt Wright | 2500 | 40 | 40 | 40 |
| Multi M | 2800 | 245 | 240 | 241 |
| Nat Expl | 9000 | 16 | 15 | 16 |
| Nealon | 1000 | 11½ | 10 | 11½ |
| New Bld | 5000 | 6 | 6 | 6 |
| New Cal | 3200 | 63 | 62 | 62 |
| New Conex | 700 | 720 | 715 | 715 |
| N Conex w | 700 | 330 | 330 | 330 |
| N Goldvue | 20000 | 7 | 6½ | 6½ |
| N Harri | 4255 | 13 | 12 | 12 |
| N Hosco | 4550 | 285 | 276 | 280 |
| New jason | 6000 | 6 | 6 | 6 |
| N Kelore | 1900 | 10½ | 10½ | 10½ |
| Newlund | 7000 | 18 | 18 | 18 |
| N Myla | 40100 | 30 | 28½ | 29½ |
| Newnor | 1000 | 11 | 11 | 11 |
| N Que Ragl | 150 | 595 | 595 | 595 |
| N Sen | 79900 | 54 | 50 | 51 |
| New Taku | 1000 | 38 | 38 | 38 |
| Nick Rim | 45500 | 15 | 14½ | 14½ |
| Nisto | 144500 | 26½ | 24½ | 24½ |
| Nor Acme | 14000 | 14 | 14 | 14 |
| Norbeau | 1400 | 130 | 128 | 130 |
| Norgold | 6600 | 16 | 15 | 15½ |
| Norlartic | 1000 | 9 | 9 | 9 |
| Norlex | 30500 | 21½ | 19 | 20 |
| Normetal | 1702 | 480 | 465 | 465 |
| Norpax | 28600 | 20 | 19½ | 19½ |
| N Coldstm | 1175 | 81 | 81 | 81 |
| N Rank | 6500 | 44 | 43 | 43 |
| N Rock | 100 | 30 | 30 | 30 |
| Norcal | 23000 | 44 | 43 | 43 |
| North Exp | 4000 | 122 | 120 | 120 |
| North Cain | 220 | 169 | 169 | 169 |
| Nor Can rt | 9280 | 3 | 2 | 3 |
| Northgat | 4335 | 715 | 705 | 705 |
| Nso A w | 13000 | 87 | 81 | 81 |
| Nudul | 3000 | 18½ | 18 | 18 |
| Obaska | 6000 | 14 | 13½ | 14 |
| O'Brie n | 5800 | 186 | 180 | 184 |
| Opemiska | 4337 | 10¾ | 10 | 10½ |
| Orchan | 13500 | 410 | 405 | 410 |
| Orisko | 4000 | 42 | 40½ | 40½ |
| Pamour | 200 | 180 | 180 | 180 |
| Paramaq | 4500 | 11½ | 11½ | 11½ |
| Patino | 476 | 11⅝ | 11⅝ | 11⅝ |
| Pax Int | 25000 | 38 | 35½ | 35½ |
| Pce Expl | 7000 | 27 | 26 | 26 |
| Peerless | 19600 | 13½ | 12 | 13 |
| Perron | 3000 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Pick Cro w | 1878 | 21 | 20½ | 20½ |
| Pine Polt | 1480 | 62½ | 62 | 62 |
| Placer | 720 | 26¼ | 26 | 26 |
| Pow Rou | 500 | 40 | 40 | 40 |
| Preston | 3825 | 14⅞ | 14¼ | 14½ |
| Probe M | 200 | 35 | 35 | 35 |
| Purdex | 6500 | 17 | 15 | 15 |
| Pyrumid | 2005 | 12 | 11⅜ | 12 |
| Q M I | 2 | 240 | 240 | 240 |
| Que Chib | 3000 | 19½ | 19 | 19½ |
| Que Lith | 1400 | 395 | 395 | 395 |
| Q Man | 21300 | 39 | 35½ | 35½ |
| Q Mattgmi | 7000 | 16 | 16 | 16 |
| Quemont | 350 | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| Quonto | 100 | 8 | 8 | 8 |
| Radiore | 4800 | 81 | 80 | 80 |
| Rayrek | 600 | 148 | 148 | 148 |
| Rio Algom | 13678 | 25⅜ | 24⅞ | 25 |
| Rix | 16500 | 32 | 29 | 31 |
| Rockwin | 2600 | 83 | 82 | 83 |
| Roman | 13670 | 11 | 10½ | 10⅝ |
| Rowan Cn | 4000 | 8½ | 8 | 8 |
| Ryanor | 11300 | 26 | 23½ | 23½ |
| Salem | 4766 | 26 | 23½ | 23½ |
| San A | 4766 | 24 | 21 | 21 |
| Sarimco | 1000 | 21 | 21 | 21 |
| Satel | 33250 | 31 | 29 | 30 |
| Sherritt | 5932 | 570 | 560 | 570 |
| Sil Eureka | 16 | 135 | 135 | 135 |
| Silverflds | 1300 | 285 | 270 | 285 |
| Silmaq | 33600 | 40 | 37½ | 40 |
| Sil Mill | 12000 | 21 | 19 | 19 |
| Sil Stand | 700 | 134 | 130 | 130 |
| Siscoe | 1625 | 249 | 245 | 245 |
| Stanrck | 665 | 196 | 1959 | 196 |
| Starratt | 3000 | 5 | 4½ | 4½ |
| Steep R | 2825 | 640 | 625 | 630 |
| Sud Cont | 2150 | 32 | 31½ | 32 |
| Sullivan | 8725 | 6005 | 58 | 580 |
| Sunburst | 500 | 11½ | 11½ | 11½ |
| Teck Corp | 1498 | 565 | 565 | 565 |
| Texmont | 20850 | 120 | 115 | 115 |
| Texore | 775 | 35½ | 35½ | 35½ |
| Tex Sol | 1300 | 32 | 31 | 32 |
| Thom L | 2000 | 58 | 58 | 58 |
| Tombill | 2600 | 120 | 115 | 117 |
| Torbrit | 2900 | 103 | 100 | 103 |
| Tormont | 4000 | 15 | 14 | 14½ |
| Towag | 100 | 10 | 10 | 10 |
| Tribag | 6700 | 145 | 139 | 139 |
| Trin Chib | 1500 | 12 | 11½ | 11½ |
| Tundra | 250 | 70 | 70 | 70 |
| U Mining | 1000 | 27½ | 27½ | 27½ |
| U Asbestos | 2000 | 385 | 360 | 360 |
| U Buffad | 17900 | 56 | 53 | 53 |
| U C L Mine | 2000 | 23 | 22 | 22 |
| Un Keno | 390 | 440 | 440 | 400 |
| U Mindam | 66 | 18 | 18 | 18 |
| Utd Pore | 500 | 15 | 15 | 15 |
| Upp Can | 210 | 154 | 150 | 154 |
| Urban | 27000 | 26 | 21 | 23 |
| vespar | 500 | 28½ | 28½ | 28½ |
| Wasamac | 1482 | 152 | 150 | 152 |
| West Mine | 1525 | 545 | 530 | 545 |
| White Star | 1500 | 35 | 34 | 35 |
| Wilco | 12900 | 41 | 39 | 39 |
| Willroy | 2100 | 175 | 172 | 172 |
| Windfall | 9000 | 41 | 39 | 40 |
| Wr Harg | 125 | 155 | 155 | 155 |
| Yale | 19500 | 26 | 25 | 25½ |
| Yk Bear | 6700 | 275 | 267 | 267 |
| Young H G | 700 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Yukon C | 1600 | 135 | 134 | 134 |
| zenmac | 14300 | 36½ | 35 | 35 |
| zulapa | 3000 | 25 | 24½ | 24½ |

**MARCHE ETRANGER**

| TITRES | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Chemcell | 25 | 14½ | 14½ | 14½ |
| Clairtone | 1000 | 13½ | 13½ | 13½ |
| Cygnus A | 20 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Moore C | 150 | 85½ | 85½ | 85½ |
| Sayvette | 50 | 450 | 450 | 450 |
| Agnico | 9400 | 168 | 168 | 168 |
| Akaitcho | 500 | 65 | 65 | 65 |
| Area | 300 | 115 | 115 | 115 |
| Bralorne | 100 | 340 | 340 | 340 |
| Cam Chib | 100 | 10⅞ | 10⅞ | 10⅞ |
| C Delhi | 900 | 300 | 300 | 300 |
| Chib M | 1500 | 73 | 73 | 73 |
| Con Shaw | 50 | 46 | 46 | 46 |
| C Mosher | 500 | 103 | 103 | 103 |
| Cowichan | 2600 | 101 | 100 | 100 |
| Craigmnt | 100 | 14½ | 14½ | 14½ |
| Dickenson | 500 | 505 | 500 | 500 |
| Dynamic | 400 | 400 | 400 | 400 |
| Deerhorn | 1000 | 35 | 35 | 35 |
| Kerr Add | 700 | 12¾ | 12¼ | 12¼ |
| Kam Kotia | 100 | 475 | 475 | 475 |
| Lorado | 100 | 125 | 125 | 125 |
| Multi M | 200 | 260 | 250 | 260 |
| Me K RL | 1000 | 10 | 10 | 10 |
| Mill City | 200 | 225 | 225 | 225 |
| Madsen R L | 500 | 185 | 185 | 185 |
| Norpax | 1000 | 21 | 21 | 21 |
| Northcal | 400 | 43 | 43 | 43 |
| Opemiska | 300 | 11¼ | 11¼ | 11¼ |
| Provo Gas | 1100 | 250 | 250 | 250 |
| Place Gas | 1700 | 295 | 270 | 270 |
| Placer | 100 | 27½ | 27½ | 27½ |
| Siscoe | 1400 | 290 | 290 | 290 |
| Spooner | 1600 | 185 | 168 | 185 |
| Teck Corp | 100 | 600 | 600 | 600 |
| Upper Can | 500 | 154 | 154 | 154 |
| Yk Bear | 2900 | 316 | 300 | 300 |

**TITRES LES PLUS ACTIFS de la Bourse de Toronto**

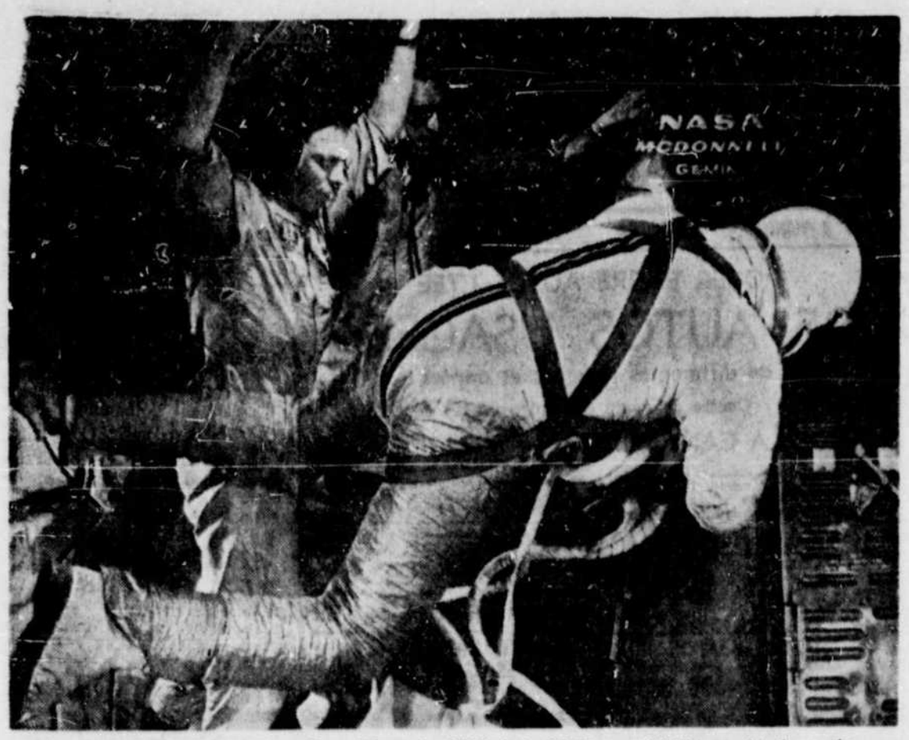
| TITRES | ventes | haut | bas | ferm. | chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| **INDUSTRIES** | | | | | |
| Mass F | 13384 | 34⅜ | 33¾ | 33¾ | + ⅜ |
| Brazil | 10661 | 10¾ | 10½ | 10⅝ | — ⅛ |
| Steleo | 8966 | 24⅞ | 24⅝ | 24⅞ | + ⅜ |
| Norand | 8140 | 52⅞ | 52½ | 52⅝ | + ⅜ |
| C Brew | 8140 | 7¾ | 7⅝ | 7⅝ | |
| **PETROLES** | | | | | |
| Spoonr | 83000 | 163 | 158 | 161 | + 1 |
| Int Hel | 66635 | 232 | 220 | 229 | + 9 |
| A A Led | 61000 | 29½ | 26 | 27 | — 1½ |
| Petrol | 18750 | 69 | 65 | 67 | — 2 |
| Dynam | 14250 | 390 | 385 | 390 | |
| **MINES** | | | | | |
| Cm M | 613490 | 100 | 34 | 100 | +66 |
| Nisto | 144500 | 26½ | 24½ | 24½ | — ½ |
| jelex | 130200 | 58 | 55 | 55 | |
| Hdwy | 104500 | 39 | 37½ | 38½ | + 1½ |
| Baska | 96750 | 20 | 17 | 17 | — 3 |

## Montréal

| TITRES | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 12300 | 11⅝ | 11½ | 11½ |
| Algoma | 625 | 63½ | 63 | 63½ |
| Alliance | 2425 | 225 | 220 | 225 |
| Alcan | 5068 | 43⅞ | 42⅝ | 42⅞ |
| Alcan pr | 625 | 46½ | 46½ | 46½ |
| Alcan pr | 625 | 46½ | 46½ | 46½ |
| Alcan 1 pr | 270 | 20 | 20 | 20 |
| Arg C pr | 100 | 12 | 12 | 12 |
| Asbestos | 701 | 22¾ | 22½ | 22¾ |
| Atl Sug | 175 | 27¾ | 27 | 27 |
| Bank Mont | 258 | 61 | 60⅝ | 61 |
| Banq N S | 70 | 69½ | 69½ | 69½ |
| Bank N S | 70 | 69⅝ | 69¾ | 69⅝ |
| Banq C N | 1035 | 63 | 63 | 63 |
| Ban qDepargn | 275 | 15¼ | 15¼ | 15¼ |
| Banq P C | 175 | 47 | 46½ | 46½ |
| Bath P | 50 | 25½ | 25¼ | 25½ |
| Bath P Wts | 100 | 11¼ | 11¼ | 11¼ |
| Bell Phone | 4248 | 54⅞ | 54⅝ | 54⅝ |
| Bowmer pr | 1135 | 50 | 50 | 50 |
| Brazil | 2414 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| B Am Bank | 25 | 66 | 66 | 66 |
| B A Oil | 697 | 32¼ | 32¼ | 32¼ |
| B C Forest | 6200 | 19⅜ | 19⅝ | 19⅝ |
| B C Phone | 300 | 72¼ | 72¼ | 72¼ |
| Brinco | 5051 | 5½ | 5⅝ | 5⅛ |
| C A E | 905 | 9¾ | 9⅝ | 9¾ |
| Cal Pow | 575 | 27¼ | 27⅛ | 27¼ |
| Can Iron | 870 | 23⅝ | 23⅜ | 23⅝ |
| C S L pr | 400 | 6⅜ | 6⅜ | 6⅜ |
| Cdn Brew | 2430 | 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| C Br Alu A | 1120 | 24½ | 24½ | 24½ |
| C Bal A W | 11100 | 10¼ | 910 | 10¼ |
| C Bal B w | 5700 | 10¼ | 950 | 10¼ |
| C Imp Bk C | 441 | 65 | 64¾ | 64¾ |
| C I Pow | 525 | 25½ | 25¼ | 25¼ |
| C Marconi | 125 | 7⅞ | 7⅝ | 7⅞ |
| C P R | 2315 | 660½ | 59¾ | 60¾ |
| C P R pr | 1425 | 8⅝ | 8½ | 8½ |
| Cdn P Fina | 194 | 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| C Refractor | 300 | 17½ | 17½ | 17½ |
| Cent Del | 400 | 11⅝ | 11¼ | 11¼ |
| Chemcell | 800 | 14½ | 14¼ | 14¼ |
| Con M S | 540 | 42⅜ | 42½ | 42¾ |
| Con Paper | 175 | 39 | 38¾ | 38¾ |
| Corpex | 200 | 8 | 8 | 8 |
| Courrette A | 225 | 5⅜ | 5⅜ | 5⅜ |
| Cygnus pr | 100 | 21 | 21 | 21 |
| Denison | 200 | 48¼ | 48¼ | 48¼ |
| Dist Seag | 3115 | 35 | 34½ | 34½ |
| D Coal pr | 366 | 375 | 350 | 350 |
| Dofasco | 800 | 25½ | 25¼ | 25¼ |
| D Glass | 100 | 14½ | 14½ | 14½ |
| D Stores | 400 | 23½ | 23 | 23½ |
| Dom Text | 5100 | 36¼ | 35¾ | 36 |
| Domtar | 1635 | 19 | 18⅞ | 18⅞ |
| Du Pont | 75 | 42 | 41½ | 41½ |
| Du Pont pr | 100 | 81¾ | 81¾ | 81¾ |
| Enam A pr | 525 | 6¾ | 6¾ | 6¾ |
| Enam B pr | 630 | 300 | 300 | 300 |
| Fleetwood | 250 | 32 | 31½ | 31½ |
| Fraser | 50 | 29½ | 29½ | 29½ |
| G L Paper | 1685 | 27½ | 27½ | 27½ |
| Hawk Sid | 650 | 495 | 495 | 495 |
| Hollinger | 225 | 24 | 24 | 24 |
| Home A | 210 | 18 | 17⅞ | 17⅞ |
| H Smith pr | 325 | 37⅜ | 37⅜ | 37⅜ |
| Hud Bay | 250 | 83¾ | 83½ | 83½ |
| H B C | 700 | 15⅝ | 15⅝ | 15⅝ |
| Husky Oil | 325 | 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| Imp Oil | 1420 | 55 | 54⅝ | 54⅝ |
| Imp Tob | 500 | 14½ | 14½ | 14½ |
| Ind Accep | 1150 | 22 | 21¾ | 21¾ |
| Int Nickel | 1195 | 104 | 103½ | 103½ |
| Int Util | 625 | 31⅝ | 31½ | 31½ |
| Inv Grp A | 600 | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| Laur Fin | 225 | 8⅞ | 8⅝ | 8⅝ |
| Loblaw A | 400 | 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| Loblaw B | 1340 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Maclaren A | 300 | 23 | 22¾ | 22¾ |
| MB and PR | 1075 | 27½ | 27¼ | 27¾ |
| Maritime T | 1825 | 21⅞ | 21¾ | 21⅞ |
| Mass F | 9060 | 34¾ | 33⅞ | 34¾ |
| Mc Allister | 300 | 8 | 8 | 8 |
| Miro n6 pr | 100 | 10 | 10 | 10 |
| Molson A | 350 | 32¾ | 32½ | 32¾ |
| Molson B | 140 | 33 | 32½ | 32½ |
| Mont Loco | 400 | 16⅝ | 16¼ | 16¾ |
| Moore Corp | 410 | 86 | 85¾ | 86 |
| Morse R A | 10 | 19 | 19 | 19 |
| Noranda | 2723 | 52⅞ | 52½ | 52⅝ |
| Nort Ctl G | 325 | 31 | 30½ | 30½ |
| NS LP | 1548 | 13½ | 13¼ | 13¼ |
| Ocean Fish | 200 | 11⅝ | 11¼ | 11¼ |
| Ogilvie | 375 | 14¾ | 14⅝ | 14⅝ |
| Pac Pete | 200 | 13½ | 13¼ | 13¼ |
| Phillips C | 125 | 34½ | 34½ | 34½ |
| Pow Corp | 1050 | 12½ | 12½ | 12½ |
| Price | 2078 | 15¼ | 15 | 15¼ |
| Q N Gas | 605 | 13⅝ | 13⅜ | 13⅝ |
| Que Phone | 155 | 25 | 25 | 25 |
| Reitman | 100 | 12 | 12 | 12 |
| Rio Algom | 1415 | 25¼ | 24½ | 24⅞ |
| Rockwell | 250 | 43 | 42⅞ | 43 |
| Rolland A | 400 | 12¾ | 12⅜ | 12¾ |
| Rothmans | 150 | 28½ | 28½ | 28½ |
| Royal Bk | 398 | 75¼ | 75 | 75 |
| Stl Cem A | 50 | 32½ | 32¼ | 32½ |
| Salada F | 2300 | 9½ | 9⅜ | 9⅜ |
| Scott Las | 200 | 16 | 16 | 16 |
| Shell Can | 400 | 22⅝ | 22⅝ | 22⅝ |
| Shell In p | 50 | 26¾ | 26⅝ | 26¾ |
| Simpsons | 625 | 28¾ | 28½ | 28¾ |
| Steel Ca n | 6107 | 24⅞ | 24¾ | 24¾ |
| Steinberg A | 483 | 25 | 24¾ | 25 |
| Tor Dom | 50 | 62½ | 62½ | 62½ |
| T Fin A | 200 | 11⅜ | 11⅜ | 11⅜ |
| Tr Can P L | 680 | 33⅞ | 33⅝ | 33¾ |
| Tr Mt P L | 1675 | 17⅜ | 17⅛ | 17⅛ |
| Un Carbide | 200 | 24⅝ | 24⅝ | 24⅝ |
| U Auto P A | 100 | 16¾ | 16¾ | 16¾ |
| Walk G W | 3325 | 32¼ | 31⅞ | 31⅞ |
| Welwood | 100 | 10 | 10 | 10 |
| W Coast Tr | 2485 | 28¼ | 27⅝ | 28¼ |
| Weston A | 300 | 20 | 20 | 20 |
| zellers | 400 | 26¼ | 26 | 26 |

## Canadienne

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Agassis | 107500 | 48 | 45 | 46 |
| Ajax | 11050 | 18 | 16 | 16½ |
| Alscope | 2300 | 194 | 190 | 194 |
| Alsof | 7500 | 9 | 8½ | 8½ |
| Ang B Bel | 2834 | 26 | 25 | 26 |
| Ameran | 1000 | 4 | 4 | 4 |
| Anthonia n | 4500 | 19 | 16 | 16 |
| Arno | 2000 | 4½ | 4½ | 4½ |
| Bateman | 4500 | 6½ | 6 | 6 |
| Beauce | 25000 | 5 | 4½ | 4½ |
| Beld C | 100 | 13¾ | 13¼ | 13¼ |
| Beld C wts | 200 | 325 | 325 | 325 |
| Black Riv | 14000 | 22 | 21 | 22 |
| Blue Bo n | 100 | 335 | 335 | 335 |
| Bluewtr | 4000 | 24 | 24 | 24 |
| Bornite | 2000 | 6 | 6 | 6 |
| Bruce Pre | 1000 | 11½ | 11½ | 11½ |
| Brunea u | 5500 | 23 | 22 | 22 |
| Burat Hill | 5000 | 35 | 34½ | 35 |
| Carbec | 36000 | 24 | 21 | 22 |
| Chemalloy | 4500 | 110 | 105 | 110 |
| Chipman | 25100 | 24 | 23 | 23 |
| Coastal M | 15500 | 25 | 24½ | 25 |
| C Oil Gas | 9500 | 36 | 36 | 36 |
| Cominga | 1200 | 16 | 16 | 16 |
| C Canora | 2500 | 24½ | 24 | 24 |
| C Manitoba | 1000 | 40 | 40 | 40 |
| C Mogador | 7000 | 23 | 22 | 23 |
| C New Pac | 1000 | 68 | 68 | 68 |
| C Que Smelt | 400 | 62 | 60 | 60 |
| Crusade | 1000 | 25 | 25 | 25 |
| Delta Elec | 400 | 195 | 195 | 195 |
| Denault | 1005 | 7¾ | 7¼ | 7¼ |
| Devils El | 11000 | 37½ | 36 | 36 |
| Devils El | 3800 | 43 | 42 | 42 |
| D Explors | 1500 | 17 | 17 | 17 |
| D Lease | 5000 | 29 | 29 | 29 |
| D Oilcloth | 225 | 23 | 23 | 23 |
| Dumont | 3100 | 32 | 32 | 32 |
| East Sull | 300 | 875 | 860 | 860 |
| E vents | 2500 | 27½ | 26 | 26 |
| Emp Min | 4169 | 20 | 20 | 20 |
| Equity Ex | 28600 | 65 | 62 | 63 |
| Fab | 2000 | 17½ | 17½ | 17½ |
| Fano | 500 | 7 | 7 | 7 |
| Fontana | 5000 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Ft Reliance | 5500 | 17½ | 17 | 17½ |
| Freedman | 100 | 8½ | 8½ | 8½ |
| Frigistors | 900 | 55 | 50 | 55 |
| Fundy | 3000 | 5 | 5 | 5 |
| Furlong | 100 | 485 | 485 | 485 |
| Furlong | 100 | 485 | 485 | 485 |
| Futurity | 2000 | 103 | 100 | 101 |
| Garney | 6000 | 81 | 77 | 77 |
| G Autotron | 200 | 18 | 18 | 18 |
| Gilchrist | 500 | 400 | 385 | 385 |
| Gr W Ms | 13600 | 180 | 174 | 175 |
| Inspiration | 1600 | 200 | 195 | 200 |
| Int Atals D | 200 | 95 | 95 | 95 |
| Int Ceram | 4500 | 8 | 8 | 8 |
| Int Dregde | 700 | 14 | 14 | 14 |
| Israel | 500 | 7 | 7 | 7 |
| james Bay | 500 | 25 | 25 | 25 |
| jubilée | 750 | 230 | 225 | 230 |
| K Desm | 10500 | 70 | 65 | 66 |
| Keltic




● **ENTRAINEMENT — Cape Kennedy (Téléphoto U.P.I. par NASA) — L'astronaute Eugene Cernan, du futur vol Gemini 9 a subi un entrainement intensif d'apesanteur en vue de sa future randonnée dans l'espace, le 17 mai.**

# Des compagnies essaient de refranciser leurs cadres

ROUYN PC — Le ministre des Affaires culturelles du Québec a déclaré qu'un bon nombre de compagnies anglophones établies dans la province sont entrées en rapport avec le directeur de l'office de la langue française dans le but, soit de créer des comités de liaison, soit de refranciser leurs structures ou leurs cadres.

M. Pierre Laporte qui prenait la parole devant la Commission des arts de Rouyn, a rappelé que l'office et sa commission consultative ont établi les grandes lignes d'un programme linguistique qui sera mis en application par étapes et qui permettra de faire du français, la langue prioritaire au Québec.

En soulignant les trois grands objectifs de son ministère, M. Laporte a fait remarquer que "le Québec est le seul Etat d'Amérique à s'être donné un ministre de la Culture. s'il est des malins, a-t-il ajouté, pour prétendre qu'il est le seul qui en avait besoin, il est, par contre, des esprits avertis pour affirmer son inutilité".

Selon le ministre, le Parlement a confié à ce ministère des Affaires culturelles, trois grands objectifs qui sont: l'aide aux organismes et aux personnes qui se consacrent au développement des arts, des lettres et des sciences; le maintien ou la création d'institutions propres à conserver la culture et à la diffuser dans le plus large public et enfin, l'enseignement des arts divers.

Abordant la question de la politique linguistique de son ministère, M. Laporte a souligné que l'office de la langue française a crée récemment une commission interministérielle pour l'étude du langage de l'administration et qu'elle organise, au début de septembre, des journées d'études de la terminologie technique et scientifique, avec la participation de spécialistes québécois et français.

Pour ce qui est des bibliothèques, le ministre a précisé que la politique de son ministère a donné des résultats fort encourageants. Les bibliothèques, a-t-il dit, ont vu depuis cinq ans, le nombre de leurs usagers augmenter de 71 pour cent, faisant ainsi la preuve d'un meilleur service, leur budget augmente de 87 pour cent, et leur achats de livres de 145 pour cent.

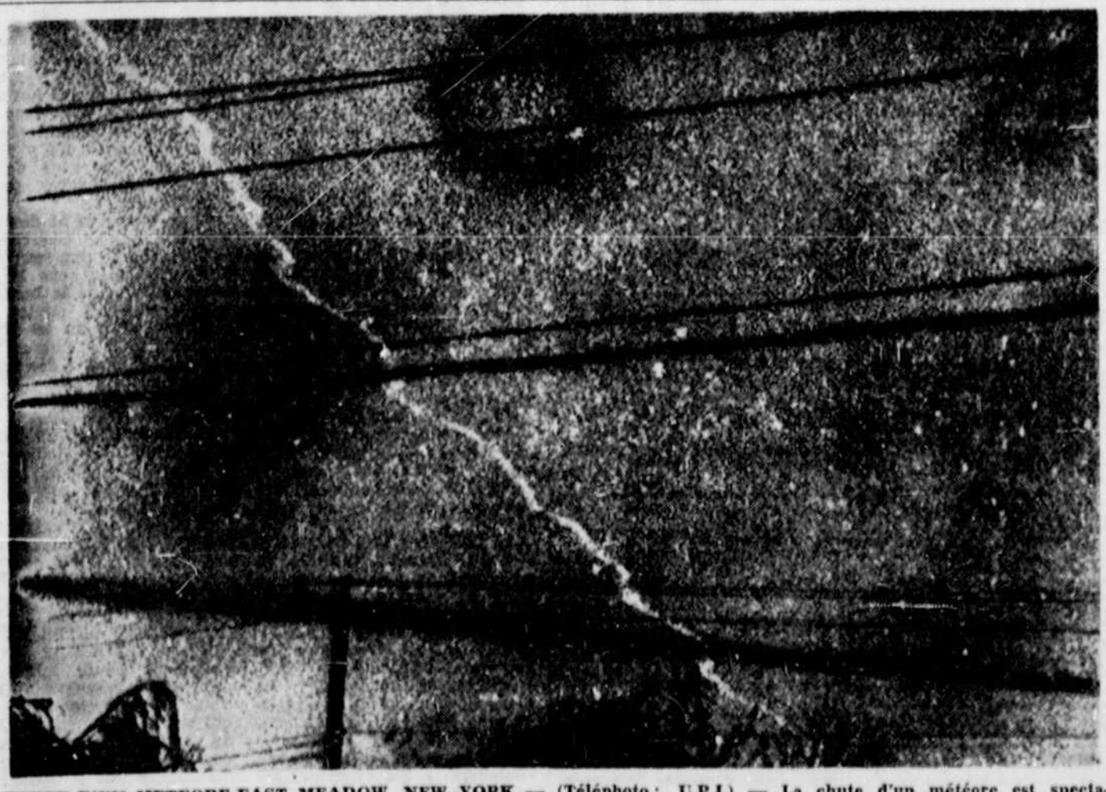
Parlant du dernier-né des services du ministères des Affaires culturelles le ministre a dit que le service de l'immigration a été créé parce que "depuis longtemps, on en ressentait la nécessité." Ce service, a-t-il expliqué, visera à informer le public immigrant et les candidats à l'immigration sur les différents aspects de la vie québécoise. Il aura pour rôle de faciliter l'intégration de l'immigrant au milieu québecois et de favoriser la venue au Québec d'immigrants désirables en fonction de nos intérêts économiques et culturels. Il a ajouté que ce service chercherait également à créer un climat de compréhension mutuelle et de coopération entre la communauté québecoise et les groupes Néo-Canadiens.

En terminant, M. Laporte a fait part à la commission des arts de Rouyn qu'il souhaitait vivement recevoir des suggestions. "C'est grâce à un dialogue constant avec les administrés qu'un gouvernement sage élabore des politiques efficaces", a conclu le ministre.

● **METHODES MODERNES — New York (Téléphoto U.P.I.) — Un ingénieur a mis à l'essai une nouvelle méthode de mise en place de cuisines ou autres appartements préfabriqués. En somme, les "appartements" sont descendus par le toit de l'édifice à l'aide d'une grue mécanique. De vieux édifices ont servi à l'expérimentation du procédé.**

**LONDRES. — L'apparition des toiles de Sir Winston Churchill sur le marché des oeuvres d'art, et qui commença petit à petit l'année dernière, prend maintenant l'aspect d'un déluge. Chez Sotheby, à Londres le 20 avril dernier, on offrait en vente six toiles de Churchill. Le marché fut sans doute influencé par la somme de $42,000 payée dernièrement à Paris pour une seule toile.**

**LONDRES. — Un rouge-gorge qui avait choisi de faire son nid dans la poche du veston d'un arbitre au club de cricket de Dunton Basset, Leicestershire, lui laissa en cadeau quatre oeufs.**



● **CHUTE D'UN METEORE-EAST MEADOW, NEW YORK — (Téléphoto: U.P.I.) — La chute d'un météore est spectaculaire, comme le montre cette image. La photo est celle d'un photographe amateur. Il a pris sa photo alors que le météore laissait un sillon brillant sud-nord au-dessus de Long Island. .**

## ciné BULLETIN

Voir "Valeur morale des films" chaque vendredi

COTES MORALES ET HORAIRES

**BIENVILLE.** — L'ile des filles perdues (AR) à 7.30. Jeunesse délinquante (AR) à 9.05 hres.

**CANARDIERE.** — Je ne suis qu'une femme (AR) à 1.30, 4.40, 7.55. Angélique, marquise des anges (D) à 2.40, 6.00, 9.10. Continu de 1.30 à 11.00 hres). (19e et dernière semaine).

**CAPITOL.** — La reine du Colorado (AA) à 2.00, 5.50, 9.50. Le motel du crime (AR) à 4.05, 8.00. Dernier spectacle complet à 8.00.

**CARTIER.** — Réouverture samedi le 30 avril: Patate (AR) à 7.00 et 9.00 hres. Fin à 11.00.

**CINEAC.** — Madame Sans-Gêne (D) à 1.00, 4.55, 9.00. Le divorce à l'italienne (AR) à 2.50, 7.00. Fin à 11.00 hres.

**CLASSIC.** — Kissing' Cousins (AR) à 1.00, 4.20, 7.40. La fille de Capri (AA) à 2.40, 5.50, 9.20. Fin à 11.00 hres.

**COMEDIE QUEBECOISE (Ancien Laurier).** — Le grand Roméo. hypnotiseur, sur scène à 2.00 et 8.30 hres.

**EMPIRE.** — Zorba le Grec (AR) à 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hres. Fin à 11.0 0hres. (3e semaine).

**IMPERIAL.** — Sujets courts à 1.00, 6.04. Les hors-la-loi de Casa Grande (A) à 1.34, 6.38. La chute de l'empire romain (AA) à 3.09, 8.12. Fin à 11.08 hres.

**LAIRET.** — Le diable dans la chair (AR) à 1.00, 3.57, 6.47, 9.45. Nouvelles à 2.20, 8.07. La diablesse aux cheveux roux (D) à 2.27, 5.17, 8.15. Films à venir à 3.51, 6.41, 9.39. Fin à 11.05 hres.

**LEVIS.** — Les travaux d'Hercule (AA) à 7.30. La jeune fille et l'amour (D) à 9.10 hres.

**LIDO.** — A cause d'Eve (AR) à 7.30 hres.

**PARIS.** — Moi et les hommes de 40 ans (AR) à 12.00 (midi), 3.20, 6.30, 10.00. Une blonde comme ça (AA) à 1.35, 5.00, et 8.30 hres. (2e semaine).

**PIGALLE.** — A cause d'Eve (AR) à 1.30, 4.05, 6.45, 9.25. En plus sujets courts. Continu de 12.30 à 11.15 hres.

**PRINCESSE.** — L'empreinte de Frankenstein (A) à 1.00, 3.20, 9.40. Sujets courts à 2.23, 6.43. Le fantôme de l'opéra (AA) à 2.34, 6.51. Le fascinant capitaine Clegg (A) à 4.00, 8.20. Fin à 11.03 hres.

**RIALTO.** — Sujets courts à 1.00. Hypnose (A) à 1.20, 4.37, 7.54. Nouvelles et annonces à 2.45, 6.02, 9.19. La vierge de Nuremberg (AR) à 2.57, 6.14, 9.31. Fin à 11.01 hres.

**SILLERY.** — Astronautes malgré eux (A) à 7.30. James Bond 007 contre Dr No (AR) à 9.11. Fin à 11.00 hres.

**STE-FOY (SALLE ALOUETTE) The Sound of Music** (T) sur réservation à 8.15 hres. Matinée à 2.15 hres. (12e semaine).

**STE-FOY (SALLE CHAMPLAIN)** Le diable dans la chair (AR) à 1.00, 3.57, 6.47, 9.45. Nouvelles à 2.20, 8.07. La diablesse aux cheveux roux (D) à 2.27, 5.17, 8.15. Films à venir à 3.51, 6.41, 9.39. Fin à 11.05 hres.

**ST-ROMUALD.** — A cause d'Eve (AR) à 7.30 et 9.30 hres.

**STUDIO 9.** — Relâche jusqu'au 15 mai.

**VICTORIA.** — Sujets courts à 1.00, 4.25, 7.40. Hypnose (A) à 1.20, 4.45, 8.00. La vierge de Nuremberg (AR) à 2.55, 6.10, 9.30. Fin à 11.05 hres.

## A Québec aujourd'hui

### Convocations

**MERCREDI**

**Société Philatélique de Québec.** — Réunion au Centre Audio-Visuel, rue Bourlamaque, à 8 h. 30 p.m.

**Corporation des techniciens professionnels, chapitre de Lauzon.** — 1er souper-causerie à la salle Bon-Accueil, Rond-Point, Lévis à 6 h. 30 p.m. Conférenciers invités MM. Charles-E. Bérard, t.p. et Yvon Cabot, t.p. "Le futur de la Corporation".

**Club d'administration industrielle.** — Dîner d'élections au restaurant Lafayette.

**Traivailleurs forestiers de l'U.C.C.** — Congrès provincial au Motel des Laurentides.

**Association culturelle Canada-Français-Israël,** à 8 h. p.m. à l'amphithéâtre 1-C des Sciences humaines, conférence de M Henry V. Besso sur "Les Séphardim, l'Espagne et la langue espagnole".

### Arts

**Centre Mgr-Marcoux.** — Exposition de peintures et des oeuvres du céramiste Robert Gervais.

**Académie de Québec** — "Salon du Printemps".

**Musée du Québec.** — Proclamation des gagnants du concours l'Oiseau d'or. Inauguration d'une exposition de sculptures africaines et du 1er concours artistique 1966, catégorie des Arts Appliqués. — Exposition des émaux de Thérèse Brassard et des oeuvres de Robert et Sonia Delaunay.

**JEUDI**

**Kiwanis Québec.** — Au Château Frontenac à 12 h. 30 p.m. conférence de M. Kurt Lévi, "La république de Colombie".

**Acsociation des principaux d'école.** — Conférence sur "Le Lycée de France" au Centre Audio-Visuel à 3 h. p.m.

● **LUBBOCK — Pendant que ses camarades de classe de troisième année sont aux prises avec leurs mathématiques, Patrick Parrish, âgé de 9 ans, laisse ce soin à un ordinateur de fabrication domestique. Patrick a secondé son père, C. M. Parrish, professeur auxiliaire en polyrechnique du Texas, dans la construction de cet ordinateur de 10 livres. Patrick a eu l'idée en regardant son père fabriquer un ordinateur devant servir à l'analyse d'un système de diffusion d'un réseau. Patrick peut résoudre toute multiplication ou division en quelques secondes, à condition que la réponse ne comporte pas plus de trois chiffres, autrement, les problèmes sont trop grands pour l'ordinateur. (Téléphoto UPI)**

# Le gouvernement rhodésien se refuse à faire tout commentaire

**SALISBURY. — (A.F.P.). — Le gouvernement rhodésien a refusé de commenter les informations selon lesquelles une délégation rhodésienne aurait quitté hier soir Salisbury pour Londres où elle doit avoir des conversations avec les autorités britanniques.**

**La radio gouvernementale rhodésienne avait cependant annoncé à midi que cette délégation prendrait l'avion pour Londres dans la soirée d'aujourd'hui. Elle n'avait pas donné les noms des personnes qui la composeraient.**

Selon certaines rumeurs en provenance de Londres, ces conversations bilatérales dont le but serait d'examiner s'il existe des bases possibles à une éventuelle négociation en bonne et due forme, devraient avoir lieu aujourd'hui ou demain.

Il n'est pas douteux que des deux côtés on désire aboutir à une solution pacifique du conflit, mais les positions actuelles sont si diamétralement opposés que l'on voit mal comment une telle solution pourra être atteinte sans que l'un ou l'autre des deux interlocuteurs perde complètement la face.

Si cependant la première prise de contact, qu isera totalement secrète, aboutit à une entente, la négociation proprement dite pourra s'ouvrir, à un échelon ministériel. Cette deuxième étape devrait, dans l'esprit du gouvernement britannique, permettre de déblayer le terrain et de trouver une formule acceptable de part et d'autre.


# LA TÉLÉVISION
A QUEBEC

4 CFCM-TV | 5 CKMI-TV | 11 CBVT-TV

Bière D'ÉPINETTE CANADIENNE


## AUJOURD'HUI

MERCREDI

CANAL

**9.30 A.M.**
5—Music

**9.58**
5—Opening

**10.00**
5—Canadian School
11—Musique

**10.30**
5—Friendly Giant

**10.45**
5—Chez Hélène

**10.58**
11—Aujourd'hui à CBVT

**11.00**
4—Musique
5—Butternut Square
11—Télévision scolaire — "Les forces de la nature" — La physique; la fusion.

**11.20**
5—Across Canada

**11.30**
11—Long métrage — "Rose" — Adultes — Drame psychologique, avec Maria Schell et Raf Vallone. Une servante de ferme devient la maitresse de son patron, tout en étant poursuivie des assiduités d'un ouvrier.

**11.50**
5—CBC-TV News

**12.00 P.M.**
4—Dessins animés

**12.15**
4—Horaire commenté

**12.20**
4—Nouvelles — Editorial — Météo — Sports

**12.30**
4—De tout, de tous

**1.00**
4—Palmarès
11—Téléjournal

**1.05**
11—Long métrage — "Bébert et l'omnibus"—Adultes — Comédie, avec Martin Lartigue et Jacques Hogelin. Un enfant s'endort dans un train et, perdu, est recueilli par des cheminots. Trouvailles et gags savoureux. Dialogue assez cru.

**1.30**
4—TV Bingo

**2.00**
4—Féminité

**2.30**
4—La sieste — "Les loups dans la bergerie" — Adultes, avec réserves — Drame, avec Pierre Mondy et Pascale Roberts. Trois gangsters s'installent dans un centre de rééducation pour délinquants. Bon suspense. Ensemble positifi. Une liaison.
5—Music

**2.55**
5—Opening

**3.00**
5—To Tell The Truth
11—Femme d'aujourd'hui

**3.25**
5—Take Thirty

**4.00**
4—Le capitaine Bonhomme
5—World in Contrast
11—Bobino

**4.30**
5—Razzle Dazzle
11—La boite à surprise

**5.00**
4—Télé-Popeye
5—Cartoons
11—Thierry la Fronde

**5.30**
4—Rin-Tin-Tin
5—Music Hop
11—La vie qui bat

**5.55**
4—Où ?

CANAL

**6.00**
4—Télé-Québec
5—Spring Edition
11—Jeunesse oblige — Madeleine Arbour

**6.15**
5—News and Sports

**6.29**
4—L'air du temps

**6.30**
11—Téléjournal

**6.34**
4—Nouvelles sportives

**6.35**
5—Combat

**6.45**
4—Nouvelles
11—Supplément régional

**6.50**
11—Rond-Point

**6.58**
4—Editorial

**7.00**
4—Tout le monde en place
11—Aujourd'hui

**7.30**
4—Escouade criminelle
5—Let's Sing Out

**8.00**
5—Blue Light
11—Le bonheur des autres

**8.30**
4—Une invitation de Yoland Guérard
5—Bob Hope Theatre
11—Cinéma de Paris — "La famille Fenouillard" — Tous — Comédie, avec Jean Richard et Sophie Desmarets. Les membres d'une famille sont entraînés dans un voyage autour du monde. Comédie bon enfant inspirée par des bandes illustrées. Rythme et entrain.

**9.00**
4—Le Virginien

**9.30**
5—Festival : "A Doll's House"

**10.15**
11—Cartes sur table

**10.30**
4—Devinez juste

**11.00**
4—Nouvelles — Editorial — Météo
5—CBC-TV News
11—Téléjournal

**11.14**
4—Nouvelles sportives
5—Viewpoint

**11.20**
4—Où ?
5—Late Scores
11—Supplément régional

**11.25**
4—Heure exquise — "Gangsters en jupons" — Adultes, avec réserves — Comédie, avec Ginette Leclerc et Jean Tissier. Deux bandes de voleurs tentent de s'emparer de bijoux. Idée originale. Scènes déplaisantes.

**11.26**
5—Penthouse 5 : "Last Angry Man" "Yesterday's Enemy"
11—Nouvelles sportives

**11.31**
11—Les incorruptibles

**12.31 A.M.**
11—Fin des émissions

**1.03**
4—Fin des émissions

**1.06**
5—Sign Off

## DEMAIN

JEUDI

CANAL

**9.30 A.M.**
5—Music

**9.58**
5—Opening

**10.00**
5—Canadian Schools
11—Musique

**10.30**
5—Friendly Giant

**10.45**
5—Chez Hélène

**10.58**
11—Aujourd'hui à CBVT

**11.00**
4—Musique
5—Butternut Square
11—Télévision scolaire — "Promenade dans la nature : les graminées".

**11.20**
5—Across Canada

**11.30**
11—Long métrage — "Altitude 3200" — Adultes — Avec Jean-Louis Barrault et Odette Joyeux. Des jeunes cherchent à résoudre le problème du bonheur, hors de la vie normale.

**11.50**
5—CBC-TV News

**12.00 P.M.**
4—Dessins animés

**12.15**
4—Horaire commenté

**12.20**
4—Nouvelles — Editorial — Météo — Sports

**12.30**
4—De tout, de tous

**1.00**
4—Palmarès
11—Téléjournal

**1.05**
11—Long métrage — "Des pas vers la lune" (—) Film de science-fiction roumain. A la suite d'une panne d'électricité, un cosmonaute trébuche. Inconscient, ses rêves le transportent dans le cosmos.

**1.30**
4—TV Bingo

**2.00**
4—Féminité

**2.30**
5—Music

**2.35**
4—La sieste — "Gardons notre sourire? (—)

**2.55**
5—Opening

**3.00**
5—To Tell The Truth
11—Femme d'aujourd'hui

**3.25**
5—Take Thirty

**4.00**
4—Capitaine Bonhomme
5—World in Contrast
11—Bobino

**4.30**
5—Razzle Dazzle
11—La boite à surprise

**5.00**
4—Télé-Popeye
5—Cartoons
11—Roquet, belles oreilles

**5.30**
4—Entrevue
5—Music Hop
11—Les croquignoles

**5.45**
4—Dessins animés

CANA

**5.55**
4—Où ?

**6.00**
4—Télé-Québec
5—Spring Edition
11—Jeunesse oblige — Jean-Pierre Feriand

**6.29**
4—L'air du temps

**6.30**
11—Téléjournal

**6.34**
4—Nouvelles sportives

**6.35**
5—Lawman

**6.44**
4—Nouvelles

**6.45**
11—Supplément régional

**6.50**
11—Rond-Point

**6.58**
4—Editorial

**7.00**
4—Sur demande avec Jean Coutu
5—Dean Martin
11—Aujourd'hui

**7.30**
4—Qui dit vrai ?

**8.00**
4—A la Catalogne

**8.30**
4—Cinéma Kraft — "Bonsoir Paris, bonjour l'amour" — Adultes — Comédie musicale, avec Dany Robin et Daniel Gélin. Trois bohèmes qui voulaient exploiter un pianiste deviennent ses amis. Rythme lent. Quelques bons moments. Moeurs libres.
11—Rocambole

**9.00**
5—NHL FINAL — Montreal at Detroit
11—Eliminatoires du hockey — Finale : Montréal à Détroit

**10.00**
4—Adam ou Eve

**10.30**
4—Arrêtez-les !

**11.00**
4—Nouvelles — Editorial — Météo

**11.14**
4—Nouvelles sportives

**11.15**
5—CBC-TV News

**11.20**
4—Où ?
11—Supplément régional

**11.25**
4—Heure exquise — "Narcisse" — Adultes et adolescents — Comédie, avec Bellys et Monique Rollard. Un garçon un peu simple doit se faire pilote militaire pour toucher un héritage. Film gai.

**11.26**
11—Nouvelles sportives

**11.29**
5—Viewpoint

**11.30**
11—Cinéma — "Le grand gala" — Adultes, avec réserves — Drame sentimentale, avec Ludmilla Tchérina et Odile Versois. Une ballerine, prise par son métier, délaisse son amoureux. Bons numéros de danse. Liaison.

**11.35**
5—Late Scores

**11.41**
5—Sign Off

**1.00 A.M.**
11—Fin des émissions

**1.12**
4—Fin des émissions

**l'Action** est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau of Circulations.

Directeur de l'information : **Rosaire Tremblay**
Chef du service des nouvelles : **Joseph-Louis Roude**
Directeur du tirage : **Joseph-R. Delisle**
Directeur de la publicité : **Louis-Philippe Vézina**

**"L'ACTION"** est imprimé et édité par la Compagnie de publication, L'Action Sociale Limitée, 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

**Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.**

**Pour toute annonce classée acceptable par téléphone, composez**

**522-4771**

**et demandez le poste 44**

### TARIF D'ABONNEMENT "L'ACTION"

**Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous :**

Beauport, Cap-Rouge, Champigny Charlesbourg, Charny, Château-d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Lac-St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, Notre-Dame-des-Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy St-Romuald, Sillery, Village Huron Ville de Montmorency.

40 cents par semaine ou $17.00 par année; $8.75, 6 mois; $4.50, 3 mois, pour nos abonnés qui payent directement à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

**Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs :** 35 cents par semaine ou $15.00 par année; $7.75 6 mois; $4.25, 3 mois.

**Par la poste**

**Dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick :**
1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50
**Ailleurs au Canada :**
1 an, $15.00; 6 mois, $7.75; 3 mois, $4.25
**Etats-Unis et pays étrangers :**
1 an, $25.00; 6 mois, $12.50; 3 mois, $6.25

### TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochains mariages, décès, services anniversaires, grand'messes, messes de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "l'Action Sociale", les autres dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

**Toute autre annonce classée**

Une insertion de 25 mots ou moins, 50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gros que le 6 points — maximum 10 points, chaque ligne comptant un titre.

Annonce au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 28 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignette, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insection : 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate;
26 insections consécutives ou plus : 09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 6 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 11 heures a.m., pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissances, fiançailles ou mariages communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

### A NOS ANNONCEURS !

Nos annonceurs sont invités à bien vérifier leurs annonces dès la première insertion, de façon à pouvoir nous signaler sans retard toute erreur qui se serait glissée dans les textes ou instructions.

Nous voulons bien reprendre une insertion d'une annonce contenant des erreurs mais ne pouvons malheureusement accepter de responsabilité pour une erreur non signalée dès la première insertion, pas plus que nous ne pouvons être tenus responsables de dommages pour un montant excédant la valeur de l'annonce.

**Le Service de Publicité de L'ACTION.**

## Appartements à louer

STE-FOY, 2½ pièces chauffé, meublé, $75.00 par mois, libre immédiatement. Pour informations, Tél.: 683-0986 ou 653-8943 le soir.
59757 19-4 (1 ms, 6 fs) 13

## Argent a prêter

N'EMPRUNTEZ pas ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque. Les investissements Hypothécaire du Verger Inc., 466, de la Couronne, 529-4982.
59454 11-4 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première hypothèque, résidentiel ou commercial, sur immeubles dans la Cité de Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, CREDIT HYPOTHECAIRE INC., 38 Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
59937 28-4 (1 ms) 15

PRETS hypothécaires disponibles dans le moment, 1ère hypothèque 7½%, 2ième hypothèque 9%. IMMEUBLES GRANDE ALLEE. Tél.: 525-6823.
59799 19-4 (mar.mer. au 11-5) 15

PREMIERE hypothèque 7%, 20, 25 ans, deuxième hypothèque, jusqu'à 85%, 10, 15, 20 ans. Ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1355, Garnier — 681-2802. Soir: 523-9620.
59627 28-4 (1 ms) 15

1ère et 2e HYPOTHEQUES. Québec, Lévis et banlieue. DEMERS, FORTIER, DEMERS, 41½ rue d'Auteuil, Québec. Tél.: 523-4909
60169 4-5-6-7-5 (mar.j.s. au 30-6) 15

### PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèque, prêts temporaires, taux raisonnable. — Soir: 681-4778.
59454 11-4 (1 ms) 15

## A vendre — Divers

*Nous sommes distributeurs autorisés des pièces*

**Beatty** et **McCLARY EASY**

SERVICE POUR TOUT APPAREIL

**QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.**

213, 3e Avenue, Québec — Tél.: 529-8479
59414 9-4 (l. mer. v. au 6-8) 21

## Argent à prêter

PAR TELEPHONE

PREMIERE, deuxième hypothèque, prêts temporaires, taux raisonnable, consentis, dans la même journée, I.H.D. Inc. — 529-4983.
59454 11-4 (1 ms) 15

## Asphalte

TERRAIN stationnement, cours, trottoir, estimé gratuit, Desrochers et Frères. — 527-7337.
59826 25-4 (1 ms + fs) 18A

## A vendre — Divers

A SACRIFIER, pour balance de termes $21.75, comprenant 20 morceaux neufs. Demandez: GREGOIRE. Tél.: 529-9648
59756 25-4 (1 ms + 6 fs) 21

## A vendre — Divers

BELLE étagère en noyer à l'état de neuf, 3 tablettes, brun foncé. Pour informations, Tél.: 661-2405.
4-5 (3 fs) 21

MICRO "Electro V 664 le soir. Pour informations, s'adresser à Tél.: 681-2475.
60174 4-5 (2 fs) 21

COFFRE-FORTS, usagés, portes doubles et simples, aussi chambre forte. MONARCH SAFE, Tél.: 522-3306.
59835 21-4 (1 ms, 6 fs) 21

LIVRES tout genre. Achat, vente, Canadiana. Aussi échangeons romans d'amours, marabouts, cartes postales anciennes, COMPTOIR DU LIVRE, 29 rue St-Vallier Est. — Tél.: 525-6402.
59322 4-4 (1 ms 6 fs) 21

CONTINUEZ les termes $22.72 par mois pour ménage complet encore entreposé. Vendrait le tout ou séparément, cadeau à sacrifier. Demandez GREGOIRE pour transfer. Tél.: 523-3789 et 529-9648.
59891 22-4 (1 ms) 21

EQUIPEMENTS de restaurants usagés, poêles à patates frites, tables à salade, tranche patates, silex, poêles à hot dogs, grille-pain, mélangeurs, laveuse de vaisselle, peleuses de patates "Hobart", machine à Bar-B-Q. — VICTOR BUTCHER'S SUPPLY INC., 775, Côte d'Abraham, Québec. — Tél.: 522-4934.
59934 27-4 (l.mer.s. au 25-5) 21

CONCENTRES DU CHEF, indispensable pour réussir une bonne soupe. Aussi succulent dans patates pilées, sauces. Exigez (Du Chef) chez votre épicier. Sinon appelez à: 663-3548.
59938 28-4 (1 ms, 6 fs) 21

LOT de télévision garanties 1 an, réfrigérateur, poêles, laveuses excellentes conditions, termes faciles. Achetons vendons, échangeons. Locations de télévision $12.00 par mois, R.-M. ELECTRONIQUE, 430 St-Vallier Ouest, S'adresser à Tél.: 529-3522.
59440 11-4 (1 ms) 21

A VENDRE, machine pour patates frites, 2 paniers, cafetière Silex, Six-feux avec 3 Silex. Pour informations, Tél.: 522-5281.
59995 27-4 (12 fs) 21

LOT de stock neuf à prix d'occasion vérifié, lit continental $29.97, set de chambre complet $78.00, set de cuisine $37.85, réfrirérateurs 11 pieds cubes $147.00, machine à coudre $53.00, poêle 4 ronds $114.22, set de salon lit $63.80, Laveuses $98.00 stéréo AM-FM noyer $154.00, tapis. Aussi réfrigérateurs usagés $50.00, laveuses $25.00, télévisions $40.00. Prenons vos échanges. Ouvert tous les soirs. Voir FOYER DU MEUBLE, 239, St-Vallier Ouest. Tél.: 529-9648.
11-4 (1 ms) 21

BOITE de camion fermé, neuf 17½ pieds de long et 6 pieds de hauteur, prix $350. Tél.: 886-3380.
3-5 (3 fs) 21

SET de 5 morceaux pour petite salle d'entrée, très propre, 4 chaises et une petite table 2 pieds carrés à bon marché. Aubaine. 2395.
3-5 (3 fs) 21

PISCINE 24 pi. x 48 pcs de haut très bonne condition. Pour informations — Tél.: 661-5381.
3-5 (3 fs) 21

### HENRI TURCOTTE LTEE MEUBLES NEUFS

OBTENEZ bon choix, bon service, bon prix sur l'achat de vos meubles NEUFS. Bureau de chambre, commode, lits continentaux, lits superposés, lits pliants, Divan-lits, Mobiliers Chesterfields, Mobiliers de cuisine et de dinette, cuisinières électriques, régrigérateurs, lessiveuses. Facilités de paiements si désirés. Ouvert tous les soirs. HENRI TURCOTTE LTEE. 330, de la Couronne. Téléphonez-nous à: 529-3365 "Le Roi des Bas Prix de la région de Québec.
60096 30-4 (7 fs) 21

### ENCHERES MARCEAU ENR.

VENDONS meubles et tout autre article. Nous avons le plus grand choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110, rue ST-PAUL. Tél.: 692-0317.
59443 11-4 (1 ms) 21

## Bateaux

BATEAU à vendre en fibre de verre, 14½ pieds, neuf, aubaine, Pour informations, Tél.: 623-7768.
59974 27-4 (12 fs) 27 A

## Bicycles

BICYCLETTES filles et garçons, grandeur 20", $31.50, grandeur 24" $36.50. PAUL TURCOTTE, 210, 13e Rue, Québec.
59921 26-4 (12 fs) 28

## Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de brûleurs. Nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches & Fils Limitée, 562 ouest, St-Vallier — 525-4946.
58858 14-4 (1 ms) 35 A

NETTOYAGE de brûleurs et fournaises, distributeurs, carburateurs A.P. et pompes, aussi distributeur des brûleurs Lynn. Ajustement de carburateurs. Seul dépôt de Service autorisé A.P. à Québec. Service rapide, L. Parent, 198, 3e Avenue. Tél.: 524-4990.
59635 14-4 (1 ms) 35 A

## Bureaux à louer

BUREAU pour professionnel, avec salle d'attente adjacente. Location avantageuse et prix raisonnable. S'adresser à FERNAND BLAIS. Tél.: 522-4771.
13-4 (1 ms) 37

## Chambres demandées

CHAMBRE demandée désirerais grande chambre et pension meublée 2 personnes Agées près église. Tél.: 626-4795.
3-5 (3 fs) 45

## Chalets à louer ou à vendre

LAC ST-CHARLES, meublé, 20 x 24, fini pour l'hiver $400, pour l'année, ou à vendre $4,500. Pour informations, Tél.: 842-2841.
59434 6-4 (1 ms) 49

## Chambres à louer

ST-ROCH, à prix spécial belle chambre neuve chauffée, tranquille bonne saison, eau chaude, permis de cuisine, dames, demoiselles, adultes. Tél.: 529-3941.
60173 4-5 (1 fs) 44

## Chalets à louer

20 MILLES Pont de Québec, St-Lambert ,Lévis, Camping, Ruisseau au Bleu" près de l'eau, piscine publique, électricité. Restaurant, chapelle, grands chalets $350.00, moyens chalets $200.00 Petits chalets $125.00. Tél.: 527-3980.
59895 22-4 (12 fs) 50

CHALETS NADEAU, quai Rivière Ouelle, cté Kamouraska 5 pièces meublées, semaine. S'adresser: Mme GEORGES NADEAU. Tél.: 856-2368, préférence le soir entre 7 et 10 hres.
60085 2-5 (1 ms) 50 j.n.o.

PETIT CHALET meublé à St-Gabriel, bord rivière Jacques-Cartier, près Ste-Catherine et Camp Valcartier. Tél.: 522-1665.
60165 4-5 (6 fs) 50

## Chalets à vendre

CHALET à vendre au lac Retenu, Ange-Gardien, prêt piscine Fortier, Construction neuve, 5 pièces, meublé. Tél.: 822-1156 ou 824-4253 prêt de la chapelle. Pour informations, Tél.: 822-1156.
3-5 (3 fs) 51

## Clavigraphes

E. LACOULINE INC., 530, Côte d'abraham, Québec. — Tél.: 522-1539. Agent exclusif Clavigraphe OLYMPIA. Vente service, Location machine additionner, Ameublement de bureau.
59935 28-4 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. — Tél.: 525-5158.
59233 31-3 (1 ms, 6 fs) 60

### UNDERWOOD

AGENTS exclusifs CLEMENT & CLEMENT Inc., 555 est, boul. Charest. Tél.: 529-9244 — Location $7.50 par mois ou $18.00 pour 3 mois. Réparons, vendons machines de toutes marques, rubans carbone, fournitures.
59607 18-4 (1 ms) 60

## Commerce à vendre

PROPRIETE à vendre, direct propriétaire comprenant commerce, 2 logements, un libre à l'acheteur. S'adresser à 89 St-Joseph, Bienville. Tél.: 837-2149.
59672 15-4 (1 ms, 6 fs) 66

MOTELS HOTELS, maison de chambres, restaurants épiceries, ou tout autre commerce, aussi commerces demandés. Consultez: COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE. 321, St-Paul, Québec. Tél.: 529-8121.
59412 2-4 (1 ms, 6 fs) 66

EPICERIE licenciée à vendre, cause: santé. Pour informations, s'adresser à Tél.: 661-3506.
59833 21-4 (12 fs) 66

MAGNIFIQUE commerce d'épicerie boucherie et marchand général affilié à une chaîne renommée de magasins, situé à quelques milles de Québec, grand terrain, résidence. A sacrifier pour cause de santé; bonne clientèle, gros stock, minimum comptant requis $70,000. Ecrire pour rendez-vous à Casier 1975, L'ACTION, Québec.
59801 19-4 (1 ms) 66

GARAGE avec franchise, produits Ford, acompte $60,000. Aucun détail par téléphone, S'adresser: COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE, 321, St-Paul, Québec. Demandez M. Roy.
60028 28-4 (6 fs) 66

MOTEL 22 unités prix $70,000. Acompte $5000. COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE Tél.: 529-8121. Demandez E. Roy.
60028 28-4 (6 fs) 66

MAISON à vendre avec chauffage central comprend un salon de barbier très bonne clientèle. Pour informations, s'adresser à: THETFORD-MINES. Tél.: 335-6296.
60042 29-4 (18 fs) 66

## Commerces demandés

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux, avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtier. — Tél.: 681-6358.
59941 30-4 (1 ms 6 fs) 66A

## Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forsyth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soirs. — 871, 3ième Avenue, Québec 3. Tél. bur.: 524-3312 — Rés.: 527-3375.
59755 25-4 (1 ms) 74

## Divers

BOUILLON pour malades, vieillards, goûters de bridge, collations d'écoliers, délicieux avec croûtons rôtis. Exigez "Du Chef" chez votre épicier. Si non Tél.: 663-3548.
59938 28-4 (1 ms, 6 fs) 75

## Ecoles

CONVERSATION anglaise ,professeur privé chez-vous, au moment et à l'heure qui vous conviendront le mieux. Pour entrevue, Tél.: 524-4726.
59838 21-4 (12 fs) 81

STENOTYPIE: Cours du Jour ou Cours du Soir, Méthode internationale enseignée par des protesseurs qualifiés. Service d'aide de placement gratuit. Pour plus de renseignements: Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous à: Ecole de Sténotypie de Québec, 67 Buade, Québec. — Tél.: 524-7619.
59608 18-4 (1 ms) 81 j.n.o.

### BART SCHOOL

751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. — Jour, soir. Spécialité: conversion anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE: TEL.: 522-5859 — 522-6160 — 653-1853.
60107 4-5 (1 ms) 81

### INSTITUT THOMAS INSTITUTE

JOUR ET SOIR. Conversation anglaise. Cours commercial anglais et français. Cours spéciaux ,sténographie, dactylo, comptabilité. 31 D'AUTEUIL. — Tél.: 522-7490.
59750 22-4 (1 ms) 81

### INSTITUT DENYS

JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE Cours de la 6e à la 12e année commerciale et scientifique. (Examens du ministère de l'Education). Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques, 722, Côte Ste-Geneviève, Québec. Tél.: 529-3751 — 681-2808.
59444 11-4 (1 ms) 81

**COURS PAR CORRESPONDANCE** SECONDAIRE 8e à 11e année, garçons, filles et adultes.
INSTITUT RAYMOND
1475, Chemin Sainte-Foy Québec 6.
60108 4-5 (1 ms) 81

### INSTITUT LATIN

COURS CLASSIQUE PRIVE, versification à Philo II. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. Belleau. INSTITUT LATIN 836, rue d'Aiguillon. Québec 4. — Tél.: 523-3754.
60081 2-5 (1 ms) 81

## Femmes, filles demandées

MADAME ! Carrière intéressante, carrière lucrative; faites votre salaire vous-même. S'adresser CASIER 1950 L'ACTION, Québec.
59901 23-4 (1 ms), 6 fs) 90

ASSEMBLEUSES à une aiguille et bordeuses à deux aiguilles d'expérience. Si intéressées à travailler dans St-Pascal Baylon, écrire à CASIER 1968, L'ACTION, Québec.
59612 13-4 (1 ms, 6 fs) 90

UNE ENTREPRISE cosmétique conçue pour répondre au besoin propre à la beauté et à l'élégance de la Québecoise. Offre territoires exclusifs à femme désirant un revenu substantiel et progressif. Communiquer avec le gérant des ventes. Tél.: 837-0264 ou écrire C.P. 400, Lévis.
59998 27-4 (1 ms) 90

FEMMES ET FILLES demandées pour coudre. Pour informations se présenter à PERFECTION CORSET, 38 Champlain.
59601 13-4 (1 ms, 6 fs) 90

ON DEMANDE une personne pour prendre soin d'un couple âgé avec bonne référence, bon chez soi. Pour informations, Tél.: 842-4013.
59863 21-4 (12 fs) 90

## Femmes, filles demandées

LA COMPAGNIE AVON

Demande les services de personnes sérieuses, ambitieuses, pour présenter des produits de haute qualité. Téléphonez immédiatement:

**523-7706**

TERRITOIRES LIBRES: St-Coeur de Marie, Notre-Dame du Chemin, Ville Les Saules, Duberger, Ste-Odile, St-Albert-le-Grand.
4-5 (3 fs) 90

## Fourrures

REPARATION, transformation, le soir seulement. — Pour informations, Tél.: 623-7049.
59748 21-4 (12 fs) 95

## Instruments de musique

**Batteries $99.95 à $695.**

**ST-CYR & FRERE**

**754, St-Joseph Est, Québec**

**Tél. : 522-1233 - 522-1234**

59442 11-4 (l. mer. s. au 7-5) 115

## Logements à louer

ST-SACREMENT, flat 2 pièces chauffées, $65.00 par mois, 1er étage, 1335 MARIE ROLLET. Pour visiter, Tél.: 522-7324.
60009 28-4 (6 fs) 118

COURVILLE, rue Vachon, 6 pièces plus salle de bain. Pour informations, Tél.: 663-9257.
59958 26-4 (12 fs) 118

JACQUES-CARTIER, 2e étage, 4 appartements, galerie, 495, rue Caron, Tél.: 529-0301 le jour.
59856 21-4 (12 fs) 118

3 PIECES plus salle de bain, chauffé. Pour informations. Appelez le soir seulement à Tél.: 663-4433.
59859 21-4 (12 fs) 118

803, CLAIRE-FONTAINE, 4 grandes pièces à louer chauffées. Pour informations, Tél.: 653-4180.
60139 4-5 (12 fs) 118

SALLE D'ECHANTILLONS très convenable pour représentants de manufacturiers, près des grands magasins espace raisonnable pour bon étalage. S'adresser FERNAND BLAIS: TEL.: 522-4771.
13-4 (1 ms) 119 A

AVENUE MONCTON, 7 pièces chauffées, eau chaude à l'année. Pour adultes, s'adresser à Tél.: 683-9853.
60070 30-4 ( 6fs) 118

Boulevard des Chutes-Villeneuve 3 pièces plus salle de bain. S'adresser: 1168 Boul. des Chutes Villeneuve ou Tél.: 663-9280.
2-5 (12 fs) 118

LOGEMENTS 3 pièces chauffées plus chambre de bain, solarium. S'adresser à 3352, Chemin Royal Giffard.
59916 23-4 (12 fs) 118

BEAUPORT, résidentiel, central, neuf, chauffé, grands 4 et 5 pièces, stationnement, thermostat individuel. S'adresser à Tél.: 661-4043.
59933 26-4 (12 fs) 118

LOGEMENT à louer, 3 chambres chauffées et concierge demandé à: 970, AVENUE CARTIER. S'adresser à Tél.: 524-2495.
59932 26-4 (12 fs) 118

BUREAU pour professionnel, avec salle d'attente adjacente. Location avantageuse et prix raisonnable. S'adresser: FERNAND BLAIS, Tél.: 522-4771.
13-4 (1 ms) 119 A

ST-FIDELE, logement à louer, 4 pièces, chauffé, $75.00 par mois. Pour informations, s'adresser à Tél.: 525-9012.
59976 27-4 (12 fs) 118

LIMOILOU Avenue des Sables, flat 3 pièces, très propre, près Quartier St-Roch. Pour informations, Tél.: 523-2229.
60001 27-4 (12 fs) 118

3 GRANDES pièces, plus chambre de bain, neuf, chauffé, demi sous-sol, "220", bien éclairé, libre, coin Mgr Gosselin, 2424 Alexandra, Appt 2. Tél.: 522-1811.
59999 27-4 (1 ms, 6 fs) 118

3½ ou 4½ PIECES, moderne, tapis, entrée seule, idéal couple paisible. Pour informations, Tél.: 656-1809. Près centre Laurier.
59923 23-4 (12 fs) 118

RIVE-SUD, maison à louer soit en été ou permanence, 9 pièces, "220", deux garages, située en campagne, 2 milles rond-point de Lévis. S'adresser à JOSEPH-HENRI BEGIN, St-Louis de Pintendre, RR. no 1, Lévis.
59866 22-4 (18 fs) 118

2 LOYERS à louer 4 appartements eau chaude. Pour informations, — Tél.: 824-4897.
3-5 (3 fs) 118

GIFFARD, Logement à louer 4 pièces plus chambre de bain, libre 1er juin, près de St-Pie X. 2725, avenue Wilbrod, Tél.: 661-5068.
3-5 (3 fs) 118

PAROISSE ST-CHARLES-GARNIER, 4 pièces plus salle de bain, chauffé, balcon, 3e étage, près école, arrêt d'autobus, $70.00 par mois, Pour informations, Tél.: 527-3980.
59896 22-4 (12 fs) 118

ANCIENNE-LORETTE, 4 pièces plus salle de bain, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, planchers de tuiles. S'adresser à Tél.: 872-2186.
60037 29-4 (8 fs) 118

BOUL. ST-CYRILLE, coin Scott 5 pièces plus salle de bain, pas chauffé "220", 3e étage, réservoir électrique. Pour informations, Tél.: 522-5566.
60047 29-4 (12 fs) 118

ST-FIDELE, logement 3½ pièces, chauffé, entrée "220", $60.00. Aussi Giffard, 4 pièces, chauffé, entrée "220", $65.00. Tél.: 663-0428.
30049 29-4 (6 fs) 118

LOGEMENT, 3 pièces avec douche, non chauffé, situé 312, avenue ST-MICHEL, Ste-Thérèse de Lisieux. S'adresser à Tél.: 661-7672, sauf le vendredi.
60141 4-5 (6 fs) 118

QUARTIER St-Roch, beau 4 pièces, réparer à neuf, bain chauffé, eau chaude bonne maison, adultes, futurs mariés, $65.00 par mois. Tél.: 529-3941.
60168 4-5 (1 fs) 118

ST-RODRIGUE, 4 pièces plus salle de bain, chauffé, stationnement, entrée laveuse et sécheuse, 5150, 4 Avenue Est, St-Rodrigue. Tél.: 623-9912.
60177 4-5 (6 fs) 118

### ATTENTION ! 'ELYSEE

925, Myrand, Une des plus luxueuses maisons appartements à Québec. Insonorisée, ascenseur, piscine, terrasse, garage, incinérateur thermostat individuel, meublé ou non. Poêle et réfrigérateur si désiré: 3½, 5½ pièces. Pour visiter. Tél.: 525-5427 ou 683-7474.
60080 3-5 (1 ms) 118

## Local à louer

DEUX GRANDS MAGASINS avec vitrines sur rue, près des stationnements, divisions aux goûts des locataires. — Appropriés pour magasins spécialisés. S'adresser: FERNAND BLAIS. TEL.: 522-4771.
13-4 (1 ms) 119 A

CENTRE INDUSTRIEL no 5, 2e étage, 9 000 p.c., chauffé, glaceurs, bien éclairé, vaste stationnement, 2 grandes voûtes. Peut être subdivisé et utilisé comme bureaux, salle échantillons, Manufacture légère, etc. Tél.: 522-6966 — 527-6616.
59599 12-4 (1 ms) 119 A

LIMOILOU, 30 x 40 premier plancher grande porte stationnement. Pour informations; Tél.: 681-2938.
60097 30-4 (12 fs) 119 A

## Machineries

MACHINERIE à vendre cause: santé, Drott John Deere 1962, Moteur G.M. Diesel Buick et ¾ vge $3,000.00. Parfaite condition camion International 1958 4 x 4 Dompeuse, aubaine $1,800.00 Tél.: 354-2443.
60079 30-4 (12 fs) 120

## Maisons à louer

CHATEAU D'EAU, maison seule, 6 pièces, près plage, autobus, école, terrain 75 x 100. Pour informations, — Tél.: 842-2818.
59994 27-4 (8 fs) 126

## Maisons à vendre

STE-FOY, rue Rosewood, bungalow 5½ pièces plus salles de bain, sous-sol fini, grand terrain, garage, $16,500.00. Directement du propriétaire. Tél.: 653-2548 ou 832-4883.
60074 30-4 (12 fs) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces. W. LEGARE INC., 2835, Chemin Gomin Tél.: 653-3183 ou 653-4945.
59746 19-4 (1 ms) 127

CHARLESBOURG Est, 6 pièces meublées, grand terrain, lac artificiel, prix d'occasion. RAYMOND BELANGER. Tél.: 523-5352.
59936 28-4 (1 ms) 127

LEVIS, 58, St-Edouard, maison pierre, 48 pi long, 8 appartements, près église, école. Pour informations, s'adresser à: Tél.: 837-9832.
60138 4-5 (12 fs) 127

NEUVILLE, 2 logements, cause départ, $8,800.00. S'adresser: M. JACQUES DION, 2945, St-Octave, Ville Les Saules, P. Q. — Tél.: 527-5854.
59737 16-4 (21 fs) 127

A SACRIFIER, départ pour Montréal, bungalow 6 pièces, foyer, grand terrain, arbres, près église St-Louis de France. Offre à discuter. S'adresser au propriétaire à Tél.: 653-2048.
59996 27-4 (12 fs) 127

DESCHAMBAULT, cté de Portneuf, jolie résidence de style, 11 pièces, peut faire colonie de vacances, pouponnière ou autre, chauffage, rivière, chute, face au fleuve, $12,000.00. Echange, 626-3648 ou 653-2480.
60062 29-4 (12 fs) 127

CEDE maison de un an pour balance d'hypothèque aucun comptant demandé 6 appartements. — S'adresser à Tél.: 626-4465.
3-5 (3 fs) 127

MAISON de deux étages 6 pièces au 2ième étage, du bas vitrine convient pour commerce dans centre du village, Neuville.
60113 3-5 (12 fs) 127

BEAUMONT, vieille maison à vendre avec grand terrain, vue très belle sur le fleuve, libre maintenant. — Tél.: 837-7023.
4-5 (3 fs) 127

## Maisons demandées

PROPRISTES demandées. Avons acheteurs sérieux. 2, 6 12 logements, ville et banlieue. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, Tél.: 681-6358.
59749 21-4 (1 ms, 6 fs) 128

J'AI ACHETEUR sérieux pour maisons seules ou à revenus ainsi que pour commerce, terrains, etc. L. Hunt, 171, rue St-Jean. Québec. Tél.: 529-5582.
59441 11-4 (1 ms) + 6 fs 128

## Magasins à louer

MAGASIN à louer, 2 grandes vitrines, 2 appartements en arrière, prix raisonnable. Autrefois occupé par magasin chapeaux. 121 ST-JOSEPH Est. Mlle A. JULIEN. Tél.: 523-3038.
59809 20-4 (1 ms, 6 fs) 132 A

## Matériaux de construction

MATERIAUX de construction neufs et usagés.Système de chauffage de toutes dimensions. Beam de fer de toutes dimensions. Spécialiste en démolition. Aussi assortiment complet d'équipement pour cuisine de restaurants, QUEBEC DEMOLITION, 209, route Nationale, Champigny. Tél.: 872-9520 ou 872-2455.
59706 18-4 (1 ms) 137

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc, Prix d'aubaine. Modern Plywood Reg'd, 74 BOUL. PIE XI, Ville Bélyair. — Tél.: 842-1911.
59610 18-4 (1 ms) + (6 fs) 137

100,000 de planches, 1 pouce, 1¼ et 1½ pouce, $40.00 du mille pieds. MARCEL FORTIN, ENTREPRENEUR en Démolition, 235, Léonard, Québec. — Tél.: 523-9609.
60133 3-5 (1 ms) 137

## Matelas — Réparation

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur. Spécialité : réparation de matelas et meubles, 500, 17e RUE, Limoilou, Québec 3. Tél. : 524-1480.
59609 18-4 (1 ms) + (6 fs) 138

## Médecins

Dr CHS RINFRET, Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes 885 est, rue St-Joseph, Québec, 10 à 11 heures et 2 à 4 heures. Le soir, lundi, mercredi et vendredi de 7 à 8 heures. — Tél.: 524-4061.
59448 11-4 (1 ms + 6 fs) 140

## Objets perdus

BRACELET en métal en forme de serpent perdu Centre d'Achat Laurier. — Récompense promise. Pour informations, Tél.: 529-1156.
59960 26-4 (12 fs) 149

## On demande à acheter

ACHETERAIS petit piano en bon ordre. Pour informations, s'adresser à Tél.: 663-0994.
3-5 (3 fs) 155

## On demande travail

ENTREPRENEUR, menuisier désire faire tous vos travaux tel que: maison sous-sol, réparation, armoire au prix régulier. Consulté RODRIGUE GIGUERE ENR. Tél.: 824-4831.
3-5 (3 fs) 156 A

## Pensions pour enfants

INFIRMIERE licenciée prendrait bébés en pension. Pour informations, s'adresser à Tél.: 656-1651.
59869 22-4 (12 fs) 160 A

## Propriétés à vendre

### PROPRIETE COMMERCIALE A VENDRE OU MAGASIN A LOUER

RUE St-Joseph Est, centre des affaires, magasin avec 2 vitrines modernes, plus soubassement fini, 7 flats. Bon revenu. S'adresser à Jacob Assh. Tél.: 525-4507.
59859 15-4 (1 ms) 178

## Réparations de laveuses

REPARATIONS de laveuses de toutes marques, ordinaire et automatique. Avons pièces en stock pour un meilleur service. Ouvrage garanti. FOYER DES LAVEUSES ET MEUBLES, 239, St-Vallier ouest. Tél.: 529-9648.
59439 11-4 (1 ms) 188A.

## Marchandises sèches

### LINGERIE GENERALE

ATTENTION MARCHAND, COLPORTEURS, JOBBERS, Achetez votre stock de printemps et d'été au prix du manufacturier, Paletots, habits, parkas, pantalons, robes, manteaux, costumes, literie de maison, sous-vêtements, chaussures. Demandez catalogues gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La CIE ASSH INC., 842, St-Joseph est, Québec.
60110 4-5 (1 ms) Mdses sèches

### MARCHANDS COLPORTEURS

PORTEZ ATTENTION. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour dames, hommes et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. MONTREAL JOBBING LIMITEE, 857-859, rue St-Joseph est, Québec, P. Q.
59447 11-4 (1 ms) Mdses sèches

## Réparations de meubles

### REMBOURRAGE MODERNE

REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts. 251 Notre-Dame-des-Anges, Québec. — Tél. 522-7558.
59440 11-4 (1 ms) 189

# AUTOMOBILES

ACCESSOIRES - PIECES
REPARATION - SERVICE

## Autos à vendre

ROGER BARRE AUTOS LTEE

**95 AUTOS USAGEES**

de différentes marques et années

Centre de l'auto et camion usagés

1095 DE LA CANARDIERE — TEL. : 529-3335
60129 4-5 (l.mer.s. au 9-5) A.V.

AUTO usagée à vendre de marque Consul, 1960, 51,000 milles, radio, en parfait ordre. Pour informations, Tél.: 661-3966.
4-5 (3 fs) A.V.

DECAPOTABLE, Mercury Monterey 1962 équipée au complet, 44,000 milles garantis en parfait ordre $1,400. Pour informations, Tél.: 681-5006.
4-5 (3 fs) A.V.

### HUDON AUTOS

AVEC GARANTIE. — 1966 Ford, 1965 Mustang, 1965 Ford, 1964 Chevrolet, transmission ordinaire, 1964 Pontiac, 1964 Camionnette Chevrolet, 1964 Buick, 1964 Cadillac décapotable, 1963 Pontiac, 1963 Dodge décapotable, 1963 Chevrolet, 1963 Starfire, 1963 Acadian station, 1962 Camionnette 3 bancs, "Ambassador", 1962 Buick, 1961 Volkswagen panel, 1961 Buick, 1961 Gordini, 1961 Chevrolet, 1961 Anglia, 1961 Envoy, 1961 Fiat "1100", 1961 Pontiac décapotable, 1960 Oldsmobile, 1960 Pontiac, 1960 Monarch, 1960 Hillman décapotable, 1959 Vélox, 1959 Peugeot, 1959 Buick, 1957 Chevrolet, 1957 Cadillac décapotable, 1956 Dodge Custom Royal, 1956 Dodge Panel, 1956 Oldsmobile, 1956 Plymouth, 1956 Ch

# BRIDGE CONTRAT

Par Louisette-F. PARADIS Maître Bt.

**MERCREDI, LE 4 MAI**

**Connaissez-vous le code ?**
**(Suite)**

**PEUT-ON ABATTRE SON JEU?**

Très souvent avant la fin d'un coup le déclarant abat sa main parce que la conduite du jeu est évidente et ne dépend plus des adversaires. Cette attitude cependant QUI A POUR BUT DE GAGNER DU TEMPS lorsque la donne n'a plus d'intérêt peut être la source d'incidents comme le prouve la lettre d'un correspondant.

**SUIS-JE INCORRECT SI JE M'ABATS ?**

" . . . Je joue une donne dans un tournoi — à la sixième levée je montre aux adversaires que le reste est à moi. Il n'y a plus d'atouts en dehors. Un de mes adversaires proteste que je dois jouer et que le fait d'abattre mon jeu est . . . une incorrection. Je joue et je fais le reste naturellement. Y a-t-il incorrection ? J'avoue que je trouve énervant le joueur qui, avec toutes les levées en main, joue en réfléchissant profondément . . . "

**LE DECLARANT PEUT MONTRER TOUT SON JEU**

Rappelons d'abord que le DECLARANT PEUT A TOUT MOMENT MONTRER TOUT OU EN PARTIE DES CARTES DE SA MAIN ! Comme le dit l'article 63 du Code "Le déclarant n'est jamais passible de pénalité pour avoir montré une carte . . . " et l'article 64 en donne une application lorsqu'il déclare. "Si le déclarant joue plus d'une carte il doit désigner celle qu'il veut jouer et remettre l'autre dans sa main".

Il est donc clair que lorsque vous jouez avec le mort vous pouvez montrer une ou plusieurs cartes de votre main. ELLES NE SERONT NULLEMENT CONSIDEREES COMME JOUEES JUSQU'A CE QU'ELLES AIENT TOUCHE LA TABLE ou que le déclarant ait annoncé intelligiblement la carte qu'il avait l'intention de jouer.

**ON PEUT PROFITER DES CARTES QUE LE DECLARANT MONTRE.**

Les adversaires sont parfaitement en droit de profiter des cartes que le déclarant peut montrer volontairement. On ne pourrait reprocher au déclarant son attitude que s'il cherchait de cette façon à "induire les adversaires en erreur". De même QU'IL SERAIT INADMISSIBLE QUE LES JOUEURS DE FLANC CHERCHENT A VOIR DES CARTES QUE LE DECLARANT N'A PAS L'INTENTION DE LEUR MONTRER (ce qu'en terme plus vulgaire on appelle "regarder dans le jeu du voisin", de même il serait répréhensible que le déclarant montre sciemment certaines cartes et en cache d'autres dans le but de tromper ses adversaires . . .

Il est d'ailleurs indispensable d'être très strict sur cette question de convenance.

**LE DECLARANT PEUT S'ABATTRE**

Ceci dit, l'article 88 prévoit le cas où "le déclarant expose intentionnellement sa main et revendique ou concède une ou plusieurs levées . . . ", c'est-à-dire le cas où il abat son jeu.

En l'occurrence :

" . . . a) Le jeu doit cesser et le déclarant doit . . . mettre son jeu sur la table, et aussitôt EXPLIQUER CONVENABLEMENT LA MARCHE QU'IL COMPTE SUIVRE :

b) A n'importe quel moment . . . un joueur de flanc peut exposer sa main et SUGGERER UNE FACON DE JOUER A SON PARTENAIRE . . . "

MAIS IL DOIT DIRE COMMENT IL JOUE.

Puis l'article 89 précise :

" . . . le déclarant ne peut pas jouer autrement qu'il l'a annoncé.

A MOINS QU'IL N'AIT INDIQUE SON INTENTION DE LE FAIRE.

a) il ne doit pas jouer atout tant qu'un des joueurs de flanc a un atout,

b) il ne doit pas faire d'impasse ni de coupe . . .

EN TOURNOI LE DIRECTEUR TRANCHERA LA QUESTION ou les contestations.

Cet article 89 a cependant été modifié pour les tournois dans ce sens que, en cas de contestation, "le directeur doit être prise avant sa venue . . . "

Celui-ci pourra notamment "interdire la continuation du jeu", etc.

Du moment qu'il y a un arbitre, c'est à lui de prendre la bonne décision . . .

# MOTS CROISES

**PROBLEME No 89**

**HORIZONTAL**

1—Masse de métal natif — Homme ou femme.
2—Grand vase à boire en usage au Moyen Age — Métal.
3—Voiture hippomobile suspendue, à quatre roues — Habitation — Anneau de cordage.
4—Pieu de pilotis — Article contracté.
5—Tenter, entreprendre avec ouvrage — Onguent qui a pour base la cire et l'huile — Adj. possessif.
6—Durillon — Maigre, décharné — Cessation de travail.
7—Parcouru des yeux — Pronom personnel — Action de remettre dans un lieu.
8—Préposition — Division du compas — Coupé jusqu'à la peau.
9—Exécuter le moulage d'une pièce — Sale, vilain (Vx) — Conjonction.
10—Etre violemment irrité (Fam) — Singe américain — Pronom relatif.
11—Adj. possessif — Flotter — Nuages.
12—Soleil chez les Egyptiens — Ce que le maître donne à apprendre.
13—Troisième personne de la Trinité hindoue — Garçon d'écurie de courses — Tailler ras.
14—Prénom féminin — Nom scientifique des makis.
15—Destiner — Enclore.

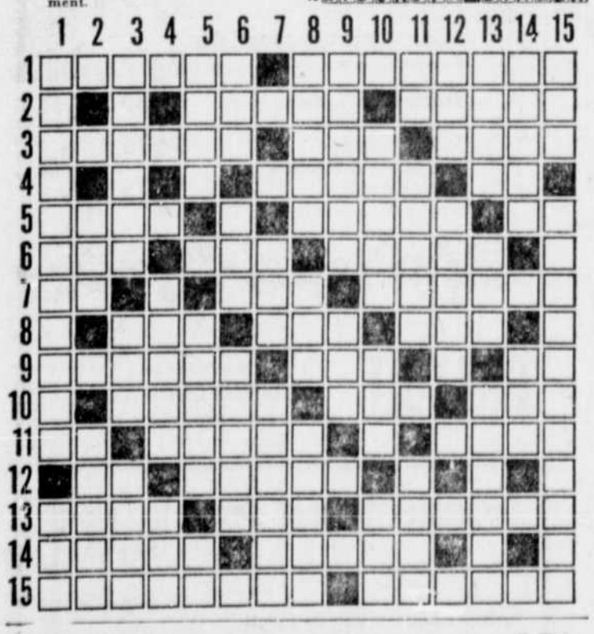
**VERTICAL**

1—Climat d'une ancienne époque géologique — Saur.
2—Monnaie de cuivre — Sec, stérile.
3—Etriller, soigner un animal — Sans mélange — Opinion, sentiment.
4—Synonyme de ballant — Bière anglaise.
5—Population de l'Asie du Sud Est — Grand repas, festin — Conjugaison.
6—Liquide — Mollusque — Congélation nouvelle survenant après un dégel.
7—Préfixe — Qui a été refusé à un examen (Fam)).
8—Graminée — Fille d'Harmonie — Errer çà et là.
9—Supprimer le poil, les cheveux — Légumineuse.
10—Recouvrir d'une mince couche d'or — Damnation — Formation géologique.
11—Pronom personnel — Donner un coup — Grosse moulure ronde.
12—Enlevé — Unité monétaire de la Perse.
13—Graminée — Situé — Personne dont on ignore le nom.
14—Personnage de l'Enéide — Possédée.
15—Division du compas — Appareil destiné à donné un signal.

PROCUREZ-VOUS à la Librairie de L'ACTION la Clef des Mots Croisés Par F. J. F. — PRIX : $0.35

**SOLUTION DU PROBLEME No 88**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | E | C | U | L | E | R | ■ | D | E | C | U | P | L | E | R |
| 2 | N | A | N | A | P | E | T | O | N | ■ | T | A | U | P | E |
| 3 | T | R | I | ■ | D | O | C | ■ | S | O | I | ■ | S | I | N |
| 4 | R | O | ■ | G | R | A | N | I | S | ■ | 6 | ■ | J | E | T |
| 5 | A | ■ | G | L | A | P | I | R | ■ | D | O | N | ■ | R | E |
| 6 | V | I | L | E | N | I | E | ■ | V | E | N | I | N | ■ | R |
| 7 | E | T | A | T | ■ | T | ■ | T | ■ | N | O | ■ | R | ■ | ■ |
| 8 | R | O | S | ■ | T | U | B | A | R | T | E | ■ | B | O | T |
| 9 | ■ | V | U | ■ | B | E | L | ■ | V | E | ■ | A | U | B | E |
| 10 | D | ■ | R | A | T | E | L | ■ | B | L | E | S | S | E | R |
| 11 | E | H | ■ | T | E | R | ■ | Y | A | L | L | E | E | ■ | M |
| 12 | R | A | Z | ■ | R | ■ | L | O | T | E | O | S | ■ | S | I |
| 13 | O | R | E | E | ■ | D | U | C | ■ | R | I | ■ | F | I | N |
| 14 | B | E | R | G | E | ■ | R | A | N | I | ■ | M | I | T | E |
| 15 | E | T | O | U | R | D | I | R | ■ | E | T | A | L | E | R |



# LES ECHECS

*TOURNOI OUVERT DE MALONE*

Au tournoi pour le championnat ouvert de l'Etat de New York, tenu à Malone, au cours de la dernière fin de semaine, Serge Lacroix, de Québec, aurait sans doute terminé en première position, n'eut été une perte par défaut en 3e ronde : il s'était endormi à sa chambre d'hôtel. Quand il a joué sa partie de 4e ronde, il était bien éveillé, puisqu'il a sacrifié à trois reprises. Voici cette partie; il joue les noirs contre Van Hagen, d'Ottawa.

1 d4, é6; 2 é3, f5; 3 Cd2, Cf6; 4 Fd3, b6; 5 é4, Fb7; 6 Dé2, Fé7; 7 Cf3, fxé4; 8 Cxé4, 0-0; 9 Fé3, Cç6; 10 Cxf6, Fxf6; 11 ç3, Cé7; 12 0-0-0, ç5; 13 dxç5, bxç5; 14 Fxç5, Da5; 15 Fxé7, Fxé7; 16 Fb1, Taç8; 17 Dd3, Fé4; 18 Dxé4, Txç3†; 19 Fç2, Txç2; 20 Rxç2, Dxa2; 21 Td3, Ff6; 22 Cd4, Dç4; 23 Tç3, Dxd4; 24 Dxd4, Fxd4; 25 Td3, Txf2†; 26 Td2, Txd2†, 27 Rxd2, Fxb2; 28 Rç2, Fd4; 29 Td1, é5; 30 Rd3, Rf7; 31 Tf1†, Ré6; 32 Tf8, d6; 33 Tg8, Rf6; 34 Ré4, a5; 35 Rd5,Fç5; 36 Tf8†, Ré7; 37 Tg8, Rf7; 38 Th8, h6; 39 Tb8, a4; 40 Tb7†, Rf6; 41 Abandonne.

N.030566 *PHN*

## Avocat de 34 ans nommé directeur national et organisateur en chef de la Fédération libérale

OTTAWA (PC) — M. Allan O'Brien, avocat de 34 ans très peu connu dans les milieux politiques est le nouveau directeur national et organisateur en chef de la Fédération libérale.

Il succède au sénateur Keith Davey, qui est âgé de 39 ans au moment même où les libéraux font face à une tâche de la plus haute importance: faire les préparatifs du congrès national qui doit avoir lieu du 10 au 12 octobre à Ottawa et procéder à la réorganisation de la majorité des associations fédérales à la lumière de la réfection de la carte électorale.

M. O'Brien, un urbain détenant trois diplômés universitaires a été officiellement nommé à ce poste lors d'une réunion de l'exécutif national du parti samedi.

Hier il devait participer à une rencontre réunissant plus de 30 des principaux représentants du parti libéral à travers le Canada en vue de tracer les plans du congrès du mois d'octobre, qui devrait attirer entre 1,000 et 2,000 délégués.

Le nouveau directeur national est né et a été élevé à Windsor, Nouvelle-Ecosse, a vécu à Edmonton pendant six ans et est installé à Toronto depuis deux ans.

**Les Prairies**

Au cours d'une entrevue, il a fait savoir qu'il comptait emménager avec sa famille à Ottawa dans un mois environ. Il a épousé Mlle Nancy Roscoe, de Halifax qui lui a donné deux enfants.

Depuis 1959, il était procureur et adjoint au chef du contentieux d'Interprovincial Pipe Line Co.

Il a noté que la réorganisation des associations devrait le tenir occupé pendant plusieurs mois. Il se propose de voyager beaucoup en vue de rencontrer les représentants du parti tant au niveau provincial que local et plus spécialement ceux des provinces des Prairies où, les libéraux ne détiennent qu'un des 28 sièges en jeu.

Il a fait part de son intention de travailler en étroite collaboration avec le sénateur John Nichol, homme d'affaires de Vancouver et président de la Fédération libérale qui déménage également à Ottawa en vue de prendre une part active au travail d'organisation.

Le sénateur Nichol a déclaré aux représentants de la presse qu'il emploierait avec M. O'Brien à rehausser le prestige du parti dans les Prairies.

"Il semble y avoir une barrière psychologique entre la majeure partie de la population des Prairies et le parti libéral", a déclaré le sénateur.

M. O'Brien a révélé qu'il s'était tout d'abord intéressé à la chose politique après avoir milité dans les rangs de groupes politiques universitaires.

## Congrès national des responsables de la Jeunesse en marche, le 20 mai

Le 20 mai au soir, sous le haut patronage de Son Ex. Mgr Emilien Frenette, s'ouvrira à St-Jérôme le VIIe Congrès national de la Jeunesse en marche. La J. E. M. est un mouvement d'initiation des enfants à l'apostolat organisé. Elle groupe plus de 300,000 membres. Elle se veut intégrée à la pastorale scolaire, comme prolongement de la catéchèse, mais dans l'ordre caritatif. Le Comité permanent d'organisation du Congrès a enregistré 233 délégués venant de 31 diocèses d'expression française. En plus des diocèses de la province de Québec, on note des délégués du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario, de la Nouvelle-Ecosse et même de la Nouvelle-Angleterre et de l'Ouest.

Les sujets à l'étude seront d'abord les objectifs, la pédagogie et la spiritualité de la J. E. M.; ensuite, l'animation du mouvement à tous les niveaux et son intégration dans la pastorale scolaire d'ensemble. Prendront la parole, outre Son Ex. Mgr Frenette, les PP. Blondin Dubé et Jean-Paul Labelle, MM. les abbés Gilles Raymond et Fernand Dagenais, Mlle Marie Bouchard, tous membres du comité national. Le conférencier invité : M. le chan. Jacques Grand'Maison. Mais, c'est surtout dans les commissions d'étude que les congressistes se rencontreront et approfondiront les thèmes spécifiques du congrès.

## Deux Rédemptoristes partent pour l'Uruguay

Deux Rédemptoristes, le Père Gérard Lessard et le Père Jacques Huberdeau, l'un du Séminaire St-Alphonse de Ste-Anne de Beaupré, l'autre du Séminaire de Moncton, partiront bientôt pour le Paraguay. Ils feront d'abord un stage à Guernavaca au Mexique pour y apprendre la langue espagnole et les coutumes de leur nouvelle patrie . . .

## Service des signaux

**EN MONTANT**

Escoumins, 122 — 1000-3 Giannina, 0850-3 Canadia, 0928-3 Polaris, 1045-3 Colina, Monique Schroeder due 010 -6, Santa Alicia A.M. /3, Maria Lamos 0300-4, Mormacsaga 1500-4, Seabird 1300-3, Melusine 1700-3, Arrian 0100-4, Howard Hindman 0600-4, Amazon 17-0 -3, Kasimov 1100-4, Spenser 1800-3, Pic River 2000-3, Manchester Regiment 1900-3, Cape Breton Miner 1600-3, Sunseg 1600-3, Holmside 2115-3, Hilda Marjanne 12.45-3, John A France A.M./4, Black Bay 20.30-3.

Québec, 0 — 13.15-3 Commandant Bourdais, 12.35-3 Krasnouraljsk, Christine due 14.20-3, Topdalsfjord 16.30-3, Baie St-Paul 14.40-3 Seaway Queen 13.30-3, Vares 15.00-3. Arr.: 10.00-3 Franconia.

Batiscan, 51 — 11.28-3 Empress of England, 12.30-3 World Glade, 09.35-3 Mont Laurier, 10.55-3 Castor Consol, 11.15-3 Cap Saumon, 12.15-3 Nord de l'Ile.

Trois-Rivières, 68 — Arr: 09.30-3 Hilde Mittmann.

Sorel, 100 — 11.15-3 Constance Bowater, 11.50-3 Imperial Québec, 11.55-3 Canadoc, 13.00-3 Antiparos.

Montréal, 139 — 09.35-3 Exilona, 11.40-3 Cadiz, 10.30-3 Ernst Schroeder, 11.40-3 Fort Carillon.

**EN DESCENDANT**

Montréal, 139 — 11.30-3 Martha Hindman.

Cap St-Michel, 125 — 12.08-3 Everetton.

Sorel, 100 — 11.35-3 Puffin, 11.50-3 Prospero.

Grondines, 41 — 12.00-3 Michigan, 11.50-3 Loutre Consol, 13.35-3 St-François.

Québec, 0 — 11.55-3 Brakersând, 10.55-3 Pointe Noire. Arr.: 11.15-3 Thornhill. Dep.: 13.30-3 Manchester Shipper.

St-Jean, 14 — 13.10-3 White Rose.

Escoumins, 122 — 10.25-3 Polydora, 11.15-3 Matumba, 11.50-3 Pelagos, 13.40-3 Olympic Light, 10.20-3 Ravnefjell.

## Décès de M. C.-H. Bernier

M. Charles-Henri Bernier, employé civil, époux de dame Emma Moreau, est décédé le 1er mai, à Ste-Foy, à l'âge de 65 ans. Il demeurait à 1331, La Vigerie, Ste-Foy.

Outre son épouse il laisse dans le deuil, ses enfants : Sr Marie-Claude, S.C.Q. au Japon, Jacques, Henri, Nicole et Michel; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Albert Girard (Jeanne Bernier), M. et Mme Rodolphe Routhier (Gabrielle Bernier), M. et Mme Raymond Beaupré (Juliette Bernier), M. Jean-Baptiste Gaudreau, M. Antonio Gaudreau, Mme Jeanne Beaudet.

La dépouille mortelle est exposée à 1331, La Vigerie, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi le 5 mai, en l'église St-Louis de France.

L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée de Québec.

**Vive la nature**

Le gouvernement ontarien a fait savoir que près de 9,000,000 de citoyens avaient visité les parcs provinciaux, en 1965.

**Progrès des pêcheries**

Si tous les pêcheurs du monde avaient capturé 21,500,000 tonnes de poissons en 1948, cette industrie en 1964 a pu rapporter une capture mondiale de 56,900,000 tonnes.

## Représentation plus adéquate réclamée

MONTREAL. — (P. C.) — Dans un discours d'ouverture, à l'assemblée générale annuelle du Barreau de Montréal qui avait lieu hier matin, aux vieux Palais, le bâtonnier sortant de charge, Me Emile Poissant, a réclamé une représentation plus adéquate de la section de Montréal au conseil général.

"Une proposition concernant une représentation plus représentative de notre section, a-t-il dit, a été refusée par nos confrères des autres sections. Sans rien dramatiser, il faut déplorer cette décision comme injuste et contraire aux meilleurs intérêts de notre ordre".

"Injuste, a-t-il ajouté, parce qu'à la fin de mars cette année, l'on comptait 2,837 avocats dans toute la province, dont 1,860 à Montréal seulement, représentés par 10 délégués au conseil général, 1,416 à Québec représentés par cinq délégués et 561 pour les dix autres sections représentés par 13 délégués, soit une représentation de 35 pour cent pour la région de Montréal, alors qu'elle constitue les deux tiers de l'effectif total des avocats de la province".

Au cours de son allocution, Me Poissant a passé en revue l'activité du conseil du Barreau durant l'année qui vient de s'écouler.

Me Poissant a aussi touché le problème de la sténographie officielle. Le président sortant de charge a ensuite parlé de la formation professionnelle.

## Décès de M. C.-H. Bernier

M. Charles-Henri Bernier, employé civil, époux de dame Emma Moreau, est décédé le 1er mai, à Ste-Foy, à l'âge de 65 ans. Il demeurait à 1331, La Vigerie, Ste-Foy.

Outre son épouse il laisse dans le deuil, ses enfants : Sr Marie-Claude, S.C.Q. au Japon, Jacques, Henri, Nicole et Michel; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Albert Girard (Jeanne Bernier), M. et Mme Rodolphe Routhier (Gabrielle Bernier), M. et Mme Raymond Beaupré (Juliette Bernier), M. Jean-Baptiste Gaudreau, M. Antonio Gaudreau, Mme Jeanne Beaudet.

La dépouille mortelle est exposée à 1331, La Vigerie, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi le 5 mai, en l'église St-Louis de France.

L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée de Québec.

La reproduction de cette prière a été payée par Mme A. G., en remerciement pour faveur obtenue avec promesse de faire publier dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres. Sincères remerciements.

**PRIERE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS**

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je remets entre vos mains si tendres les faveurs que nous implorons de vous.

Regardez nos coeurs, nos besoins spirituels et temporels, vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ.

Nous promettons, si nous sommes exaucés d'aider à Vous faire connaître sous le vocable de "MARIE, REINE DES COEURS" et de chercher à répandre votre gloire céleste.

Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous vous implorons avec confiance, demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, entendez-nous . . . Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous . . . Nous avons confiance en vous.

O Marie, Reine des Coeurs, exaucez-nous . . . Nous avons confiance en vous.

N.B. — Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimatur :
† J.-C. Chaumont, P.A., V.G.


SERVICE ANNIVERSAIRE

MME ALBERT BARBEAU

**Samedi, le 7 mai à 8 heures A.M. en l'église de St-Ignace de Loyola à Giffard, sera chanté le service anniversaire de Mme Albert Barbeau, née Marie-Louise Guillot. Parents et amis sont invités à y assister.**

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. ALFRED BOURGET

**Samedi, le 7 mai, à 4 h. p.m., en l'église de Saint-Joseph de Lauzon, sera chanté le service anniversaire de M. Alfred Bourget, époux en 1er mariage de dame Emma Roy et en 2e mariage de dame Emma Roger. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**


## Décès de Mlle Marie-Louise Carrier

Mlle Marie-Louise Carrier, fille de feu Hilaire Carrier et Martine Hallé est décédé le 3 mai 1966 à l'Hôtel-Dieu de Lévis à l'âge de 81 ans et 10 mois. Elle demeurait à St-David.

Elle laisse dans le deuil, sa soeur, Mme vve Adolphe Paquet (Anna Carrier) de St-David; son frère, M. et Mme Edmond Carrier (Laure Lemieux) de St-David; ses neveux et nièces : M. et Mme Roland Carrier de St-Romuald, M. Lorenzo Carrier de St-David, M. et Mme Wilfrid Gosselin, de Ste-Martine, M. et Mme Jean-Baptiste Carrier, de St-David, Mlle Gemma Carrier de St-David, M. et Mme Benoit Ruel de St-David, M. et Mme Léo Carrier de Loretteville, M. et Mme Marc Carrier, de Lauzon, M. et Mme Raymond M. Carrier de St-David, M. et Mme Alexandre Gallichard de St-Romuald, Mme Rosario Paquet de Lévis, M. et Mme Roméo Paquet de St-David, M. et Mme Roger Paquet de Charny, M. et Mme Alfred Bélanger de Lévis, plusieurs cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée à 6 rue Perreault, Lévis.

Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures en l'église de St-David. L'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Ltée de St-Romuald.

## Décès de M. Roméo Déry

M. Roméo Dery, employé de l'Union des Carrières et Pavages Ltée, demeurant au 189, Arago-est, Québec, est décédé à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 51 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Monique Fortin.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Mme Jacques Gignac (Diane) et Jacques Dery; son gendre, M. Jacques Gignac; sa mère, Mme Joseph Dery; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. Chs-Aimé Dery, MM. et Mme Lorenzo, Léopold, Xavier, Jean-Baptiste et Roger Dery, MM. et Mmes Chs-Emile Légaré (Maria), Philippe Légaré (Blanche), Gérard Bourbeau (Rose), Lucien Grenier (Cécile), et Mme veuve Antonio Pageau (Antoinette), ainsi que MM. et Mmes Adélard Fortier (Jeanne Fortin), Joseph Duclos (Florida Fortin), Maurice Hamel (Marthe Fortinq, Mme veuve Aldéric Dubé (Bernadette Fortin), Mme veuve Sylvio Fortin, MM. et Mmes François. Philippe, Gérard, Albert, Roland et Lionel Fortin. Plusieurs neveux et nièces, oncle et tantes, cousins et cousines lui survivent.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Notre-Dame-de-Jacques-Cartier. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 270, rue Marie-de-l'Incarnation.

**Filtrons les eaux**

Il fut un temps où il y avait 190 lacs portant le nom de Mud Lake, en Ontario. Il en resterait 64 actuellement.


**SERVICES SPÉCIAUX**

*Faites* ***ENTREPOSER*** vos ***FOURRURES*** *dès maintenant*

**JOS. ROBITAILLE**
Enr.
**Marchand de Fourrure**
**700 Richelieu — 522-3288**
2-5 (12 fs) S.S.

Achetez directement de
**L'IMPORTATEUR**
*ECONOMIES jusqu'à.....* **50%**
**SUR MONTRES**
françaises, allemandes, suisses, etc.

Marques réputées :
LONGINES — BULOVA
ACCUTRON — OMEROUSO etc.
**SPECIAL** Montre 17 pierres. Rég. $18.00 pour **$9.95**
**SPECIALITES :**
Réparation de montres, horloges et bijoux par un
**expert SUISSE**
**Omer Rousseau**
**BIJOUTIER IMPORTATEUR DIAMANTAIRE**
**802 est, St-Joseph, Qué.**
**Tél. : 524-1372**
20-4 (mer. au 11-5) S.S.

Protégez vos
**FOURRURES!**
Faites-les
**ENTREPOSER**
chez
**Wilfrid Lachance**
LTEE
**326 des Commissaires**
**524-2458**
Voûtes modernes
Assurances à l'année
58795 14-3 (l. mer. v. au 12-5) S.S.

**Fleurs José** Coin Henri-Bourassa Charlesbourg
523-6901
623-2950
FLEURISTE
59825 25-4 (l. mer. v. au 22-6) S.S.


## Décès de M. J.-B. Dufour

M. J.-B. Dufour, marchand, de La Malbaie, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 61 ans. Il était l'époux de dame Simone Simard.

Outre son épouse, il laisse ses fils et belles-filles, le Dr et Mme André Dufour, M. et Mme Yvan Dufour, M. Jean-Denis Dufour; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Chs-H. Dufour, J.-Edouard Dufour, Edgar Grenier, René Boulianne J.-Félix Simard et Tancrède Simard.

Les funérailles auront lieu jeudi à La Malbaie.

Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Fernand Moisan Inc., rue St-Etienne, La Malbaie.

L'inhumation se fera au cimetière de la paroisse.

## Décès de Mlle Alice Demers

Mlle Alice Demers, fille de feu Nazaire Demers et de feu Marie Moreau, demeurant au 243 Arago-ouest, est décédée à l'hôpital du Christ-Roi, à l'âge de 61 ans. Elle était domiciliée au 243 Arago-ouest.

Elle laisse dans le deuil, son frère, ses soeurs et sa belle-soeur : M. et Mme Joseph Demers, d'Issoudun, Mme Vve Eudore Bouchard (Marie-Anne), ainsi que la R. Sr Saint-Firmin (Georgianna), des Srs de Jésus-Marie. Elle comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu ce jeudi à Notre-Dame de Grâce. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie de l'Incarnation.

# avis de décès

**ALLAIRE.** — A Québec, le 2 mai 1966, à l'âge de 69 ans et 5 mois, est décédée dame Beatrice Lemoine, épouse de M. Alexandre Allaire, demeurant à 629 ouest, rue St-Vallier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 210, Marie de l'Incarnation, à 9 heures 15, pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles. 3-5 (3 fs)

**BERNIER.** — A Ste-Foy, Qué., le 1er mai 1966, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Charles-Henri Bernier, époux de dame Emma Moreau, demeurant à 1331, de la Vigerie, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 5 mai, à 9 heures.

Départ de sa résidence, 1331, de la Vigerie, à 8 heures 45, pour l'église St-Louis de France, Ste-Foy et de là au cimetière Belmont. Prière de ne pas envoyer de fleurs. 2-5 (3 fs)

**BOUCHARD.** — A Montmorency, le 1er mai 1966, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Elzéar Bouchard, époux de dame Exélia Leblond, demeurant à 280, avenue Ruel, Montmorency.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires F.-X. Bouchard Enr., 4100, boulevard Ste-Anne, à 8 heures 50, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. 2-5 (3 fs)

**CARRIER.** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 3 mai 1966, à l'âge de 81 ans et 10 mois, est décédée Mlle Marie-Louise Carrier, fille de feu M. Hilaire Carrier et de feu dame Martine Hallé, demeurant à St-David.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, 6 rue Perrault, à 9 heures 45, pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial. 4-5 (3 fs)

**DEMERS.** — A Québec, le 2 mai 1966, à l'âge de 61 ans, est décédée Mlle Alice Demers, fille de feu Nazaire Demers et de feu dame Marie Moreau, demeurant à 243, Arago Ouest.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45, pour l'église de Notre-Dame de Grâce, et de là au cimetière St-Charles. 3-5 (2 fs)

**DERY.** — A Québec, le 2 mai 1966, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Roméo Déry, époux de dame Monique Fortin, demeurant à 189, rue Arago est.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45, pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier, et de là au cimetière St-Charles. 4-5 (2 fs)

**DUFOUR.** — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 mai 1966, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Jean-Baptiste Dufour, époux de dame Simone Simard.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 5 mai, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire F. Moisan Inc., rue St-Etienne, La Malbaie, Qué., à 9 heures 45, pour l'église de La Malbaie et de là au cimetière paroissial. 2-5 (3 fs)

**GRENON.** — A St-Ubald, cté de Portneuf, le 3 mai 1966, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Edouard Grenon, époux de feu dame Marie-Anne Grosleau, demeurant à St-Ubald.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures.

Départ du funérarium Raymond Paré, à 2 heures 45, pour l'église de St-Ubald et de là au cimetière paroissial. 4-5 (2 fs)

**JEAN.** — A Montmorency, le 2 mai 1966, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Edouard Jean, demeurant à 28, avenue Ruel.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures 30.

Départ des salons funéraires de la maison F.-X. Bouchard Enr., 4100, boulevard Ste-Anne, à 10 heures 20, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. 2-5 (3 fs)

**JOBIN.** — A Québec, le 2 mai 1966, à l'âge de 78 ans et 7 mois, est décédée dame Blanche Milot, demeurant à 1140, avenue Murray, épouse de feu M. J.-Honoré Jobin, autrefois professeur à l'Ecole Normale Laval.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine, 300 chemin Ste-Foy, à 9 heures 45, pour l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile. 5-3 (3 fs)

**LFCLERC.** — A la Guadeloupe le 1er mai 1966, à l'âge de 77 ans, est décédé subitement M. Joseph Leclerc, embouteilleur de Coka-Cola, époux de dame Rose-Anna Bolduc.

Départ des salons funéraires Robert & Frère, 19, 1ère Avenue, la Guadeloupe, à 10 heures 20, pour l'église de Notre-Dame de la Guadeloupe et de là au cimetière paroissial. 4-5 (12 fs)

**RUEL.** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 3 mai 1966, à l'âge de 3 ans et 6 mois, est décédée Suzanne, fille de M. Jacques Ruel et de dame Agathe Leclerc, demeurant à 518, St-Joseph, Lauzon

La cérémonie des Anges aura lieu jeudi, à 3 heures.

Départ des salons funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 203 St-Joseph, à 2 heures 45, pour l'église de Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon. 4-5 (1 fs)

**VERRET.** — A l'hôpital St-Ambroise, Loretteville, le 3 mai 1966, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Adélard Verret, époux de dame Alice Mailloux, demeurant à 117, 1ère Avenue, Lac St-Charles.

Les funérailles auront lieu samedi ,à 9 heures.

Départ des salons funéraires J.-E. Asselin Enrg., 492, avenue Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides, à 8 heures 45, pour l'église de Lac St-Charles et de là au cimetière paroissial. 4-5 (3 fs)

**SERVICES ANNIVERSAIRES**

**LAMBERT.** — Samedi, le 7 mai 1966, à 9 heures, en l'église de St-Pascal de Maizerets sera chanté le service anniversaire de Mme J. Théophile Lambert née Blandine Vallerand.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 60068 4-5 (1 fs) S.A.

**LAVERDIERE.** —Samedi, le 7 mai 1966 à 9 heures, en l'église de St-Jean-Baptiste sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Laverdière, époux de dame Fernande Cadrin.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 60131 4-5 (1 fs) S.A.

## Corps identifié

MONCTON. — (P. C.) — Des parents ont identifié le corps d'un jeune homme repêché dans le Détroit de Northumberland dimanche. Il s'agit d'un jeune étudiant chinois de 21 ans, Raymond Wong, qui, avec un compagnon, avait été porté disparu il y a quatre mois.

Native de Hong-Kong, la victime étudiait à l'université St-Mary's d'Halifax. Le corps a été découvert près de Cap Tormentine, au Nouveau-Brunswick.

L'autopsie a démontréa que la victime est morte noyée. La police écarte la possibilité de meurtre dans cette affaire.

## On a réussi à enlever la peinture

OTTAWA. — (P. C.) — Des employés fédéraux réussi à nettoyer à temps le cénotaphe national dans la capitale pour les cérémonies commémorant la bataille de l'Atlantique. Le monument avait été éclaboussé de peinture rouge par ce que l'on croit être un mauvais plaisant.

L'oeuvre du ou des farceurs a été découverte samedi, et une équipe du ministère des Travaux publics a passé presque toute la nuit ainsi que dimanche matin à faire disparaître les dégâts.

## Cessez-le-feu et retrait de troupes

TORONTO. — (P. C.) — Le premier ministre du Canada a exprimé l'avis qu'un cessez-le-feu au Vietnam devrait être suivi par le retrait parallèle des troupes du Nord - Vietnam ainsi que des Etats-Unis et de leurs alliés.


**ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR.**
**EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL**
**198 Hermine (coin Mazenod).

## Négociations Kennedy

# Après deux ans, la séance démarre sur le plan des produits industriels

**GENEVE (A.F.P.) — Deux ans après le début officiel de la négociation Kennedy pour une réduction et équitable des tarifs douaniers entre les principaux pays commerçants du monde, cette négociation a enfin démarré hier sur le plan des produits industriels. Au cours d'une réunion officieuse, présidée par sir Eric Wyndham White, directeur exécutif du GATT,, les représentants des Etats-Unis, du Marché commun, de la Grande-Bretagne, du Canada, du Japon et des pays scandinaves ont commencé à examiner une réduction des tarifs sur les produits chimiques sur la base de propositions faites par le conseil des ministres des pays du Marché commun.**

"L'offre" des six est connue dans ses grandes lignes: vingt à trente pour cent de réduction ,mais avec une liste d'exception dont le contenu est soigneusement gardé secret par les principaux négociateurs.

Autre mystère de ce démarrage du marchandage réel de la négociation Kennedy, quelles sont les offres américaines, notamment sur un des principaux obstacles non tarifaires à la vente des produits chimiques européens aux Etats-Unis: "l'American Selling Price" qui permet à la douane américaine de frapper d'une taxe compensatrice les produits chimiques importés, dont le prix est inférieur à celui en vigueur aux Etats-Unis. On croit savoir que la délégation américaine est disposée à négocier en contre-partie l'abaissement ou la suppression de cette pratique douanière violemment attaquée par les Six, la Grande-Bretagne, et la Suisse.

**Les disparités**

Comme "l'American Selling Price" est une disposition législative adoptée par le congrès américain, son abrogation ou sa modification nécessitera l'approbation des législateurs de Washington, ce qui explique la grande discrétion montrée à ce sujet par la délégation américaine. D'autres difficultés sont soulevées par la présente négociation sur les produits chimiques. L'une des moindres n'est pas le problème des disparités, c'est-à-dire celui posé par les produits frappés aux Etats-Unis de droits de douane égaux ou supérieurs au double des droits du tarif extérieur du Marché commun pour les mêmes produits. Un grand nombre de produits chimiques tombé dans cette catégorie, et il a été convenu que dans ce cas le gouvernement américain réduirait au maximum ses propres droits, tandis que le Marché commun n'abaissera les siens que de la moitié de la réduction pratiquée par Washington.

Toutefois ce traitement des disparités pour les produits chimiques lèse la Suisse, qui est le principal fournisseur de la communauté économique européenne avec une légère avance sur la Grande-Bretagne et les Etats-Unis. La solution de ce problème conditionnera celle du problème général des disparités.

**A meilleur compte**

Dans ces conditions, la négociation qui a commencé hier dans une salle des conférences de l'office mondial météorologique, et qui durera au moins trois mois, est le type même de la négociation tarifaire moderne entre pays hautement industrialisés, estiment les experts du GATT. Finalement le marchandage entre les principaux producteurs, importateurs et exportateurs, portera sur des produits spécialisés. On considère en effet que le commerce entre pays industrialisés, inclut une part toujours croissante d'échanges de produits spécialisés. La division internationale du travail, qui est une nécessité, va de plus en plus contraindre chacun des pays hautement industrialisés à pousser les produits qu'il peut fabriquer par suite d'inventions ou de procédés originaux, et à abandonner à leurs partenaires commerciaux la fabrication d'autres produits que ces derniers peuvent manufacturer à meilleur compte.

La réussite de la négociation Kennedy dans le secteur particulier des produits chimiques serait donc importante. Elle préfigure les négociations ultérieures entre pays hautement industrialisés. Toutefois il se passera beaucoup de semaines avant que l'on sache si les négociateurs ont réussi à résoudre "la quadrature du cercle" dans la négociation sur les produits chimiques.

● **SESSION SUR LE COMMERCE — Washington (Téléphoto U.P.I.) — Le sous-secrétaire d'Etat George Ball (à gauche) et le secrétaire de la Défense, M. Robert McNamara (à droite), ont répondu à des questions lors de la réunion annuelle de la Chambre de Commerce américaine. Au centre, on voit M. Robert Gerholz, président de la Chambre. McNamara a dit que le bombardement des centres industriels du Vietnam du Nord n'empêchera pas Hanoï de poursuivre la guerre.**

## Hausse de bénéfices qui peut entraîner un "boom spéculatif"

Washington (AFP) — L'augmentation desp rix et des bénéfices que l'on constate actuellement aux Etats - Unis peut entraîner "un boom spéculatif qui se terminera par une crevaison" a déclaré lundi M. Gardner Ackey, président du Conseil économique de la Maison blanche.

S'adressant au congrès national de la Chambre de Commerce des Etats-Unis, l'économiste a recommandé une politique de freinage comportant dans tous les cas possibles des baisses de prix.

L'inflation et les mesures fiscales figurent d'une manière prééminente à l'ordre du jour des congressistes. Ceux-ci et leurs invités, au nombre de 4,500, applaudirent d'ailleurs beaucoup moins le discours de M. Ackley que celui de M. Archie K. Davis, président de l'American Bankers Association.

"C'est au gouvernement fédéral à réduire ses programmes de dépenses si l'on veut que soit brisée l'impulsion qui est à la base de l'inflation", a déclaré M. Davis. "Si une discipline de ce genre n'existe pas au niveau fédéral, a-t-il ajouté, il ne faut pas s'attendre à ce que le freinage dans d'autres secteurs donne de grands résultats".

IMPOTS ACCRUS ?

En outre, M. Ackley n'a guère rassuré ses auditeurs, inquiets à la perspective d'une augmentation des charges fiscales. Il a reconnu qu'un accroissement des impôts serait "presque inévitable" si les dépenses militaires augmentaient sérieusement au iVetnam ou si le Congrès fédéral votait un budget de dépenses supérieur aux $112,800 millions proposés par le président Johnson.

En dehors de ces circonstances, il y a une bonne chance au moins que nous puissions nous en tirer sans augmentation d'impôts", a-t-il convenu.

Mais dans cette situation, a-t-il toutefois insisté, l'industrie américaine peut aider grandement en répondant à l'appel du président, en retardant toute dépense consacrée aux modernisations non essentielles, en améliorant l'utilisation de la main-d'oeuvre, en résistant aux mandes excessives d'augmentation de salaires et, "surtout", en modérant les prix.

## Stimulants fiscaux pour accélérer l'exportation

WASHINGTON (A.F.P.) — Dans trois rapports publiés lundi, le "Conseil national pour l'expansion des exportations recommande au gouvernement américain d'adopter un certain nombre de stimulants fiscaux pour accélérer le développement des exportations des Etats-Unis.

Elaborés par trois commissions, celle de la fiscalité, celle du financement et celle des transports maritimes et des taux de fret, ces rapports préconisent notamment:

un plus grand abattement d'impôt pour dépréciation sur la partie du capital qui produit pour l'exportation;

une déduction d'impôt stimulante pour les dépenses de promotion concernant les exportations;

l'extension du crédit d'impôt pour investissement aux contribuables utilisant ou louant de l'équipement à l'étranger;

l'abandon des limitations volontaires sur le crédit à l'étranger pour le crédit à l'exportation;

la création d'un mécanisme de ré-escompte au sein de la Banque Lmport-Export pour isoler le crédit à l'exportation des effets de la politique monétaire ;

## L'Inde essaie d'obtenir un prêt de $40 millions

NOUVELLE-DELHI (A.F.P.) — L'Inde a effectué des démarches auprès de la France pour obtenir un prêt d'environ $40 millions pour l'achat d'équipement conventionnel et de matériel brut pour la construction d'un réacteur atomique qui doit être installé à Kalpakam, près de Madras, au sud de l'Inde, avec l'assistance technique française, a confirmé mardi Mme Indira Gandhi devant le Parlement indien.

Le premier ministre indien a précisé que la demande indienne était actuellement "examinée" par la France. Selon Mme Indira Gandhi, le réacteur serait construit d'après des plans canadiens et la France pourvoirait à l'assistance technique. Le coût total de ce réacteur qui aurait une capacité de 400 mégawatts serait d'environ $120 millions.

## CALENDRIER

**MERCREDI, 4 MAI 1966**
**Ste Monique**

**Demain :**
S. Pie V

**Les marées de mercredi, 4 mai**
Hautes: 6.40 a.m. — 7.14 p.m.
Basses: 2.03 a.m. — 2.37 p.m.
**Les marées de jeudi le 5 mai**
Hautes: 7.20 a.m. — 7.56 p.m.
Basses: 2.42 a.m. — 3.23 p.m.

SOLEIL: Lever: 4.43 Coucher: 7.11
LUNE: Lever: 8.25 Coucher: 5.31

**PHASES DE LA LUNE DE MAI**
Pleine lune le 4, à 4 h. 01 p.m.
Dernier quart, le 12, à 6 h. 19 a.m.
Nouvelle lune le 20, à 4 h. 42 a.m.
Prem. quartier le 27, à 3 h. 50 a.m.
N.B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure avancée de l'Est.

**MON HUMBLE CONVICTION**

Il n'est pas plus difficile à Dieu qui nous a tracé la voie, d'être présent dans tous les tabernacles du monde, que d'être l'auteur de cet espace SANS FIN dans lequel se meuvent des milliards et des milliards d'astres de dimensions qui dépassent l'imagination.
(Espace payé par B. P.)


**Dr A. Dion**
**Chirurgien-dentiste**
24, Côte du Palais
en face Hôtel-Dieu
TEL.: 522-2153

**LOCAUX A LOUER DANS SAINT-ROCH**

**DEUX MAGASINS**
2 grands magasins avec vitrines sur rue — près des stationnements — divisions aux goûts des locataires. — Appropriés pour magasins spécialisés.

**SALLE D'ECHANTILLONS**
Très convenable pour représentants de manufacturiers — près des grands magasins — espace raisonnable pour bon étalage.

**BUREAU**
Pour professionnel, avec salle d'attente adjacente. — Location avantageuse et prix raisonnable.

S'adresser :
**FERNAND BLAIS**
3 PLACE JEAN-TALON, QUEBEC
TEL. : 522-4771

*Enfin, nous les avons reçues*

LES FAMEUSES **BOTTES GO! GO!** POUR LES JEUNES DANS LE 'PUFF'

BOTTES GO ! GO ! en cuir noir, grosse fermeture-éclair et grand anneau. Talon style "GAUCHO". Pointures : 6 à 11. Prix spécial de . . .

**$10.99**

Qualité "Ritchie". Pts : 6 à 11 : **$17.99**

LES CHAUSSURES LES PLUS EN VOGUE CHEZ LES JEUNES !

credico
Dites simplement : Portez à mon compte.

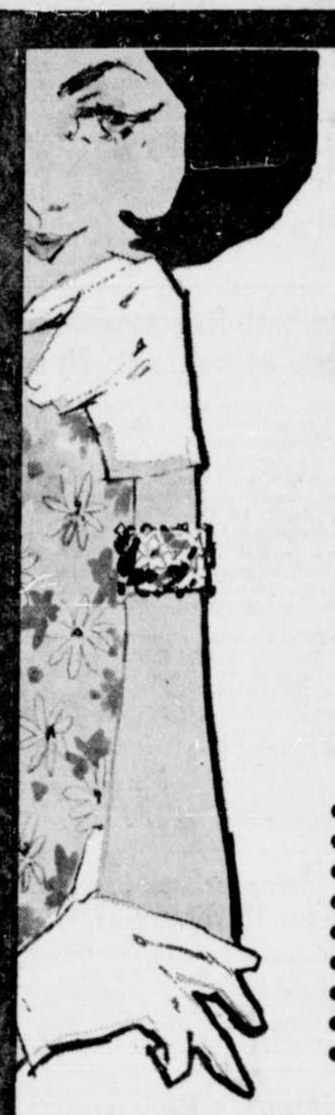
GAGNON & FRÈRE ENR.

Ouvert les jeudis et vendredis soirs jusqu'à 9 h. 30.

**LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC**

260, ST-JOSEPH-E. | 896, ST-JOSEPH-E. | 180, ST-VALLIER-O. | 568, 3e AVENUE

A 260 ST-JOSEPH-EST — DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS



Même si elle semble s'y attendre, surprenez-la... par un fin parfum... de chics produits de toilette et la Fête des Mères lui laissera un souvenir exquis!

- Parfums Français
- Balances Chambre de Bains
- Lampes Berger
- Vaporisateurs à Parfum
- Savons en Boîtes de Fantaisie
- Sacs à Cosmétiques
- Chocolats en Boîtes Moirs et Trappistines
- Montres Timex
- Ensembles de Toilette de toutes marques

Une très grande nouveauté!

Un Voile d'Arpège

*Le parfum qui fait peau de satin, tonifie, rafraichit, s'épanouit toute la journée. Après le bain, revêtez un Voile d'Arpège; votre peau deviendra douce, douce, exquise à toucher, exquise à respirer.*

*Flacon de présentation $2.25*
*Flacon 3 onces $5.50*
*(aussi au parfum My Sin)*

**PRÉSENTATION SPÉCIALE**

**EAU DE LANVIN**

FLACON 2 ONCES
LANVIN **$3.50**

PLUS UN FLACON MINIATURE DE PARFUM

AUTRES PRESENTATIONS PARFUMEES POUR LA FETE DES MERES

| | |
|---|---|
| Spécial Le Galion (Cologne Sortilège et Parfum Miniature) | $5.00 |
| Spécial Nina Ricci (Cologne L'Air du Temps 4 oz) | $4.00 |
| Spécial Lanvin (Eau de Lanvin et Parfum de Bourse) | $6.75 |
| Spécial Caron (Cologne Spray Fleurs de Rocaille ou Bellodgio) | $5.00 |
| Spécial Christian Dior (Eau de Cologne Miss Dior ou Diorling) | $3.50 |
| Spécial Houbigant (Parfun Crème et Eau de Toilette) | $2.75 |
| Spécial: Nuit de Longchamps Lubin (Cologne 1¾ once et Parfum ⅞ once) | $4.75 |
| Parfum Lubin ½ once Rég. 15.00 — Spécial | $7.50 |
| Spécial: Carven (Cologne 2 onces et Parfum) | $3.75 |
| Spécial: Worth (Cologne 2¼ onces et Parfum) | $4.75 |

*Valeur Exceptionnelle*

EAU DE COLOGNE **$1.35** une once

GRATUIT — Avec l'achat d'un produit Chantilly vous recevez un PARFUM CHANTILLY (format Sac à Main) à titre gracieux

**Ensembles Muguet des Bois Coty**

| | |
|---|---|
| Talcum et Eau de Toilette | $2.75 |
| Parfum Crème et Eau de Toilette | $3.75 |
| Parfum et Eau de Toilette | $3.50 |

Pour Québec et la Banlieue
Livraison rapide par camion
Pour localités éloignées
Utilisez notre Comptoir Postal

*Crêpe de Chine*
F. MILLOT
IMPORTÉE DE FRANCE

PHARMACIE Livernois ENR.
1200 rue ST-JEAN — TEL.: 522-5214